

# RADIOCORRIERE

ANNO XLIII - N. 39

25 SETTEMBRE - 1° OTTOBRE 1960 L. 70



**Eletta  
la canzone  
di Napoli**

**Inizia  
"Quinta  
colonna"**

## CATHERINE SPAAK ALFIERE DI GENE PITNEY A «SCALA REALE»

Due alfiere d'eccezione, questa settimana, per le squadre in gara nella seconda giornata del torneo televisivo «Scala reale», abbinato alla Lotteria di Capodanno. L'«équipe» guidata da Gene Pitney — che, dopo i suoi successi sanremesi, in Italia è ormai di casa — potrà infatti contare sul fascino di una delle più popolari «dive» del momento, Catherine Spaak. La squadra di Sergio Endrigo avrà invece per alfiere Philippe Leroy (quello di «Sette uomini d'oro»). I due attori hanno da poco finito di girare, con la regia di Franco Rossi, il film «Non faccio la guerra, faccio l'amore». Insieme sullo schermo, saranno avversari sul video (Foto Chiara Samugheo)

## il direttore

### Parlar chiaro

«Non sono proprio un ignorante, un poco d'istruzione ce l'ho, cerco di seguire la politica sui giornali, ma faccio tanta fatica a capire gli onorevoli e i ministri quando parlano in televisione, e qualche volta gli chiedo il video sulla faccia, perché il loro modo complicato di parlare mi sembra una presa in giro, come se proprio volessero rendere oscure le cose chiare. Se poi penso che cosa devono capirci quelli che hanno studiato meno di me, che ho fatto la terza media...» (Giglio Catucci - Palermo).

C'è un gergo della politica, come c'è un gergo della medicina o dello sport. Nell'era delle specializzazioni, anche il linguaggio tende ad assumere caratteristiche settoriali, ed è molto difficile convincere uno specialista - l'uomo politico e certamente uno specialista - ad abbandonare, quando parla, il terreno che più gli è familiare. Ci sono ministri e parlamentari, come ci sono chirurghi, ingegneri e avvocati, i quali impiegano la massima buona volontà per esprimersi davanti alle telecamere nel modo più semplice e popolare possibile. Ma è la difficoltà stessa di parlare sciolto e di uscire quel po' di panico, che prende anche i meno emotivi quando debbono far un discorso o rispondere ad un intervistatore in televisione, a spingerli involontariamente ad usare parole e frasi più familiari.

«E' più forte di più» confessava una celebrità medica, pregato di usare la facile locuzione «hagni di mare», anziché l'oscuro termine «talassoterapia». «E i miei colleghi cosa diranno di me?» obiettava un altrettanto illustre clinico, invitato a sostituire «kinesiterapia» con la più comprensibile parola «massaggi». Parlar chiaro richiede un'umiltà che è frutto d'intelligenza. Dire i «problemi dell'occupazione», anziché le «istantee occupazionali» non è povertà di spirito, ma saggia consapevolezza che, quando si parla, bisogna soprattutto farsi capire. Tanto più che ogni peccato di presunzione, ogni arraggiolo, ogni oscurità, vengono di solito puniti nel più inesorabile dei modi, quello che applica anche lei, lettore e telespettatore Catucci: un colpo secco e definitivo d'interruttore.

### Registrazioni

«Leggo continuamente, anche sul vostro giornale, di trasmissioni registrate, cioè fatte per tempo, molto prima che siano trasmesse. Questo significa, in parole povere, che la nostra TV può tagliare e censurare a man salva, e che tanti spettacoli, apparentemente trasmessi in diretta, sono invece stati ritratti e depurati. Perché non si ripristina il vecchio sistema, assai più democratico, della trasmissione diretta e simultanea?» (Nanni Cerulli - Pontassieve).

Qui la democrazia proprio non c'entra, c'entra invece il progresso tecnico. Abolire le registrazioni, sarebbe come abolire il cinema in favore del teatro, perché anche il film offre

la possibilità, rispetto alla recitazione sul palcoscenico, di modificare i tempi e i luoghi dell'azione. Registrare le trasmissioni, qualsiasi tipo di trasmissione, offre tre fondamentali vantaggi: permette di annullare gli errori, che sono inevitabili, e non possono essere cancellati nelle riprese dirette; consente di rinviare ad ora più opportuna la messa in onda di cronache o spettacoli che, ripresi contemporaneamente al loro verificarsi, potrebbero essere visti da un limitato numero di persone; rende più economica la utilizzazione degli impianti televisivi, i quali possono essere sfruttati durante tutto l'arco d'una giornata lavorativa, anziché nelle sole ore di trasmissione, cioè dal tardo pomeriggio in poi. Come vede, esistono ragioni ben più valide che una ipotetica censura, per giustificare l'uso di tecniche modernissime, ampiamente sfruttate in tutti i Paesi.

### La Targa Florio

«In una trasmissione sportiva dedicata alla Targa Florio, sono stati ricordati alcuni dati statistici riguardanti la famosa competizione siciliana. Gradirei rileggerli sul Radiocorriere-TV» (Michele Torre - Palermo).

«Con la disputa della sua cinquantesima edizione, la Targa Florio ha compiuto i sessant'anni. La competizione siciliana, nata per iniziativa del giovanissimo Vincenzo Florio al principio del secolo, è tuttora considerata la "classissima" per antonimia e la più importante corsa su strada.

In un sessantennio quasi tutti gli assi del volante hanno partecipato alla gara e alcuni di essi si sono assicurati la conquista della Targa più di una volta: Felice Nazzaro nel 1907 e nel 1913, E. Ceirano nel 1911 e nel 1914, G. Masetti nel 1921 e nel 1922, M. Costantini nel 1925 e nel 1926, Alberto Divo nel 1928 e nel 1929, A. Varzi nel 1930 e nel 1934, Tazio Nuvolari nel 1931 e nel 1932, Luigi Villorossi nel 1939 e nel 1940 sul Circuito della Favorita, Clemente Biondetti nel 1948 e nel 1949 sul Giro di Sicilia, Umberto Maglioli nel 1953 e nel 1956, Olivier Gendebien nel 1958, nel 1961 e nel 1962 pilotando nell'ultimo tratto la Ferrari di Mairesse e Rodriguez, Joachim Bonnier nel 1960 e nel 1963. Il record della gara, che si corre su 72 chilometri, è detenuto da Bonnier-Abate su Porsche che nel 1963 stabilirono la media generale di chilometri 102,908 orari. Relativamente alle edizioni disputate, c'è da aggiungere che l'Alfa Romeo se ne è aggiudicata otto, Ferrari sei, Bugatti e Porsche cinque, Lancia e Maserati quattro, Fiat, Scat, Mercedes tre, Nazzaro due, Italia, Isotta-Fraschini, Spa, Franco, Peugeot, ecc. una».

### Ubiquità

«In un autorevolissimo giornale del nord ho letto, sopra la firma d'un unico critico televisivo, la stroncatura di due trasmissioni che s'erano svolte, esattamente alla stessa ora, sui due canali televisivi. Vorrei sapere come ha fatto quel critico a seguire contempora-

neamente i due spettacoli e a giudicarli con tanta severità» (Irene Lalli - Aosta).

E c'è chi non crede ai miracoli...

## padre Mariano

### Il canto gregoriano

«E' vero che la Chiesa intende abolire dal suo culto il bellissimo canto gregoriano, per altri generi di canto moderno e... profano?» (U. Z. - Verona).

Da chi l'ha sentito dire o dove l'ha letto? E' assolutamente falso che la Chiesa intenda abolire il canto gregoriano, anzi proprio l'opposto afferma la «Costituzione sulla Sacra Liturgia» del Concilio Vaticano II: «La Chiesa riconosce il canto gregoriano come canto "proprio" della liturgia romana; perciò, nelle azioni liturgiche, a parità di condizioni, gli si riserva il posto principale» (n. 116). Segue il numero 117 ove è detto: «Gli altri generi di musica sacra (quindi, sempre sacra e mai profana) e specialmente la polifonia, non si escludono affatto dalla celebrazione dei divini uffici, purché rispondano allo spirito dell'azione liturgica». Sempre in favore del canto gregoriano è detto nello stesso n. 117: «Si conduca a termine l'edizione tipica dei libri di canto

gregoriano, anzi si prepari una edizione più critica dei libri già editi dopo la riforma (della musica sacra) di S.S. San Pio X». Quindi niente paura! Il canto gregoriano continuerà ad elevare all'unisono la preghiera delle anime a Dio.

### I libri della Bibbia

«Il catalogo dei libri della Bibbia usati da Ebrei e Cattolici è uguale?» (U. L. - Vicenza).

Il catalogo dei libri santi della Rivelazione giudaico-cristiana si usa chiamato, con termine tradizionale, «Canone». Il Canone giudaico dei libri santi (Antico Testamento) comprende trentatré libri e precisamente: Genesi, Esodo, Levitico, Numeri, Deuteronomio; Giusti. Giudici, Samuele (1, 2), Re (1-11); Isaia, Geremia, Ezechiele, Osea, Gioele, Amos, Abdia, Giona, Michea, Nahum, Abacuc, Sofonia, Aggeo, Zaccaria, Malachia; Salmi, Proverbi, Giobbe, Cantico dei Cantici, Ruth, Lamentazioni, Ecclesiaste, Ester, Daniele, Esdra, Nehemia, Cronache (1-11). Il Canone della Chiesa Cattolica comprende tutti i libri suddetti, e in più per l'Antico Testamento: questi: Tobia, Giuditta, Macabei (1-11), Sapientia, Ecclesiastico, Baruc, e come è ovvio, per il Nuovo Testamento altri ventisei libri e precisamente: Vangeli (4), Atti di Apostoli, Lettere di San Paolo (14), di San Giacomo, di San Pietro (2), di San Giovanni (3), di San Giuda e l'Apocalisse. Quindi, il Canone dei libri santi della Chiesa cattolica è in parte uguale, e in parte diverso, perché più vasto, di quello degli ebrei.

### I vestiti per la Prima Comunione

«Come giudica lei l'accostarsi dei bambini alla Prima Comunione vestiti tutti con una stessa tunichetta? Una divisa del genere non soffoca e militarizza la personalità dei nostri bambini ad un livello piatto e uniforme?» (O. M. - Allassio).

Mi pare che oggi si stia esagerando un po' con l'uso di una parola così preziosa come «personalità». Che cosa c'entra la personalità dei bambini con la tunichetta uguale per tutti? Una divisa sportiva o un abito sacerdotale soffoca forse e militarizza la personalità dell'atleta o del sacerdote? Io vedo con molta simpatia, finalmente, la tunichetta «uguale per tutti» i bambini — e analogamente «uguale per tutte» le bambine — che insieme si accostano alla Prima Comunione, proprio perché è uguale per tutti e per tutti. Dio è Uno per tutti e davanti a Lui siamo tutti uguali (distinguenti se mai al Suo occhio per l'abito delle interne virtù): è bene che questa uguaglianza sia ricordata nel giorno della Prima Comunione (e cioè della prima «comune unione») con Gesù, anche dall'abito esterno, tacito

segue a pag. 4

## una domanda a

# CARLO MAZZARELLA



«Seguo sempre Carlo Mazarella, quando intervista gli attori del cinema e del teatro. Lui che ha tanta esperienza, potrebbe dirmi quali sono i divi o le dive più difficili da intervistare?» (Edmondo Mado - Vibo Valentia).

La ringrazio del suo gentile interessamento; e per ringraziarla sarò sincero, cosa che, naturalmente, mi procurerà altri nemici. Innanzitutto: mi dispiace

che anche lei mi abbia messo un'etichetta: «intervistatore di divi e dive». In verità, di queste cose mi occupo solo due volte l'anno: a Cannes e a Venezia. Ma per il resto dell'anno, e ci tengo a farlo sapere, mi occupo di molte altre cose. Ho realizzato molte inchieste negli Stati Uniti sul problema del razzismo; inchieste in Svezia, Grecia, Germania; e per tre anni ho diretto la rubrica *Arti e scienze* che mi consentiva di avvicinare e intervistare uomini come Cocteau, Chagall, Ehrenburg, Moravia, ecc. Per me, sono state le cose meno gravose di tutte. Le dico questo, non per vanità ma soprattutto perché proprio queste sono le cose più interessanti e francamente meno gravose. Gli artisti e gli scrittori sono degli osservatori, si guardano attorno, sanno raccontare aneddoti, sanno descrivere la psicologia dei personaggi: ecco perché le loro interviste sono così vive. Gli attori, al contrario, si occupano quasi esclusivamente di loro stessi — cosa del resto naturalissima, se no non sarebbero attori — e quasi sempre parlano del personaggio che hanno interpretato o del prossimo che interpreteranno: girano il mondo, ma sono calati fino in fondo nel loro particolare interesse professionale. Naturalmente ci sono le eccezioni, ma poche, po-

chine davvero. Inoltre, gli attori si muovono in un campo minato, e diciamo anche redidizio, come quello del cinema: insomma non vogliono farsi nemici; e quasi sempre le loro interviste si risolvono in complimenti e ringraziamenti al regista, che secondo loro li ha capiti. Comunque, tenga presente questo: che anche nel mondo degli attori vale la stessa regola: più il personaggio intervistato è grande e famoso, più è modesto, civile e gentile. Gary Cooper, che intervistai due anni prima che morisse, venne avanti all'aeroporto di Roma togliendosi il cappello e presentandosi a me semplicemente così: «Cooper». A Hollywood, con una sola telefonata, Edward G. Robinson mi invitò a visitare e a riprendere per la televisione la sua grande collezione di pitture. Gli altri, invece, quelli che comunemente e con illuminante espressione i napoletani chiamano «micro calze» sono i più difficili. Sfuggono, si danno arie, fanno i capricci, vengono tardi all'appuntamento. Ma qui mi fermo, non dico altro. Nomi potrei farne a centinaia; e spero soltanto che questa mia risposta al direttore del Radiocorriere-TV la metta nascosta, in fondo, in un angolino: in modo che non la legga nessuno, ma soltanto lei.

Carlo Mazarella

Indirizzare le lettere a  
**LETTERE APERTE**  
Radiocorriere TV  
c. Bramante, 20 - Torino  
Indicando quale dei vari  
collaboratori della rubrica  
si desidera interpellare.

con  **api** si vola!



**..E SI VOLA SICURI  
CON **apilube** L'OLIO ATTIVO**

**che protegge - pulisce - potenzia  
il vostro motore**

L'American Petroleum Institute qualifica MS (Motor Severe)  
solo gli olii in grado di sopportare le più gravose  
condizioni di esercizio:

**apilube supera le MS!**

per la vostra  
carriera  
imparate l'inglese a casa vostra  
senza fatica col metodo Selezione

# L'INGLESE D'OGGI con Selezione 26 dischi

microsolco 33 giri/17 cm. - 40 lezioni dalla viva voce di attori e speakers della radiotelevisione inglese - un vocabolario completo e illustrato (20.000 voci) - 3 volumi illustrativi e un'antologia inglese - Il corso, che non vale meno di L. 40.000, potrà essere vostro a sole 19.450 lire oppure in 6 rate mensili di 3.500 lire (e, con sole 12.000 lire in più, anche il fonografo Reader's Digest, 4 velocità).



Richiedetelo oggi stesso rivolgendovi ai negozi di Selezione dal Reader's Digest:

MILANO, via Moscova 40 (tra via Solferino e via S. Marco) - tel. 662940

ROMA, via Boncompagni 65 - telefono 461993

VERONA, via Roma 9 - telefono 30.255



oppure richiedete il corso GRATIS IN PROVA  
inviandoci subito questo tagliando

- ☐ Desidero ricevere gratis in prova per 10 giorni  
"L'inglese d'oggi con Selezione"
- ☐ Desidero anche il giradischi gratis in prova

Cognome \_\_\_\_\_

Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ (Provincia \_\_\_\_\_)

Da inviare in busta chiusa o incollato su cartolina a:

Selezione - Via Moscova, 40 - Milano

Rde 4

## LETTERE APERTE

segue da pag. 2

richiamo a ciascun bambino di non credersi superiore agli altri bambini. Sono in più evitate quelle odiose gare di lusso e di eleganza tra chi può e chi meno può e conseguenti invidie e mormorazioni, per nulla conformi alla spiritualità di tanto giorno.

### L'avvocato di tutti

Antonio Guarino

#### I mezzi di correzione

«Debbò parlarle di un caso veramente deplorabile. Un insegnante di mia conoscenza, irritato per il comportamento fortemente indisciplinato di un allievo dodicenne, lo ha preso a pugni; peraltro, gli ha affibbiato un paio di pugni, procurandogli una lesione personale guaribile nei dieci giorni. La famiglia del discepolo ha sporto querela e, a quanto pare, l'insegnante sarà processato per il delitto di lesioni personali. Convegno con lei e con tutti che l'insegnante si è comportato molto male, ma l'imputazione mi sembra esagerata. Se non erro, si tratta di mezzi di correzione pienamente leciti, anche se l'insegnante ha commesso eccesso colposo nel farne uso» (Ennio L. - X).

Temo che lei si sbagli. A prescindere che non è il caso di parlare di eccesso colposo, non versandosi certamente in una ipotesi di legittima difesa, direi che l'art. 571 cod. pen. non sia applicabile alla fattispecie. L'art. 571 disciplina infatti l'ipotesi di abuso dei mezzi di correzione e di disciplina verso gli inferiori (tra i quali gli studenti), ma, se non erro, sono ormai parecchi decenni che si ritiene, giustamente, che gli insegnanti non abbiano certamente a loro disposizione, tra i mezzi di correzione e di disciplina nei riguardi degli allievi, l'uso delle mani e più precisamente l'uso violento delle mani e dei pugni. Mancando il presupposto, manca l'applicabilità dell'art. 571 e, poiché le lesioni vi sono e vi è anche la querela, entra in azione l'art. 582 cod. pen., ove la legge che «chiunque cagiona ad alcuno una lesione personale, dalla quale deriva una malattia nel corpo o nella mente, è punito con la reclusione da tre mesi a tre anni».

#### Il clackson

«Ho avuto la leggerezza di assicurarli per la responsabilità civile automobilistica presso una Compagnia di terzo ordine, il cui agente locale mi aveva insistentemente opposto con la proposta di contratto. Purtroppo, un incidente è avvenuto: ho investito, lungo una strada statale, una macchina che procedeva davanti a me, proprio mentre tentavo di sorpassarla sulla destra. Naturalmente, mi sono rivolto all'Assicurazione, perché mi copra per la responsabilità di risarcimento cui vado incontro. Ma l'agente locale mi ha fatto presente che, nel caso specifico, l'Assicurazione, secondo lui, non dovrebbe rispondere del rischio assicurato, in quanto la mia automobile mancava di un "organo vitale". L'organo vitale, nella specie, era il clackson, di cui la mia auto era effettivamente sprovvista al momento dell'incidente, per

averlo io lasciato in officina, affinché fosse riparato. Tutto questo io me ne sono piuttosto esagerato, ma l'agente della Compagnia Assicuratrice insisteva nella sua tesi e mi ha veramente dispiaciuto» (Ettore L. - X).

Effettivamente, esiste una tendenza giurisprudenziale a ritenere che le Compagnie Assicuratrici siano tenute a rispondere dell'obbligo contrattuale assunto solo nei limiti del cosiddetto «rischio normale», cioè del rischio prevedibile e corrispondente ad un comportamento di sufficiente diligenza da parte dell'assicurato. Costituisce «rischio anormale», cioè rischio che si ritiene generalmente escluso dall'assicurazione di responsabilità civile, la messa in circolazione di un autoveicolo che non abbia la sua attrezzatura in efficienza, in modo che esso costituisca in sé e per sé un pericolo per le persone e per le cose dei terzi: per esempio, la messa in circolazione di un'auto con pneumatici quasi completamente consunti nel battistrada. Il problema della mancanza del clackson, per quanto mi risulta, non si è ancora presentato alla giurisprudenza. Effettivamente, il clackson, che è vietato l'uso in città, è molto importante nella circolazione extracittadina, in particolare su strade statali, perché serve a dare i necessari avvertimenti in caso di sorpasso e via dicendo. Tuttavia, senza avere la pretesa di dire una parola definitiva, non ritengo che l'avvisatore acustico, pur importante come è, possa essere addirittura qualificato come attrezzatura «essenziale» dell'autoveicolo. Ma, come lei ben comprende, il mio parere vale poco e molto varrà, in caso di controversia, il parere dei giudici.

### il consulente sociale

Giacomo de Jorio

#### I rimborsi dell'ENPAS

«Qualche mese fa ho dovuto ricoverare d'urgenza un mio familiare in una clinica della città. Ho pagato il ricovero allo spedale e l'ENPAS, Ente presso il quale sono assicurato, non esisteva alcuna convenzione. Però, ora, ottenere ugualmente il rimborso delle spese da me sostenute per la degenza» (Giovanni Reali - Milano).

Recentemente, il Consiglio di Stato ha espresso, in proposito, il suo giudizio. Tutto è cominciato da una contestazione di 6 mila lire, per spese mediche e di medicinali, che l'ENPAS aveva rifiutato di rimborsare. L'assistito ne ha fatto una questione di principio e così si è arrivati al Consiglio di Stato. L'ENPAS, come si sa, è l'Ente nazionale di previdenza ed assistenza per i dipendenti statali. La sentenza afferma una serie di importanti principi. Chi sceglie un medico od una clinica non convenzionata e provvede per proprio conto alle cure mediche, anticipa le relative spese, salvo il successivo rimborso da parte dell'ENPAS, secondo certe tariffe, le quali, però, devono presentare una ragionevole consistenza.

Un rimborso, per prestazioni assistenziali obbligatorie, che fosse ridotto a proporzioni minime, sarebbe illegittimo. Altro

principio affermato dalla sentenza: l'ENPAS può controllare che le spese sostenute dagli assistiti siano attinenti alla malattia denunciata. Ma, se rifiuta o riduce il rimborso, l'Ente deve spiegarne il motivo. Infine, agli assistiti è riconosciuto il diritto di avere copia del prospetto di liquidazione redatto dall'ENPAS per il rimborso, con le eventuali riduzioni ed osservazioni dell'Ente.

La sentenza interessa gli impiegati dello Stato e le loro famiglie, cioè qualche milione di persone. E, in quanto rafforza il diritto ad una assistenza la più adeguata possibile, si può dire che interessa tutti quanti i lavoratori.

#### La pensione al commercianti

«Abbiamo appreso che anche ai commercianti è stata concessa la pensione di vecchiaia. Desidereremmo conoscere dal vostro settimanale qualche cosa di esatto per quanto riguarda questa provvidenza che verrà, ora, erogata anche alla nostra categoria» (Un gruppo di piccoli commercianti - Roma).

La legge stabilisce che «l'età minima per il conseguimento della pensione di vecchiaia, per le persone assicurate ai sensi della legge, è stabilita al compimento del 65° anno per gli uomini e del 60° per le donne». Gli assicurati dovranno versare un contributo di lire 1264 al mese, che sarà riscosso dalle esattorie comunali analogamente a quanto avviene già per i coltivatori diretti, coloni e mezzadri e per gli artigiani. Il titolare dell'impresa commerciale è tenuto al pagamento dei contributi anche per i familiari coadiutori assicurati. La riscossione dei contributi si applica a decorrere dal 1° gennaio 1965. Lo Stato concorre al finanziamento di questa Previdenza con un contributo pari al 25 per cento del 1965-1969 — è fissato in 4 miliardi l'anno.

La pensione di vecchiaia, corrisposta per ora nella misura di 12.000 lire al mese, spetta al contribuente che, all'85° anno di età agli uomini e del 60° anno alle donne, che possano far valere almeno 15 anni di contribuzione complessiva, corrispondenti a 180 contributi mensili. In deroga a questo minimo contributo, che tra lo scopo di favorire gli assicurati più anziani, la contribuzione richiesta per la pensione di vecchiaia è opportunamente ridotta nel periodo compreso tra il 1° gennaio 1966 ed il 31 dicembre 1979.

Infatti, a chi abbia compiuto l'età minima prescritta (65 anni se uomo e 60 anni se donna), basteranno 12 contributi nel 1966; 24 contributi nel 1967; 36 nel 1968 e così di seguito in misura crescente di 12 contributi per ogni anno successivo, per poter fruire della pensione di vecchiaia. In sostanza 15 anni di assicurazione — pari a 180 contributi mensili — saranno richiesti soltanto a partire dal 1° gennaio 1980.

Ecco perché gli assicurati che abbiano compiuto l'età richiesta potranno già avere la pensione di vecchiaia dopo un solo anno di contribuzione. Anzi, per accelerare questi pensionamenti, è data facoltà agli interessati di versare direttamente all'INPS — e cioè senza aspettare di ricevere le cartelle esattoriali — i contributi relativi all'anno 1965.

Le modalità da osservare per questi versamenti diretti saranno rese note quanto prima dall'Istituto assicuratore e dalle associazioni di categoria.



**WILKINSON**  
**SWORD**

PER UOMINI  
COME VOI  
LA LAMA  
PIU'  
PREGIATA  
DEL MONDO



**LA LAMA DELLE DUE SPADE**



Contenitore da 5 lame lire 420 • una lama lire 85

L'arte di dare il filo più forte e tagliente a lame in acciaio è dal 1772 una tradizione della Wilkinson Sword, la Casa che da due secoli produce le più famose spade del mondo. Il prestigio della lama Wilkinson è pari alla sua alta qualità:

- mantiene perfetto il filo per un maggior numero di rasature
- scorre più dolcemente sulla pelle e rade più liscio
- è in acciaio inossidabile, affilata con arte.

**PROVATE "LA LAMA DELLE DUE SPADE"**



**Basta con il solito sapore in tutti i piatti!**

**passate  
a un sapore diverso:  
al sapore deciso**



### **TAVOLETTA LIEBIG**

Sì, basta con la "solita minestra", coi piatti poveri di sapore! Per un brodo più saporito, per pietanze più appetitose, passate all'unico sapore tutto diverso: il sapore deciso della Tavoletta Liebig, più ricca di estratto di carne.



**Brodo Novo**  
è la specialità Liebig  
per piatti dal  
sapore delicato.

**LIEBIG**

**È CUCINA GENUINA**

## **LETTERE APERTE**

### **l'esperto tributario**

Sebastiano Drago

#### **Concordati**

*«Nelle more della contestazione avverso l'accertamento dell'Ufficio dei tributi comunali (contestazione della quale sia stata investita la Commissione essendo in possesso degli atti relativi) è consentito all'Ufficio medesimo di procedere a concordato? Nel caso affermativo il concordato stesso deve essere portato in visione alla Commissione per gli effetti di cui all'art. 280 del T.U.F.L.» (R. O. - Torino).*

Nelle more della decisione sul ricorso del contribuente e fino a che il ricorso non venga portato, in seduta, all'esame della Commissione, l'Amministrazione può — eventualmente richiamando dalla Segreteria il fascicolo relativo alla contestazione — procedere con il contribuente a concordato sulla questione che ha formato oggetto del gravame. Poiché, peraltro, la Commissione — essendo intervenuta la «implo ratio judicis officii» — deve concludere l'iter del gravame con una sua pronuncia, è necessario che — avvenuta l'omologazione finale del concordato da parte della Giunta Municipale — gli atti di quella che è stata — e non è più — la vertenza tra il contribuente e l'ufficio debbono tornare alla Commissione perché questa pronunci la declaratoria di «non luogo a deliberare per essere cessata la materia del contendere».

#### **Dipendenti dalla Santa Sede**

*«Desidero sapere se i cittadini italiani dipendenti dalla Santa Sede sono tenuti al pagamento dell'imposta di famiglia» (V. Z. - Milano).*

Ai sensi dell'articolo 17 del Concordato Lateranense, non debbono essere considerati, ai fini della determinazione dell'imponibile dell'imposta di famiglia, i proventi di qualsiasi genere corrisposti dalla Santa Sede o Enti dipendenti al dignitari, impiegati o salariati.

#### **Il portiere**

*«Il condominio di uno stabile e, per esso, l'amministratore deve essere, o meno, il soggetto dell'accertamento dell'imponibile agli effetti del contributo fognatura relativamente all'alloggio del portiere?» (A. C. - Milano).*

Deve ritenersi illegittimo — e quindi annullabile — l'autonomo accertamento del contributo fognatura per l'alloggio del portiere operato a carico del condominio in persona del suo amministratore pro tempore. Ciò sia perché a carico di tale unità immobiliare — per i fabbricati in tassa — non è accertato un reddito imponibile; sia perché, essendo quell'alloggio (salvo diversa particolare disposizione) uno degli enti comuni condominiali indivisibili, inerisce pro quota a ciascuna altra unità immobiliare, partecipante del condominio, oggetto di proprietà particolare, quale pertinenza della stessa. Gli sbocchi di tale alloggio che si vorrebbero autonomamente assoggettare a contri-

segue a pag. 8



# IL MARCHIO "PURA LANA VERGINE"

CONTROLLATO DALL'I.W.S. IN TUTTO IL MONDO

## GARANTISCE CHE E' LANA

GENUINA · NATURALE · INALTERATA · SENZA FIBRE ESTRANEE

PROPAGANDA I.W.S. (SEGRETARIATO INTERNAZIONALE LANA)



**PURA LANA  
VERGINE**



ED E'  
APPLICATO  
AI TESSUTI

# LANERROSSI



## CHI CERCA IL MEGLIO TROVA LANERROSSI

La moda  
del futuro  
è vera

questo  
gratuito  
modello è  
che di tutti  
colori che in  
various  
a CP 3747  
1968

Il nome di  
Lanerrossi  
è un marchio  
che si trova  
in tutti i  
magazzini  
di lana.

2614

segue da pag. 6

butto vanno infatti parificati a tutti gli altri sbocchi che ineriscono alla proprietà comune e che mai sono stati oggetto di imposizione, quali gli sbocchi dei lavatoi, i discendenti dei pluviali dei tetti e delle terrazze, eccetera.

## il tecnico radio e tv

Enzo Castelli

### Migliorare l'audizione

«Ho fatto collegare un giradischi ad alta fedeltà ad un ricevitore radio: il tutto posto su due piani di un mobile libreria. Il complesso, pur essendo molto modesto, era di mia soddisfazione fino al giorno in cui ho ascoltato alla radio, III Programma in MF, la trasmissione di un brano musicale inciso su un disco certamente monoaurale, una copia del quale è in mio possesso. Ho potuto notare l'enorme differenza per quanto riguarda la resa dei suoni, le sfumature ecc.

Non posso pretendere di avere delle riproduzioni fonografiche come quelle perfette della RAI, ma vorrei sapere se ci sarebbe la possibilità di migliorare l'audizione dei miei dischi che ormai sono tanti.

Mi è stato consigliato l'acquisto di un apparecchio stereofonico, ma io possiedo solo di-

schio monoaurale. Quale soluzione mi si consiglia di adottare senza disfarmi di quanto possiedo?» (B. G., Cittadella).

Purtroppo non ci è dato di conoscere le attuali condizioni di funzionamento del suo giradischi e pertanto non possiamo darle alcun suggerimento specifico. Una revisione generale potrebbe migliorare un poco la situazione, ma difficilmente si potranno ottenere i risultati di un complesso di alta qualità.

Inoltre anche lo stato di conservazione dei dischi può avere la sua importanza.

Qualora ella decidesse di acquistare un complesso stereofonico, tenga presente che i dischi monoaurali possono essere impiegati senza danno né per i dischi, né per la testina.

### Varie domande

«Alcune autoradio hanno la ricerca sintonica a tasti per alcune stazioni predisposte. Vorrei sapere come si è avviato al fatto che basta passare dall'Enilia alla Lombardia perché, ad esempio, il Secondo Programma si riceva su frequenze diverse. Poi alcuni tipi sono dotati di un "convertitore onde corte a bande espansive". Cosa significa?

Infine desidererei sapere perché tenendo fra due dita la estremità del filo a terra di un apparecchio radio, si verificano variazioni nel volume del suono: infatti qualche volta si alza ed a volte invece, su altre stazioni, si abbassa; è un fenomeno regolare, oppure

deriva da un guasto?» (Marco Venturi - Bologna).

Circa la predisposizione delle stazioni su un'autoradio non si può ottenere l'impossibile: si devono scegliere quelle che più frequentemente vengono ascoltate. Per le altre stazioni occorre impiegare la normale sintonia.

La sintonia a "banda espansa" permette la esplorazione molto fine di una piccola zona di frequenze (generalmente sulle onde corte) che rende più facile la ricerca delle stazioni.

Le variazioni di intensità sonora del radiorecettore, ottenute toccando il filo di terra, sono spiegabili considerando che così facendo si alterano le caratteristiche elettriche del circuito di ingresso e quindi l'ampiezza del segnale entrante. Le condizioni di ricezione migliori si ottengono collegando il ricevitore alla presa di terra e impiegando un'antenna del tipo e delle dimensioni previste dalla Casa costruttrice.

### Registratore

«Posseggo un registratore a corrente e a batteria: vorrei poter registrare togliendo il microfono e collegandolo direttamente ad un ricevitore a batteria. È possibile effettuare ciò e in che modo?» (Luigi Antonino - Torino).

Le consigliamo di rivolgersi alla Casa costruttrice del registratore la quale, oltre alle indicazioni necessarie, potrà fornirle anche gli accessori.

il

## naturalista

Angelo Boglieno

### Il fringuello

«Sono una bambina. Possiedo un fringuellino di nome Cip, che tengo in una gabbia molto piccola. Vorrei addomesticarlo e ammaestrarlo, ma, soprattutto, vorrei che mi capisse!» (Angela Scotto - Fasano - Procidia).

Cara Angela, anzitutto complimenti per la tua lettera così chiara e precisa. La gabbia in cui tieni prigioniero «il povero Cip» dalle misure che mi segnali risulta senz'altro troppo angusta. Pensa che gli uccelli abituati agli spazi immensi della natura, a volare liberi nei cieli, non possono certo apprezzare lo spazio ristretto di una gabbia. In special modo quando si tratta di volatili come il fringuello, il merlo, il passero, il cardellino e tutti gli altri granivori e insettivori, a vivere in gabbia.

Quindi concedigli una gabbia più ampia, e lascialo uscire ogni tanto libero nell'alloggio (a finestre chiuse per i primi tempi) se veramente desideri che esso si addomestichi e capisca che tu gli vuoi bene. Ricordati che il fringuello è un uccello a regime misto, granivoro-insettivoro; quindi integra la sua alimentazione, a base di semi i più svariati, anche con

i preparati venduti in commercio per gli insettivori; meglio ancora, procurargli ogni tanto qualche insetto.

Questa risposta vale anche per Silvestro Cardani, da Bergamo, il quale è preoccupato perché suo padre vuole costringerlo a mettere il suo merlo in una gabbia «microscopica», inoltre, alcuni amici gli hanno suggerito di strappare al merlo le penne della coda, delle ali e del collo per favorire la muta. Questi sono usi barbari di moda una volta nelle campagne, per trasformare i poveri ingabbiati in uccelli da richiamo per la caccia; noi li sconsigliamo e disapproviamo vivamente.

Caro Silvestro, cerca di dare al tuo merlo, se proprio non vuoi restituirgli la libertà, il che sarebbe la cosa migliore, dei lombrichi di terra, delle more e altra frutta che questi uccelli gradiscono in modo particolare (fichi e uva).

### Per il cane

Sempre più numerose ci giungono, le richieste della dieta bilanciata (pubblicata sul Radiocorriere-TV, n. 44, 1965) per il cane. Abbiamo già rimandato molti lettori al numero arretrato, ma vogliamo fare un'eccezione e pertanto ecco qua il «menu» richiesto dalla signora Flora Sartini di Ancona e da molti altri.

Questa dieta è valida per un cane di taglia normale (dieci chilogrammi di peso circa) e, in linea di massima, può essere adottata anche per i gatti.

segue a pag. 10

## Acqua calda, acqua bollente ma 'Moplen' non ne risente!

È vero, 'Moplen' resiste al calore sino a 130 gradi. Quando cercate casalinghi solidi, leggeri, infrangibili, silenziosi, colorati, inalterabili al calore e alla corrosione pensate al 'Moplen', polipropilene Monteshell.

Questa etichetta vuol dire materia plastica più controllo di qualità Monteshell Petrochimica.

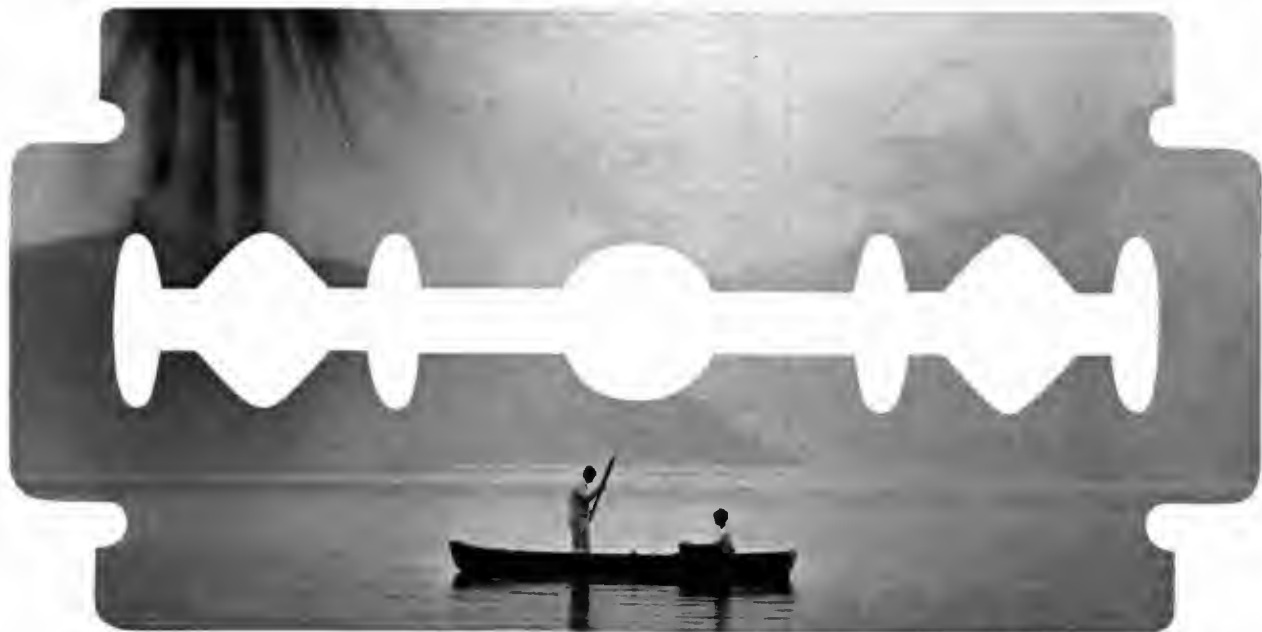


Oino Brameri

# E mo... e mo... Moplen!



# Super Silver Gillette®



**cosí dolce...  
cosí a lungo**

**La nuova lama Super Silver Gillette®  
batte ogni primato di durata... e lo fa in dolcezza!**

Super Silver: ti stupisce per la sua dolcezza fin dalla prima rasatura... e quando ti sarai stancato di usarla ti stupirà che sia ancora così dolce sulla pelle. Perché Super Silver è il risultato di due scoperte fondamentali:

**Nuovo acciaio  
"Micro-Chrome"**

Un tipo completamente nuovo d'acciaio, dalla struttura compatta ed uniforme, studiato apposta per questa nuova rivoluzionaria lama.

**Nuovo trattamento  
chimico "EB 7"**

Un modo completamente nuovo di preparare chimicamente le lame. E' un brevetto Gillette, che consiste nel ricoprire a caldo il filo della lama con una speciale micropellicola.

Super Silver passa morbida, leggerissima sulla pelle. E giorno dopo giorno questa piacevole sensazione si rinnova. Perché Super Silver è la super lama della Gillette.



**Solo Gillette poteva darvi una lama talmente nuova per 80 lire**



Contro mal di testa  
mal di denti  
neuralgie - dolori reumatici  
dolori periodici

un rimedio efficace

**ERBADOL**

antidolore esente da barbiturici

(CARLO ERBA)



ORMA FOTO USIMA

## LETTERE APERTE

segue da pag. 8

Carne di cavallo cruda in cubetti: tre etti circa al giorno. Variare i tipi di carne. Una volta alla settimana pesce al posto della carne. Frutta e verdura crude, in passata, in pari peso con la carne. Due tuorli di uovo alla settimana per il cucciolo fino all'anno di età. Riso cotto trenta minuti: tre etti alla settimana. Molto formaggio fresco molle, anche e meglio se inacidito. Se il cane è cucciolo un pusio d'uovo al giorno sbriciolato nel cibo e costantemente un grosso osso da brodo, che va sostituito quando è rimasto privo di cartilagine.

## il foto-cine operatore

Giancarlo Pizzirani

### Dall'auto

«Sto per intraprendere un lungo viaggio in macchina, in compagnia della mia cinepresa. Vorrei qualche consiglio su come eseguire buone riprese da un'automobile in movimento e sapere se è necessario usare il cavalletto» (F. Lami - Roma).

Naturalmente, speriamo che lei non abbia la pretesa di guidare e filmare contemporaneamente, ma che si accontenti di eseguire le sue riprese stando seduto accanto al guidatore. In tal caso, queste sono le regole da seguire:

1) E' preferibile tenere la cinepresa in mano, perché la flessibilità del corpo permette di compensare in maniera soddisfacente i sobbalzi della vettura durante la marcia. Questo non sarebbe possibile con un cavalletto tradizionale poggiato sul pavimento dell'auto, perché le vibrazioni che trasmetterebbe alla cinepresa renderebbero le immagini poco nitide. Esistono dei tipi speciali di cavalletto per auto, che però, a parte considerazioni di prezzo, di ingombro e di resa, limitano di molto le possibilità di movimento della cinepresa.

2) Durante le riprese, la cinecamera va orientata in avanti o indietro, nel senso del movimento dell'auto o con un'angolazione massima di circa 45° rispetto all'asse del movimento stesso. Usando la cinepresa in senso perpendicolare alla direzione di marcia, si ottengono solo immagini molto confuse. Se dal finestrino scorderà un soggetto interessante (ad esempio, un bel campanile), potrà impennare su di esso una panoramica, cercando di tenerlo sempre al centro del fotogramma e di lasciarlo uscire di campo prima di interrompere la ripresa.

3) E' consigliabile usare il più possibile obiettivi grandangolari o comunque corte focali perché, in proiezione, l'inevitabile ballo della cinepresa sarà molto meno avvertibile e fastidioso. Quando l'auto viaggia a velocità sostenuta, specialmente su strade dal fondo irregolare, è bene spostare la cadenza di ripresa su valori più alti del normale (24 o 32 fot/sec. nell'8 mm.) per ottenere un'immagine più fissa. Eviti però di inquadrare eventuali pedoni o ciclisti, i cui movimenti risulterebbero rallentati.

Ultime raccomandazioni: non si lasci prendere la mano dalla bellezza dei paesaggi e limiti le riprese in movimento, perché, a lungo andare, stancherebbero lo spettatore. Si ricor-

di di eseguire riprese di stacco, per esempio, sul guidatore, su passaggi della macchina e su cartelli indicatori delle località attraversate: riprese da terra che le saranno molto utili quando monterà il film. Non ci resta che augurarle: buon viaggio.

### Al buio o quasi

«... Quando con la mia Rollei e il lampeggiatore elettronico ho tentato di fotografare l'interno di qualche chiesa, non è venuto quasi niente» (S. Cuomo - Napoli).

A Roma, direbbero che lei vuole fare le «nozze coi fichi secchi». Ma in fotografia niente (o quasi) è impossibile, e anche per il suo problema esiste una soluzione, sia pure empirica.

Se desidera eseguire fotografie in ambienti molto bui, ponga la macchina fotografica caricata con pellicola ad alta sensibilità su un treppiede (questo è necessario averlo) e inquadri con l'obiettivo la porzione di ambiente che la interessa. Almeno finché non avrà acquisito sufficiente sicurezza, cerchi di limitarsi a campi piuttosto ristretti.

Apra tutto il diaframma e regoli il tempo di esposizione sulla posa. Quando avrà premuto il pulsante di scatto, l'otturatore resterà aperto finché non agirà nuovamente sul bottone. A questo punto, avendo cura di non venire inquadrato dall'obiettivo, illumini con successivi lampi del suo flash le varie zone dell'inquadratura, puntando soprattutto sugli elementi più interessanti. Cerehi cioè di ottenere degli effetti di luce, piuttosto che una irrealizzabile illuminazione uniforme.

I risultati potranno essere più o meno buoni, secondo come avrà usato i mezzi a sua disposizione. Ma vedrà che, dopo un certo numero di esperimenti, sarà in grado di valutare a occhio le inquadrature più convenienti e il numero di lampi necessari per realizzarle e potrà anche permettersi il lusso di chiudere un po' il diaframma per ottenere qualche effetto interessante.

### Molto sole

«Per fotografare quando c'è molto sole, è meglio chiudere il diaframma o ridurre il tempo di posa?» (Cecilia Melis - Arezzo).

Un breve tempo di posa assicura sempre fotografie nitide. Inoltre, la miglior resa di un obiettivo si ha, normalmente, quando si mantiene il diaframma su uno dei valori intermedi della scala. Prima di passare a valori superiori è opportuno, per quanto è possibile, agire sul tempo di posa. Ad esempio, anziché diaframma 22 a 1/50 di sec., è meglio diaframma 8 a 1/500 di sec.

## il medico delle voci

Carlo Meano

### Laringite

«Ho intrapreso lo studio della chitarra, cantando anche, ma senza metodo, qualunque canzone... ho diciannove anni e mi sto dedicando alla musica leggera... mi hanno diagnosticato

una laringite cronica... posso continuare a cantare anche colla laringite?... Ci sono cantanti affermati che cantano e incidono dischi pur colla laringite?» (Giovanni I. - Partinico).

Nessuna lettera sua — prima di questa — è giunta al *Radio-corriere-TV*, perché avrebbe avuto la doverosa risposta. Se vuol cantare sul serio, occorre studiare ed evitare prima di tutto di cantare, senza metodo, qualunque canzone. Una laringite cronica sarà sempre di ostacolo al canto e nessun cantante, affetto da laringite, potrà cantare e incidere dischi. Mi scriva maggiori particolari sul suo disturbo e cercherò di essere più preciso.

### Dizione

«In Italia si possono trovare libri per preparare speaker per la T.V. e la radio, e imporre a usare bene la voce e il microfono?...» (Carlos De S. - Santiago del Cile).

Il libro a cui accenna può essere utilissimo per la preparazione tecnica di un perfetto dicatore. Il quale potrà trovare nell'ascolto di ottimi dischi che riproducono la voce di attori assai noti le possibilità di «usare bene» la propria voce. La Fonit-Cetra ha inciso una serie di dischi, la «Collana letteraria», che permettono di ascoltare le più belle poesie, i più famosi brani di prosa, le migliori interpretazioni di opere teatrali dalla viva voce di celebri attori.

### Tonsillite



«Da qualche anno la mia gola ha delle secrezioni. Ho fatto delle ripetute penneature locali, inutilmente. Potrà avere inconvenienti questo disturbo per la mia voce di soprano?» (Germana G. - Milano).

Lei soffre di una «tonsillite follicolare recidivante». Non le consiglio alcuna pennellatura, sempre controproducente quando si tratta — come nel suo caso — di tessuti ammalati, ipertrofici e infiammati. La tonsillite follicolare recidivante può costituire un focolaio di infezione a distanza. In linea generale, in tali casi, si considera l'opportunità di un intervento. Ma lei canta e il problema diventa difficile. Un primo inconveniente del suo disturbo è quello di rendere l'alto un poco pesante e sgradito. Si consigli col suo medico, provveda a fare eseguire quella ricerca di laboratorio che si dice «test tonsillare» e me ne scriva il risultato. Grazie per le cortesi espressioni a favore di questa rubrica.

### Cori alpini

«Esiste in Piemonte una Corale Alpina "La Baita". E' possibile trovare qualche discoteca di questi canti popolari?» (Leonardo F. - Madesimo).

Il coro «La Baita», che appartiene alla Sezioce CAI di Cervo, è un complesso diretto da Nino Marabotto. La Cetra ha pubblicato un ottimo disco di «Canti Cuneesi» che ha la sigla LPP 30. Sono quindici canzoni popolari piemontesi, che da una fiastocca popolare (Baron Little) vanno fino alla canzone *Corno Stella*, dedicata dai coristi della «Baita» a un loro compagno caduto in montagna. Tutte le canzoni sono eseguite nel consueto stile coristico montanaro.



# permaflex il famoso materasso e guanciale a molle

## Permaflex è il più imitato !

Rivolgetevi unicamente ai « Rivenditori Autorizzati »  
negozi di assoluta fiducia e garanzia.

Non potete sbagliare, questo marchio li identifica.



**CONFORTEVOLE:** la speciale molleggiatura isolata con Elax gli dona la giusta morbidezza ed elasticità.

**ECONOMICO:** è indeformabile, evita la spesa del rifacimento e ammortizza totalmente il costo iniziale.

**LEGGERO:** l'applicazione dell'isolante Elax ha ridotto notevolmente il peso.

**PRATICO:** la sua leggerezza e la possibilità di piegarlo agevolano il rifacimento del letto.

**CLIMATIZZATO:** un lato di calda lana per l'inverno e l'altro di cotton-felt per l'estate.

**ELEGANTE:** con il materasso Permaflex il letto è sempre in ordine. Tessuti Meraklon in esclusiva.

## I DISCHI

### Mandolini a Napoli

Il Festival di Napoli, anche per le polemiche che suscita intorno a sé ogni anno, crea l'atmosfera adatta per il rilancio delle classiche canzoni napoletane. E poiché le voci adatte a cantare *Santa Lucia luntana* o *Voce 'e notte* si vanno facendo sempre più rare, le esecuzioni orchestrali, se ben curate, possono attirare giustamente l'interesse del pubblico. È il caso questo di un nuovo microscolto intitolato «Mandolini a Napoli» edito dalla «Cetra» (33 giri, 30 cm.), che si avvale di un ottimo complesso napoletano a plettro, quello del maestro Mario De Angelis. Ma, per chi preferisce il canto, ecco una specialista, Miranda Martino, che nel suo secondo volume intitolato «Napoli» (33 giri, 30 cm. «RCA») continua, con una scelta di dodici canzoni dell'Ottocento e d'oggi, la sua presentazione in chiave moderna del mondo della canzone napoletana classica (segnaliamo fra le altre, *Scetate, Spingole frangese, Nini Tirabuscio, 'O paese d' 'o sole*). Quale genere «folk» più genuino di questo? Per una controprova ascoltate Sergio Bruni, anche lui al suo secondo microscolto dedicato al «Pentagramma napoletano» (33 giri, 30 cm. «La Voce del Padrone»)

che non s'accontenta di restare in superficie, risolvendo melodie conosciute, ma che ricerca pezzi dimenticati o poco conosciuti fra il Cinquecento ed oggi, proponendoci perfino una sua nuova composizione. La comprensione dei pezzi è aiutata dalla pubblicazione delle liriche.

### Uno dei «Mods»



Ricky Shayne è stato uno dei primi a portare in Italia la moda del «beat» intesa come rivolta al conformismo non soltanto in campo musicale. Ha avuto l'abilità di rendere comprensibili le sue canzoni grazie alla collaborazione di Migliacci. Sono nate così *Uno dei Mods*, *Cosa pensi di me*, *Non ha prezzo l'amore* e *Vi saluto amici Mods*. Questi pezzi, già editi in 45 giri, sono stati uniti ad altri otto trat-

ti, oltre che dal repertorio di Shayne, da quello di Cliff Richard: in questi ultimi il cantante appare particolarmente a suo agio anche se la sua rivolta canora appare alquanto attenuata da un'insospettabile imitazione di Presley, considerato un «Matusa» dai ragazzi d'oggi. Buoni arrangiamenti ed un accompagnamento in cui il quartetto degli «Skylarks» si limita soltanto a dare una nota di colore, rendono questo microscolto superiore all'attuale media commerciale. Il disco (33 giri, 30 cm.) è edito dalla «ARC» a prezzi popolari.

### Sonny and Cher

Sono arrivati per la prima volta in Italia nei giorni scorsi. Li ha preceduti il fracasso del successo raggiunto rapidamente negli Stati Uniti e un microscolto che si è aggiunto ad alcuni 45 giri editi nel nostro Paese dalla «Atco». Sonny e Cher sono due capelloni americani che s'impongono non soltanto per il loro stravagante modo di vestire, ma anche per un modo tutto particolare di concepire il «beat», tanto che il 33 giri che raccoglie un gruppo di loro successi è intitolato «Il meraviglioso mondo di Sonny & Cher». Un mondo di cui fanno parte però anche brani come il classico *Sum-*

*mer time* di Gershwin e *Et maintenant* di Bécoud e dal quale non sono bandite le nostalgiche jazzistiche che affiorano di quando in quando attraverso il pulsare dei chitarroni. Nonostante questo contrabbando ideologico, Sonny and Cher hanno le carte in regola per piacere ai nostri giovanissimi.

### Le fontane di Roma

L'originalità di Ottorino Respighi rispetto alla corrente impressionistica, alla quale viene di solito aggregato, consiste nell'aver saputo mescolare, sia pure a scopi illustrativi, la musica popolare, talvolta il canto delle strade, con il linguaggio classico, fondendoli in un discorso ricco, variato, fluente. L'esempio migliore è il poema sinfonico *Le fontane di Roma* che la «Ricordi» (Classici della musica) presenta nell'interpretazione dell'orchestra di Santa Cecilia diretta da Fernando Previtali. Seguendo il filo del racconto che si dipana lungo l'arco di una giornata passata accanto alle quattro fontane celebri, incontriamo, inseriti in uno splendido tessuto orchestrale, ritmi e melodie disperate: dai richiami di caccia agli inni religiosi, dalle canzoni da «café-chantant» alle danze zingaresche. La seconda facciata accoglie *Feste romane*, il poe-

ma sinfonico più discusso di Respighi, dove, in ogni caso, questa fusione di elementi è meno felice.

### Karajan e Beethoven



L'iniziativa «cassette 1966» della DGG propone quest'anno la *Messa Solenne* di Beethoven in due dischi diretta da Von Karajan, con Fritz Wunderlich e Christa Ludwig, e il *Tristano e Isotta* di Wagner nella interpretazione dei complessi di Bayreuth diretti da Karl Böhm (5 dischi). Entrambe le opere, soprattutto in tali esecuzioni, si raccomandano da sole. Seguiranno, pubblicate dalla stessa Casa, le 32 sonate per piano di Beethoven interpretate da Kempff (11 dischi) e i 16 concerti per organo e orchestra di Haendel (5 dischi).

HL. FL.

che potenza!

e che suono perfetto!

sfido,  
è Philips!



L'accendete, cercate la vostra stazione e... scoprite il vero piacere della buona musica con questa radio portatile Philips. Lo speciale circuito «Ecodyne» della Philips consente un suono chiaro e brillante fino all'ultimo minuto di carica delle pile. E con il doppio potere magnetico dell'altoparlante nessuna distorsione anche ad alto volume!

340 LT - Radio portatile  
7 transistor + 2 diodi - L. 25.000



L2X 52T  
Radio tascabile  
9 transistor  
+ 2 diodi  
Modulazione di frequenza  
L. 45.000



AG 5957  
Fonovaligia  
stereofonica  
Giradischi  
a 4 valcette  
con punta  
di diamante  
Mobilia in legno  
L. 73.500

# FIDATEVI DI PHILIPS

Chiedete il catalogo: Philips - p.za IV Novembre 3 - Milano

Partecipate al concorso «75 anni di progresso Philips». Acquistando - dal 1° maggio al 31 dicembre 1966 - un prodotto Philips per la casa, potrete ricevere in gettoni d'oro il doppio del prezzo pagato. Chiedete la cartolina concorso al vostro rivenditore.



Vorrei una cucina, moderna, pratica da pulire  
che cuocia tutte le mie ricette  
con un forno come dico io...e che duri tutta la vita!

# chiedo troppo?



## no, Lei chiede Zoppas

La cucina Zoppas ha proprio tutto! Ha una linea elegantissima, bruciatori in lega "pyral", piano di cottura pratico da pulire; il forno ha il termostato per garantire la temperatura, il grill ha la più efficace superficie radiante.

...e per la vostra cucina chiedete sempre mobili componibili **MOBILPAS!**

# Questa è la penna dell'avvenire



## Pelikan

è orgogliosa di poter offrire la stilografica a cartuccia veramente funzionale. La nuova Pelikan a cartucce si carica comodamente e senza sporcarsi, ma soprattutto è perfettamente efficiente perchè è l'unica con regolatore d'afflusso « thermic » (brevettato). Grazie al regolatore « thermic » la Pelikan a cartucce non macchia e scrive subito, perchè l'afflusso d'inchiostro è perfettamente dosato. Provate nel Vostro negozio di fiducia una nuova Pelikan a cartuccia.



Qui agisce il regolatore « thermic ».

Modelli con pennino oro L. 4.200 e L. 6.200.  
Pelikano modello scolastico L. 1.500 e L. 1.700.

## RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 43 - N. 39

DAL 25 SETTEMBRE AL 1° OTTOBRE 1966

Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo

Direttore responsabile: UGO ZATTERIN

### sommario

Nelle sale del Gattopardo la vetrina del Pramlo	15-16
Italia di Giuseppe Lugato	
Caccia all'uomo in un covo di spie naziste di Gio-	18-17-18
vanni Perego	
Crabb: spia o traditore di Hombert Bianchi	18-19
La lotta di Dreyer con il mistero dell'uomo di	21
Fernaldo Di Giammatteo	
Sotto la barba di Montecristo si nasconde un pri-	22-23-24
mo della classe di Paolo Cavallina	
Si vestono come cantano di Renzo Arbore	28
Il Festival di Napoli di Luigi Locatelli	30-31-32

### PROGRAMMI GIORNALIERI

#### TELEVISIONE

Domenica: Comincia « Quinta colonna » - In Pie-	
monte « Spettacolo ovunque » - Un telefilm:	
« El Patron »	40-41
Lunedì: « La passione di Giovanna d'Arco » - La	
guerra dei superpersoni - I defectives: « Colpo	
al buio »	44-45
Martedì: Un film: Fascino del palcoscenico -	
Bernstein spiega le « ouvertures » - Come gira	
il mondo a motore	48-49
Mercoledì: « La locandiera » con Valeria Moriconi	
- Almanacco: la storia della posta	52-53
Giovedì: Tigre contro tigre: i belli e i brutti -	
La signora Randall confessa	56-57
Venerdì: « La nemica » di Dario Niccodemi	
Celebri motivi nepolitani	60-61
Sabato: Scala reale: Pitzny contro Endrigo - Il	
Tibet in « Cronache del XX secolo » - Récital	
Cossotto-Vinco	64-65

#### RADIO

Un esploratore di nuovi mondi sonori	27
Mozart visto da un indiano	28

#### RUBRICHE

##### LETTERE APERTE

Il direttore	2
Una domenica a...	2
Padre Marieno	2-4
L'avvocato di tutti e il consulente sociale	4
L'esperto tributario	6-8
Il tecnico radio e TV	8
Il naturalista	8-10
Il foto-cine operatore e il medico delle voci	10
I dischi	12
Qualche libro per voi	29
Vi parla un medico	34
La donna e la casa	37
Moda	38-39
Sportello	71
Lingue estere alle radio: corso di spagnolo	72
7 giorni, Dimmi come scrivi e L'oroscopo	75

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenalà, 21 -  
Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telefono 49 75 41  
Redazione romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 38 78, int. 22 66

UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100

Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2;  
Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90;  
Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali  
(26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850

ESTERO: Annuali L. 3400; Semestrali L. 2750  
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente  
postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azioni  
Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 57 53 -  
Ufficio di Milano, piazza IV Novembre, 5 - Telefono 69 82  
Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2  
Telefono 54 04 43

Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono  
Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino  
Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA

Questo periodico è  
controllato dalla



Istituto  
Accertamento  
Diffusione



Le giurie scelgono a Palermo il meglio della produzione radio e TV

# Nelle sale del Gattopardo la vetrina del Premio Italia

Palermo, settembre

**H**anno scelto Palazzo Gangi, uno dei luoghi più suggestivi di qui, carico di storia e di leggenda.

Si trova in un angolo della vecchia Palermo, nel quartiere di Tomasi e del Gattopardo. A due passi c'è via Butera con la grande dimora patrizia dello scrittore, che si chiama appunto palazzo Lampedusa. Tutt'attorno un intrico di vicoli, dove il pittoresco si confonde con una miseria sfolgorante.

Le case, l'una addossata all'altra, in una teoria d'uscii senza fine. E niente porte, soltanto delle coperte sdrucite. Al di là, tutto in una stanza: il letto matrimoniale, la cucina economica, il frigorifero, la TV. E i bimbi che si rincorrono per le piccole strade, a ogni ora del giorno, e tu che devi zigzagare per evitarli.

Lo scrittore, Tomasi di Lampedusa, passeggiava ogni giorno per questi vicoli. Di tanto in tanto, si fermava e prendeva appunti. Conosceva tutti e parlava, coi bimbi e con le donne vestite di nero. Aveva la sensazione, Tomasi, così, di immergersi nel passato, negli anni in cui ambientò la sua storia. Perché si capisce, qui, tutto sembra fermo a un secolo fa. Le insegne dei negozi fatte col carboncino, le piazzette che si chiamano « cortile » e su qualche muro strani cartelli con su scritto « si loca » invece di « affittasi ».

## In punta di piedi

Anche Palazzo Gangi fu per il Lampedusa motivo di ispirazione. Certo, pensò alle sue sale stupende e ricche d'opere d'arte per ambientare il famoso grande ballo: il trionfo mondano di Angelica e di Tancredi. Visconti se ne rese subito conto, tant'è che proprio qui girò le stesse scene, il suggestivo finale del suo *Gattopardo*.

Davvero si comprende, dentro Palazzo Gangi, come dev'esser stata la vecchia Sicilia dell'aristocrazia. Uno sfarzo senza limiti: soffitti carichi di preziosi affreschi, porte intarsiata, fondi oro, trecenteschi, trittici fiamminghi, preziose collezioni di antiche cristallerie di Burano, « biscuits » di Vienna e di Capodimonte, pezzi di Sassonia policromi, anfore azzurre di Sèvres e mille altre cose ancora. Perfino i

pavimenti sono in ceramica multicolore di Caltagirone. Hanno, a quanto sembra, un valore inestimabile, tant'è che, per l'occasione, onde evitare anche il più piccolo graffio, li han coperti di tappeti. Lo stesso, i delegati del Premio Italia camminano in punta di piedi e, per una sorta di inconscio rispetto, parlano sottovoce.

Sono arrivati qui dai cinque continenti, dal Giappone e dagli Stati Uniti, dalla Nuova Zelanda e dalla Svezia, perfino dal Sud Africa. Oltre duecento persone che rappresentano complessivamente quaranta organismi radiotelevisivi di trenta Paesi: un nuovo record, rispetto alle passate diciassette edizioni del Premio.

I delegati si muovono per le sale di Palazzo Gangi e sono stupiti. Soprattutto, svedesi, americani, giapponesi, olandesi: mai visto dalle parti loro qualcosa di simile. Mai visto, neanche, i vicoletti angusti di fuori, le case puntellate dalle travi, le vecchie vestite di nero, sedute davanti all'uscio,

bimbi, che, dietro improvvisati banchetti, vendono fumetti usati, bombon fatti in casa.

## Monitors e arazzi

Ma è, credo, soprattutto l'interno del palazzo che li colpisce: adesso, accanto agli arazzi, ai vasi, alle anfore, ai monetari, dentro il salone tutto d'oro, ci sono i « monitors » della TV, i grandi apparati stereofonici che accentuano un contrasto che si stenta a capire: paiono, quasi, qui dentro, oggetti mostruosi, senza senso.

Lo notava il giapponese Itoh, direttore generale del Mainichi Broadcasting System. Diceva: « Diseduiamo di radio e TV, cerchiamo di trovare nuove vie di espressione attraverso questi mezzi, ascoltiamo, assistiamo alla proiezione di opere che sfruttano le tecniche più moderne. E siamo dentro l'antico: nulla di più suggestivo ».

Antico a parte, il Premio

Italia vuol essere proprio questo. Un concorso cui partecipano le maggiori società radiotelevisive del mondo. Ciascuna invia un certo numero di programmi, poniamo, un'opera drammatica, una musicale, un documentario, ma tutti « originali », scritti apposta per la radio o per la TV. Naturalmente il meglio che sia stato realizzato: quasi sempre, prodotti, se così si può dire, all'avanguardia, per linguaggio, per tecnica di ripresa o di registrazione. Giurie internazionali, di cui fanno parte gli stessi delegati dai vari organismi televisivi, ascoltano le opere o assistono alla loro proiezione. Giudicano e premiano.

E' ovvio, dunque, che il premio è, soprattutto, l'occasione per prender visione di quello che si fa nel mondo in campo radiofonico e televisivo, per scambiarsi notizie e informazioni. Il che si risolve, alla fine, in un indubbio arricchimento di cognizioni, di nuove esperienze, di nuove tecniche. E, a mano a mano che il nu-

mero dei Paesi partecipanti e dei relativi organismi televisivi s'ingrossa, questa funzione s'accresce, acquista un significato più vasto.

A scorrere l'elenco dei premiati nelle varie edizioni susseguite dal 1949 ad oggi, si trovano nomi famosi, autori di opere che son diventate dei classici della radio e della televisione, da Ildebrando Pizzetti a René Clair, da Dylan Thomas a Samuel Beckett, a Ugo Gregoretti che nel 1960 vinse un Premio Italia televisivo per il miglior documentario, con *Sicilia del Gattopardo*. Anche all'edizione di questo anno non mancano i nomi famosi. Paul Claudel ha scritto per la Radio svizzera la radiodramma *La luna alla ricerca di se stessa*; Dan Treston, uno dei vincitori della scorsa edizione, è l'autore del radiodramma *L'obolo*, presentato dalla Radio irlandese. Luciano Berio, il noto musicista d'avanguardia e Edoardo Sanguineti, poeta, anch'egli d'avanguardia, hanno firmato partitura e testo, rispettivamente,



I delegati e le giurie nella Sala Gialla di Palazzo Gangi, a Palermo, durante la seduta inaugurale del Premio Italia

de *Il labirinto*, in concorso per la Francia. Rudolf Klein, che fu tra i precursori della musica dodecafonica, ha scritto *Il visone*, presentato dall'Austria.

## Grossi nomi

Vi sono, infine, opere televisive che recano la firma di Beckett, Menotti, Vlad, Julie Harris, Giuseppe Bertolucci, Luigi Squarzina e Igor Strawinsky. E' questo il maggior motivo di soddisfazione per gli organizzatori. In particolare per Gianfranco Zaffrani che del Premio è il segretario generale e lo segue fin dalla nascita.

Durante questi primi giorni si procederà all'esame delle opere radiofoniche; successivamente, toccherà a quelle televisive. Le prime, complessivamente, sono sessantotto, suddivise nelle quattro categorie (musicali, drammatiche, stereofoniche, documentari). In totale, cinquantatré ore di trasmissione, che i membri delle giurie dovranno ascoltare in quattro giorni soltanto. Per ore e ore, rinchiusi nella «sala rossa» o nella «sala azzurra» dove, accanto a cofani intarsiati d'avorio, a vetrine con pizzi di Bruxelles e di Malines, sono stati posti grandi altoparlanti.

## La partecipazione italiana

Noi, quali possibilità abbiamo d'affermazione? Sentiamo il parere di Giulio Razzi, che guida la delegazione della RAI. Dice: «Partecipiamo al Premio Italia con sei programmi, quattro per la radio e due per la TV. E, dal momento che li abbiamo scelti, pensiamo che tutti possano vincere. Sul piano teorico naturalmente: bisognerebbe conoscere le altre opere in concorso». Comunque Giulio Razzi considera particolarmente interessante *Stratificazione* di Oscar Navarro che concorre fra le opere radiostereofoniche. Dice: «E' il tentativo di trovare un linguaggio nuovo, di creare dei suoni che addirittura possano esprimere degli stati d'animo, il gioco del pensiero. La vicenda è esile. Un uomo che cammina per le vie della città: un succedersi di pensieri, di ricordi».

Buone probabilità dovrebbe avere, anche, il documentario radiofonico *Telefono sulla città*, di Rino Icardi. E' una raccolta di appelli, di voci disperate, di parole di speranza, ascoltate a uno di quei telefoni che esistono in tutte le principali città, anche italiane.

Per saperne di più bisognerebbe poter entrare nelle sfarzose sale dove i giurati ascoltano i programmi, discutono e decidono. Ma la cosa è assolutamente impossibile: l'ingresso è vietato a tutti. E la consegna del silenzio è rigorosa. Così, fino al 27 prossimo, quando ufficialmente verranno proclamati i vincitori.

Giuseppe Lugato

# Sul video un nuovo teleromanzo tratto dal CACCIA ALL'UOMO IN



Enrico Glori, Andrea Checchi, Raoul Grassilli (In ginocchio) e Fosco Giachetti in una scena di «Quinta colonna». Il romanzo, in quattro puntate, è stato realizzato da Vittorio Cottafavi su sceneggiatura di Sandro Bolchi e Aldo Nicolaj

**I** bombardieri tedeschi su Londra, nei primi anni della seconda guerra mondiale. Venivano su dall'estuario del Tamigi e, con il rombo dei motori, parevano chiedere dove fosse la gente da uccidere, dove si nascondesse per la grande città martoriata. In questo paesaggio, lo scrittore inglese Graham Greene colloca la vicenda di *Quinta colonna*, che, in una versione televisiva in quattro puntate, andrà in onda a partire dai primi giorni di ottobre.

Arthur Rowe, il protagonista di *Quinta colonna*, ha ucciso la moglie malata di un male inguaribile, è stato processato ed è stato assolto. Si è egli stesso assolto?

Ha veramente la certezza che si possa uccidere «per amore», per salvare qualcuno dalla paura della morte? Rowe non sa rispondere. Quando deve rispondere, anzi, lo prende una sorta di «smarrimento», come, spiega l'autore, «fosse stato colpito al di sopra del cuore».

## La fuga

Quest'uomo carico di una incerta colpa, cade, in circostanze casuali e curiose, nella rete di una «quinta colonna», di un'organizzazione spionistica nazista. Come si ricorderà, i suoi stessi autori chiamarono «quinta colonna», la cospirazione fa-

scista operante, durante la guerra civile spagnola, all'interno della Repubblica. Di «quinta colonna» parla anche Greene, incidentalmente, e l'espressione ha dato il titolo alla versione italiana dell'opera. Nell'originale tuttavia, il titolo è *The Ministry of Fear*, il *Ministero della paura*, un «ministero con i più esperti sottosegretari», nei cui ingranaggi e pratiche atroci cade appunto Rowe.

Non che sia in qualche modo partecipe dell'impresa criminale; anzi ne è la vittima, e infatti la sua casuale intromissione dà luogo all'«inseguimento», una delle situazioni tipiche di Greene, un inseguimento insieme

simbolico e reale, un'affannosa corsa della vittima, talonata dai suoi persecutori, e insieme, forse più intensamente, con più accanimento, dai fantasmi delle proprie colpe e delle proprie debolezze. E lo scioglimento è, insieme, la sconfitta delle spie naziste e il dipanarsi del nodo di contraddizione e di dolore che è nel protagonista.

## Come James Bond

Greene ha compreso *The Ministry of Fear* tra i sette «entertainments», «trattenimenti», «divertimenti» che nella sua opera si accompagnano ai romanzi di più am-

giallo psicologico «Quinta colonna» di Graham Greene

# UN COVO DI SPIE NAZISTE

pio respiro e impegno. Divertimenti, perché si tratta di storie emozionanti, con spie, assassini, mistero, paura; famoso fra tutti, *Il nostro agente all'Avana*.

Si tratta d'un genere che nella più recente letteratura britannica ha un posto non trascurabile. Lo «inventarono», nei primi anni del secolo, scrittori come Buchan, Sapper, Wallace, che gli diedero un piglio tra civico e imperialistico. Si trattava, in genere, di storie dove una piccola schiera di uomini, abili e intelligentissimi, era alle prese con torbidi nemici di Sua Maestà britannica. Conan Doyle arricchì il «thriller», e cioè il «racconto emozionante», di implicazioni scientifico-tecniche. L'eroe come il criminale si avvalevano di complessi ritrovati, di mezzi aggiornati e raffinatissimi, anche se non era dimenticato il retaggio romantico del delitto come arte diabolica. Doyle, in più, mise in luce una sorta di affinità tra criminale e uomo della legge, tra preda e cacciatore, l'uno e l'altro capaci di usare mezzi spietati, di essere ugualmente «cattivi». Ian Fleming conduce l'identità alle estreme conseguenze: il suo James Bond è una sorta di animale da preda, una macchina perfetta e spietata fatta per uccidere, che può tutt'al più soffrire per il troppo alcool, le troppe sigarette, le logoranti emozioni del suo terribile mestiere.

## Gli eroi «cattivi»

I «thrillers» di Greene non sono del tutto estranei al genere. L'eroe di *Una pistola in vendita* è addirittura un sicario, è un eroe «cattivo». Trovano però la loro consistenza non nella «storia gialla», anche se vi sono il sangue, il mistero, le spie, ma in un nodo di problemi morali e insieme nella denuncia dei mali del mondo: la violenza, il fascismo, la guerra.

In questo senso *Quinta colonna* è esemplare: la lotta di Rowe con lo spionaggio nazista è l'occasione che mette in luce il problema della sua colpa; è l'occasione poi per considerare e discutere la morte per pietà che Rowe ha dato e la morte che, certamente non per pietà, dispensa la guerra nazista; serve infine a rendere esplicita l'incompatibilità, lo scontro tra l'irrazionalità fascista, e i più razionali e umani modi di vivere delle società democratiche.

La versione televisiva di *Quinta colonna*, che si avvale della regia di Vittorio Cottafavi, della sceneggiatura di Bolchi e Nicolaj, di attori come Raoul Grassilli, Renato De Carmine, Tino Carraro, Fosco Giachetti, Antonio Battistella, Giulia



Raoul Grassilli e Giulia Lazzarini sono i protagonisti del dramma, che si svolge a Londra nel 1941. Grassilli interpreta la parte di Arthur Rowe, un uomo tormentato, che ha ucelso la moglie per eutanasia e che viene coinvolto in una complessa vicenda spionistica. Giulia Lazzarini è la giovane spia nazista Anna Hilfe, la quale subisce una crisi ideologica che la porterà a ripudiare i miti hitleriani. Arthur e Anna troveranno la salvezza attraverso l'amore

Lazarini, non si discosta sostanzialmente dall'originale letterario. E' stato compiuto uno sforzo per chiarire meglio la vicenda spionistica che Greene qua e là sottintende, incurante di qualche contraddizione e incongruità, perché il suo obiettivo e il suo interesse principali sono Rowe e l'avventura interiore di Rowe. Ed è stata poi ampliata l'esemplificazione del mondo narrativo di Greene, che *Quinta colonna* fornisce.

L'opera, appunto perché è una storia di spionaggio, un « divertimento », non approfondisce i temi che sono propri dei romanzi più impegnati dello scrittore. Si è provveduto per questo ad arricchire il linguaggio di Rowe e degli altri personaggi con parole e pensieri tolti da altre pagine di Greene, in modo che al telespettatore fosse fornita un'immagine un poco più completa e organica d'un autore, per molti aspetti suggestivo e importante.

## Il bene e il male

Noto soprattutto per *Il potere e la gloria*, la storia di un « whisky priest », un cattivo prete debole e alcolizzato che tuttavia resiste alla persecuzione e affronta infine il martirio, Graham Greene, che ha ora 62 anni, vive una vicenda personale strettamente connessa con il suo mestiere di scrittore. Giornalista e giovanissimo vice direttore del « Times », pubblicò il primo romanzo nel 1929 e andò poi alacremente accumulando, titolo su titolo, tre romanzi giovanili, sette romanzi di vasto impegno, giornali di viaggio e di testimonianza, racconti, un epistolario, qualche opera teatrale e i sette « thrillers » cui abbiamo accennato. I viaggi nelle foreste della Liberia, in Messico, nella Sierra Leone sono i luoghi attorno a cui, sovente, si raccoglie il paesaggio della sua narrativa, così come nella sua conversione al cattolicesimo, del 1938, è il punto focale della sua problematica.

Per Greene, si è fatto più volte riferimento alla cultura cattolica francese e il discorso che si potrebbe fare a questo proposito non sarebbe senza motivazioni. Basti dire qui che i suoi temi principali: la colpa e il perdono, la lotta tra il bene e il male, la paura e la morte concorrono tutti organicamente a suggerire ciò che più gli preme: l'importanza, il rilievo dell'atto umano, quella che potremmo chiamare la sacralità dell'atto umano e, di conseguenza, il carattere unico e irripetibile della persona umana, patrimonio prezioso di pensieri e di affetti, di colpe e di pene, di errori e di eroismo, patrimonio promesso, sottintendendo sempre e fermamente Greene, al riscatto e alla salvezza.

Giovanni Perego

La prima puntata di *Quinta colonna* va in onda domenica 25 settembre, alle ore 21 sul Programma Nazionale TV.

Alla televisione in «Storia sotto inchiesta»

# CRABB: SPIA O

Nel 1956, durante la visita di Bulganin e Krusciov a Londra, un porto di Portsmouth, forse durante una missione di spionaggio -

**I**l 18 aprile del 1956 Bulganin e Krusciov sbarcarono a Portsmouth dall'incrociatore *Orgionikidze* per una visita ufficiale in Gran Bretagna. A quel tempo Bulganin era il presidente del consiglio, Krusciov il segretario del partito, e la faceva già da padrone.

Dopo la rivoluzione del 1917 non era mai accaduto che i capi dell'Unione Sovietica venissero in visita ufficiale in un Paese dell'Occidente, e il primo ministro Eden contava di tonificare il prestigio un poco scosso del suo governo con questo incontro straordinario, che voleva significare un'apertura con Mosca e un inizio di disgelo. In realtà, esso rimase nelle cronache soltanto per il « caso Crabb », con

una pubblicità di cui Eden avrebbe fatto volentieri a meno. Clamorosamente il « caso Crabb » diventò un intricatissimo romanzo giallo, un brutto affare politico e anche un incidente diplomatico, come succede degli episodi di spionaggio sfortunati. Di quelli riusciti non si sente mai parlare, appunto perché sono andati bene.

## Un eroe

Il comandante Lionel Crabb era stato un eroe di guerra, notissimo per le sue gesta di audace sommozzatore: aveva fatto parte del gruppo di azione subacquea incaricato di contro battere le incredibili imprese dei siluratori italiani, li aveva af-

frontati con la stessa arma, il coraggio, e dopo la guerra ne era diventato amico. Era noto anche come tipo avventuroso, romanticheggiante, disestato, alla Lawrence d'Arabia: di quelli che gli inglesi ammirano, per ragione di contrasto, ma non amano.

Ormai fuori dal servizio attivo, avendo 47 anni, Crabb veniva impiegato di tanto in tanto dalla sezione speciale dell'Ammiragliato per lo studio e la prova delle contro-misure e dei mezzi subacquei; e così otteneva somme modeste, un nonnulla, di fronte alle spese e ai debiti della sua vita svagata e un poco disperata. Arrivò a Portsmouth alla vigilia dello sbarco di Bulganin e Krusciov, e si fermò in un al-

bergo presso l'imbocco della rada con un altro uomo, un giovanotto biondo, che sul registro degli ospiti si firmò Matthew Smith. A qualche amico e alla madre aveva accennato vagamente: « Ho un lavoro da poco, starò via un paio di giorni... ».

Vado a dare un'occhiata alle brache dei russi ». Mercoledì 18 aprile Crabb uscì dall'albergo e rimase fuori fino a notte; durante il giorno si era tuffato a qualche distanza dall'*Orgionikidze* e dai due caccia russi di scorta. Il giorno dopo, al principio del pomeriggio, si recò sulla gettata e scese in acqua. Oltre le pinne portava una bombola di ossigeno, un mezzo di respirazione subacquea scarsamente usato dai sommozzatori, per-



**UN REGISTA PER MINA** - Mina ritorna a sorridere: forse ha ormai superato le sue recenti disavventure sentimentali. Ecco, soletta ed elegante, in perfetta forma, passeggiare per le vie di Firenze, in affettuosa compagnia con il regista Duccio Tessari e l'attrice Loretta De Luca. Una pausa piacevole, distensiva, tra gli impegni di quest'ultimo scorcio d'estate: serate nei locali alla moda, récitals e, ogni settimana, una scappata a Roma, per girare alcuni « shorts » pubblicitari e partecipare alla rubrica radiofonica della domenica « Gran Varietà ». Ma presto — sembra ormai certo — avremo una Mina tutta nuova, magari in technicolor e schermo panoramico. S'era parlato di un film con Fellini: e invece, a giudicare dalle nostre foto, sarà probabilmente Tessari — uno specialista del « western » e del film in costume — ad aprire a Mina le porte di Cinecittà

un caso clamoroso rimasto insoluto

# TRADITORE

famoso «uomo-rana», Lionel Crabb, scomparve nel  
Fu eliminato, oppure riparò nell'Unione Sovietica?

ché permette immersioni a non più di nove-dieci metri e oltre questo limite diventa pericoloso, provocando «avvelenamento da ossigeno». I sommozzatori perciò lo impiegano soltanto nel caso che non si vogliano far notare dalla superficie (come nelle missioni di guerra), perché la bombola d'ossigeno non vi produce le grosse bolle delle bombole d'aria compressa.

## Lo scandalo

Dall'Orgionikidze una sentinella intravede l'uomo-rana affiorare per un istante sottobordo. Dalla riva qualcuno scorse dei sommozzatori russi calarsi in mare. Crabb non comparve più né

in albergo né altrove; per pagare il conto tornò frettolosamente il giovanotto biondo, la cui vera identità rimase sconosciuta. Ma tutte queste cose si appresero solo più tardi. Niente — se non pochi fischi di esuli dai Paesi d'Oltrecortina — turbò la lunga visita di Bulganin e Krusciov in Gran Bretagna, con le sue cerimonie, i ricevimenti, i colloqui politici. In uno di questi, presumibilmente, ci fu un rapido cenno alla faccenda di Crabb: in cambio del silenzio dei russi, gli inglesi non l'avrebbero più cercato, per evitare lo scandalo. Come sarebbe finito l'incontro anglo-russo, a cui Eden tanto teneva, se Krusciov avesse denunciato in pubblico quel-

l'evidente caso di spionaggio?

In seguito probabilmente l'Ammiragliato avrebbe avuto la possibilità di fornire una versione perfettamente pulita e convincente sulla fine di Crabb, se le immediate indagini della polizia a Portsmouth non avessero stuzzicato la curiosità dei cronisti locali. I poliziotti dal registro dell'albergo strapparono la pagina che recava i nomi di Crabb e del suo compagno. L'albergatore ne parlò ai giornalisti: a Londra il leggendario sommozzatore risultò introvabile. La sua comparsa a Portsmouth con l'armamentario tipico del suo mestiere coincideva con la presenza delle unità sovietiche. C'era un nesso? Che era accaduto? Lo scandalo scoppiò quando Bulganin e Krusciov erano appena usciti dalle acque territoriali inglesi a bordo dell'Orgionikidze.

Sotto la pressione dei giornali, l'ambasciata sovietica rese noto che, sì, l'uomo-rana era stato visto presso l'incrociatore, ma il capitano russo aveva dato ordine che non si intervenisse, trovandosi in un porto straniero. L'Ammiragliato ammise che, sì, Crabb era da considerarsi perduto e presumibilmente morto, ma in una «esercitazione» subacquea. Quale esercitazione? E morto come? Dov'era il cadavere? Perché nessuno lo cercava?

La trama del romanzo giallo si sviluppò nelle direzioni più strane. Crabb era stato mandato, d'intesa col controspionaggio americano, a far rilievi sotto la chiglia dell'Orgionikidze: una ricognizione normale. Quando infatti una nave da guerra entra in un porto straniero, è scontato che gli esperti del Paese ospite cerchino di esaminare il più accuratamente possibile i suoi dispositivi speciali, i congegni antisommergibili, le dimensioni dell'elica in rapporto alla velocità, e ogni altro dettaglio. Aveva fatto colpo l'impressionante velocità con la quale l'Orgionikidze era giunto dal Baltico all'Atlantico: a che cosa era dovuta? Era esatto, come si dubitava, che i russi fossero riusciti ad applicare anche alle grosse unità l'apparato Asdic, una specie di radar subacqueo? L'invenzione, dovuta agli americani, era applicabile allora soltanto a piccole navi, perché la massa ferrosa di quelle maggiori ne ostacolava il funzionamento. Qualcosa del genere doveva cercare Crabb. Ma, scoperto



Lionel Buster Crabb, all'epoca dell'incidente che causò la sua scomparsa, aveva quarantasette anni. Durante la seconda guerra mondiale, Crabb s'era conquistato la fama di eroe per le sue audacissime imprese subacquee

dai russi, era stato fatto fuori, oppure issato a bordo e portato in Russia.

No, congetturarono altri, l'uomo-rana ha avuto un incidente al respiratore... E' venuto meno, perché troppo anziano, perché fiaccato dall'alcol. Ma dov'è il cadavere?... No, non è stato catturato dai russi, né ha avuto incidenti: semplicemente era diventato una spia agli ordini dell'Unione Sovietica; è un transfuga. Come i diplomatici Burgess e Maclean fuggirono in Russia, dove prestano i loro servizi contro l'Occidente al ministero degli Affari Esteri, così Crabb illustrerà ai sovietici gli ultimi ritrovati della flotta inglese.

## E' davvero morto?

La tempesta politica venne subito scatenata dai laburisti. Ci furono dei dibattiti rumorosissimi ai Comuni. Eden fu accusato di condotta offensiva e quasi ignominiosa verso i suoi invitati. L'Inghilterra, di fronte a Bulganin e Krusciov, si era comportata come chi legge le lettere dell'ospite mentre egli dorme. Il Primo ministro si difese male. Disse alla Camera: «Sarebbe contrario al pubblico interesse rivelare in quali circostanze il comandante Crabb è morto». Aggiunse che la missione dell'uomo-rana non era stata autorizzata dal governo, e nessuno gli credette. In fatto di prestigio, la visita dei capi sovietici si risol-

se per lui in una perdita secca. La Russia elevò una protesta formale. Il Foreign Office dovette formulare delle scuse, pur ripetendo che il governo era estraneo all'affare. Che si trattasse di un affare di spionaggio non pareva dubbio.

Ma che successe realmente dell'ex comandante? Un anno più tardi affiorò nella rada di Portsmouth un cadavere abbastanza decomposto. Dall'esame delle gambe, rimaste quasi intatte, si stabilì che si trattava del corpo di Crabb. La moglie non volle riconoscerlo. La madre lo fece seppellire sotto questa epigrafe: «In memoria dell'amato figlio, comandante Crabb, in pace finalmente».

Nel 1960 un giornalista pubblicò a Londra un «dossier Crabb», misteriosamente recapitato dall'Oltrecortina. Vi si dimostrava che l'uomo-rana se ne stava comodamente in Russia. I più non prestarono fede alle testimonianze che quel rapporto recava: più o meno potevano essere state tutte fabbricate ad arte. E il mistero sulla sorte del sommozzatore tuttora continua; del suo compagno Smith, che evidentemente ne seguiva le mosse da terra, non si è mai più sentito parlare.

Hombert Bianchi

Storia sotto inchiesta va in onda venerdì 30 settembre, alle ore 21.15, sul Secondo Programma televisivo.





come i freschi, meglio dei freschi



Piselli Bontà per minestre e piatti in umido.  
Cirio li ha coltivati e inscatolati per voi  
nel momento del raccolto, quando sono dolci,  
morbidi e tenerissimi.

**CIRIO** ...come natura crea



# La lotta di Dreyer con il mistero dell'uomo

Carl Theodor Dreyer, il grande danese che ha onorato il cinema con il rigore del moralista, ama parlare poco. Scrive talvolta, come faceva in gioventù, quando era critico e giornalista. Parsimonioso e secco, perfino arido, ha consentito che si raccogliessero in volume le sue idee sul cinema, articoli, note e interviste, che messe insieme occupano appena 150 pagine nell'edizione italiana, a cura di Camillo Bassotto. Uno scheletro di ideologia, una illustrazione della tecnica, una professione di fede nel cinema che sfiora l'infatuazione fredda del visionario, una splendida e allarmante ingenuità. Il candore del suo stile cinematografico (lento, semplice, teso) trova anche nelle parole un'espressione adeguata. Come sempre, quando capita di avvicinare il grand'uomo, si prova un poco di angoscia. Non si dovrebbe, perché nulla sembra giustificare, ma la si prova.

In tutti i campi dell'arte — leggiamo in un articolo del 1943, all'epoca di *Dies Irae* — una parte decisiva spetta all'essere umano. Nell'opera d'arte noi vogliamo vedere l'uomo, le sue esperienze spirituali. Vogliamo entrare nei personaggi che vediamo sullo schermo. Vogliamo che il cinema spalanchi la porta dell'inesplicabile. Ma se proviamo interesse per le azioni e i gesti esteriori degli individui, restiamo affascinati dai conflitti psicologici.

Non si potrebbe definire meglio di così il mondo del regista. Pacatamente, Dreyer offre il suo autoritratto: l'amore per l'uomo, la vita spirituale, l'inesplicabile, l'asprezza degli scontri psicologici. Estrarre tutto questo dal cinema è stato il merito storico del danese. Anche chi non accetta nulla di lui, e diffida del misticismo al quale si ispira, deve riconoscerlo. E di fatto oggi lo si riconosce ovunque, da parte di chiunque.

## Sei film in 40 anni

Non è stato sempre così. Dal '26 ad oggi, ed escludendo gli film degli scontri (girati tra il '20 al '26), Dreyer ha dato prova di una esemplare avarizia. Ha realizzato sei film in quarant'anni. Quattro di essi godono della fama di capolavori: *La passione di Giovanna d'Arco* (1928), *L'ampyr* (Le strane visioni di Anna Gray) (1932), *Dies Irae* (1943), *Ordet* (1954). Più volte, hanno provocato tempeste. La cupa ostinazione che rivelano, tutti, era fatta per essere incompresa, e sprezzata. Accogliere un cinema così diverso dal cinema consueto, e anche dal cinema dei grandi, non era facile. Il solitario e avaro Dreyer non era nato per piacere. Del resto, sprezzante lui a sua volta, non ha mai avuto assilli del genere. I miei sforzi di comporre i film soggetti — ha detto una volta — in modo da renderli comprensibili al pubblico; devo però dire onestamente che, a parte ciò, non

mi preoccupavo per un solo istante di avere il pubblico in cima ai miei pensieri. Io non faccio nulla coscientemente per piacere al pubblico. Gli spettatori lo hanno ripagato di eguale moneta. E, spesso, anche i critici.

Oggi, si diceva, non più. Entra in casa lungo il canale televisivo, si impone con la sua tenace progressione drammatica, una sequenza dopo l'altra, finisce addirittura per affascinare. I suoi film posseggono una innegabile bellezza formale, compatta e fonda. Basterebbe questo per legare l'attenzione alle immagini della *Giovanna d'Arco* o di *Dies Irae*. E magari solo per questo, Dreyer otterrebbe qui la sua rivincita, ammesso che a lui interessi ottenerla.

## Quattro capolavori

Ma, ricordiamolo perché è giusto, ingoiare e digerire Dreyer come oggi si digerisce tutto (e tutto è uguale), sarebbe poco meno di un delitto. Accettare Dreyer passivamente equivale a respingerlo (può accadere anche questo, è il rovescio inevitabile della medaglia, un fatto presuppone l'altro) per stanchezza e noia. Sarebbe, in realtà, un'altra condanna: un autore a dormire in biblioteca, uno che si sa importante, «che bisogna aver letto», ma che non si legge più perché non se ne ha voglia, come tutte le cose che «fanno cultura», sforzati una volta di apprendere e poi mettile da parte, se Dio vuole. Dreyer, oggi, rischia questo.

Ma il danese luterano e implacabile è un austero che merita di essere umanizzato. Sicché l'unico modo per avvicinarlo è quello di polemizzarci insieme, subito e sempre. Se si comprendono ancora le resistenze di una parte della critica (le accuse di fanatismo mistico, di decadenza, di crudeltà, di rigore astratto e impoetico ecc.), nulla vieta, anzi, di servirne per accoglierlo. Così, il fascino dei suoi film, se resisterà, si trasformerà nella autentica assimilazione di uno stile, di un'idea dell'uomo, che sono fra le cose più degne che la storia del cinema abbia consegnato alla cultura, accanto a Chaplin, ad Eisenstein, a Flaherty, a Rossellini.

Questi film — riducendo i fatti all'osso — costituiscono l'espressione di una lunga lotta con quell'inesplicabile, con il mistero dell'uomo e della vita, che sono l'unica linfa alla quale si alimenta il regista. Una visione religiosa del mondo, dunque: il martirio di una santa, gli smarrimenti di un giovane dinanzi a fenomeni arcani, il sacrificio cosciente di una donna travolta dalla superstizione altrui, il miracolo (una resurrezione) operato dalle anime semplici di un folle e di una bambina. Parliamo dei suoi quattro capolavori: *Giovanna*, *Il Vampiro*, *Dies Irae*, *Ordet*, un film muto, tre sonori. Nessuno ha trattato al cinema con altrettanto vigore (e, per l'epoca moderna, nem-



Carl Theodor Dreyer (a destra) ha creato alcuni dei film più degni che la storia del cinema abbia consegnato alla cultura. Ora vedremo alla televisione i suoi capolavori

meno altrove) un simile tema. Nessuno ha tentato, con altrettanta determinazione, la disperata impresa di rendere visibile un simile dramma.

## Ambiguità o polemica

Ciò non toglie che si possa polemizzare con lui. Una visione così netta dell'uomo, un esame così rigoroso dei problemi della religione si accompagnano ad una condanna, insieme, del fanatismo, della violenza, della sopraffazione, dell'intolleranza, dell'odio e della miscredenza. I fanatici sono, al fondo, miscredenti. Ma miscredenti sono anche tutti coloro che non professano lo stesso rigore al quale Dreyer si è votato. Miscredenti sono i giudici che mandano al rogo Giovanna, e perciò spregevoli (il regista li fotografa in primo piano, a lungo, volti immondi, anime perdute). Ma miscredenti sono anche quelli che, in *Ordet*, non accettano la «sacra» follia di Johannes, suben-

do il miracolo della resurrezione di Inger invece di volerlo insieme a lui, e perciò, come i giudici, spregevoli. La provocazione è chiara. Tocca allo spettatore reagire.

Mai provocatore è stato più tranquillo di Dreyer nel litigio. La durezza delle sue accuse trova nei film un'espressione lenta, mite, solenne. Anche quando indulge ad una sua vena di sadismo (e lo fa più volte, perché questa è la sua natura), procede imperturbabile, lucido e delicato nello stesso tempo. Per questo, Dreyer può riuscire agghiacciante, i suoi giochi dei bianchi e dei neri (si osservi *Dies Irae*, in particolare), la fissità delle immagini e l'insistenza spietata sui volti dei personaggi (qui pensiamo alla *Giovanna*), le atmosfere nebbiose (il *Vampiro*), l'immobilità della vita espressa in lunghi indugi del dramma, sulle figure attonite dei protagonisti (*Ordet*) rivelano, e diffondono, un malessere quasi morboso. Non c'è via di uscita: il signifi-

ficato che esce da queste immagini rimane ambiguo. Può essere interpretato in modi diversi, accettato o respinto. Anche quando si parla del regista, non si può non essere — lo vedete — ambigui e incerti. O, se si vuole, polemic. Il settantasettenne Dreyer prepara da tempo immemorabile un film sulla vita di Cristo, interpretata come la storia d'una vittima dell'imperialismo (o nazismo) romano. Non ha mai potuto, o non ha mai avuto il coraggio, di realizzarlo. «Cerco di rimanere attivo — ha detto l'anno scorso — ho letto molto, continuo a leggere, continuerò a leggere e a creare». Spietatezza ed eroismo si confondono sempre, in quest'uomo.

Fernando Di Giammatteo

La passione di Giovanna d'Arco, primo film della serie dedicata a Dreyer, va in onda lunedì 26 settembre alle 21,15 sul Secondo Programma televisivo.

# La barba di Montecristo nasconde un primo della



Alessandro Dumas padre, nel raccontare le avventurose vicende del conte di Montecristo, ha dato rilievo soprattutto ai personaggi maschili. L'unica figura femminile di una certa importanza è quella di Mercedes, la donna amata da Edmondo Dantès. Nella riduzione televisiva del romanzo, Mercedes sarà impersonata dall'attrice Giuliana Lojodice

Roma, settembre

**I**l conte non darà esami ad ottobre; eppoi deciderà fra le scienze biologiche e la filosofia; la sua vita è legata, improvvisamente, ai postumi della fortuna letteraria di Alessandro Dumas (padre), ed è un buon ancoraggio, ma soprattutto all'immutabile predilezione degli uomini (e delle donne) per le storie dei «supermen», antichi e moderni: e nessuno può dubitare che Edmondo Dantès, diventato conte di Montecristo, non si vesta dello stesso fascino del suo tardo epigono James Bond o di Batman, il ricco giustiziere della televisione americana.

«Anzi, di più. Le storie dell'Ottocento, proprio perché ci sono lontane, diventano più credibili; Bond ha il difetto di vivere fra noi e possiamo giudicarlo e perfino considerarlo un bugiardo; ma la mia avventura, voglio dire quella del conte di Montecristo, è più umana e più autentica, non le pare?».

Il conte Andrea Giordana (il titolo di conte ormai non glielo leva più nessuno) mi ha ricevuto nel giardino della villa dei suoi genitori; parliamo seduti su una panchina all'ombra di due cedri del Libano; e un cane lupo, nero, un po' suonato e, forse per questo, affettuoso anche con me, si affanna a raccattar sassi e a riportarceli con una fretta ingiustificabile.

## Dentro il sacco

«E' un'avventura lacrimevole — dico — e per questo diverte; in fondo, nel suo trionfo finale, dovuto, diciamo, oltre che ai suoi propri meriti, a una buona dose di fortuna, ognuno intravede il proprio trionfo». «Le piacerebbe, eh?». «Certo — dico — lei ne ha viste di tutti i colori prima di levarsi tante belle soddisfazioni. Se ora sta qui tranquillo, sbarbato, riposato e si lascia intervistare, questo non significa che lei abbia già dimenticato quei tre emeriti mascalzoni che causarono la sua rovina: Fernando, Danglars e Villefort; e quell'orribile cella del castello di If; e quel sacco in cui si infilò per evadere: dico, siamo matti?».

«Non mi parli di quel sacco. Fra tanti ricordi, anche orribili, quello è il peggiore. Quando entrai nel sacco al

e le scene

## classe

posto dell'abate Faria, morto poco prima, e scivolai in mare in attesa di essere raccolto da una nave di contrabbandieri, andai a sbattere contro gli scogli per via della maretta e non sapevo a che santo votarmi. Partì subito una scialuppa per il recupero, ma non riusciva a raggiungermi e Fenoglio gridava: "Salvatelo, salvatelo" ma nessuno mi salvava e io dentro quel sacco sudavo freddo; a vent'anni, morire dentro un sacco, le dirò, secca. Lacerai quel sacco e poi fui recuperato; ero tutto un livido. Fenoglio mi disse: "bravo" e si ricominciò la scena».

### Gora più Berti

Il cane nero si accoccola ai piedi del conte: per quanto suonato egli sia, la storia dei sassi gli è venuta a noia. Dico: «Così, lei, a vent'anni, sta per diventare celebre. Male che le vada è stato promosso conte. Per trovarla in questo eremo ho dovuto ricorrere alla sua contea. A Grottaferrata nessuno la conosce come Giordana, ma quando ho chiesto del conte di Montecristo mi hanno subito indicato la strada; dopo il bivio, la prima a destra, in salita: il conte abita lì, nella villa di Claudio Go-



Quando un attore deve interpretare un personaggio nelle varie fasi della vita, dalla gioventù alla maturità, è preferibile che abbia vent'anni piuttosto che quaranta. Anche per questo il regista Fenoglio ha scelto Andrea Giordana per la parte di Edmondo Dantès. Qui vediamo il figlio di Claudio Gora e di Marina Bertl nel pannel del Dantès degli anni giovanili (in alto) e con il trucco che lo trasforma nel Dantès maturo



ra. L'attore? ho detto. Sì, è il padre del conte».

Il giovanotto sorride: per lui che ha scelto come nome d'arte il suo nome vero, che il padre, invece, diventando divo del cinema, ripudiò («mi solleticava l'idea di farmi una strada da solo») deve far piacere questa piccola vittoria sugli antenati: il figlio di un attore regista e di una attrice — la madre del conte è Marina Bertl — autorizza sempre il sospetto che, insomma, il successo sia un fatto ereditario, che i meriti appartengano alla casata.

«Figlio d'arte, come si dice in gergo teatrale, senza dubbio sono, ma mi diverte il fatto di aver spostato i termini della definizione: Claudio Gora e Marina Bertl sono diventati il padre e la madre del conte di Montecristo. Be', dopotutto mi sembra un buon risultato».

Tuttavia, come attore, Andrea Giordana non nasce ora; a dodici anni già apparve nella parte di re Daniele, ovviamente bambino, in un film storico-mitologico che si intitolava *Ercolè il grande*, poi ebbe una partecina nel *Marco Polo* di cui fu protagonista Elsa Martinelli e un'altra in *Erba rossa* e ne *Il tormento e l'estasi* e, infine, si cimentò come pistolero in un western italiano: *Massacro al grande cañon*.

### La scelta di Fenoglio

Ma per queste sue sporadiche apparizioni sui grandi schermi — dovute, ahimè, ai propri genitori — sarebbe stato difficile predirgli una luminosa carriera. Tentò, mi si dice, anche i fumetti, ma con scarsi risultati. Il suo abate Faria, che doveva in-

dicargli il favoloso tesoro, fu però il regista Edmo Fenoglio ed il suo asso della manica fu la barba, posticcia, che convinse lo stesso Fenoglio a sceglierlo, fra tanti candidati, come protagonista del romanzo di Dumas. «Fu un caso, più che altro. Fenoglio cercava attori per le parti secondarie e io mi presentai a lui insieme con mio fratello Carlo che è di tre anni più vecchio di me; come attore è fino ad oggi senz'altro più noto. Ma quando il regista mi vide, mi guardò e mi riguardò e poi disse al truccatore: "mettigli una barba, voglio vedere che effetto fa". Il truccatore mi mise la barba. Quando mi ripresentai davanti a lui, Fenoglio disse: "Non c'è dubbio. Edmondo Dantès aveva codesta faccia. Tu sarai il mio conte di Montecristo". E fui scritturato». (Fenoglio mi ha spiegato, qualche gior-



Sopra: Andrea Giordana con la madre, Marina Bertl, nella villa di Grottaferrata dove l'attrice vive con il marito ed i figli. Nella fotografia qui a fianco, Andrea all'età di due anni, con il fratello Carlo e il padre, Claudio Gora



no fa, che quando un attore deve presentarsi al pubblico prima giovane e poi maturo è preferibile che abbia vent'anni piuttosto che quaranta. Una buona barba può invecchiare in modo credibile, ma una buona rasatura difficilmente ringiovanisce di vent'anni. Andrea Giordana poi gli piace per altri motivi: è un ragazzo serio che crede al suo lavoro e ci si dedica con un impegno raro per la sua età; e poi è ubbidiente).

### Non sarà un divo

Mi dice il giovane attore che la televisione gli piace, molto più del cinema, forse perché il cinema non gli aveva dato che magre soddisfazioni e ora si trova, invece, a recitare la parte del protagonista, ad essere preso sul serio perfino in casa, dal padre e dalla madre.

« Credevo », mi dice, « di essere immunizzato, di essere stato risparmiato dalla legge dell'ereditarietà; mi ero iscritto a scienze biologiche proprio perché intendeva dedicarmi a un'attività scientifica che mi tenesse lontano dal mondo dello spettacolo. E invece ci sono dentro fino al collo. Abban-

donerò per sempre la biologia? Non so proprio se augurarmelo. Certo è che questa decisione è condizionata dal mio successo; se ne avrò dovrò cambiare genere di studi: gli impegni di un lavoro così massacrante come quello del cinema o della televisione non vanno d'accordo con una facoltà severa e rigorosa come quella che ho scelto. Così se tutto va bene (o male?) passerò a filosofia che, in fondo, è stato il mio primo amore di studente. Ma un po' mi dispiace. Non lo dico per fare la figura del bravo ragazzo: studiare mi piace davvero ». « Studierà recitazione » gli suggerisco. « Anche. Voglio andare a Londra per imparare bene l'inglese. Ma prima voglio andare a sciare. Il dieci novembre quando mi spoglierò definitivamente dai panni del conte di Montecristo, correrò subito a Cervinia ».

In fondo — o mi sbaglio? — questo Andrea Giordana, destinato ad essere il cocco delle mamme delle ragazze da marito e il sogno proibito delle loro figlie, non diventerà un divo. I divi, credetemi, non si fanno con la pasta dei primi della classe.

Paolo Cavallina



**quel buon formaggio che vien dalla Baviera!**



**in ogni spicchio di RAMEK  
c'è una tazza intera  
di latte e panna di Baviera**

Lo sentite dal genuino sapore che Ramek è tutto latte e panna:  
latte ricco di sostanza e panna buona, saporita.

Per questo Ramek è così cremoso sul pane,  
così ricco di energia per la merenda. Gustatelo in ogni occasione!  
Ramek: prodotto dove il buon formaggio è tradizione.



**Punti STAR in tutti i prodotti KRAFT: la raccolta è più veloce**

**KRAFT**



E ora mettete sempre  
in tavola Panetto Ramek  
nella sua conveniente  
e pratica confezione.

Sonny e Cher, sposi capelloni e milionari in giro per l'Italia

# Si vestono come cantano



« Perché vi vestite così? » è stato chiesto a Sonny e Cher al loro arrivo a Roma. « La natura è piena di colore, la nostra musica anche. E poi ci porta fortuna » hanno risposto. « I nostri vestiti ci han permesso di entrare negli uffici degli impresari e così siamo riusciti a far apprezzare le nostre canzoni »

Roma, settembre  
« **C** » è chi lo chiama « folk-rock » e chi lo chiama « folk-beat » ma voi chiedete sempre Sonny and Cher... »

Semberebbe lo slogan pubblicitario di una famosa casa produttrice di formaggi, ma è invece soltanto la risposta di Sonny Bono ai giornalisti che gli chiedevano di dare un'etichetta alla musica che ha reso celebre la prima importante coppia di sposi del mondo della canzone: Sonny and Cher.

« Avremmo preferito venire in incognito. In fondo la nostra non è una missione musicale ma solo il viaggio di due cattolici venuti a rendere omaggio al Papa; invece non siamo riusciti a nasconderci e a passare inosservati ». E' Sonny che ce lo confida.

Ma, dico io, come si fa a

passare inosservati con quei vestiti? Lui, con una tuta di taglio vagamente militare, scuro a grossi scacchi rossi e neri; lei, con pigiama, calze e scarpe metallizzate e una camicetta di lamé color argento.

## Musica cosmopolita

Passare inosservati... Dopo una intera giornata di appuntamenti, di « stanno arrivando », « non è vero », « non arrivano più », « sono spariti » e via di seguito, appena li abbiamo finalmente incontrati nella sala di un grande albergo romano, il primo impulso di tutti i giornalisti è stato quello di intonare in coro una bella marcella da circo equestre.

Preceduti da una piccola corte di fedelissimi ammiratori francesi (un moschettiere, un beatnik, un doma-

tore e un astronauta), Sonny e Cher erano senz'altro i più bizzarri.

« Ma perché vi vestite così? » è stata la mia prima candida domanda.

« La natura è piena di colore; il nostro carattere è pieno di colore; la nostra musica è piena di colore. E poi, ci porta fortuna. Due anni fa, quando iniziamo a cantare insieme, il nostro abbigliamento è stato la chiave più importante per introdurci negli uffici degli impresari e fare apprezzare le nostre canzoni ».

In realtà le canzoni di Sonny e Cher non sono facili e neanche molto commerciali. E' lui, Sonny Bono, l'autore e l'arrangiatore dei motivi di indefinibile provenienza musicale; ci sono dentro gli echi e i ricordi di buona parte della musica folkloristica di tutto il

mondo: da quella tzigana a quella armena, dalla scozzese all'ebraica, dalla latino-americana a quella che, quarant'anni fa, suonavano in Italia nei « café-chantant ». Insomma, una musica cosmopolita, per due personaggi che di cosmopolita hanno certamente le origini.

## Il picciotto e la pellerossa

Sonny è nato a Detroit ma suo padre è di Palermo e la mamma è italo-americana, risiede a Los Angeles ma il suo domicilio abituale è Londra. Cher è, invece, un po' pellerossa della tribù Cherokee e un po' franco-armena. Da queste personalità non poteva che nascere una musica personale. *I got you babe, Baby don't go, But you're mine, What now*

*my love, Bang bang* sono i titoli che segnano altrettante tappe del loro successo.

Ultimamente Sonny e Cher sono perfino andati a risponderne una tarantella, in tempi in cui i dischi vengono prodotti quasi esclusivamente in funzione della loro « ballabilità ». Me ne parlano con aria trionfante, come di un omaggio reso all'Italia. Si chiama: *Little man*, e tra poco entrerà in circolazione anche da noi.

« E la protesta? », chiedo a Sonny nominandogli Bob Dylan, Donovan, Barry McGuire. Risponde: « Sono veri poeti, loro, ma noi non protestiamo. Siamo marito e moglie, ci vogliamo bene... adesso abbiamo anche il denaro e il successo. E tutto questo perché ci piace cantare. A lei sembra che ci sia da protestare? ».

Renzo Arbore



Musiche di Edgar Varèse dal Festival Internazionale di musica contemporanea di Venezia

## UN ESPLORATORE DI NUOVI MONDI SONORI

Dopo la scomparsa di Edgar Varèse, avvenuta a New York il 6 novembre dello scorso anno, è stata riproposta con maggiore frequenza, anche in Italia, l'ascoltazione dei lavori di questo antesignano di alcune delle più ardite esperienze musicali odierne. Non sono mancati i commenti ostili, talvolta di pessimo gusto, neanche in occasione di manifestazioni commemorative. Ormai, però, il terreno è maturo per una adeguata valutazione dell'opera varësiana.

Varèse nacque a Parigi nel 1885 e visse dal 1915 negli Stati Uniti d'America di cui prese la cittadinanza. A Parigi egli aveva studiato al Conservatorio con Charles Widor e alla Schola Cantorum con Vincent d'Indy. Ben presto la sua personalità lo portò ad orientarsi verso le più radicali esperienze musicali e, in tal senso, la sua opera è precorritrice delle recenti tendenze volte ad allargare il campo del materiale sonoro musicalmente utilizzabile.

### I primi saggi

Artista dal temperamento libertario e antisistemico, Varèse spinse ultimamente la sua avventurosa esplorazione di sonorità inedite sino alla musica elettronica. Ma già i suoi lavori presentati in America dal 1926 pongono in una posizione di estrema avanguardia,

che soltanto in questo dopoguerra ha cominciato ad essere largamente apprezzata.

Partendo dal principio che « il mondo dei suoni è infinito e soltanto una piccola ed arbitraria porzione di esso è stata usata dai compositori », Varèse muove alla scoperta di nuovi continenti sonori. *Ameriques* si chiama il suo primo lavoro orchestrale, scritto fra il 1918 e il 1922 ed eseguito per la prima volta a Filadelfia nel 1926 sotto la direzione di Leopold Stokowski. « *Ameriques* - *Americas*: nuovi mondi sulla terra, nelle stelle e nelle menti degli uomini ».

### Con Le Corbusier

Il processo iniziato continua nei lavori seguenti, accentuando la libertà armonica e timbrica, sviluppando l'emancipazione del rumore, portando la materia usata sino al limite della rottura con il modo tradizionale di scrivere musica, in uno spirito di anticonformismo, di freschezza, di genialità.

La non vasta produzione di Varèse comprende, fra l'altro, le composizioni orchestrali *Ameriques* e *Arcana*, le composizioni vocali-instrumentali *Offrandes* ed *Equatorial*, i lavori per complessi strumentali *Océandre*, *Intégrales* e *Hyperprismes*, la celebre *Ionisation* per strumenti a percussione, *Density 21,5* per flauto solo, *Densities* per strumenti e suoni

elettronici, il *Poème électronique*.

Nel concerto commemorativo che il Festival Internazionale di Musica Contemporanea di Venezia ha incluso nel suo programma di quest'anno figurano, quasi come momenti iniziali e finali di un coerente itinerario, i due lavori orchestrali del primo periodo americano e il *Poème électronique* del 1958.

Ad *Ameriques* abbiamo già accennato. La composizione *Arcana* fu scritta nel 1925-27 e fu eseguita per la prima volta nel 1927, anche essa a Filadelfia sotto la direzione di Stokowski. Il *Poème électronique* fu composto per il padiglione Philips ideato dall'architetto Le Corbusier in occasione dell'Esposizione Universale di Bruxelles del 1958: lo stesso Le Corbusier aveva preteso che la parte musicale, nella creazione del complesso da lui ideato, fosse affidata a Varèse, il quale lavorò nello studio di Eindhoven a contatto con scienziati e tecnici, dando così il suo prezioso contributo agli esperimenti di musica elettronica.

Alberto Pironi

Le musiche di Edgar Varèse saranno trasmesse nel concerto di sabato alle 21,20 sul Terzo Programma



Daniele Paris che ha diretto al Festival di Venezia, in prima esecuzione italiana, musiche di Edgar Varèse



Ernest Ansermet è il direttore della famosa Orchestra della « Suisse Romande », che ascolteremo giovedì in un concerto sulla Rete Tre (ore 14). In programma musiche di Beethoven, Rimski-Korsakov, Mussorgski e Bartok

### ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA

**DOMENICA** 21, Progr. Naz. - Bruno Aprea in un programma che comprende musiche di due autori: Bach e Prokofiev. Del musicista russo saranno eseguiti *Les contes de la vieille grand'mère* op. 31 e la *Sonata* n. 8 op. 84, scritta quest'ultima, negli anni fra il 1939 e il '44. I *Contes* risalgono al '18. In apertura di programma, Bruno Aprea esegue il *Preludio* bachiano in sol minore, nella trascrizione di Alexander Siloti.

**LUNEDÌ** 15,15, Rete Tre - Franco Gulli, in un programma che comprende una *Sonata* di Mozart (in mi bemolle maggiore K. 454), il *Divertimento* di Stravinsky, la *Sonatina* in sol minore op. 137 n. 3 di Schubert, e infine, un'opera famosa beethoveniana: la *Sonata a Kreutzer*. La pianista è Enrica Cavallo.

**MARTEDÌ** 17,15, Progr. Naz. - Un concerto che merita particolare rilievo, offerto in occasione del « Premio Italia 1966 » ai delegati dei vari Paesi partecipanti alla manifestazione artistica. Il programma, dedicato a musicisti siciliani del XVIII secolo, è diretto da Nino Antonellini e si svolge nell'Auditorium di « S. Salvatore », a Palermo. Orchestra sinfonica siciliana e complesso polifonico vocale della Radiotelevisione Italiana. Saranno eseguiti la *Messa per coro a cappella* di Alessandro Scarlatti e lo *Stabat Mater* per soli, coro, organo e archi di D'Astorga. I solisti sono Dora Carral, Bianca Bortoluzzi, Carlo Franzini, Sergio Pezzetti.

**MERCOLEDÌ** 14, Rete Tre - Bach, Mozart, Beethoven, nel concerto affidato alla pianista Maria Tipo. L'opera mozartiana in programma è una fra le più imponenti composizioni del genio salisburghese, per strumento solista e orchestra: il *Concerto in do maggiore* K. 503. Di Beethoven è invece in programma il *Concerto n. 1* in do maggiore op. 15, eseguito la prima volta nel 1800 a Vienna.

**GIOVEDÌ** 14, Rete Tre - L'Orchestra della « Suisse Romande », sotto la guida di Ernest Ansermet. In programma, fra le altre musiche, una pagina considerata un capolavoro del XX secolo: il *Concerto per orchestra* di Bela Bartok. Composto su « commissione » di Koussevitzky, direttore della Boston Symphony Orchestra, fu eseguito la prima volta nel 1945 a New York.

**VENERDÌ** 20,45, Progr. Naz. - Nella serie dedicata ai « nuovi direttori », un concerto diretto dal giovane Jacques Houtmann, al quale collabora il soprano Lidia Teresita Reves. In programma, musiche di Corelli (*Concerto per la notte di Natale*), Brahms, Turina e De Falla.

Al Festival di Salisburgo trionfali accoglienze per le repliche del «Ratto dal serraglio»

## MOZART VISTO DA UN INDIANO

«Il Ratto del 1965 è il vincitore del Festival 1966»: così ha decretato il pubblico di Salisburgo e così ha scritto un critico, fra i più autorevoli, dopo la prima rappresentazione dell'opera mozartiana. «Prima» per quest'anno, giacché il *Ratto dal serraglio*, eseguito l'estate scorsa nella città austriaca, è ricomparso in cartellone con il medesimo allestimento, con gli stessi nomi: Strehler, regista, Zubin Mehta, direttore d'orchestra, Luciano Damiani, scenografo. Allora ci fu la sorpresa della regia di Strehler, singolare per certi effetti di «controluce», delle scene di Damiani, quasi spoglie ma nitidissime, dell'interpretazione tutta fluida e «perlata» di Zubin Mehta.

### «Far musica»

Quest'anno, in più, c'era la gioia degli interpreti che si sono abbandonati al piacere di «far musica», indossando senza impacci e con perfetta naturalezza le maschere comiche e sentimentali di un capolavoro difficile per la sua facilità, grande nonostante i limiti che sono quelli del «singspiel», cioè della commedia cantata, uno spettacolo a metà fra l'operetta e l'opera, fatto più per distrarre che per commuovere. (E l'imperatore Giuseppe II, che aveva commissionato al musicista un'opera distensiva, lamentò che nel *Ratto* ci fossero «troppe note»).

Poiché, stavolta, Strehler

non è venuto a Salisburgo per la ripresa, gli applausi sono andati a Mehta, come se davvero lo spettacolo fosse tutto suo. E' salito sul podio, quest'indiano di Bombay appena trentenne, con l'autorità del maestro, non più fidando sulla benevolenza che il pubblico, anche il più avvertito, non rifiuta al fortunato apprendista. Ha diretto l'opera con un piglio rapido, gaio, contrastato, conservando a questo capolavoro quegli spiriti che mossero Mozart quando, il 1781, musicò questa «turcheria» e raccontò l'avventura di Costanza, la fanciulla rapita e venduta ai turchi, con il pensiero teneramente rivolto a un'altra Costanza che proprio in quell'anno sarebbe divenuta sua moglie.

Anche là dove la garbata vicenda che narra le disavventure di Costanza e Belmonte e la fuga dei due innamorati dal regno del sultano Selim, si presta ad altri accenti più patetici e intensi, Mehta non ha rallentato il ritmo stringato, giovandosi di fuggevoli accenni, di rapide indicazioni allusive che non hanno smorzato il timbro vivido e allegro della bella favola mozartiana. La figura di Osmino, il rozzo guardiano dell'harem del sultano, è balzata dunque in piena evidenza: e il merito spetta in primo luogo al basso Fernando Corena che ha interpretato il personaggio puntando su quella «verve» tronfia e truculenta che il segno dominante di questa figura, immortale nella

storia dell'opera. Osmino è creazione tutta mozartiana, un personaggio cioè che il librettista Bretzner non aveva neppure abbozzato. Mozart lo disegnò con la forza del suo istinto teatrale, con la sua originalissima fantasia; e anzi rielaborò l'intera vicenda, modificando in più tratti anche gli altri personaggi (tanto che il Bretzner volle difendersi dalle manomissioni, facendo pubblicare su un giornale di Lipsia un avviso in cui si diceva che «un tale di nome Mozart» aveva osato «profanare» il suo dramma *Belmont und Konstanze*).

A Salisburgo la stampa, concorde, ha parlato di un «bellissimo Mozart» a pro-

posito di Mehta, lamentando che dopo la terza rappresentazione sia salito sul podio del «Festspielhaus» un altro direttore d'orchestra, John Pritchard.

### Elogio meritato

L'elogio a Mehta può accogliersi, una volta tanto, così com'è, senza le tare da addebitare a un entusiasmo che di solito, in tutte le sagre artistiche estive, per le magie del luogo, per le magie della bella stagione, per la presenza di un pubblico elegante, mondanò e lareggiante, attenua la severità del giudizio. A Salisburgo, di fatto, non si spendono complimen-

ti: dipenderà dallo spirito di Mozart che aleggia sulla città, dall'aura mozartiana che soffia dalla «Getreidegasse», la strada dov'è la casa natale del sommo musicista, o dipenderà dal fatto che sono tuttora vivi e presenti gli scopi elevati che, fino dalla prima edizione nel '19, animarono questo festival, creato da uomini come Strauss e come il poeta Von Hofmannsthal, che all'arte credevano per davvero.

I. p.

Il *Ratto dal serraglio* va in onda domenica, alle ore 21,20, sul Terzo Programma radiofonico.

### ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA LIRICA

**MERCOLEDÌ 20,25, Progr. Naz. - L'Orfeo**, di Fernando Bertoni, in un'edizione radiofonica diretta da Carlo Franci alla guida dell'orchestra «Scarlatti» di Napoli, della Radiotelevisione Italiana. Interpreti di canto: Emilia Cundari, Oralia Dominguez, Agostino Lazzari. Coro dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli, diretto da Gennaro D'Onofrio. Quest'opera, su libretto di Calzabigi, viene eseguita nella revisione di Remo Giazotto. Fu rappresentata la prima volta al S. Benedetto di Venezia il 1776, dopo l'esecuzione, a Parigi, dell'*Orfeo* giuckiano. Ottenne uno strepitoso successo, tanto che, l'anno seguente, fu stampata la partitura (fatto del tutto eccezionale per quei tempi, come avverte il Giazotto). Dopo due secoli di silenzio, l'opera si ripropone al giudizio degli studiosi e, soprattutto, al giudizio del vasto pubblico radiofonico. Giazotto afferma che si tratta di un'opera solidissima alla quale contribuisce indubbiamente «una interpretazione del dramma calzabigiano ben meditata e accorta». Ciò lo si deduce «dai bellissimi recitativi che mostrano un pathos più teso e acceso di quello giuckiano, dipendente dal fatto che Bertoni, meglio di Gluck, poteva intendere e valutare certi accenti di poesia e di dramma della nostra lingua. Bertoni non ha pagine che raggiungano il sublime di «Che farò senza Euridice» o della scena del balletto nei Campi Elisi dell'*Orfeo* giuckiano; tuttavia nella pura melodicità delle arie e dei cori egli dimostra di saper attingere alle più alte sfere dell'ispirazione».

buongiorno signora  
come sta?

adesso  
bene grazie  
ho appena preso  
una Cibalgina!



Quando hai mal di testa  
i tuoi malesseri  
una nevralgia  
o ti fa male un dente  
prendi Cibalgina:  
il dolore se ne va  
a ti santi viverai!

**Cibalgina**  
contro ogni dolore

Cibalgina è un prodotto Ciba  
uno dei più grandi complessi  
farmaceutici del mondo



## POLEMICHE SUI PREMI

La «bomba» è esplosa ora, ma la miccia bruciava da tempo. Il comunicato del 9 settembre, con cui Alberto Mondadori, all'indomani del discusso verdetto del «Campiello», annunciava la propria decisione di astenersi, per il 1967, da tutte le competizioni letterarie, non ha fatto che mettere allo scoperto una situazione di cui sagio avvertita in larga misura anche dall'opinione pubblica.

Prova ne sia il fatto che, se negli anni del cosiddetto «boom» editoriale (dal '60 al '63, pressappoco), la vittoria in un premio importante significava, per il libro premiato, un sicuro «lancio» verso il traguardo delle centomila copie e oltre, oggi il pubblico dei lettori pare assai meno propenso ad accettare le indicazioni delle varie giurie, e sospettoso nei confronti del «gioco delle parti» denunciato da Mondadori.

In sostanza, la «bomba» dell'editore milanese tende in qualche modo a chiarire la situazione: ammesse le responsabilità delle stesse aziende editoriali («può essere che l'industria editoriale — ha detto Mondadori — si sia dimostrata, nel momento del breve «boom» librario che l'Italia ha conosciuto, invadente e aggressiva»), ha posto l'accento sull'esistenza di altre complesse interferenze, più o meno note, nei lavori delle giurie.

Come reagiranno, ora, gli altri editori? Quale sarà l'atteggiamento del mondo culturale chiamato in causa? La polemica è aperta: c'è tutto il tempo, prima dell'estate letteraria, per venire a capo.

## novità in vetrina

### Napoli che non muore

Giovanni Sarno: «Una cartolina da Napoli». Era una rubrica radiofonica, intessuta di parole e serie di trasmissioni. E se, nel passaggio dal nastro magnetico al libro, sono andati perduti certi effetti, certe atmosfere, e soprattutto la magia della musica, ciononostante il libro riesce ad essere una guida affettuosa e ispirata alla conoscenza dell'anima di Napoli, al di là di ogni facile luogo comune, di ogni geografica descrizione. Sarno, evocando con gusto canzoni e poesie, introduce il lettore negli angoli più remoti di una Napoli antica e sempre nuova, tutta da scoprire. (Vis Radio, 169 pagine, 1500 lire).

### Cappa e spada

Alexandre Dumas: «Il fidipiano nero». Nella collana dei «Best-sellers per i giovani», ecco aprirsi ancora, ai lettori adolescenti, il mondo affascinante e avventuroso di Alexandre Dumas padre, uno tra i più fertili creatori di «eroi» che la narrativa abbia mai conosciuto. Questo romanzo non è dei suoi più noti; ma è certo dei più avvincenti. Come di consueto, Dumas vi condanna vicende tratte dalla realtà storica con altre di pura invenzione. Il carattere appassionato, coraggioso del protagonista non mancherà

# Ricostruita giorno per giorno la vita del grande scrittore francese ALLA MANIERA DI PROUST

A l'un mese o poco l'editore Feltrinelli pubblica un libro che ha riscosso grande successo al di qua e al di là dell'Atlantico: Marcel Proust di George D. Painter, ottimamente tradotto in italiano da Elena Vaccari e Vittorio Di Giuro (pag. 769, lire 8000). Il maggiore successo questo libro, unico nel suo genere, l'ha però ottenuto fra gli appassionati che (meglio forse sarebbe dire gli «ammalati») di Proust, che sono una legione e potrebbero formare da soli una setta letteraria. Il perché si comprende facilmente. Painter s'è preso la briga di ricostruire giorno per giorno la vita del suo autore, ricercando a mano, storico-psicologo dei suoi, hanno avuto origine e vita i personaggi proustiani. E nel compiere questo quasi immane lavoro egli ha fatto propria la tecnica di Proust della ricerca di un tempo «perduto».

Certo, il tempo non è mai perduto perché vive in noi e si tratta soltanto di darceli un contenuto, una dimensione pur troppo sempre attuale. Ci si può ingannare di riacquistarlo, ed è compito opera d'arte come fece Proust, e come ha fatto Painter in varie della «mimesi», nella quale Platone indicava una delle fonti schietti di poesia.

Il nome di Proust ci è venuto incontro a Venezia, la città che egli ama come patria ideale, che aveva cominciato a conoscere sul libro di Ruskini dove, che gli ispirò pagine bellissime. Ruskini, il padre del primo arrivo di lui a Venezia.

«Quella sera sedette con Marie Nordlinger al caffè Quadrini in piazza San Marco, a correre con l'aiuto di lei il manoscritto della sua traduzione della Bibbia di Amiens; e la mattina seguente alle dieci, quando le imposte della sua camera vennero aperte, i suoi occhi furono abbagliati dalla luce del sole che cadeva non, come di solito, sul tetto di ferro del convento della casa vicina a Parigi ma sull'angelo dorato del campanile di San Marco, e che «con le sue braccia tutte aperte mi formulava una promessa di gioia, più cer-

ta di quella che forse ebbe l'imbarco di annunciare agli uomini di buona volontà». L'albergo in cui alloggiavano distava meno di duecento metri dal Palazzo Ducale, dalla Piazzetta e dall'angelo dorato. Dovunque sua madre e Proust si recassero, fosse Trouville, Cabourg, Versailles, Evian o Venezia, si poteva infatti essere sicuri di trovarli nell'albergo migliore, quello in testa alla lista del Baedeker, e a Venezia alloggiavano al Danubio dove Ruskini era stato prima di loro e dove Alfred de Musset, malato di tifo e delirante per la febbre, aveva visto George Sand baciare il bel dottore che lo curava. Davanti all'albergo la Riva degli Schiavoni, lustrata di marmo, scendeva con larghi scalini, sull'ultimo dei quali la marea lenta-

mente montava per poi lentamente ridiscendere, verso la laguna e le gondole. Di là dalla laguna, Proust vedeva la Giudecca e San Giorgio Maggiore; e al di sopra del vicino orizzonte, le basse dune del Lido. «Quando andai a Venezia scoprii» avrebbe scritto qualche anno dopo a Madame Straus, «che il mio sogno era diventato — incredibilmente — ma semplicemente — il mio indirizzo». La mattina, prima che la giornata si facesse calda, partiva in gondola con Reynaldo e Marie e risaliva il Canal Grande, sbarcando a tutte le chiese e palazzi descritti da Ruskini. Quando tornavano per colazione scorgevano fin dalla Dogana e da Santa Maria della Salute lo scialle di madame Proust gettato sulla balaustra del balco-

ne e tenuto fermo da un libro. Madame Proust preferiva stare in albergo e leggere, stupita e felice di vedere morti Louis alcazar, alle dieci del mattino per vagabondare all'aria aperta, felice forse anche che passasse la giornata non con il solo Reynaldo, ma in compagnia anche d'una bella ragazza. Da quando erano morti Louis e Wathe Weil s'era sempre vestita di nero; ma adesso, mentre sorrideva a Marcel che la chiamava dalla riva, portava un civettino cappelletto di paillette adorno d'una veletta bianca, come per autorizzare la ritrovata gioia di vivere del figlio.

Sono annotazioni svelte, ma ricercano l'atmosfera dalla quale nacque l'opera di uno dei più grandi scrittori del mondo.

Italo De Feo

## I 45 giorni: storia e romanzo

L a pubblicazione di documenti diplomatici del Dipartimento di Stato nel 1964 e ricerche personali hanno permesso Mario Toscano di illuminare maggiormente gli avvenimenti italiani che si raggruppano intorno alle date della caduta del fascismo, del primo governo Badoglio, dell'8 settembre, e del «corto» e del «lungo» armistizio. Il libro dell'illustre studioso (Dal 25 luglio all'8 settembre, edito dal Le Monnier) è di vivace interesse alla lettura e di notevole importanza per gli elementi nuovi che offre, acutamente commentati, alla conoscenza storica e, debbo aggiungere, alla comprensione morale di quei fatti, giacché l'autore non si limita a esporre e discutere, ma si estende a giudizi e richiami di severo significato. La novità dei documenti è relativa, in particolar modo, a un

assaggio di trattative con gli Alleati, precedenti di parecchi mesi la risoluzione del re e la seduta del Gran Consiglio; tentativi da parte del duca d'Aosta, della stessa diplomazia fascista, e di speciale rilievo, della principessa di Piemonte (cui forse l'on. Gonella e qualche altro personaggio potrebbero aggiungere ricordi personali). Di tutto ciò non si avevano finora che vaghe e scarse notizie: risultano meglio dalle nuove carte le ragioni del fallimento di tutti quei tentativi. Altre pagine, fondate sostanzialmente sul materiale degli archivi militari americani, ci portano poi addentro nelle spinose controversie armistiziali di quanto non abbiano fatto sino ad oggi altre relazioni e meno di tutte, a quel che sembra, le «Memorie» di Badoglio. Non posso inoltrarmi nell'esame della narrazione di Mario Toscano, ma ne rileverò due punti: il primo è che in complesso l'atteggiamento americano verso l'Italia è in particolare quello del generale Eisenhower, fu assai più largo e comprensivo di quello inglese e, in un primo tempo, anche di quello sovietico; il secondo è che Eisenhower giudicava in quel periodo gli italiani troppo «deboli e supini» per poterne ricavare qualche pratico aiuto.

Giudizio che egli finiva di condividere, sia pure con diversa sfumatura, con re Vittorio, il quale «con un'insostenibile umisticamente disprezzo dell'umanità e delle sue follie», diceva: «Le cose non sono difficili, sono gli uomini».

Che gli italiani fossero deboli e supini, fino a un certo punto, oppure velleitari, ma che nutrissero in sé anche risolutezze e capacità virili e anzi eroiche (come dovettero poi ammettere gli Alleati stessi) è un po' il fondamento del nuovo romanzo di Arrigo Benedetti, uno degli scrittori che oggi sanno affrontare un'ardente materia fatta di cronaca e di

costume, con senso storico e psicologia, con apertura dialettica e sicuro giudizio morale.

Questo nuovo romanzo (L'esplosione, ed. Mondadori) racconta di un giovane luccese, un po' letterato, figlio di uno squadrista, che va a Roma nel luglio '43 allo scopo di compiere un fantastico attentato politico spinto da un inquieto bisogno di riscatto, di gloria, di attivismo (con un richiamo consensuale al Julien Sorel di Roulet e Nour), e sotto la copertura di un intrigo amoroso. Gesto che non andrà a compimento, com'era facile prevedere, anche per le scarse radici di volontà e concretezza e ispirazione. Il giovane velleitario assiste al bombardamento del Papa sui luoghi di dolore, e del re e del suo seguito, e, in un altro tempo, alla benedizione papale in piazza San Pietro, infine ai giorni dell'armistizio, alla fuga dei Capi, alla lotta di popolo: scomparirà a Napoli. Ma non è questa sua vicenda, a mio parere, quella che conta.

Mescolata di fatti storicamente veri e precisi (pressappoco quelli riesaminati dal Toscano) e di altri approssimativi, popolata di personaggi sotto i quali è facile riconoscere quelli autentici, la vicenda che importa è quella di tutta l'atmosfera civile e morale di una nazione e di una città, Roma, in particolare: la rivelazione di un'ambiguità, la biografia di una complessa condizione storica, esplorata in ogni parte, con un'attenzione alla quale corrisponde (sia pure con qualche difficoltà di lettura) un discorso per nulla filato, continuo, ma frantumato, balzante, quasi a raccogliere tutto il mobile gioco di luci e ombre. E quel mondo, quell'ora, quella sorda tragedia risuscitano in una profondità nuova.

Franco Antonicelli

certo di conquistare nuovi ammiratori fra i ragazzi di oggi al «padre» dei Tre moschettieri. (Dell'Albero, 236 pagine, 150 lire).

### Guerra in Vietnam

Corrado Pizzinelli: «Siamo tutti in guerra». Sette novelle ambientate nel Vietnam sconvolto dalla guerra. Sette episodi narrati con la prosa secca e precisa del giornalista (Pizzinelli è un noto inviato), e al tempo stesso descritti con dolorosa comprensione uomini e donne si muovono nell'uragano, in un angolo d'Asia su cui convergono gli occhi del mondo e l'orrore della guerra, la sua brutalità si riflettono nel comportamento di ciascuno, rendono labile ogni legame, precaria ogni situazione. (Longanesi, 203 pagine, 1100 lire).

### Per chi si sposa

Kurt Cesar: «Enciclopedia della vita sessuale e coniugale». In un'epoca in cui il problema dell'educazione sessuale si fa più vivo e s'allarga, soprattutto fra le nuove generazioni, il bisogno di sostituire la secolare reticenza con una informazione seria e sdrammatizzata, questa enciclopedia, compilata da un medico con criteri rigorosamente scientifici è certamente un contributo di chiarezza. (De Vecchi, 540 pagine, lire 3500).

# Le giurie del XIV Festival di Napoli hanno votato per HA VINTO 'O SIVORI

Ma il vero successo è toccato a due capi-claque che hanno venduto 25 mila copie del disco «'O Napule è nu cannone» dedicato alla squadra di calcio partenopea



Ancora una volta Iva Zanicchi, per quanto pronosticata tra i possibili vincitori, ha fallito il traguardo di un Festival. Ma la bella cantante emiliana ha visto d'altro canto aumentare la sua popolarità anche sulle rive del Golfo, ed è stata fra i personaggi più applauditi dal «fans»

Napoli, settembre

**I** più emozionati, la sera di sabato 17, erano i signori Toni Giuseppone e Vittorio Esposito. Seduto sul sedile posteriore di una piccola coupé, Vittorio Esposito faticava a tenere la testa fuori dal finestrino. Ci riusciva solo con un contorcimento faticoso del corpo. Ma lui era raggiante. Gridava a tutti, amici e sconosciuti, popolani e ragazzini: «Avimmo vinto 'o Festival».

Vittorio Esposito è piccolo di statura, pochi capelli, lineamenti marcati. Con un certo sforzo, quando ride, gli si può trovare una certa somiglianza con Jean-Paul Belmondo. E' appena una sfumatura, che è bastata a farlo soprannominare «Belmondo» da tutti. «Evviva Belmondo» gli rispondevano amici e ragazzini. Le donne, invece, stavano asserragliate davanti all'ingresso del teatro Politeama. Era appena finita la terza serata del quattordicesimo Festival della canzone napoletana. Un festival rumoroso, chiassoso, tradizionalmente intriso di polemiche, che lascia scontenti tutti, vincitori e sconfitti, ed ugualmente soddisfatti tutti, perfino gli esclusi in partenza dalla manifestazione perché hanno la possibilità di lasciarsi andare a lunghi sfoghi, a minacce, a proteste. «Abbiamo vinto il Festival» continuava a gridare «Belmondo», mentre la macchina era bloccata dalla folla.

Via Monte di Dio, dove si trova il «Politeama», era un muro invalicabile di gente. Grida, battimani, ressa intorno ai cantanti man mano che uscivano. Di quando in quando, se ne vedeva qualcuno salire in aria, issato a forza sulle spalle dagli ammiratori. Giorgio Gaber, poi Luciano Pavarotti, che una grassa popolana cercava di pizzicare su una gota facendo tentativi di saltelli, premuta da ogni parte da mobilitissimi ragazzini, eccitati dalle barbe ispidi dei quattro «Giganti». Aurelio Fierro che cercava di salvare la paglietta da quel marasma, Pippo Baudo, applaudito come un cantante, e perfino un giornalista sorpreso per quell'inspiegabile popolarità. C'erano entusiasmi e applausi per tutti, in quel momento. Via Monte di Dio stava vivendo una sua piccola, fragorosa Pledigrotta.

Mentre «Belmondo» riu-

sciva ad allontanarsi per la stretta strada in discesa, il suo socio Toni Giuseppone restava nella calca, per distribuire applausi e dischi, per raccogliere congratulazioni e prenotazioni. Toni Giuseppone è chiamato familiarmente Peppone. E' alto, muscoloso, con un ventre piuttosto pronunciato, le maniere sbrigative e popolaristiche. Aveva un bottone della camicia aperto, ogni tanto, con rapida disinvoltura infilava una mano nello spiraglio della camicia e tirava fuori un disco, un 45 giri con copertina azzurra: era quello il vero vincitore del Festival napoletano.

Lo pronosticava con infallibile sicurezza, nelle giornate precedenti, lo stesso Peppone. Lui e «Belmondo» sono due personaggi importantissimi, anche se poco conosciuti dal grosso pubblico, della manifestazione. Sono, in società, i capi-claque del Festival. Reclutano e smistano per la sala, con consumata esperienza, squadriglie di ragazzi che, come autentici commandos dell'applauso, come arditi del grido entusiasta, compiono colpi di mano durante l'es-

cuzione per provocare la esplosione di ammirazione; guidano, dosano, orchestrano i silenzi, i tiepidi battimani, le ovazioni frenetiche, portano sul palco vistosi fasci di fiori. Non è una cosa da prendere alla leggera: un applauso troppo scopertamente compiacente può irritare la platea, un battimani intempestivo può guastare una esecuzione. Bisogna cogliere il momento giusto, quell'attimo di esitazione quando il cantante ha appena terminato la sua strofa, prima che la canzone arrivi al culmine, mentre l'orchestra sta per riattaccare a pieno suono. Allora il cantante sta riprendendo fiato, e il direttore di solito tiene le mani alzate, con i pugni mezzi chiusi, per imprimere lo slancio a trombe e violini. E' allora che deve piovere, dal loggione, o salire dalla platea, l'urlo appassionato e pittoresco: «Sei il marito della canzone» a Sergio Bruni, oppure «Si 'o Sivori d' 'a canzone». Ogni nota è «nu gol». Oppure ancora «Sei più bello di una cambiale pagata» al fine modulatore Aurelio Fierro, anche se pingue e calvo. Oppure «bellissima» gridato



Sergio Bruni, Aurelio Fierro, Mario Trevi e Robertino

# D' 'A CANZONE



Vittoria della melodia, vittoria dei cantanti « tradizionali ». Al primo posto, « Bella », di Pugliese e Rendine, cantata da Sergio Bruni (nella foto) e Robertino (e così il ragazzo romano ha vinto il suo primo festival); poi, « 'A pizza », di Martelli e Testa, interpretata da Aurelio Fierro e Giorgio Gaber; mentre Mario Trevi e Tony Astarita hanno portato al terzo posto « Che chiagne a fà » di Acampora e Donadio. Nella foto sotto, l'entusiasmo della platea



a Maria Paris, a Iva Zanicchi.

« Il vero vincitore è questo » diceva Peppone fin dal primo giorno di Festival, tirando fuori dalla camicia un disco intitolato *O' Napule è nu' cannone*, di Guido e Antonio Giuseppone. « Il presidente Fiore s'è messo a piangere quando l'ha sentito. Se avessi partecipato al Festival, avrei avuto 100.000 voti sicuri » diceva Peppone. Anche se la musica del suo disco è elementare, se le parole sono un ingenuo osanna per tutti i giocatori del Napoli (« Sivori e Altafini, Giuliano con Canè signaranno tutta e tre, Sivori Altafini e Canè, tutta e tre »), alla fine della prima giornata il disco l'avevano comprato 10.000 persone. Alla seconda giornata era già a quota 25.000: cifre senza dubbio superiori, almeno come inizio, a quelle di qualsiasi successo della manifestazione. « Musicalmente il Festival è finito » diceva anche Peppone, forte della sua esperienza di 16 anni di applausi a comando e del suo fiuto di napoletano autentico. Un giudizio piuttosto severo, più istintivo che ragionato, ma sicuramente sincero.

Lotta tra autori e cantanti partenopei, interessi editoriali, ambizioni personali, esigenze di prestigio cittadino mescolate a difficoltà di organizzazione, a regolamenti complessi per evitare qualsiasi ombra di sospetto sulle decisioni delle giurie; proteste e richieste dei diversi cantanti, ritiri in extremis, come quello di Modugno, oppure assenze sorprendenti, come quella di Gloria Christian, prima invitata per presentare due canzoni, ma poi messa nell'impossibilità di partecipare con qualche « chance » di successo, lei che è la tipica cantante napoletana, perché via via le erano state tolte le canzoni migliori; difficoltà tecniche come quella che ha afflitto fino all'ultimo « I Giganti » che non hanno trovato un impianto di microfoni e di amplificatori adatto al loro « sound », al punto da pagare con l'incomprensione la loro esibizione; e per finire l'improvviso attacco di appendicite che ha messo in forse la presenza di Iva Zanicchi. Un Festival di musica leggera, per chi lo vede da dietro le quinte, è fatto anche e soprattutto di questi piccoli e grandi drammi che ne fermentano l'atmosfera,

che ne movimentano la breve ma frenetica vita. E, oltre a tutto ciò, le dispute più nobili, le contese dialettiche tra esperti, tra conservatori e innovatori, tra fedeli della tradizione classica, della melodia, delle parole struggenti, delle passioni piante sul filo del violino, e contaminatori disinvolti di dialetto napoletano e temi moderni, presentati con modernissimi complessi. Il pubblico ha ascoltato ventisei canzoni, legato da *Ciento catene*, interessato alla patetica vicenda di una *Fronna gialla*, incuriosito da una *Guaghiona yé yé*, divertito da una *Pizza vivace*. Qualcuno cercava di capire *Ma peccché*, si domandava *Che chiagne a ffa'*, ascoltava una *Canzone senza fine* dedicata a *Stu ppoco 'e bhene* lacrimosamente vissuto sotto un *Sole malato*. Tutti applaudivano *Facemo finta 'e nun capi'*, ma comprendendo benissimo lo sforzo di tutti, autori, cantanti, direttori di orchestra, di tenere in vita la canzone napoletana, di dargli un nuovo successo, di allargare il suo pubblico, affezionato, sincero, ancora meritevole di belle composizioni.

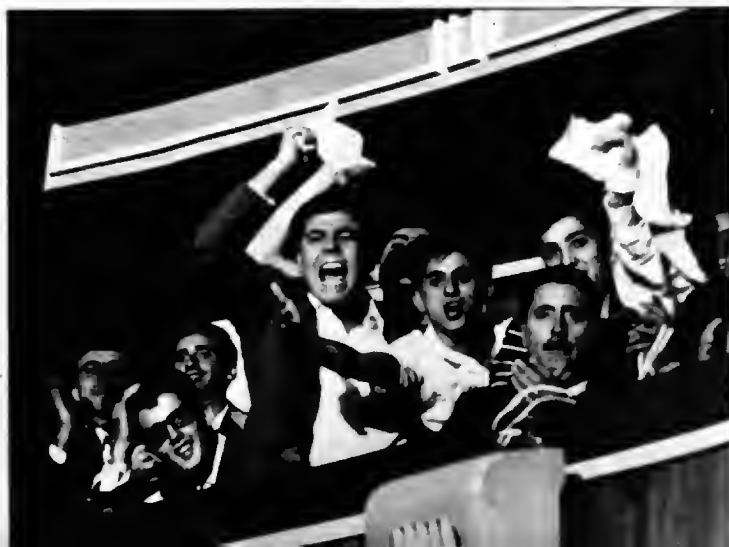
Luigi Locatelli



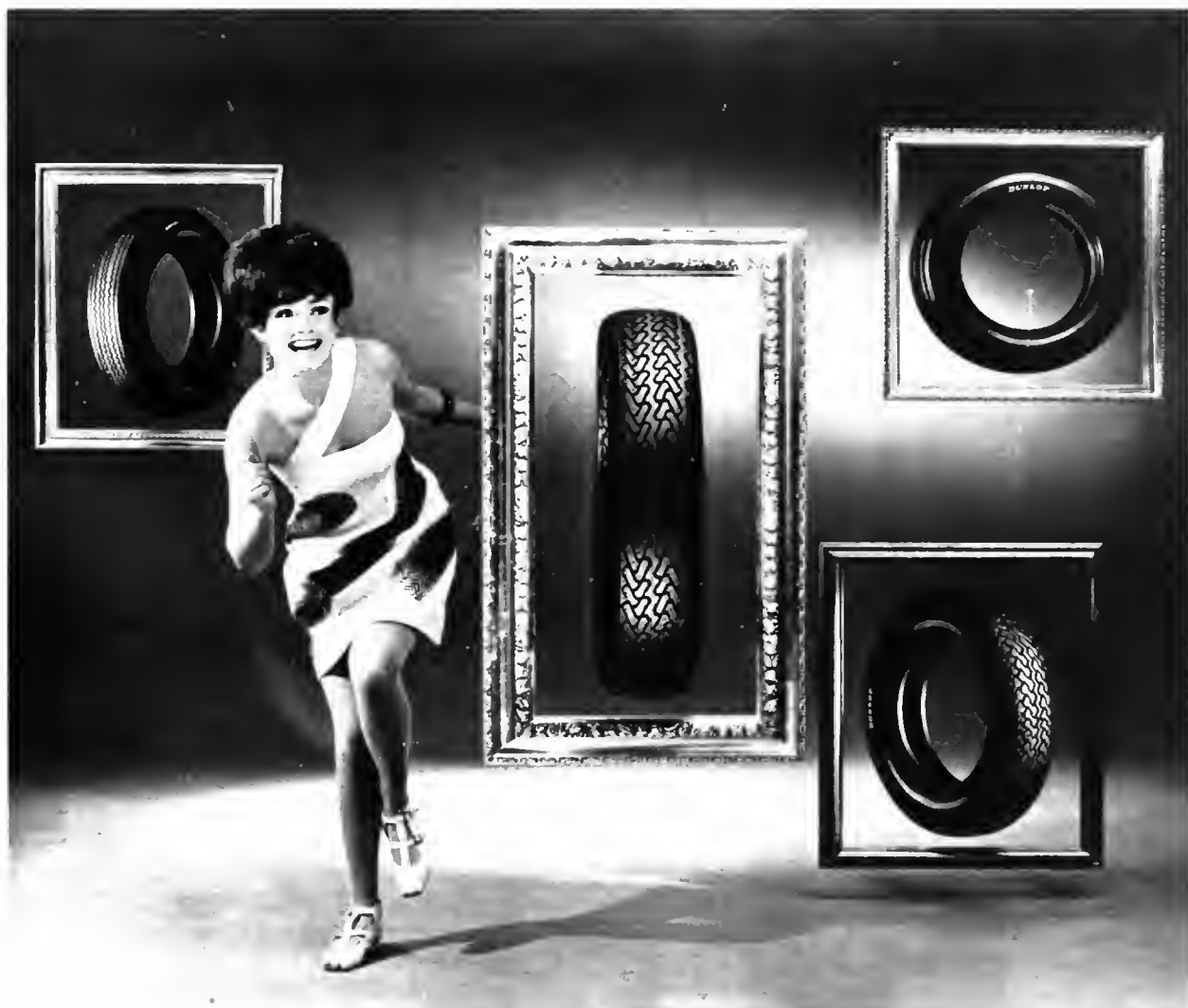
## AL FESTIVAL DI NAPOLI

**l'urlo è salito  
anche  
dalla platea**

Al Festival i napoletani hanno ancora una volta dimostrato la loro passione per la canzone. Ma quest'anno c'è stata una novità: con i giovani cantanti e con i complessi, l'urlo ha conquistato anche il palcoscenico del Politeama, tradizionalmente « melodico »; e, dalla scena, è rimbalzato in platea, dove il fotografo ha potuto cogliere scene di clamoroso entusiasmo, nello stile dei « fans » americani. Fra le scatenatrici di grida, fischi e invocazioni in schietto dialetto partenopeo, Wilma Goich (in basso a sinistra) che ha cantato « Pe' strade 'e Napule » e Antonella che ha interpretato in coppia con Nino Fiore « Canzone senza fine »







## ***DUNLOP ART***

**quattro  
capolavori  
per  
la vostra  
guida.  
A voi scegliere.**

Guida leggera, guida sciolta, guida briosa - guida riflessiva,  
guida al limite - guida morbida, derapante, corsaiole, riposata...

qual è il vostro modo di "portare" la vostra automobile?  
Ditelo al vostro gommista di fiducia: vi aiuterà a scegliere  
il pneumatico Dunlop creato per voi.

Anche per la vostra auto - qualunque modello di auto -  
ci sono 4 tipi di Dunlop secondo il vostro modo di guidarla.

**DUNLOP**  
i pneumatici più vittoriosi del mondo



## Il menisco e le altre lesioni al ginocchio

Dalla conversazione radiofonica del prof. CARMINE CERCIELLO, in onda venerdì 23 settembre, alle ore 9,25, sul Programma Nazionale.

**Preziose come i vostri denti?**

**I** menischi sono due picciuoli cartilaginei a forma di semiluna, situati nel ginocchio, interposti fra il femore, che è l'osso della coscia, e la tibia, che è una delle ossa della gamba. I menischi contribuiscono a far combaciare i contorni di queste ossa, riempiendo gli spazi vuoti esistenti fra l'una e l'altra.

Quando il ginocchio si piega i menischi si spostano all'indietro, quando invece il ginocchio si irrigidisce sporgono in avanti, tanto che si può palparli. Essi dunque sono mobili, ma fino ad un certo punto poiché sono trattenuti da sporgenze delle ossa.

### La protezione dai traumi

Essendo in tal modo protetti, racchiusi nell'interno dell'articolazione del ginocchio, sembra impossibile che i menischi debbano risentire gli effetti dei traumi. Invece si hanno abbastanza facilmente lussazioni, distacchi parziali, fratture, provocati di solito da traumi indiretti, cioè da violenti movimenti di rotazione della gamba oppure dal movimento rapido di alzarsi in piedi, cioè dal brusco passaggio dalla flessione all'estensione del ginocchio. Abbiamo detto che i menischi si spostano in direzione dall'avanti all'indietro quando la gamba si estende sulla coscia: se questo movimento di estensione viene compiuto con il piede fisso a terra, e nello stesso tempo si ha anche una torsione del tronco, il menisco rimane bloccato nella sua corsa dalle due ossa che si muovono con una velocità maggiore, e viene lacerato o frantumato.

Questo è proprio uno dei movimenti classici dei giocatori di calcio che, avendo il piede fissato sul suolo dalla scarpa con i tacchetti, girano il tronco per calciare al volo la palla in un'altra direzione. Ma l'incidente può avvenire anche alzandosi semplicemente da una poltrona troppo profonda o da una sedia a sdraio: nel momento di alzarsi i piedi sono poggiati a terra divaricati, e lo scatto che si fa con il

tronco lacerata il menisco che non può muoversi.

Di solito è colpito il menisco interno, poiché l'esterno è più protetto per la sua posizione anatomica. Nel momento in cui si produce la lesione insorgono dolori vivissimi, e il ginocchio si gonfia perché nell'interno di esso si forma del liquido. Poi rimane un persistente fastidio, una debolezza del ginocchio, e non raramente si ha la sensazione d'un corpo estraneo che esce ed entra nell'articolazione durante i movimenti. A ciò s'aggiunge ogni tanto il blocco articolare, cioè un subitaneo inceppamento dei movimenti perché il ginocchio rimane improvvisamente bloccato in una posizione intermedia fra la flessione e la completa estensione. I movimenti tornano sciolti dopo breve tempo, oppure rimangono impacciati a lungo. Il blocco può ripetersi con frequenza, tanto che coloro che ne sono affetti imparano una manovra per sbloccare il ginocchio e poter riprendere così il cammino.

Altri sintomi di lesione del menisco sono una maggiore sensibilità della pelle nella zona corrispondente del ginocchio, e la comparsa d'un dolore vivo quando si estende bruscamente la gamba, per esempio nel dare un calcio a vuoto.

Una caratteristica dei menischi è di essere scarsamente irrorati dal sangue. Perciò le fratture di essi non guariscono come avviene nelle ossa. Allora bisogna asportarli con un'operazione chirurgica, a meno che la lesione sia molto superficiale, nel qual caso, effettuando la immobilizzazione del ginocchio con un bendaggio, guarirà in poco tempo.

### Tempestività

Poiché i menischi hanno nella funzione del ginocchio un ruolo ben definito, paragonabile press'a poco a quello della guarnizione d'un motore, una lesione trascurata ha come conseguenza tutta una serie d'alterazioni della funzione articolare, tanto più che spesso non si ha la semplice rottura d'un menisco ma la complicazione di lesioni più gravi come la rottura dei legamenti crociati e dei legamenti collaterali del ginocchio. Col tempo si possono avere artrosi

deformanti. Perciò bisogna aspettare, per l'intervento, che i sintomi acuti si attenuino con un periodo di riposo, ma non conviene attendere oltre poiché quando l'operazione è eseguita dopo aver lasciato passare parecchi mesi o qualche anno la ripresa funzionale di solito non è soddisfacente. Del resto la frattura del menisco interno non potrebbe essere sopportata a lungo; più tollerabile è quella del menisco esterno, ma l'attività del paziente è sempre assai limitata.

### In due mesi

L'intervento d'asportazione del menisco, fatto da un chirurgo ortopedico esperto, non presenta alcun pericolo particolare. L'incisione della pelle non disturba affatto l'estetica raggiungendo al massimo i cinque centimetri di lunghezza. Già dopo cinque giorni si fanno i primi passi, in settimana giornata si inizia una particolare ginnastica attiva e passiva dell'articolazione, e in dodicesima giornata, tutti i punti di sutura, si torna liberi come se si avesse un ginocchio nuovo. In due mesi o poco più, con l'aiuto anche delle usuali cure fisiche come massaggio, bagni di luce, applicazioni calde, fanghi, è possibile il ritorno all'attività sportiva e lavorativa.

Si potrebbe pensare che la ripresa non debba essere necessariamente buona poiché il chirurgo ha tolto una parte utile, ma il fatto è che la natura provvede a sostituire la cartilagine che viene a mancare con una formazione cicatriziale che può supplire la funzione. Postumi permanenti, cioè il ginocchio che non possa più flettersi completamente perché rimane indebolito e « ballante », oppure i muscoli della gamba che divengano atrofici, sono assai rari e quasi sempre si manifestano in persone non più giovani. In genere i giovani e gli sportivi, in ciò aiutati anche dalla naturale robustezza fisica, sono in grado di riprendere l'attività senza evidenti menomazioni. Basti pensare, del resto, a quanti atleti di ogni branca sportiva che tutti conosciamo, sono tornati sul campo agonistico dopo l'asportazione d'uno o più menischi articolari.



**DONTALOL, il dentifricio BAYER privo di sostanze lesive, non solo preserva intatto lo smalto ma rappresenta il meglio per la più razionale igiene della bocca.**

**...e piace a tutta la famiglia!**

si può migliorare ancora il gusto del caffè fatto in casa?



Bialetti vi invita a fare subito la prova Termocrem

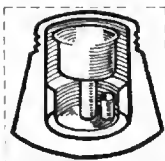
Fate  
il caffè con la  
caffettiera che  
avete in casa



Confrontatelo con  
quello fatto  
nella Moka Express  
con Termocrem

Ora sapete che si può fare un caffè  
piú aromatico, fragrante,  
dal vero gusto di crema-caffé

il TERMOCREM-brevettato  
è all'interno della caffettiera



è una novità  
**BIALETTI**



Caffettiera  
**MOKA EXPRESS**  
con  
**TERMOCREM**

il brevetto del buon caffè



**Ha mille modi di cercarvi e farsi amare. La sua vivacità è un segno meraviglioso. Lo iniziate bene alla vita con gli omogeneizzati al Plasmon.**

La vivacità, l'umore del vostro bambino dipendono anche dal cibo. Come l'ossatura, la muscolatura, i dentini, la robustezza della costituzione. Ecco perché è importante sapere come nutrirlo.

Gli omogeneizzati che la Plasmon ha preparato per lui sono carne, verdura, frutta che conservano ai più alti livelli i loro fattori nutritivi. Perché la Plasmon

prepara gli omogeneizzati con un procedimento speciale: la steam injection. Gli omogeneizzati al Plasmon contengono le proteine nobili del Plasmon puro.

**Gli omogeneizzati al Plasmon soddisfano le esigenze della dietetica moderna e per questo sono gli omogeneizzati più richiesti dalle mamme italiane.**

**Da più di 60 anni pensiamo ai bambini**

La Società del Plasmon



PLASMON PURO: Proteine 75,00%  
Carboidrati 7,44% - Lipidi 0,26%  
Minerali 7,35% - Umidità 9,95%

# Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che Lisa Biondi  
ha preparato per voi  
(dal 19 al 24 settembre)

## Buon appetito Gradina

**HUMBERTS.** Menzolate 400 grammi di polpa di manzo tritata finemente con 2 patate lessate e schiacciate. L'uovo sbattuto con due cucchiaini di acqua sale e pepe. Con il composto ben amalgamato formate delle polpette appiattite. Fate rosolare una polpetta grossa, tagliata ad anelli sottili, in una padella antiaderente. La GRADINA poi tagliatela e mettetela al caldo. Nel condimento rimasto fate cuocere il cuore delle due parti le polpette. Guarnitele sul piatto da portata, rosolatele con le cipolle rosse e versatevi il sugo di cottura.

**RINDITO AL LIMONCELLO** (per 4 persone). In 40 grammi di margarina GRADINA fate rosolare due patate di riso, unire poco alla volta 1 litro di acqua e 2 litri di brodo preferibilmente di pollo e mescolando ogni tanto terminate la cottura. Taglietelo dal fuoco, rimettetelo 25 grammi di margarina vegetale, il succo di limone e cucinate il sugo di acqua di limone e 2 cucchiaini di prezzemolo tritato. Riposate per 5 minuti prima di recitare.

**VITELLO D'IN FENNEL.** Riducete in tre fettine di vitello (500 gr.) a quadri di circa 5 cm. lessate in acqua bollente con un po' di sale per infarinare. Fate dorare pochi alla volta in 30 grammi di margarina GRADINA rosolata. Guarnite con tutti i punti rimasti nel tegame, versate 1,4 di bicchiere di vino bianco secco, cuocete per 20-25 minuti. I funghi freschi tagliati a fettine sottili e aggiunte sale e pepe. Coprite il tegame e lasciate cuocere a fuoco moderato per 20-25 minuti. Invece del brodo se necessario prima di servire compariete il tutto con prezzemolo tritato.

**TORTA CON CREMA E PRIMA** (per 3-4 persone). Preparate una crema pasticciera con 4 uova, 4 uova e 100 grammi di zucchero, 4 cucchiaini di farina, 1,2 litri di latte caldo, scorza di limone grattugiato, 25 grammi di margarina GRADINA e lasciate raffreddare. Acquistate un Pan di Spagna di 300 grammi circa poi tagliatelo in due parti. Sbucciate e affettate della frutta di stagione (in alternativa si può usare la frutta di stagione per mezzo con zucchero e liquore). Spazzolate il Pan di Spagna con lo sciroppo di infusione, e ricomponete la torta con strati di crema e di frutta terminando con questi due ultimi ingredienti.

## Sapori con Calve

**RINDITO DI PROSCIUTTO CON MAIONESE.** Su fette di prosciutto molto magro, insalate non troppo sottili, oppure di lingua spalmate di maionese CALVE, disponetevi delle fette di pomodoro (solo la parte polposa) e di formaggio fresco, poi arrotolate le fette. Impiombate in un piatto da portata fondo, versatevi della salsina di una dei prodotti in commercio. Servite ancora semilquida e tenete il piatto in frigorifero per qualche ora prima di servire. Decorate il piatto secondo il vostro gusto.

**INSALATA DI GAMBERETTI** (per 3-4 persone). In una terrina mescolate insieme un grillo composto di 300 grammi di gamberetti cotti e sgranati, oppure sgrigliati, in una padella con un po' di cipolla, aglio, prezzemolo e un po' di olio. Aggiungete il contenuto di un vasetto di maionese CALVE, diluita con un cucchiaino di aceto, sale e pepe. Coprite il composto e tenetelo in frigorifero per qualche ora. Servitelo su foglie di insalata che avrete disposto su simplici piatti o su piatti di portata.

## GRATIS

Altre ricette scrivendo al  
«Servizio Lisa Biondi»  
Milano

L.B.

## PIANTE E FIORI



## Le azalee

La signora Giovanni Rainelli da Roma vuole sapere perché di varie piante di azalee, ricevute fiorite a Natale, molte sono morte e le altre non hanno fiorito.

Le azalee di cui lei parla, sono state forzate in serra ed hanno avuto forte riduzione della radice. Così succede che tornano in ambiente normale, molte di esse muoiono e se sopravvivono, stentano a riprendersi. Provi a fare quanto è stato detto in uno degli ultimi numeri del Radiocorriere-TV. Il suo lilla trasferito in piena terra, sta impiegando ogni energia a produrre radici e nuovi fusti per svilupparsi regolarmente. Quando sarà ora, fiorirà ogni anno.

## L'agapanto

«Posseggo molte piante di agapanto che da anni non fanno più il fiore, mentre dovrebbero fiorire ogni due anni. Chiedo se vi sia qualche trattamento cui sottoporle al fine di ottenere la fioritura» (Emilia Milanello - Padova).

L'agapanto ama terreno ben concimato, di medio impasto, posizione soleggiata o semibombreggiata, secondo la latitudine.

Può così fiorire ogni anno, specialmente se si ha cura di asportare il fiore prima che stia per andare in seme, meglio ancora appena sbocciato.

## Dove comperare

Il signor Cosimo Faggiano da Napoli, ci rivolge varie domande su argomenti che possono essere di generale interesse: «Come procurarsi in città il materiale da drenaggio, il sabbiatore e le varie terre consigliate dai fioricoltori?».

Il drenaggio si può fare con pezzetti di coke o di carbone di legna. La sabbia grossa si potrà reperire presso un cantiere di costruzioni edili. I vari terricciati possono essere acquistati dai buoni fiorai.

Un concime artificiale si può produrre anche su di una terrazza, versando in apposito bidone rifiuti organici (foglie secche, bucce di frutta, carta leggera, ecc.) alternando uno strato di rifiuti di 10 cm. con uno di terra o sabbia grossa, di 2 cm. e versando su di ogni strato di rifiuti una manciata di calcidanimide. Innaffiare spesso. Quando il bidone è pieno si copre con terra e si seguita ad innaffiare spesso. Dopo un mese o due si rivoltava il bidone e si impasta il contenuto. Se le materie organiche non saranno ben dissolte, si riempie nuovamente il bidone e si tiene così per un altro mese. Il terriccato così ottenuto sarà ottimo per le piante in vaso.

Giorgio Vertunni



## Il melone a sorpresa

Prendete alcuni piccoli meloni, tagliateli a metà, togliete la polpa liberandola dai semi e tagliatela a piccoli dadi. Ponete questi dadi in un piatto e unitevi o delle fragole o dei lamponi (andranno benissimo anche quelli surgelati) o delle ciliege sciropate; aggiungete due cucchiaini di zucchero per ogni melone e un bicchiere scarso di kirsch oppure di Cherry Wine. Indì, riempite le due metà con il composto. Riunite ora le due parti e legatelo con uno spago. Sul taglio passate uno strato sottile di burro fresco. Ponete in frigorifero per alcune ore: il burro, raffreddandosi, impedirà che togliendo il filo i meloni si aprano. Portati in tavola, appena via dal frigorifero, sembreranno intatti. Sarà la padrona di casa che, con un leggero tocco di coltello, aprirà le due metà, presentando così il «melone a sorpresa».

## ARREDARE



## Il corridoio - spogliatoio

«Nell'alloggio dove andrò presto ad abitare (in una vecchia casa del centro) la parte "notte" è disimpegnata da un largo corridoio (circa m. 2,50) su cui si affacciano le camere da letto e servizi. Il corridoio termina a fondo di sacco per una profondità di circa 3 metri: vorrei ricavarne degli armadi o un piccolo spogliatoio».

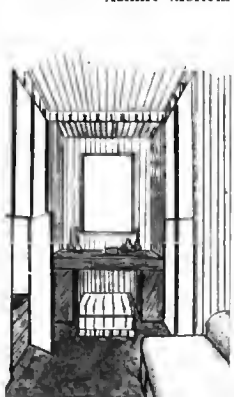
Non mi pare che la cosa presenti alcuna difficoltà: l'ampiezza del corridoio è più che sufficiente per permettere di addossare, ad entrambi le pareti, una serie di armadi doppi, fino all'altezza del soffitto. I due armadi sovrapposti avranno un'altezza di circa mt. 1,50, ed una profondità di mt. 0,60 e l'interno potrà essere sistemato secondo le varie necessità. I pannelli degli armadi saranno semplicissimi: superfici laccate sottolineate da un tondino in noce naturale.

Sul fondo sarà lasciato uno spazio libero sufficiente a con-

tenere una funzionale toilette pure in caso. Sul lato destro si lascerà libera da armadi una porzione di parete, creando una rientranza in cui potrà trovare posto un piccolo divano.

Il soffitto, l'interno della nicchia e il fondo riservato alla toilette saranno tappezzati in cotone rigato beige, marron, turchese: dello stesso tessuto sarà ricoperto lo sgabellino posto di fronte allo specchio. Sul pavimento, una moquette color tabacco. L'interno dell'armadio verrà laccato in color turchese pallido, lo stesso colore del tessuto che ricopre il divano. La divisione tra il corridoio e lo spogliatoio potrà essere ottenuta con una tenda.

Achille Molteni



Immersa nel suo bagno personale. Giulia controlla, è proprio il suo sapone il «Sapone Delicato Primi Anni».



Mamma è proprio brava. Giovane e moderna ha un sistema «morbido» per pulire Giulia senza doverla sempre ricorre all'acqua. Versa su un batuffolo di cotone un po' di «Latte di Pulizia Primi Anni» e lo passa sulle parti sporche. Pulisce, rinfresca in maniera simpatica.



Solaiata sul pancino Giulia sta buona buona. Ora mamma le fa tante carezze, passa sul cuoletto e sulle cosce la «Crema Primi Anni».



Insieme ad una spolveratina di «Polvere Assorbente Primi Anni» stende uno strato protettivo che impedisce il contatto diretto con la pipì. Eviva! A Giulia piace sentirsi tutta fresca e pulita.



ECCO ORA SIAMO FELICI IN DUE!

La linea «PRIMI ANNI», studiata dalla Farmaceutici Dott. Ciccarelli, è in vendita in tutta la famiglia di città e di paese.  
SAPONE DELICATO PRIMI ANNI lire 400  
CREMA PRIMI ANNI - 500  
POLVERE ASSORBENTE P. A. - 400  
LATTE DI PULIZIA PRIMI ANNI - 1000

# essenziale

per lo splendore  
dei vostri pavimenti  
è essenziale:  
**carnauba**



pi 11/66

# essenziale

cera  
**OVERLAY**  
alla **carnauba**

grazie a questo  
pregiato ingrediente  
brasiliano la  
cera OVERLAY  
si stende meglio,  
se ne consuma meno  
e lo splendore  
dei pavimenti  
dura più a lungo.



# OVERLAY è carnauba

OVERLAY, la famosa cera,  
liquida o spray,  
FORMULA 2 per mobili  
insetticida STERMINATUTTO  
deodorante ARIA VIVA

## MODA

# RENNA CASHMERE E TANTI COLORI



Il maglione « shock », tradizionale nel modello, affida la sua originalità a nuovissimi disegni e ad imprevedibili contrasti cromatici

L'ingegner Cicci Rolando è un giovane dinamico, pieno di idee e di entusiasmo. E' proprietario dell'unica industria italiana specializzata nella lavorazione a ciclo completo di maglierie e tessuti in puro cashmere e ha l'hobby della pittura astratta. Applicando questo hobby al lavoro di tutti i giorni, ha creato per la sua industria, l'Italcashmere, una serie di originali modelli che, debitamente firmati e contrassegnati dal marchio « Pashim », hanno ormai conquistato i mercati internazionali della moda. In queste pagine alcune creazioni di Cicci Rolando sono abbinate a creazioni « Peggy Renn », un nome e un marchio che contraddistinguono modelli in renna leggera e morbida come un tessuto, adatta alla confezione di qualsiasi capo, camicette ed abiti estivi compresi.



Il « sacco » in cashmere rosa acceso è caratterizzato dal profondo taglio quadrato del giromanica. Lo completa un ampio scialle





Sui pantaloni in morbido tessuto di cashmere bianco si indossa una casacca dal caratteristico orlo arrotondato. Il foulard ne riprende le tinte e gli estrosi motivi



Un accostamento perfetto: renna morbida come un tessuto per il tailleur sportivo e cashmere leggerissimo per la camicetta a fiori stilizzati



Ancora renna e cashmere per l'eleganza sportiva del completo gonna-camicetta. Di particolare attualità sono le sfumature dei colori

## ERO UN OPERAIO... ...OGGI SONO UN TECNICO SPECIALIZZATO

Ero un uomo scontento, non guadagnavo abbastanza, il lavoro era faticoso e mi dava scarse soddisfazioni. Volevo in qualche modo cambiare la mia vita, ma non sapevo come. Temevo di dover sempre andare avanti così, di dovermi rassegnare quando un giorno mi capitò di leggere un annuncio della **SCUOLA RADIO ELETTRA** che parlava dei famosi Corsi per Correntisti.

Richiesi subito l'opuscolo gratuito, e seppi così che grazie al "Nuovo Metodo Programmato" sarei potuto diventare

**TECNICO VON HUBER** con oltre 1000 accessori, valvole, tubi a raggi catodici e cinescopio, si costruiscono un oscilloscopio professionale da 3 pollici, un televisore 11" da 19 o 23 pollici con il 2° programma.

**ELETTROTECNICI** in impianti e motori elettrici, elettrodomestici con il **CORSO DI ELIT** con 8 serie di materiali e più di 400 pezzi ed accessori, si costruiscono un voltohmmmetro, un misuratore professionale, un ventilatore, un frullatore, motori ed apparati elettrici.

decisi di provare ed in meno di un anno sono divenuto un tecnico specializzato!

Ho studiato a casa mia, nei momenti liberi — quasi sempre di sera — e stabilivo io stesso le date in cui volevo ricevere le lezioni a pagarme volta per volta il modico importo.

Assieme alle lezioni il postino mi recapitava i pacchi contenenti i materiali e gli strumenti, con i quali ho attrezzato un completo laboratorio. Terminato il Corso, seguì un Corso di Perfezionamento assolutamente gratuito presso i laboratori della **SCUOLA RADIO ELETTRA** (solo la **SCUOLA RADIO ELETTRA** offre infatti questa eccezionale possibilità).

Poi immediatamente la mia vita cambiò. Oggi esercito una professione brillante e moderna.

Oggi guadagno molto e posso finalmente considerarmi un uomo soddisfatto, apprezzato, stimato.



RIEDETE SUBITO  
L'OPUSCOLO GRATUITO  
A COLOR  
ALLA



**Scuola Radio Elettra**  
Torino Via Stellone 5/79

**COMPILATE RIAGGIUNTE IMMEDIATE**

Spedite questo vostro quesito a: **Scuola Radio Elettra, Via Stellone 5/79, 10124 TORINO**

nome \_\_\_\_\_  
cognome \_\_\_\_\_  
via \_\_\_\_\_ città \_\_\_\_\_ prov. \_\_\_\_\_

MITTENTE

Emissione a carico del destinatario da addebiitare sul conto corrente n. 126 presso l'Ufficio di Roma A.D. Aut. Dir. Prov. P.T. di Torino n. 2346 del 23.3.1955

**Scuola  
Radio  
Elettra  
Torino AD**

VIA STELLONE 5/79

NON TAGLIARE I BORDI BIANCHI

☆ **avventure!** ☆  
**desideri!** ☆  
**sorprese!** ☆



questa sera in Carosello con il vostro  
**AMICO BENIAMINO**

presentato da



per il bianco che "salta fuori"

**Dufour**  
CARAMELLE

presenta in "CAROSELLO"

**MARISA DEL FRATE e  
 ALBERTO BONUCCI**

nelle microcomiche "Il Tormentone"

e vi ricorda,  
 tra i suoi famosi prodotti,

**OTELLO**  
**LYS e LYS**  
**DuDu**  
**DUFUR**

LINEA

**TV**

**DOMENICA**

**NAZIONALE**

**10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11-12 Dal Santuario « Madonna della Strada » in Senigallia**

**SANTA MESSA**  
 celebrata da S. E. Mons. Giovanni Battista Pardini, Vescovo di Jesi, Amministratore apostolico di Senigallia  
 Ripresa televisiva di Carlo Baima

**Pomeriggio sportivo**

(Prima parte)

**14,30 EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee  
**GERMANIA: Dortmund CAMPIONATI MONDIALI DI GINNASTICA**  
 (Cronaca registrata)

— **EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee  
**FRANCIA: Parigi Cilelame GRAN PREMIO DELLE NAZIONI**  
 Telecronista Adriano De Zan

**16,30 Roma: Piazza di Siana SAGGIO DI ADDESTRAMENTO IN OCCASIONE DELLA FESTA DELLA POLIZIA**  
 Telecronista Vittorio Di Giacomo  
 Regista Franco Morabito  
 (Cronaca registrata)

**Pomeriggio sportivo**

(Seconda parte)

**17,10 EUROVISIONE**  
 Collegamento tra le reti televisive europee  
**GERMANIA: Dortmund CAMPIONATI MONDIALI DI GINNASTICA**

— **Merano: Ippica GRAN PREMIO DELLA LOTTERIA**  
 Telecronista Alberto Giubilo  
 Regista Ubaldo Parenzo

**18 — SEGNALE ORARIO**

**GIROTONDO**  
 (Kraft - Dash - Cioccolato Davit - Penne Aurora)

**La TV dei ragazzi**

a) **URRA', FLIPPER!**

Il leone marino  
 Telefilm - Regia di Ricou Browning -  
 Distr.: M.G.M.  
 Int.: Brian Kelly, Luke Halpin, Tommy Norden

b) **ARRIVA YOGHII**

Spettacolo di cartoni animati  
 Prod.: Hanna e Barbera  
 Distr.: Screen Gems

**Pomeriggio alla TV**

**GONG**  
 (Rapù Manzotin - Globe-Master)

**19 — Campionato Italiano di calcio CRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UNA PARTITA**

**Ribalta accesa**

**19,50 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Chianti Ruffino - Tide - Prodotti per l'infanzia Lina - Doria Biscotti - Calze Arica - Silal)

**SEGNALE ORARIO**

**CRONACHE ITALIANE**

**ARCOBALENO**

(Registratori Philips - Olio di semi Olio - Brandy Stock 84 - Lucido Lord - Potenza Valsugana Moplen)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**CAROSELLO**

(1) Omo - (2) Dufour Caramele - (3) Lavatrici Costor - (4) Doppio Brodo Star - (5) Fibro cerilica Leacril

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Film-Tria - 2) Augusto Ciuffini - 3) Paul Film - 4) Slogan Film - 5) Augusto Ciuffini

**21 —**

**QUINTA COLONNA**

dal romanzo di Graham Greene

Edizioni Mondadori

Riduzione, sceneggiatura, dialoghi di Sandro Bolchi e Aldo Nicolaj

Prima puntata

Personaggi ed interpreti: (in ordine di apparizione) Arthur Rowe Raoul Grassilli  
 Prima signora

Elena De Merik  
 Padre Sinclair Brano Smith  
 La venditrice

Marisa Quattrini  
 Seconda signora

Donatella Gemmò  
 Terza signora Evelina Gori  
 La mamma di Gladys

Bianca Manenti  
 Gladys Giuliana Vannucchi  
 La vecchietta Soro Simoni

Quarta signora  
 Anty Ramazzini

La signora Bellairs  
 Gina Sammarco  
 La signora Furvis

Gianna Piaz  
 Franco Parenti  
 Poole

Una guardia  
 Claudio Guarino  
 Rennit Antonio Botistella

Thompson  
 Tullio Vali  
 La signora Dermody

Edda Soligo  
 Anna Hilfe Giulia Lazzarini  
 Willy Hilfe

Renato De Carmine  
 Musiche originali di Pino De Luca

Scene di Emilio Voglino  
 Costumi di Maurizio Monteverde

Regia di Vittorio Cottafavi

**22,15 LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

**TELEGIORNALE**

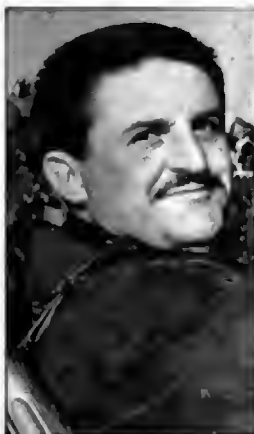
Edizione della notte

**COMINCIA**

**nazionale: ore 21**

I guai, per Arthur Rowe, incominciano con una torta. Siamo nella Londra del 1940: un periodo epico per l'Inghilterra. La guerra che va male, bombardamenti continui che fanno vittime e scuotono i nervi; la gente che si aspetta, da un momento all'altro, l'invasione. Arthur Rowe non è ancora in guerra. E' un uomo sul quarant'anni; biondo e agile. Anche lui attende qualcosa, senza sapere che cosa. Finisce un certo pomeriggio davanti al capannone di una pesca di beneficenza. Entra, senza pensare. Gioca e vince una bella torta, di quasi due chili, fatta di burro vero, latte vero, farina vera. Tutti invidiano a Rowe la sua torta: un'autentica rarità dei tempi. Anche lui certo, è fiero della vincita. E corre a casa, mentre le prime luci della sera accentuano la tetra atmosfera della periferia londinese. Vive, Rowe, in una

**IN PIEMONTE**



Nini Rosso è il «cantante-guida» per il Piemonte

**UN TELEFILM:**

**secondo: ore 21,15**

Lo sceriffo di una cittadina vicina alla frontiera con il Messico — uomo buono e generoso con gli umili e con i deboli, che amministra la giustizia secondo personali criteri umanitari, affettuosamente soprannominato « El Patron » — è costretto un giorno a cacciare in galera il ricco proprietario Wentworth. Questi al vendice alleandosi con un losco avvocato per screditare lo sceriffo presso l'opinione pubblica. Sono assoldati allo scopo due giovani sposi che si dovranno fingere lontani cugini dello sceriffo. Il piano



# RADIO 25 settembre DOMENICA

## 1° NAZIONALE

- 6.30** Bollettino per i naviganti  
**8.35** \*Musica dal mattino  
 Prima parte  
**7.10** Almanacco - Previsioni del tempo  
**7.15** \*Musica dal mattino  
 Seconda parte  
**7.35** (Motta)  
 Accade una mattina  
**7.40** Culto evangelico  
 — Segn. or. - Giorn. radio -  
 Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collabor. con l'ANSA - Bollettino meteorologico  
**8.30** Vita nei campi  
 — \*Musica per acri  
**9.15** Dal mondo cattolico  
**9.30** SANTA MESSA IN RITO ROMANO  
 in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Padre Antonio Lisandrini  
**10.15** \*Fogli d'album  
 Chopin: Polacca in la bemolle maggiore (p. Alfred Cortot)  
 Wieniawski: Souvenir de Moscou (p. Zino Zencovich)  
 P. Arthur Balsam  
 Villa Lobos: Choros (chit. Manuel de Caba)  
 Liszt: Repetition, 2 in do diesis minore (p. Alexander Brailowsky)  
**10.45** Musica in piazza  
 — Ribafta di canzoni  
**11.30** Musica, solo musica  
**12** — \*Arcicchio  
 Negli interv. com. commerciali  
**12.50** Zig-Zag  
**12.55** (Vecchia Romagna B.U.)  
 Chi vuol esser lieto...  
**13** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti  
**13.15** (Manetti & Roberts)  
 Carillon  
**13.18** Punto a virgola  
 Rassegna di successi  
**13.30** (Oro Filia Brando)  
 \*MUSICHE DAL PALCO SCENICO E DALLO SCHERMO  
**13.55** Giorno per giorno  
**14** — SCACCIAPENSIERI  
 Trattenimento musicale di Lia Origeni con orchestra diretta da Piero Umiliani  
**14.30** \*La orchestra della domenica  
**15** — Segn. or. - Giorn. radio - Bollettino meteorologico  
**15.15** Il mondo del disco italiano  
**16** — (Stock)  
 TUTTO IL CALCIO MINUTO PER MINUTO  
 Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A e B, a cura di Roberto Bortoluzzi

- 17** — CONCERTO SINFONICO  
 diretto da LORIN MAZZEL  
 Haendel: Fireworks Music: a) Ouverture, b) Bourrée, c) La pais, d) Menuet I e II, e) La Réjouissance di J. S. Bach: Concerto Brandeburghese n. 4 in sol maggiore per violino principale, due flauti e archi: a) Allegro, b) Andante, c) Presto (Koji Toyoda, vl.; Karl-Bernhard Schuler e Martin-Ulrich, fl.)  
 Haendel: Water Music: a) Fanfara, b) Aria, c) Bourrée, d) Adagio e slacato, e) Hornpipe  
 J. S. Bach: Suite n. 3 in re maggiore: a) Ouverture, b) Aria, c) Gavotte I e II, d) Bourrée, e) Giga (Günther Passin e Rolf-Julius Koch, obl.; Manfred Rotzoll, Wfrid Rotzoll e Siegfried Häusler, Bc.)  
 Orch. Sinf. della Radio di Berlino  
 (Registrazione effettuata il 9 giugno dalla Radio Norvegia in occasione del Festival di Bergen 1964)  
**18.15** PER VOI GIOVANI  
 Programma musicale a cura di Renzo Arbore  
 — Bollettino per i naviganti  
**19.15** DOMENICA SPORT  
 Risultati, cronache, commenti e interviste a cura di Guglielmo Moretti e Paolo Valentini, con la collaborazione di Eugenio Danese e Nando Martelli  
**19.45** \*Motivi in gloria  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno  
**20** Segnale orario - Giornale radio  
**20.10** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi a...  
**20.25** TERRA 70  
 Un programma di Cobelli e Badessi  
 Regia di Gennaro Magliulo  
**21** — Concerto dal pianista Bruno Appia  
 J. S. Bach: Preludio in sol minore (trascritto da Alexander Shostakovitch: I. Les contes de la vieille grand'mère op. 31) 2. Sonata n. 8 op. 84: a) Andante dolente, b) Andante sognando, c) Vivace  
**21.45** Il libro più bello del mondo  
 Trasmissione a cura di Padre Nazareno Fabbrini  
**22** — \*Musica da ballo  
**23** — Segn. or. - Giorn. radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I programmi di domani - Buonanotte

- 11.35** \*Voci alla ribalta  
 Negli interv. com. commerciali  
**12** — Antiprima sport  
 Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio a cura di Roberto Bortoluzzi  
**12.15-12.30** I dischi della settimana  
 L'APPUNTAMENTO DELLE 13  
**13** (Soc. Grey)  
 Su il sipario  
**03** (Cyner)  
 Il dottor Divago  
**10** (Amaro Cora)  
 Tria d'assi  
**20** (Galbani)  
 Zoom  
**25** (A. Gazzoni e C.)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**13.45** (Mira Lanzo)  
 QUADERNO A QUADRETTI  
 Teatro in bianco e nero di Franco Torti con Gino Bramieri  
 Regia di Pino Gillio  
**14** — Orchestra diretta da Lucia Marenza  
**14.30** VOCI DAL MONDO  
 Scenari di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti  
**15** — ABBIAMO TRASMESSO  
**15.15** IL CLACSON  
 Musiche e notizie per gli automobilisti  
 Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI  
 cura di Piero Accardi ed Enzo Da Bernart  
**17** — (Castor Lovatrics)  
 MUSICA E SPORT  
 Nel corso del programma: Ultimo minuto, panoramica dai campi di gara di Enrico Ameri e Paolo Valentini  
 Tipico idroscopio Maia in Merano - Gran Premio Merano  
 Radiocronaca di Alberto Giubilo  
**18.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio  
**18.35** i vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.23** Zig-Zag  
**19.30** Segnale orario  
 Radioregione  
**19.50** Punto a virgola  
 Rassegna di successi  
**20** — CORRADO FERMO POSTA  
 Musica richiesta dagli ascoltatori - Testi di Parratta e Corima - Regia di Riccardo Mantoni  
**21** — La grandi orchestre di musica leggera  
**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** LA GIORNATA SPORTIVA  
 a cura di Italo Gagliano e Gilberto Evangelisti  
**21.50** POLTRONISSIMA  
 Controsettimanale dello spettacolo, a cura di Mino Delletti  
**22.20** Musica nella sera  
**22.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**22.40-23.10** in giro per l'Italia

## 3° RETE TRE

(Stazioni o M.F. del Terzo Programma)

- 9.30** Antologia di interpreti  
 Direttore Peter Maag:  
 Wolfgang Amadeus Mozart: «Thamos, Re d'Egitto», K. 345: Quattro Intermezzi strumentali: Maestoso - Allegro - Andante - Allegro (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI)  
 Tenore Mario Del Monaco: Gaetano Donizetti: Lucia di Lammermoor: «Fratello, poco me ricovero» (New Symphony Orchestra dir. da Alberto Frede) «Camille» Saint-Saëns: «Sensée» Darius Milhaud: «mea freres» (Orch. e Coro del Teatro Metropolitan di New York dir. da Fausto Cleva)

- Pianista Louis Kemner:  
 Franz Liszt: Après une lecture de Dante, da «Années de pèlerinage» II= années  
 Soprano Irma Bozzi Lucco:  
 Luigi Boccherini: «Misera, dove sono?» Recitativo: Aria per recitante, sol, coro e orchestra (Revis. di Franco Gaielli), (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Gallini)  
 Quintetto Chigiano:  
 Sergio Lorenzi, pf.; Riccardo Brangola e Mario Benvenuti, vl.; Giovanni Leone, cl.; Lino Filippini, vc.  
 Darius Milhaud: Suite da concerto per pianoforte e archi: Prelude - Fuga - Romanza - Scherzo - Finale  
 Basso Nicola Rossi Lemeni:  
 Modesto Musorgski: Boris Godunov: Prologo e Scena dell'incoronazione Orch. Sinf. e Coro del Teatro dell'Opera di Stato di San Francisco di Leonard Slatkowsky  
 Violonista Leonid Kogan:  
 Antonio Vivaldi: Concerto in sol minore op. 12 n. 1: Allegro - Largo - Allegro (Orch. da Camera di Cosca dir. da Rudolf Barshai)  
 Soprano Sophie van Sonter:  
 Ludwig van Beethoven: Sechs Lieder von Gellert, op. 48: Bitter, Die Liebste, Die Nichten - Vom Tode - Die Ehre Gottes aus der Natur - Gottes Macht und Vorsehung - Busse (pf. Ernestina Magnelli)  
 Clavicembalista Ralph Kirkpatrick:  
 Domenico Scarlatti: Sei Sonate: in fa minore L. 236 e L. 239; in la maggiore L. 206 e L. 209; in do maggiore L. 460 e L. 461  
 Direttore Leopold Ludwig:  
 Richard Wagner: Meistersinger von Nürnberg: Preludio atto I (Orch. del Teatro dell'Opera di Amburgo)  
**11.55** Musiche per organo  
 Girolamo Frescobaldi: Cinque Consoni alla francese: Canzone 1 «La Roccia» - Canzone 3 «La Crivella» - Canzone 5 «La Bellefontaine» - Canzone 6 «La Perselle» - Canzone 7 «La Fardilli» (org. René Saegren) e Johann Sebastian Bach: Fantasia in sol maggiore, molto vivamente - Grave - Lentamente (org. Jeanne Omesmeux)  
**12.25** Un'ora con Felix Mendelssohn-Bartholdy  
 Musiche per «Antigone» di Sofocle, op. 55, per soli, coro e orchestra per violino ritmica italiana e adattamento di Boris Porcna (Renzo Gonzales e Vincenzo Prato, b.b.; Gino Sinimberghi e Salvatore Puma, ten.) Antigone: Anna Miroscioff; Creonte: Rodolfo Lauro; Un coro di Montemurri; Narratore: Renato Cominetti - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Massimo Frezzato del Coro Nino Antonelli  
**13.30** Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan  
 Jean Sibelius: Finlandia, poema sinfonico op. 26 (Orch. Filarmonica di Berlino); Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 43: Allegretto - Tempo andante, rubato - Scherzo - Finale (Allegro non troppo) (Orch. Filarmonica di Londra); Concerto in re minore op. 47, per violino e orchestra: Allegro moderato - Adagio molto - Allegro ma non lento (sol. Christian Ferras e Orch. Filarmonica di Berlino); Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore op. 82: Tempo molto moderato, Allegro moderato, Presto - Andante mosso, quasi Allegretto - Allegro molto, Misterioso, Larghetto (Orch. Filarmonica di Berlino)  
**15.30** Ludwig van Beethoven  
 Trio in re maggiore op. 9 n. 2 per violini: Allegretto - Andante - Minuetto - Rondò (Jascha Heifetz, vl.; William Primrose, cl.; Gregor Piatigorski, vc.)  
**15.50** Musiche di ispirazione popolare  
 Witold Lutoslawski: Cinque Consoni: La Mer, La Vent, L'Alber, Les Chevaliers - Les Cloches de l'Eglise Orthodoxe (Halina Lukomska, sopr.; Lya Delaunay, pf.)  
 Bela Bartok: Deux Images

- op. 10: In piena fioritura - Danza da villaggio (Orch. Sinf. della Radio Ungherese dir. da György Lehel)  
**16.30** Arthur Honegger  
 Le Roi David: salmo sinfonico su testo di René Moreau per recitante, sol, coro e orchestra (René Fleur, recit.; Nadine Sautereau, sopr.; Hélène Beuvier, contr.; Pierre Mollet, br. - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. da Massimo Frezzato del Coro Ruggero Maghlini)  
**17.40** Franz Schubert  
 Quintetto in do maggiore op. 163 post., per archi: Allegro ma non troppo - Adagio - Scherzo - Allegretto (Quartetto Guarneri: Arnold Steinhardt e John Daley, vl.; Michael Tretter, vc.; David Soyer, cc.; Jacqueline Du Pré, altro vc.)  
 (Registrazione effettuata il 17-7-65 dal Teatro Carlo Massimo di Spoleto in occasione dell'VIII Festival dei Due Mondi)  
**18.30** William Byrd  
 The Battle, suite (clav. Eg. da Giordani Sartori)  
**18.45** La Rassegna  
 Studi politici  
 a cura di Bruno Widmar  
 La società integrata  
**19** — Concerto di ogni sera  
 Johannes Brahms: (183-1897) Akademisches Festouvertur op. 80 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi) e Frédéric Chopin (1810-1849): Concerto n. 1 in mi minore op. 11 per pianoforte e orchestra: Allegro maestoso (Renzo Gonzales) - Rondò (Vivace) (sol. Emil Gilela - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Caracciolo) e Nicolai Minskowski (1881-1950): Sinfonia n. 21 in fa diesis minore con saxofono solista (saxof. Georges Goudert - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Pietro Argento) e Kodaly (1882): Hary Janos, suite: Preludio - Glockenspiel viennese - Canto - Battaglia e sconfitta di Napoleone - Intermezzo - Ingresso della corte imperiale (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da István Kertész)  
 Nell'intervallo (ore 19.50 circa):  
 di ritmo poetico  
 Conversazione di Antonino Pagliaro  
**20.50** Rivista delle riviste  
**21** — Il Giornale del Terzo  
**21.20** IL RITTO DAL SERAGLIO  
 Commedie musicali in tre atti di Christoph Friedrich Bretzner  
 Riduzione di Gottlieb Stephanie Jr.  
 Musica di Wolfgang Amadeus Mozart  
 Costanza  
 Anneliese Rothenberger  
 Belmonte - Fritz Wunderlich  
 Osmine - Fernando Corena  
 Blonde - Reni Grist  
 Sbirri - Michael Hefner  
 Pedrillo - Gerhard Unger  
 Direttore Zubin Mehta  
 Orch. «Die Wiener Philharmoniker»  
 Coro dello Staatsoper di Vienna  
 (Registrazione effettuata il 15 agosto dalla Radio Austriaca in occasione del Festival di Salisburgo 1964)  
 Tutti i programmi precedenti da asterisco (\*) sono in edizioni fonografiche.  
 Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali o modulazione di frequenza di Roma (100.3 Mc/s), Milano (101.5 Mc/s), Napoli (103.9 Mc/s), Torino (101.8 Mc/s) ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15.30-16.30 Musica sinfonica - ora 21-22 Musica sinfonica.

## 2° SECONDO

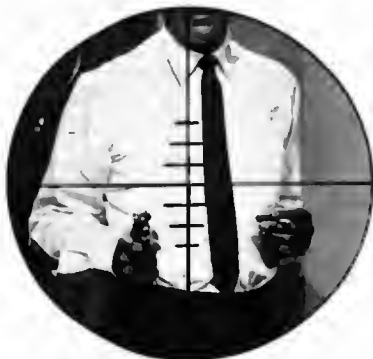
- 8.30** Segnale orario - Divertimento musicale  
**7.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio  
**7.35** \*Musica dal mattino  
**8.25** Buen viaje  
 Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI  
**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**8.45** (Omo)  
 Il giornale dalle donne  
**9.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio  
**9.35** Amurri e Jurgens  
 GRAN VARIETA'

- Spettacolo della domenica con Johnny Doralli e la partecipazione di Rina Morelli, Mima, Walter Chiari, Alberto Lupo e Paolo Panigali  
 Regia di Federico Sangalli  
 Prima parte  
**10.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio  
**10.35** GRAN VARIETA'  
 Seconda parte  
**11** — Cori da tutto il mondo  
 Un programma musicale a cura di Enzo Bonagurs  
**11.25** (Simmatid)  
 La chiave del successo  
**11.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio





Questa sera in  
**INTERMEZZO**  
**JOSE' DE VILLALONGA**  
presenta



**wistel**

SNIA

la Camicia firmata dai  
grandi confezionisti europei

TV 2° CANALE ORE 21,15

**DIMOSTRAZIONE DELLA  
SUPER QUALITA' DELLE  
CUCINE OG, FAMOSE PER  
LA SOLIDITA' E LA DU-  
RATA**



Cucine e frigoriferi  
scaldabagni  
stufe a gas  
elettriche ed a kerosene



**Fratelli Onofri** s.p.a.

RENATE BRIANZA (MILANO)

**TV**

**LUNEDÌ**

**NAZIONALE**

Per Torino e zone collega-  
te, in occasione del XVI  
Salone internazionale del-  
la Tecnica

**10-11,25 PROGRAMMA CI-  
NEMATOGRAFICO**

**18,15 SEGNALE ORARIO**

**GIROTONDO**

(Pasta Antonio Amato -  
Confezioni Facis Junior - Tè  
Star - Giocattoli Baravello)

**La TV dei ragazzi**

a) **ARTIOE E ANTARTIOE**  
a cura di Giordano Repossi  
La città sotto il ghiaccio

b) **IL CARISSIMO BILLY**  
La gattina Puff-Puff  
Telefilm - Regia di Nor-  
man Tokar  
Distr.: M.C.A. - TV  
Int.: Barbara Billingsley,  
Hugh Beaumont, Tony  
Dow e Jerry Mathers nel-  
la parte di Billy

**Ritorno a casa**

**GONG**

(Prodotti S. Martino - Ma-  
glierificia Santa Dasso)

**19,15 L'IMPAREGGIABILE  
GLYNIS**

Una gradita sorpresa  
Racconto sceneggiato - Re-  
gia di E. W. Swackhamer  
Prod.: Desilu  
Int.: Glynis Johns, Keith  
Andes, George Mathews

**Ribalta accesa**

**19,45 TELEGIORNALE  
SPORT**

**TIC-TAC**

(Confezioni Lubiam - Cal-  
daie Palmafa - Società del  
Plasmon - Industria Dolcia-  
ria Ferrero - Bitter S. Pe-  
legrino - Durban's)

**SEGNALE ORARIO**

**CRONACHE ITALIANE  
LA GIORNATA PARLA-  
MENTARE**

**ARCOBALENO**

(Olà - Linetti Profumi -  
...acca - Ennerev materasso  
a molle - Televisori Telefun-  
ken - Invernizzi Milione)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**CAROSSELLO**

(1) Buitoni - (2) Gillette  
- (3) Lanerossi - (4) Bic  
- (5) Triplex

I cortometraggi sono stati  
realizzati da: 1) Produzione  
Montagnana - 2) Ondatele-  
rama - 3) Brinetta del Vita  
- 4) Slogan Film - 5) Bru-  
netto del Vita

**21**

**PRIMA  
PAGINA N. 29**

a cura di Brando Giordani  
La guerra del supersonico  
di Piero Casucci

**21,40 I DETECTIVES**

**Colpo al buio**

Racconto sceneggiato - Re-  
gia di Lewis Allen

Prod.: Four Star

Int.: Robert Taylor, Rus-  
sell Thorson, Tige An-  
drews, Mark Goddard, Jo-  
seph Turkel, Arthur Ba-  
tanides

**22,05 LE MERAVIGLIE  
OELLA NATURA**

Un programma di Peter  
Scott e Christopher Mynne  
I danzatori delle erbe

**22,30 PALERMO: PROCLA-  
MAZIONE DEI VINCITO-  
RI DELLA XVIII SESSIO-  
NE DEL PREMIO ITALIA**

Telecronista Luciano Luisi  
Regista Giuseppe Sibilla

**23**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

**«LA PASSIONE**



L'attrice francese Renée  
Falconetti che interpretò il  
personaggio di Giovanna  
nel film di Carl Dreyer

**LA GUERRA**

**nazionale: ore 21**

Ancora non si sa con preci-  
sione chi vincerà la guerra  
dei supersonici, ma una cosa  
è certa: che i passeggeri de-  
gli anni 70 voleranno ad ol-  
tre duemila chilometri orari.  
L'industria aeronautica infat-  
ti sta costruendo reattori ca-  
paci di trasportare centinaia  
di persone a una velocità pa-  
ri da due a tre volte quella  
del suono. Mancano solo quat-  
tra o cinque anni alla realizza-  
zione di questi progetti, ma  
i progressi dell'aviazione ci-  
vile sono tali che questi ae-  
rei sarebbero potuti uscire  
dalle fabbriche anche prima,  
se non si fosse dovuto atten-  
dere l'ammortamento degli  
apparecchi a reazione, oggi  
provvisoriamente senza cen-  
trale di trasporto supersonico due  
industrie dalle solide tradi-  
zioni aeronautiche si stanno  
dando battaglia per conqui-  
stare i mercati della ameri-

**I DETECTIVES:**

**nazionale: ore 21,40**

New York. E' passata da po-  
co l'una di notte. Alla cen-  
trale di polizia il capitano  
Matt Halbrook sbriga le ul-  
time pratiche della giornata.  
Sta per andarsene. Ma un  
improvviso colpo di telefono  
lo arresta proprio sulla porta  
dell'ufficio. E' accaduto che  
una zona della città, larga  
dieci chilometri quadrati, do-  
ve ci sono gioiellerie, banche  
e magazzini, è rimasta im-  
provvisamente senza corrente  
elettrica. La causa del gua-  
sto è presta detta.

Un'auto è andata a cozzare  
ad altissima velocità contro  
un trasformatore di energia,  
diatruccendola. Occorrerà al-  
l'incirca un'ora per ripararlo.



Robert Taylor, il protagonista della serie «I detectives»  
di cui va in onda alle 21,40 il telefilm «Colpo al buio»



## DI GIOVANNA D'ARCO»

secondo: ore 21,15

Ilia inizio questa sera una nuova serie dedicata a Carl T. Dreyer, uno dei «maestri del cinema», di cui si parla ampiamente in altra parte del giornale. Il film che inaugura la retrospettiva è *La passione di Giovanna d'Arco*, che il regista realizzò in Francia tra il 1926 e il 1928. È uno straordinario film muto — uno dei più alti risultati raggiunti dall'arte in questo secolo — che verrà presentato in una recente edizione sonorizzata con musiche di Bach e di Vivaldi. Dreyer, fedele ai suoi principi di assoluta fedeltà realistica, ricostruisce il processo e la morte della Pulzella d'Orléans con un rigore quasi ossessivo, alternando in un rapido montaggio drammatico soltanto primi e primissimi piani dei personaggi. La macchina da presa scava così nei volti degli attori, ne mette a nudo, in un crescendo di intensità, tormenti e passioni.

Giovanna che «sente le voci di Dio» e sola, nella sua disarmata innocenza, di fronte a giudici spietati. Era stata catturata a Compiegne dagli inglesi e consegnata ad un tribunale ecclesiastico da essi manovrato. Sottoposta a pressioni morali e a crudeli torture fisiche seppe coraggiosamente resistere, affidandosi tutta a Dio. Condannata al rogo, sotto l'accusa di eresia, venne bruciata sulla pubblica piazza il 25 maggio 1431.

Ridotto all'essenzialità, il dramma di Giovanna si configura, per Dreyer, come il dramma stesso dell'esistere, quello di ogni creatura umana che riesce a salvare nel mondo la propria anima perché non rinuncia a se stessa.

Straordinaria interprete l'attrice francese Renée Falconetti che col suo volto senza trucco, vero (come lo volle Dreyer), seppe comunicare tutta l'intensa commozione del suo pathos.

## DEI SUPERSONICI

ana e quella anglo-francese, alleati in questo caso per sopprimere meglio l'alto costo del progetto e la concorrenza degli Stati Uniti.

A che punto è questa battaglia? Alla domanda intende rispondere la guerra dei superpersonici, un servizio speciale del Telegiornale, ricco di immagini inedite e di interviste con i responsabili e i principali tecnici che stanno lavorando a questi progetti. Il «Concorde», così si chiama l'aereo anglo-francese, è già in avanzata fase di costruzione. Potrà entrare in servizio nel 1969 e volerà a «Mach 2,2», e cioè ad oltre il doppio della velocità del suono. L'industria americana, invece, ha scelto come «velocità di crociera» Mach 3. L'aereo entrerà in servizio nei primi mesi del 1970, attualmente ancora non esiste. Soltanto nel prossimo settembre, infatti, la «Boeing»

e la «Lockheed» presenteranno i loro due progetti, e la Federal Aviation Agency avrà tempo sino alla fine dell'anno per decidere a quale dei due dare il «via libera» per la costruzione. Tuttavia, anche se per ora quello americano è un aereo fantasma che esiste soltanto sulla carta e neanche tutto, visto che il progetto deve ancora essere completato, esso è già stato scelto da molte compagnie aeree, che hanno confidato nella supremazia degli Stati Uniti in questo campo ed hanno ritenuto il progresso talmente rapido da considerarlo il «Concorde» già superato ancora prima del suo primo volo. Nonostante tutto questo, però, non è detto che gli americani avranno il sopravvento. La «battaglia dei mari», come è stata chiamata dal nome convenzionale dato alla velocità del suono, è ancora aperta per tutti

## «COLPO AL BUIO»

Matt Hollbrook si reca con i suoi uomini sul posto. Gli ci vuol poco a capire che quell'incidente fa parte di un piano ben architettato da una «gang» di assassini. Infatti, dall'automobile semi distrutta, l'autista è scomparso. Gli agenti di Matt operano una battuta nei dintorni, ma dell'uomo nessuna traccia. Dunque, chi ha condotto l'auto a cozzare contro il trasformatore è stato raccolto dai suoi complici che si sono recati a compiere in disturbo il loro lavoro in qualche galleria o in qualche banca. Per Matt il compito è difficile.

Nella zona della città priva di corrente elettrica ci sono parecchie decine di luoghi in

cui varrebbe la pena di fare un colpo. Sarebbe come cercare un ago in un pagliaio. E poi, se i malviventi sono stati così furbi da pensare di abbattere un trasformatore, devono anche sapere quanto tempo occorre per ripararlo. Il capitano ha due sole possibilità: far riparare il più presto possibile il guasto e bloccare le uscite delle strade della zona. Ma il tempo e gli uomini a sua disposizione sono troppo pochi. Comunque una soluzione dovrà pur trovarsi.

Protagonista del telefilm *Colpo al buio* in onda stasera è Robert Taylor che, come negli altri episodi della serie *detective*, veste i panni del capitano Matt Hollbrook.

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21,10 INTERMEZZO

(Cunzio Onofri) Skip - Ta volletta Liebig - Camicie Wistel Sma - Cera Grey

#### 21,15 Maestri del cinema

CARL TH DREYER  
a cura di Giambattista Cavallaro

### LA PASSIONE DI GIOVANNA D'ARCO

Film Regia di Carl Theodor Dreyer

Int. Renée Falconetti, Silvan, Michael Simon, Maurice Schütz, Antonin Artaud

#### 22,40 VIAGGIO NEL KU-WAIT

Un documentario di Fermand Gigon

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSSENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 — Tages- und Sportschau

#### 20,15 21 Musik aus Studio B

Musikalische Unterhaltungsendung  
Regie: Signar Börner  
Prod.: Studio HAMBURG

★

### programmi svizzeri

19,25 INFORMAZIONE SERA Notizie brevi dal mondo

19,30 DIRETTIVO SPORT Fatti, cronache, avvenimenti nazionali e cantonali a cura del servizio sportivo della TSR

19,55 TV SPORT

20 TELEGIORNALE

20,15 TV SPORT

20,20 NEL MONDO SOTTOMARINO 13 «Gli squali» Documentario a cura di Hans Blos

20,40 TV SPORT

20,45 IL DILETTO Telegiornale della serie «Perry Mason» Interpretato da Raymond Burr, Barbara Hale, William Hall, William Talmay e Ray Collins Regia di Arthur Marks

21,45 STUDIO CINE Varietà musicale con la partecipazione di Allen ed Ellen Kessler, Gianni Merandi, Imelda Staunton, Mily, Lello Luttazzi, Mina e Vittorio Gassman, Dreda, Dreda da Bruno Fortini. Una produzione di Antonello Falugi e Giulio Sacchetti Regia di Antonello Falugi

22,25 INFORMAZIONE NOTTE. Ultima notizia e seconda edizione del Telegiornale



## UN GIOVANE SODDISFATTO

lo sarai anche tu (con una semplice cartolina)

grazie alla **RADIOSCUOLA TV ITALIANA** per CORRESPONDENZA che con un metodo originale e DIVERTENTE ti SPECIALIZZA in poco tempo nei settori di lavoro MEGLIO PAGATI E SICURI: **ELETTRONICA** e **RADIO TELEVISIONE**.

Molti giovani hanno interrotto gli studi, per ragioni economiche e per i metodi di insegnamento duri e superati. La **RADIOSCUOLA TV ITALIANA** invece aiuta e consiglia negli anni più difficili tenendo conto che l'altievo va incoraggiato e compreso.

Iscrivendoti ad un corso della **RADIOSCUOLA TV ITALIANA** pagherai soltanto le lezioni in piccole rate e avrai GRATIS TUTTI I MATERIALI PER COSTRUIRE UNA RADIO O UN TELEVISORE, i raccoglitori per negativi, le lezioni, GLI STRUMENTI PROFESSIONALI DI ALTA PRECISIONE: analizzatore, provavolte, oscilatore, oscilloscopio e

il **VOLMETRO ELETTRONICO** uno strumento indispensabile a costo assai meno SOLO LA **RADIOSCUOLA TV ITALIANA** REGALA



NOVITA' Il corso TV comprende anche un gruppo di lezioni per una completa specializzazione in

TV A COLORI

Se sarai tra i primi tecnici a conoscere questo modernissimo mezzo di comunicazione buona parte del tuo grandioso successo, sarà anche tuo!



**RADIOSCUOLA-TV ITALIANA**  
Via Pinelli 12/U TORINO

PER SAPERNE DI PIU' E VEDERE FOTOGRAFATI A COLORI TUTTI I MATERIALI PEZZO PER PEZZO COMPILA E SPEDISCI QUESTA CARTOLINA AVRAI GRATIS L'OPUSCOLO "UN GIOVANE SODDISFATTO"

Nome \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

Vi prego di inviarmi GRATIS - SENZA IMPEGNO il vostro opuscolo "UN GIOVANE SODDISFATTO".

**NON AFFRANCARE**

**RADIOSCUOLA-TV ITALIANA**  
Via Pinelli 12/U TORINO

Chiedi gratuitamente catalogo gratis da 120 pagine  
Ditta NOVAX - V. Palestina, 33/NC - MILANO

LONGINES - ZENITH - OMEGA - TISSOT  
LANCO - ROAMER - VETTA - AVIA  
CERTINA - BAUME & MERCIER GENEVE

**ORFECERIA**  
anelli - bracciali - collane ecc.

**A RATE**  
Chiedi gratuitamente catalogo gratis da 120 pagine  
Ditta NOVAX - V. Palestina, 33/NC - MILANO

## CALLI

ESTIRPATI CON OLIO DI RICINO

Basta con i fastidiosi impacchi ed i rasoi pericolosi! Il nuovo liquido NOKACORIN dona sollievo immediato, disaccia duri e calli sino alla radice. Contiene cinque ingredienti con olio di ricino che rende subito morbido il calli. Con Lire 300 vi liberate da un vero supplizio. Questo nuovo preparato INGLESE si trova nelle Farmacie.

## LE MIGLIORI MARCHE RADIO

da tavolo e portatili, radiologografi, autoradio, fonovalve, registratori.

**GARANZIA 5 ANNI**

ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO quota minima 600 lire mensili. SPEDIZIONE OVUNQUE A NOTTEZ ASCIUTTA. PROVA GRATUITA A DOMICILIO. Richiedete senza impegno ricco CATALOGO GRATUITO.

**DITTA BAGNINI**  
Piazza di Spagna 137 - ROMA

**GENITORI, VACCINATE I VOSTRI FIGLI, FINO AL 20° ANNO, CONTRO LA POLIOMIELITE!**

### IN NAZIONALE

**8.30** Bollettino per i naviganti  
**8.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Grandos  
**9** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino  
 Al termine: (Motta)  
 Accade una mattina  
**8** Segn. or. - Giorn. radio - Boll. meteor. - Domenica sport, a cura di G. Moretti e P. Valentini, con la collaborazione di E. Danese e N. Martellini  
**8.30** (Polimotivo)  
 \*Musica per archi  
**8.45** (Chiorodoni)  
 \*Canzoni napoletane  
 Fiore-Mazzocco: 'No ciattara, Posillero e tu \* Specchia-Pallesi-Giato: lo prego 'nnanze a te \* Amato-Buonafede: Tu statera si Posillero e Parante-Barile: 'A chiaria e tu  
**9** (Dieterbo)  
 Operette a commedia musicali  
**9.25** Nicola D'Amico: Coso nostro. La posta del Circolo dei Genitori  
**9.30** Wolfgang Amadeus Mozart  
 Quartetto in re maggiore K. 499: Allegretto - Minuetto - Adagio - Allegro (quartetto della Filarmónica di Vienna: Witold Boskowiak, Otto Strasser, vcl.; Rudolf Strong, vcl.; Emanuel Brabec, vc.)  
**10** Segn. or. - Giorn. radio  
**10.05** (Poesi) Biscottini di Novaro S.p.A.)  
 Canzoni, canzoni  
**10.30** Puck, racconti d'astata (per gli alunni in vacanza del ciclo della Elementari) I tre faustoni, di Guido Gozzano  
 Adattamento di Stello Tancini  
 Regia di Ruggero Winter  
**11** (Ditto Ruggero Benelli)  
 Danze popolari di ogni paese  
**11.25** Edgarda Ferri: La donna e il colore  
**11.30** (Brill)  
 I grandi del jazz: John Coltrane  
**11.45** (Burro Preopri Quadri-foglio)  
 Canzoni alla moda  
**12** Segn. or. - Giorn. radio  
**12.05** (Prodotti Alimentari Arrigoni)  
 Gli amici della 12  
**12.20** \* Arlecchino  
 Negli interv. com. commerciali  
**12.50** Zig-Zag  
**12.55** Vecchia Romagna Bu-  
 Chi vuol esser lieto...  
**13** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti  
**13.15** (Monetti & Roberts)  
 Carillon  
**13.18** Punto a virgola  
 Rassegna di successi  
**13.30** (Ecco)  
 \*NUOVE LEVE  
**13.55-14** Giorno per giorno  
**14.15** Trasmissioni regionali  
 14 a Gazzettini regionali: per Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
 14.25 a Gazzettini regionale per la Basilicata  
 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Cal-tanissetta I)

**15** Segn. or. - Giorn. radio - Bollettino meteorologico  
**15.15** Le novità da vedere  
 La prima del cinema e del teatro presentate da F. Calderoni, G. De Chiara ed E. Pozzi  
**15.30** (Bluebell)  
 Album discografico  
**15.45** Quadranta economico  
**16** Progr. per i ragazzi  
 Tutta la vale al vento  
 a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti  
 Oltreo ed ultima trasmissione  
 Regia di Ruggero Winter  
**16.30** Ricordo di Riccardo Morbelli  
**17** Segn. or. - Giorn. radio - Bollettino per i naviganti  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estero  
**17.25** CONCERTO DI MUSICA LEGGERA  
 Un programma di Vincenzo Romano  
 Partecipano le orchestre di Edmundo Ros, Caravelli, London All Stars; i cantanti Frank Sinatra, Pete Seeger, Jane Morgan; i complessi Tijuana Brass Band, Herbie Mann, André Previn e Shelley Manne, il duo pianistico Ferrante-Teicher  
 \*Canzoni senza parole  
 Scott: A taste of honey \* Bacharach: What's new Pussycat \* Lennon: Yesterday \* Tucker: Coming home babe  
 \*I molti volti di una canzone  
 A.J. Lerzer-F. Loewe: I could have danced all night  
 \*Recital  
 Pete Seeger in giro per il mondo (Replica dal Sec. Programma)  
**18.25** Luigi Boccherini  
 Quintetto in re maggiore op. 18 n. 5: Allegro moderato - Lento - Allegro con moto (Guido Mozzato e Arrigo Pelliccia, vcl.; Luigi Sargli, vcl.; Arturo Bonucci e Neri Bionelli, vcl.)  
**18.40** Dal Palazzo del Normanni in Palermo  
 CERIMONIA DELLA PROCLAMAZIONE DEI PREMI ITALIA 1966  
 Radiocronaca diretta di Marcello Bandieramonte  
**19.10** Sui nostri mercati  
**19.15** Miniarci musicali, un programma a cura di Dino De Palma  
**19.30** \*Motivi in glostra  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno  
**20** Segnale orario - Giornale radio  
**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi a  
**20.25** L'ORA DEL JAZZ  
 Attualità, interviste, novità discografiche - da tutto il mondo  
 \*Not - King - Cole  
 \*Ben Webster  
 \*Benny Moten  
 \*Dexter Gordon  
**21.30** XX Secolo  
 Umanità oneta  
 Opinioni e giudizi sul Congresso della Dante Alighieri a Padova  
**21.45** \*Musica da ballo  
**22** Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonnotte

### SECONDO

**8.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**6.33** Divertimento musicale  
 Primo parte  
**7.15** L'hobby del giorno: la floricoltura  
 a cura di Angiolo Del Lungo  
**7.20** Divertimento musicale  
 Seconda parte  
**7.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**7.33** \*Musiche dal mattino  
**8.25** Buon viaggio  
 Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI  
**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 CONCERTINO  
**8.40** (Polimotivo)  
 a) Complesso Los Hermanos Rigual  
**8.50** (Soc. Grey)  
 b) Robert Maxwell all'arpa  
 c) (Invernizzi)  
 c) Canta Salvatore Adamo  
**9.15** (Motta)  
 d) Orchestra diretta da Alfonso D'Artega  
**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**9.35** Il mondo di Lal  
**9.40** (Miro Lanzo)  
 La nuova canzoni italiane  
 Patavincini-Donida: Tremila tamburi \* Ascenzo-Telesse: Mizio mare \* Sonaschini-Girola: Saltano l'amore \* Calitano-Grieco: Ora tocca a te \* Mari-Cipriani: Tu diroti \* Pieretti-Gianco: Oggi \* Vidi-Monegasco: La mia preghiera  
**10** \*Recitativi, Aria e Concertati da opera  
 Mozart: Così fan tutte: \* Per pietà, ben mio (sopr. Teresa Stich Bandoli) \* Orch. del Teatro dei Campi Elisi di Parigi dir. da André Jouve \* Verdi: Il Trovatore: \* Al nostro monti (Maria Callas, sopr.; Fedora Barbieri, mezz.; Giuseppe Di Stefano, ten.; Rolando Panerai, br. \* Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Herbert van Karajan)  
**10.25** (Molinese Colobé)  
 Gazzettini dall'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**10.35** (Skip)  
 IC OSVALDO MIO AMICO  
 Dischi scelti e presentati da Renzo Nissim  
**11.15** (Coca-Cola)  
 Orchestra diretta da Marcello De Martino  
**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**11.35** (Simmenthal)  
 Buonumore in musica  
**11.50** (Milkona)  
 Un motivo con dedica  
**11.55** (Henkel Italiana)  
 Il brillante  
**12** (Doppio Brodo Star)  
 \*Crascando di voci  
 Mc Coy: Baby I'm yours \* Stevens: Sally go round the roses \* Phillips: Monday, Monday \* Pallavicini-Leoni: Così come viene \* Anonimo: When the Saints go marchin'  
**12.15-12.20** Segn. orario - Notizie dal Giornale radio  
**12.20-12.25** Trasmissioni regionali  
 12.20 a Gazzettini regionali: per Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania a per alcune zone del Piemonte o della Lombardia  
 12.30 a Gazzettini regionali: per: Molise, Veneto o Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 o Venezia 3)  
 12.40 a Gazzettini regionali: per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria  
**L'APPUNTAMENTO DELLE 13**  
 (Soc. Grey)  
**13** Suo il sipario

**03'** (Cynar)  
 Il dottor Divago  
**10'** (Landy Frères)  
 Tre lastiere  
**20'** (Goldoni)  
 Zoom  
**25'** (A. Gozzoni e C.)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segn. or. - Giorn. radio - Media delle valute  
**45'** (Simmenthal)  
 La chiave del successo  
**50'** (Dosh)  
 Il disco del giorno  
**55'** (Coffè Lavazza)  
 Buono a sapersi  
**14** Scala Reale  
 a cura di Silvio Gigli  
**14.05** Voci alla ribalta  
 Negli interv. com. commerciali  
**14.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 L'ultimo Borsa di Milano  
**14.45** (Diachi Ricordi)  
 Favolozza musicale  
**15** Momento musicale  
**15.15** (R.I.P. Record)  
 Salazione discografica  
**15.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio  
**15.35** Concerto in miniatura  
 Interpreti di ieri e di oggi  
 Chitarrista Andrés Segovia J. S. Bach: Gavotta \* Giuliani: Sonata \* Albeniz: Asturias \* Villa Lobos: Preludio in mi minore \* Moreno Torroba: Serenata burlasca  
**16** Rapsodia  
 Sentimentali ma non troppo  
 \*Si e no  
 \*I favoriti  
**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**16.35** Tra minuti per te, a cura di Padre Virginio Rotondi  
**16.38** PER VDI GIOVANI  
 Programma musicale a cura di Renzo Arborea  
 con divagazioni di Enrico Roda  
**17.25** Buon viaggio  
 Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI  
**17.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio  
**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO  
 Piccola enciclopedia popolare  
**17.45** I PARAGRENS A PARIGI  
 Romanzo di Giovanni Ruffini - Adattamento radiofonico di Giorgio Buridan  
 Compagnia di prosa di Firenze della RAI  
 Primo episodio: \*Voconzo sul continente  
 Sylvester Paragrens  
 Giorgio Piamonti  
 Emma Paragrens  
 Nella Bonora  
 Arabella Giuliana Corbellini  
 Tommy Adalberto Maria Merli  
 e inoltre: Rino Benini, Gual Chanoine, Corrado De Cristofaro, Piero De Santis, Tino Erler, Corrado Gaipa, Henry Gordon, Marco Helwig, Georges Londati, Franco Luzzi, Rodolfo Morini, Anna Mazzamuro, Wanda Pasquini, Gianpietro Petrucci, Grazia Radich, Louis Sandre, Pierluigi Zollo  
 Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)  
**18.15** Armando Camara e il suo complesso  
**18.25** Sui nostri mercati  
**18.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio  
**18.35** CLASSE UNICA  
 Giorgio Guilli - L'Orchestra  
 dalla l'ovventura alla scienza. Che cos'è l'archeologia  
**18.50** \*I vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.23** Zig-Zag  
**19.30** Segnale orario - Radiosera  
**19.50** Punto a virgola  
 Rassegna di successi

**20** Grandi incisioni liriche  
**DON PASQUALE**  
 Opera buffa in tre atti di Michele Accursi  
 Musica di GAETANO DONI ZETTI  
 Don Pasquale  
 Fernando Corena  
 Dottor Malatesta Tom Krause  
 Ernesto Juan Guescia  
 Nozella Grazia Scattini  
 Un notaro Angela Mercanti  
 Direttore Ivan Karsasz  
 Orchestra e Coro dell'Opera di Vienna  
 (Edizione Discografica Decca)  
 Negli intervalli:  
 1) Un'oca spagnola nel cuore di Roma  
 Conversazione di Sallustio Bossi  
 2) Giornale radio  
**22.20** Musica nella sera  
**22.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**22.40-23.10** Banvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri  
**3 RETE TRE**  
 (Stazioni o M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 onche stazioni o onda media)  
**10** Musicha corali  
 Marcatoletti Charpentier: La couronne de fleurs, pasturale per soli, coro e Orchestra (Anna Doré, Maria Teresa Pedone e Dolores Perez, sopr.; Luisele Clara Ricagno, Eva Jakaby, sopr.; I. Cora Franzini, ten.; Plinio Labassi, b.)  
 \*Orch. Sinf. \*Coro di Torino della RAI dir. da Mario Rossi \*M. del Coro Ruggero Maghini) \*Darius Milhaud: Le chateau de jenu, cantata per coro e Orchestra (Orch. e Coro della Radiodiffusion Française dir. da Darius Milhaud)  
**10.40** Sonata romantiche  
 Franz Schubert: Sonata in mi minore op. post. per pianoforte: Allegro - Andantino - Scherzo - Rondo (Piero Krust) \* Frédéric Chopin: Sonata in sol minore op. 65 per violoncello e pianoforte: Allegro moderato - scherzo - Largo - Finale (Miklos Perényi, vc.; Mario Guarino, pf.)  
**11.45** Sinfonia di Franz Joseph Haydn  
 Sinfonia n. 1 in re maggiore (Overture): Presto Andante - Finale (Orch. \*A. Scattini di Napoli della RAI dir. da Ugo Rapallo; Sinfonia n. 9 in do minore: Allegro - Andante cantabile - Minuetto - Finale (Orch. \*Scattini di Napoli della RAI dir. da Arthur Gelbrun; Sinfonia n. 31 in re maggiore \*La corolla del postiglione - Allegro - Adagio - Minuetto - Finale (Tema con variazioni) (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Denis Vaughan)  
**12.45** Un'ora con Camille Saint-Saëns  
 Sonata op. 166, per oboe e pianoforte (Rudi Reever, oboe; Charles Wadsworth, pf.); Concerto n. 1 in do minore op. 33 per violoncello e orchestra (sol. Pierre Fournier - Orch. del Concerti Lamoureux di Parigi dir. da Jean Martinon); Le pas d'armes du Roi Jean, ballata di Victor Hugo (br. Fernando Corana - Orch. della Suisse Romande dir. da James Walker); Le Carnaval des animaux: fantasia zoologica per due pianoforti, arpa, flauto, clarinetto e xilofono introduction et Marche royale du lion - Poules et coqs - Hérons (Armandus velozes) - Tortues - L'éléphant - Kangourous - Aquarium - Person nages à longue oreille - Flauto - Animaux au fond des bois - Votiers - Planètes - Fossiles - Le cygne - Final (pf.) Geza Anda e Brila Sinf. Orch. Philharmonia di Londra dir. da Igor Markevitch)  
**13.45** Antonio Veratti  
 Una Foola di Andersen, sceneggiata dall'Autore (La pie





## bagnoschiuma

*Pino Silvestre Vidal*



moderno bagno balsamico che  
...lava via anche la stanchezza

è neutro, sostituisce il sapone ed esercita  
un'azione vitaminica e tonificante

ha il fresco aroma di bosca  
della inconfondibile

COLONIA

*Pino Silvestre Vidal*

domani sera  
in Carosello

la **INNOCENTI** presenta

**Speedy Gonzales  
e la Lambretta**



# TV

# MARTEDÌ

## NAZIONALE

Per Torino e zone colligate, in occasione del XVI Salone Internazionale delle Tecniche

**10-11.30 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

**18 — SEGNALE ORARIO**

**GIROTONDO**

(Penne Aurora - Kraft - Dash - Cioccolato Davit)

## La TV dei ragazzi

**a) ALBUM DI FAMIGLIA**

**Velox**

di Nicola Manzari

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)

Marco Roberto Villa  
Nonno Carlo Campanini  
Riri Maurizio Torresan  
Professore Ettore Conti  
Franco Guido Beccacini  
Pasquale Santo Versace  
Antonietta Susy Maronetto  
Marilde Loredana Savelli  
Capo Ufficio

Luciano Rebecciani  
Direttore Mimmo Craig  
Vecchio impiegato  
Alfredo Piano

Dattilografa

Giuliana Calandra  
Scene di Davide Negro  
Regia di Alda Grimaldi

**b) IMPARIAMO INSIEME**

a cura di Elda Lanza

## Ritorno a casa

**GONG**

(Telerie Zucchi - Lavatrici Igis)

**19 — LE AVVENTURE DEL**

**CAPITANO COOK**

4° - La ricerca del continente australe

Racconto di Folco Quilici

## Ribalta accesa

**19.45 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Locatelli - Manetti & Roberts - Ajax tornado bianco - Salmoiraghi - Vafer Urrà Saiwa - Kambusa Bonomelli)

**SEGNALE ORARIO**

**CRONACHE ITALIANE**

**LA GIORNATA PARLAMENTARE**

**ARCOBALENO**

(Totocalcio - Rasoi elettrici Remington - Brodo Lombardi - Kaloderma - Confezioni Facis - Cynar)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20.30**

**TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**CAROSSELLO**

(1) Collirio Alfa - (2) Ava Bucato - (3) Amaretto di Saronno - (4) Johnson Italiana - (5) Motta

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavio - 2) Organizzazione Pagot - 3) Arces Film - 4) Recta Film - 5) Roberto Gavio

**21 —**

**FASCINO DEL PALCOSCENICO**

Film - Regia di Sidney Lumet

Prod.: Stuart Millar

Int.: Henry Fonda, Susan Strasberg, Joan Greenwood, Herbert Marshall

**22.30 CRONACHE DEL CINEMA**

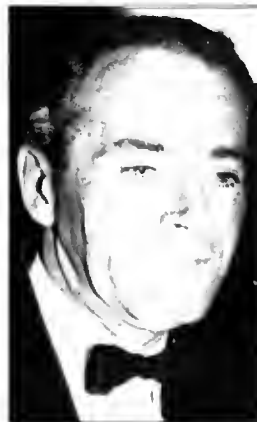
a cura di Stefano Canzio  
Presenta Margherita Guzzinati

**23 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

## UN FILM:



Henry Fonda è il protagonista del film di Lumet

## BERNSTEIN

**secondo: ore 22**

Ed eccoci stasera con Leonard Bernstein, nel mondo dell'ouverture. Ha sempre una forza entusiasmante l'ouverture e il secondo Bernstein - questo deriva senz'altro dal fatto che, appartenendo generalmente al teatro, essa offre nelle varie battute tutto il fascino del teatro stesso. Bernstein confessa di aver ricevuto nella sua fanciullezza vive, profonde e indimenticabili impressioni davanti alle «ouverture» di Rossini. E in questa trasmissione egli vorrebbe che tutti provassero quelle stesse dolcissime impressioni: l'emozione che precede il le varsi del sipario e quella d'un brano che prepara l'animo alle scene più significative dell'opera. Dalla magnifica sala del Nuovo Carnegie Hall, Leonard Bernstein ci presenta la «ouverture» dalla *Semiramide* di Rossini, opera eseguita la prima volta a Venezia nel 1823, musica bellissima, piena di vivaci contrasti, di formidabili «crescendo» e di fuoco.

## COME GIRA

**secondo: ore 21.15**

Ritorna all'appuntamento settimanale *Il mondo a motore*, la rubrica che, in quasi due mesi di vita, ha ormai consolidato caratteristiche, centri di interesse, formula di quest'ultima è il caso di parlare subito, perché *Il mondo a motore* ha per formula quella di non averne nessuna. La trasmissione è infatti «centrata» sull'attualità ed è da essa condizionata nell'impiego dei mezzi tecnici e dei mezzi espressivi. Di volta in volta, quindi, un fatto o un problema possono essere illustrati



L'attrice Susan Strasberg che vedremo a fianco di Henry Fonda nel film «Fascino del palcoscenico» (ore 21)

## FASCINO DEL PALCOSCENICO

nazionale: ore 21

Eva Lovelace è una graziosa ragazza che vive in provincia e che la passione per il teatro spinge un giorno a New York vuol diventare, come ha sempre sognato, un'attrice. Nell'ambiente di Broadway conosce il noto produttore Lewis Easton che l'aiuta a trovare lavoro. Ma i primi passi non sono troppo fortunati, anche se Eva rivela indubbie doti personali. Una sera, durante una festa in casa di Easton, eccitata da qual che coppa di champagne, la giovane attrice recita splendidamente un monologo shakespeariano. Easton s'accorge allora di essere innamorato di lei, ma non vuole ammetterlo per timore che il nuovo sentimento possa essergli d'incalce nel lavoro e motare radicalmente la vita che conduce. Eva, che lo ama sinceramente, resta delusa del suo atteggiamento, ma non si dà per vinta e tenacemente, senza aiuti, prosegue per la sua strada. Per guadagnarsi da vivere è costretta ad accontentarsi di un modesto impiego nel villaggio degli artisti. In lei si è finalmente innamorato lo scrittore Joe Sheridan che sta allestendo la rappresentazione della sua prima commedia. La parte della protagonista è affidata a Rita Vernon, grande stella di Broadway. Ma alla vigilia della recita per un ripicco, la Vernon pianta in asso la Compagnia. È la grande occasione per Eva Sheridan infatti consiglia a Easton di affidare la parte ad Eva, dopo il comprensibile panico dei primi momenti, recita magnificamente. I suoi sogni si stanno avverando ed ella decide di rinunciare anche all'amore per dedicare tutta la sua vita al teatro. Diretto nel 1958 da Sidney Lumet, un regista di origine televisiva che è oggi tra gli autori più interessanti del cinema americano, *Lovely Joe*, palcoscenico Stage Struck, costi: un interessante studio di costume. Di alto livello la recitazione affidata a Susan Strasberg, Henry Fonda, Herbert Marshall e Joan Greenwood.

## SPIEGA LE «OUVERTURES»

interiore. Al geniale lavoro del Maestro pesarese, segue la più celebre delle quattro «ouvertures» scritte da Beethoven per il *Fidello o l'Amore coniugale*, su libretto di Sonnleithner, da un dramma di Bouilly. Si tratta della terza «ouverture» in do maggiore, conosciuta come *Leonora n. 3*, composta per le ri prese del marzo 1806. Beethoven anticipa nelle toccanti battute della *Leonora* i moti vi del lamento e della speranza, ossia i temi stessi di *Leonora* e *Florestano*. Pare di assistere all'aspra lotta di *Leonora*, che, sotto il nome di *Fidello*, scende nell'orrida segreta dove geme il proprio sposo *Florestano*, vittima di una falsa accusa mossagli da Pizarro. Finalmente una fan fara «liberatrice» annuncia l'arrivo del Ministro di Stato e mette in fuga Pizarro, che sta per compiere la propria vendetta.

Completano la trasmissione il *Prelude n. 1* e *l'opéra mimi d'un faune* di Claude Debussy e l'«ouverture» dall'opera *Canida*, composta dallo stesso Beethoven.



Leonard Bernstein che spiega al telespettatore i segreti della musica classica

## IL MONDO A MOTORE

con servizi filmati, con riprese dirette, con brevi dibattiti tra competenti, con interviste. Questo comporta un'estrema elasticità nell'andamento della trasmissione, nei tempi, nel dosaggio degli argomenti.

Nei numeri già trasmessi, è stata rispettata una fondamentale premessa: trasmissione non tecnica e non per tecnici. Si è data così notizia, ogni volta che se ne è presentata l'occasione, delle novità automobilistiche e motociclistiche, si è parlato di come un canotto a motore deve affrontare le onde, sono state pronunciate le parole cilindrata e accelerazione; ma l'accento

è sempre stato posto sull'uomo, protagonista, beneficiario e vittima ad un tempo di questa civiltà motorizzata. L'uomo e i suoi problemi nel mondo che va a motore: questo, in sintesi, l'assunto della rubrica.

L'aspetto umano è stato sotto lineato anche in altro modo: ogni trasmissione ha presentato e fatto conoscere qualche personaggio del mondo motorizzato. Così sarà anche questa sera, così sarà nelle future puntate. Con queste caratteristiche, *Il mondo a motore* si è conquistato un suo pubblico ed è naturale che in tenda restare ad esse fedele.

## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO  
(Simmenthal - Taft hair spray - Scatolabagni Ariston - Gran Pavesi crackers soda - Dash)

21,15

### IL MONDO A MOTORE

Giornale per chi va in auto, moto, aereo e barca

22 — I SEGRETI DELLA MUSICA

con  
Leonard Bernstein  
e  
l'Orchestra Filarmonica di New York

3. *Ouvertures e Preludi* Rossini: *Semiramide*, *ouverture*, Beethoven: *Leonora n. 3*, *ouverture*, Debussy: *Prelude al pomeriggio di un fauno*; Bernstein: *Canida*, *ouverture*.  
Produzione e regia di Roger Engländer.  
Distribuzione CBS.

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSENSENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,10 Täter unbekannt:  
Raubüberfall.  
Kriminalfilm.  
Prod.: CBS

20,30 21 W. A. Mozart:  
Symphonie Nr. 40 in g-moll KV 550

Orchester der Rai-Radio-televisione Italiana di Torino.  
Dirigent: Lovro von Matlaic

★

### programmi svizzeri

19,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo.

19,30 IL FAVOLOSO COLONNELLO JACK. Telenovela della serie «Corti il ragazzo del circo» interpretato da Mickey Bradlock, Nanti Berry, Robert Lowery e Andy Cole. Regia di Robert G. Walker

19,55 TV SHUT

20 TELEGIORNALE

20,15 TV SHUT

20,20 IL REGIONALE. Racconti di avvenimenti della Svizzera Italiana a cura del servizio altoparlanti della TSI

20,40 TV SHUT

20,45 IL BARBIERE DI RIVIGLIA. Opera di Giovanni Paisiello su libretto di Giuseppe Petrosellini. Personaggi ed interpreti: Conte, Benzo Casellato, Rodina, Emilia Ravaglia, Bertolo, Bruno Matigoni, Fikato, Mario Basola Jr., Basella, Angela Nespoli, Albrade, Mario Gargola, Natiato Vito Benetti, del Teatro Lirico del Teatro «La Fenice» di Venezia. Orchestra dell'Opera comica di Roma diretta da Manni Wolf Ferrari. Ballozone telefonata di Paolo Tassani. Regia di Sergio Hirci

21,45 LA SCANDINAVIA. Documentario prodotto dalla Televisioni nordiche.  
22,25 INFORMAZIONE NOTTE. Ultime notizie e seconda edizione del Telegiornale

questa sera in  
CAROSELLO



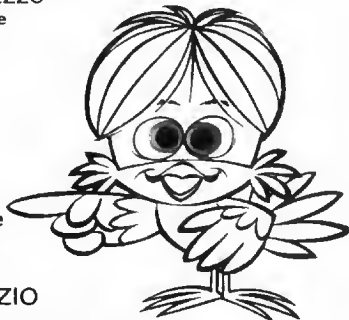
calimero  
il pulcino nero

con AVA bucato....doppio risparmio !!

1° risparmio = il tessuto dura di più!

2° risparmio = i Doni del Concorso!

DOMANI SERA ALLE ORE 21,10  
in INTERMEZZO  
sul 2° canale



venite  
a scoprire  
i vantaggi  
del  
NEGOZIO

SPAR



# RADIO 27 settembre MARTEDI

## IN NAZIONALE

**6.30** Bollettino per i naviganti

**6.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

**7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musica del mattino

Al termine:  
(Motto)

**Accade una mattina**  
leri al Parlamento

**8** — Segn. or. - Giorn. radio - Sui giornali di stamane, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico

**8.30** (Palmolive)

\*Musica per archi

**8.45** (Invernizzi)

\*Canzoni napoletane

**9** — Anna Andruszkiewicz: *Le gladi e le perle*

**9.05** (Industria Dolciaria Ferrero)

Le virtuosità della fisarmonica

**9.15** Le Commissioni Parlamentari, a cura di Sandro Tatti

**9.25** \*Alexander Glazunov

Concerto in fa minore op. 92 per pianoforte e orchestra: Allegro moderato - Tema con variazioni (col. Elena Glazunov - Orch. Filarmonica di Amburgo dir. da Aloys Melli-char)

**10** — Segn. or. - Giorn. radio

**10.05** (Soc. Liebig)

Canzoni, canzoni

**10.30** Musicisti Italiani del nostro secolo: Ildebrando Pizzetti (3a)

**LA FIGLIA DI JORIO**

Tragedia in tre atti di Gabriele d'Annunzio

Musica di Ildebrando Pizzetti

Atto terzo

Mila di Codra Luisa Malagrida Candia della Leonessa

Lari Scipioni

Ornella Myriam Funari

Favetta Gabriella Carusian

Splendore Fernanda Codoni

Femo di Nerfa

Arturo La Porta

Aligi Mirto Picchi

Teodula di Cinzia

Anna Maria Canali

Jona di Milla Enrico Campi

Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI diri dall'Autore

Maestro del Coro Roberto Benaglio

**11.10** Margherita Ubaldini: Lettere di ieri

**11.15** Danze popolari di ogni paese

**11.30** I grandi del jazz: Dave Brubeck

**11.45** Canzoni alla moda

**12** — Segn. or. - Giorn. radio

**12.05** (Manetti & Roberts)

Gli amici delle 12

**12.20** Arlecchino

Negli interm. com. commerciali

**12.50** Zia-Zag

**12.55** (Vecchia Romagna Bulo-

Chi vuol esser lieto...

**13** Segn. or. - Giorn. radio

- Prev. tempo - Bollettino per i naviganti

**13.15** (Manetti & Roberts)

Carillon

**13.18** Punto e virgola

Rassegna di successi

**13.30** (Birra Peroni)

\*CORIANDOLI

**13.55-14** Giorno per giorno

**14-15** Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia Romagna, Campania, Puglia Sicilia, Piemonte

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari) - Caltanissetta (1)

**15** — Segn. or. - Giorn. radio

Bollettino meteorologico

**15.15** La ronda delle arti

Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** (Durium)

Un quarto d'ora di novità

**15.45** Quadrante economico

**16** — Progr. per i ragazzi

Sette piedi in cerca di Tullio

Romanzo di Gina Vaj Pedotti

Adattamento di Aurora Beniamino

Seconda puntata

Regia di Ruggero Winter

**16.30** Corriere del disco: musica da camera

a cura di Giancarlo Bizzi

**17** — Segn. or. - Giorn. radio

Bollettino per i naviganti

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Musica di compositori siciliani del XVIII secolo

A. Scarlatti: Dalla Messa a cappella in mi minore per organo e violoncello (XIII); a) Kyrie, b) Sanctus; c) Benedictus; d) Agnus Dei

O'Astoria: Stabat Mater per soli, coro, organo e archi

(Giora Carrai, sopr.; Carlo Brancatelli, sopr.; Carlo Franzini, ten.; Sergio Pezzetti, b.)

Orch. Sinf. Siciliana e Complesso Polifonico Vocale della RAI diri da Nino Antonellini

**18.25** Valzer celebri

**18.50** SCIENZA E TECNICA

La ricerca nel tempo

a cura di Ginestra Amaldi

L'architettura dell'Universo

**19.05** Sul nostri mercati

**19.10** Parata d'orchestra

**19.30** \*Motiv in giostra

Negli interm. com. commerciali

**19.35** (Antonetto)

Una canzone al giorno

**20** Segnale orario - Giornale radio

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...

**20.25** IL DIRITTO DI UCCIDERE

Due templi di Vladimiro

Cajoli

Compagnia di Prosa di Torino della RAI

Maria Maria Furquiale

per: Milla, Veneto e Liguria

(Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**

(Soc. Grey)

Su il sipario

03\* (Cynar)

Il dottor Divago

10\* (Gaetano Fazzuola)

Tre complessi, tre paesi

20\* (Gaibani)

Zoom

25\* (A. Gazzoni e C.)

Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio

Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - Progr. di domani - Buonanotte

## SECONDO

**6.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**6.33** Divertimento musicale

Prima parte

**7.15** L'hobby del giorno: l'orticoltura

a cura di Angiolo Del Lungo

**7.20** Divertimento musicale

Seconda parte

**7.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**7.33** \*Musiche del mattino

**8.25** Buon viaggio

Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio

**8.40** (Palmolive)

a) Complesso Alberto Pizzigoni

**8.50** (Distillerie Fabbri)

bi Benjamin Lopez alla chitarra

**9** — (Piazza Catori)

c) Santa Nana Mouskouri

**9.15** (Motto)

d) Orchestra diretta da Bruno Canfora

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** Il mondo di Lei

**9.40** (Mira Lanzo)

Le nuove canzoni italiane

**10** — Ouvertures e Intermezzi da opere

Mozart: Idomeneo: Ouverture K. 368 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Rudolf Moralt)

Beethoven: Fidelio: Ouverture (Orch. Filarmonica di Vienna dir. da Clemens Krauss)

\* Massenet: Thaïs: «Meditazione» Intermezzo (violino solista Manong Parklan - Orch. Philharmonia di Londra dir. da Herbert von Karajan)

\* Puccini: Suor Angelica: Intermezzo (Orch. del Covent Garden di Londra dir. da Vincenzo Bellezza)

**10.25** (Grodino)

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** (Skipi)

**IL GIORNALE DEL VA-RIETA'**

— Tempi di jets

— La moda allo specchio

— Zenone, apprendista stregone

— In vacanza sono così

**11.15** (Coca-Cola)

Orchestra diretta da Ettore Belforte

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**11.35** (Molto Kneipp)

Buonumore in musica

**11.50** (Rexona)

Un motivo con dedica

**11.55** (Sidol)

Il brillante

**12** — (Doppio Brodo Star)

\* Oggi in musica

**12.15-12.20** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**12.20-12.30** Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria

(Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**

(Soc. Grey)

Su il sipario

03\* (Cynar)

Il dottor Divago

10\* (Gaetano Fazzuola)

Tre complessi, tre paesi

20\* (Gaibani)

Zoom

25\* (A. Gazzoni e C.)

Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio

Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - Progr. di domani - Buonanotte

**50'** (Dosh)

Il disco del giorno

**55'** (Caffè Luvazzo)

Buono a sapersi

**14** — Scala Reale

a cura di Silvio Gligli

**14.05** Voci alla ribalta

Negli interm. com. commerciali

**14.30** Segn. or. - Giorn. radio

— Listino Borsa di Milano

**14.45** (Dischi Sobrina)

Cocktail musicale

**15** — Castello Di Ceglie e il suo complesso

**15.15** (Italmusica)

Grandola di canzoni

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15.35** Concerto in miniatura

Interpreti di ieri e di oggi. Direttore Victor De Sabata

Verdi: I Vespri siciliani: Sinfonia e Respighi: Fontane del Roma: La fontana di Valle Giulia all'alba - La fontana del Tritone al mattino - La fontana di Trieste al meriggio - La fontana di Villa Medici al tramonto

Orch. dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia

**16** — (Henkel Italiana)

— Delicatamente

— Sempre in voga

— Cambiano gli interpreti

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16.35** Tre minuti per te

a cura di Padre Virginio Rondoni

**16.38** Ribalta d'oltreoceano

a cura di Lilli Cavassa

**17** — PER VOI GIOVANI

Programma musicale a cura di Renzo Arbore con dialogazioni di Enrico Reda

Primo parte

**17.25** Buon viaggio

Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

**17.45** PER VOI GIOVANI

Seconda parte

**18.25** Sul nostri mercati

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** CLASSE UNICA

Giulio Confalonieri - Come si ascolta la musica: dall'Ottocento all'Espressionismo

L'avvento di Beethoven

**18.50** \*I vostri preferiti

Negli interm. com. commerciali

**19.23** Zia-Zag

**19.30** Segnale orario

Radiosera

**19.50** Punto e virgola

Rassegna di successi

**20** — SERATA CON IL PAROLIERE: TITO MANLIO

a cura di Nelli e Vinti

**21** — Novità discografiche Inglese

**21.30** Segn. or. - Giorn. radio

**21.40** Nunzio Rotondo e il suo complesso



Scherzo n. 2 in si bemolle minore op. 31 • Claude Debussy: *Reflets dans l'eau*, da «Images» • Isaac Albéniz: *Almaguena* • Enrique Granados: *Andalus*

#### 15.15 Richard Strauss

Una Vita d'eroe, poema sinfonico op. 40. Presentazione dei temi: Gli antagonisti dell'Eroe • La compagna d'eroe e la sua compagna • Ore d'amore • Il campo di battaglia • Riunione dei temi d'amore • Le opere di pace dell'eroe • Fuga dal mondo e compiuta perfezione dell'eroe (Orch. Sinf. Sassone dell'Opera di Stato di Dresda dir. da Karl Böhm)

#### 16 — Rielaborazioni

Muzio Clementi: Sinfonia in do maggiore • Ricostruzione e completamento di Alfredo Casella: Larghetto • Allegro vivace Andante • Andante • Minuetto Finale (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Antonio Pedrotti)

#### 16.25 Momenti musicali

Eugene Ysaÿ: Sonata in re minore op. 27 n. 3 per violino solo (p. David Oistrakh) • Francis Poulenc: La route d'Alsie, sette liriche su testi di Maurice Carême. Le sonnetti • Quelle aventure • La Reine de cœur • Ba, be, bi, bo, bu • Les anges musiciens • Le carafon • Lune d'avril (Collette Herzog, sopr. • Jacques Février, pt. • Jacques Ibert: *Histoires. Le petit âne blanc* • Dans la maison libre • La cage de cristal) • Bajo la mesa • Georges Gurdjeff: *Sax contralto*, Gherli Mellin ger, pt. 1

#### 17 — Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)

Laurance Gould: La competizione scientifica internazionale nell'Antartide (II)

#### 17.10 Cronaca minima

17.25 Anton Dvorak: Quintetto in la maggiore op. 81 per pianoforte e archi • Andante, ma non tanto • Andante con moto • Molto vivace • Allegro (Richard Good, pf. • Quartetto Guarnieri: Arnold Steinhardt • John Dalley, vcl. • Michael Tree, vcl. • David Sover, vc.) • Ricostruzione effettuata il 16.65 dal Teatro Carlo Melluso di Spoleto in occasione dell'VIII Festival dei Due Mondi

#### 18.05 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados (a Replica dal Progr. Nazionale)

## TERZO

#### 18.30 Niccolò Jommelli

Sonata in do minore per due violoncelli (Rivoli di Flavio Benedetto Michelangeli); Allegro • Affettuoso • Minuetto (rtari: Flavio Benedetto Michelangeli e Anna Maria Peranelli)

#### 18.45 La Rassegna

Cultura tedesca a cura di Luciano Zagari

#### 19 — Concerto di ogni sera

Bach-Schönberg: *Preludio e Fuga* in mi bemolle maggiore (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Erich Leinsdorf) • Anton Bruckner (1824-1896): Sinfonia n. 3 in si bemolle maggiore • Introduzione (Adagio, allegro) Adagio • Scherzo • Finale (allegro molto) (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferdinand Leitner)

Nell'intervallo (ore 19.15 circa)

#### Libri ricevuti

#### 20.50 Rivista delle riviste

#### 21 — Il Giornale del Terzo

#### 21.20 Gesualdo da Venosa

Responsorio e In secundo nocturno del Venerdi Santo; *Tantum ad Iherosolim exstis* (ritrovamento)

(ritrovamento) di Guido Fainani)

#### Claudio Monteverdi

Ecco mormoro l'onde, S'andasse amor o coccia

#### Roman Vlad

Lettura di Michelangelo, *Colide Transilvania*

Goffredo Petrassi

Nonense

(Complesso Polifonico-Vocale della RAI dir. da Nino Antonelli) (Registrazione effettuata il 7 maggio 1966 dalla Radio Italiana in occasione del «Festival di Cork») •

#### 21.50 La conquista spagnola d'America: cronache indigene

a cura di Amos Segala • VII — Il mondo magico • La conquista dello Yucatán e delle terre alte del Guatemala

#### 22.20 Yuzo Toyama

Tokyo per orchestra Hikaru Mayashi

Musique per orchestra

Toshiya Sukegawa

Legende per orchestra

(Orch. Sinf. della Nippon Hoso Kyokai dir. da Yuzo Toyama)

(Registraz. della Radio Giapponese)

#### 22.45 Breve incontro

Rapporto di Tatsuo Nagai

Traduzione di Mario Teti

Lettura

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100.3 Mc/s); Milano (102.2 Mc/s); Napoli (103.9 Mc/s); Torino (101.8 Mc/s) ore 11.12 Musica leggera - ore 15.30-16.30 Musica leggera - ore 21.22 Musica da camera.

## notturno

Dalle ore 23.15 alle 6.25 Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355, da Milano 1 su kc/s 899 pari a m. 333,7, dalla stazione Calitannissetta K.C. su kc/s 660 pari a m. 49.50 e su kc/s 9.515 pari a m. 31.23 e dal II canale di Fiumicino

23.15 Parata di complessi e orchestre • 0.36 Antologia di successi italiani • 1.06 Musica per orchestra • 1.36 Cantare è un po' sognare • 2.06 Musiche di Cole Porter • 2.36 Canzoni napoletane • 3.06 Firmamento musicale • 3.36 Complessi caratteristici • 4.06 Canta Nel Sedaka • 4.36 Musica senza passaporto • 5.06 Musica distensiva • 5.36 Archi in vacanza • 6.06 Con certino

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco

## locali

#### ABRUZZI E MOLISE

7.39-7.50 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta della ascoltatori abruzzesi e molisani. (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III delle Regioni)

#### CALABRIA

12.20-12.40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione)

#### CAMPANIA

7-8 • Good morning from Naples • trasmissione in lingua inglese • 7.10-7.10 International and Sport News • 7.10-8 Music by request; Nations Daily Occurrences; Italian Customs Traditions and Monuments; Travel Itineraries and trip suggestions (Napoli 3)

#### SARDEGNA

12.20 De die in die • 12.25 Louis Enriquer e la sua orchestra • 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione)

14 Gazzettino sardo • 14.15 Parata d'orchestra • 14.35 Canzoni di successo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione)

19.30 Mantovani e la sua orchestra • 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione)

#### SICILIA

7.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione)

12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione)

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione)

19.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione)

FRUII-VENEZIA GIULIA

7.15-7.30 Il Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione)

12.25-12.30 programmi del pomeriggio - indi Gradisco (Trieste 1)

12.25 Asterisco musicale • 12.25 Terza pagina, cronaca delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio • 12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione)

13.15 «Supernatural» • Radiodiffusione di varietà • di Lino Carpinari e Mariano Faraguna • Regia di Federico Sanguigni • 14.10 • Adriana Lecocquer • Commedia di Eugenio Scobie • Ernesto Lecocquer, ridotta in 4 atti per la scena lirica da Arturo Co-

lauti • Musica di Francesco Cilea • Edizione Sonzogno • Atto Personaggi e interpreti: Maurizio: Juan Oncina; Il Principe di Bouillon: Silvio Muccilli; L'Abate di Chazeuil: Gauco Scarlino; Michonnet: Otello Burgonovo; Onanelli: Eng. Muccilli; Polissio: Armando; Benzi: Adriana Lecocquer; Magde Olavaro; Madamigelle: la Jovenet Laura Cavaleri; Madamigelle Dangerville: Bruna Rancini; Orchestra: e Coro del Teatro Verdi • Direttore Gianfranco Rivoli • Maestro de Coro Giorgio Kirshnig • (Dalla registrazione al Festival al Teatro Comunale • Gruppo Verdi • di Trieste) • 14.45 • 15 Mussel dal Friuli • (Trascrizione di Elio Vittorio 1966 • 1 - Gorizia 1 - e stazioni MF I della Regione)

14.30 L'ora della Venezia Giulia • Trasmissione giornalistica musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera • Almanacco • Notizie dall'Italia e dell'Estero • Cronache locali • Notizie sportive • 14.45 • VI Festival della Canzone Italiana • Orchestra del Circolo Italiano di Cultura • Diretta da Mario Delcaro e Orchestra del Circolo Italiano di Cultura di Pola • Diretta da Bruno Vian • Cantanti: Rossella Ravasio, Bernadette, si. Mauro Tomasi, Oliviero Leonardi, Nadia Quarantotto e Mario Pili • (Dalla registrazione effettuata il 23 luglio 1966 al Circolo Italiano di Cultura di Pola) • 15 • Il pensiero religioso • Rassegna della stampa italiana • 15.10-15.30 Musica richiesta (Venezia 3)

19.30 Oggi alla Regione - indi Segnarmino • 19.45-20 Il Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione)

TRENTINO-ALTO ADIGE

12.30 Corriere di Trento • Corriere di Bolzano • Cronache regionali • Opere e giorni nel Trentino (Rivoli 4 - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Bressanone 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Trento 3 - Trento 3 - Trento 3 - Bolzano 1 - Trento 1 - Paganella 1 e stazioni MF I della Regione)

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige • 14.20 Trasmissione per i La di (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 - Paganella 1 e stazioni MF I della Regione)

18.55 Musica leggera (Paganella III - Trento 3)

19.15 Trento sera • Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III)

19.30 «In giro al Sas» • 1.40 anni del Corriere della Sera • a cura di A. Giovannini e L. Lamberini • VII Trasmissione (Paganella III - Trento 3)

19.45 Musica sinfonica • P. Ciolkowski: «Schizofrenia», balletto op. 71 • 1.40 anni (Paganella III - Trento 3)

14.30-15.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica leggera in radiostereofonia

In programma:

— Michel Legrand e la sua orchestra

— Il Quartetto Sponticks

— Marce celebri nella interpretazione

— della University Marching Band dir. da D. Terry

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

lauti • Musica di Francesco Cilea • Edizione Sonzogno • Atto Personaggi e interpreti: Maurizio: Juan Oncina; Il Principe di Bouillon: Silvio Muccilli; L'Abate di Chazeuil: Gauco Scarlino; Michonnet: Otello Burgonovo; Onanelli: Eng. Muccilli; Polissio: Armando; Benzi: Adriana Lecocquer; Magde Olavaro; Madamigelle: la Jovenet Laura Cavaleri; Madamigelle Dangerville: Bruna Rancini; Orchestra: e Coro del Teatro Verdi • Direttore Gianfranco Rivoli • Maestro de Coro Giorgio Kirshnig • (Dalla registrazione al Festival al Teatro Comunale • Gruppo Verdi • di Trieste) • 14.45 • 15 Mussel dal Friuli • (Trascrizione di Elio Vittorio 1966 • 1 - Gorizia 1 - e stazioni MF I della Regione)

14.30 L'ora della Venezia Giulia • Trasmissione giornalistica musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera • Almanacco • Notizie dall'Italia e dell'Estero • Cronache locali • Notizie sportive • 14.45 • VI Festival della Canzone Italiana • Orchestra del Circolo Italiano di Cultura • Diretta da Mario Delcaro e Orchestra del Circolo Italiano di Cultura di Pola • Diretta da Bruno Vian • Cantanti: Rossella Ravasio, Bernadette, si. Mauro Tomasi, Oliviero Leonardi, Nadia Quarantotto e Mario Pili • (Dalla registrazione effettuata il 23 luglio 1966 al Circolo Italiano di Cultura di Pola) • 15 • Il pensiero religioso • Rassegna della stampa italiana • 15.10-15.30 Musica richiesta (Venezia 3)

19.30 Oggi alla Regione - indi Segnarmino • 19.45-20 Il Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione)

TRENTINO-ALTO ADIGE

12.30 Corriere di Trento • Corriere di Bolzano • Cronache regionali • Opere e giorni nel Trentino (Rivoli 4 - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Bressanone 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Trento 3 - Trento 3 - Trento 3 - Bolzano 1 - Trento 1 - Paganella 1 e stazioni MF I della Regione)

14 Gazzettino del Trentino-Alto Adige • 14.20 Trasmissione per i La di (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 - Paganella 1 e stazioni MF I della Regione)

18.55 Musica leggera (Paganella III - Trento 3)

19.15 Trento sera • Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III)

19.30 «In giro al Sas» • 1.40 anni del Corriere della Sera • a cura di A. Giovannini e L. Lamberini • VII Trasmissione (Paganella III - Trento 3)

19.45 Musica sinfonica • P. Ciolkowski: «Schizofrenia», balletto op. 71 • 1.40 anni (Paganella III - Trento 3)

14.30-15.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

15.30-16.30 Musica da camera • J. S. Bach: Ciaccona, dalla Partita in re minore per violino solo - vl. J. Heifetz

## radio vaticana

14.30 Radiogiornale • 15.15 Trasmissioni estere • 19.15 Topie of the week • 19.33 Orizzonti cristiani • Notiziario • «Le Cattedrali d'Europa» • a cura di Pietro Borra • Xilografia •

Pensiero della sera • 20.15 Les Missionnaires • 20.45 Hei mat und Weltmission • 21.15 Rosario • 21.45 La Palabra del

22.30 Replica di Orizzonti Cristiani

## esteri

### FRANCIA

#### FRANCE-CULTURE

20. Giornale delle vacanze (2ª parte). 20.30 La creazione artistica e l'arte di vivere (2) di Jacques Anquetil e André Campe • 21. Greg. Sule de tempo di Jean Berg, Samson François. Concerto per pianoforte e orchestra, Liszt. Concerto in mi bemolle maggiore, Gószlars. Variazioni concertistiche per orchestra da camera • 22.40 I grandi colloqui. La Principessa Glauco, viroco, di Thomas (b) • 23. Piers Hasegawaph. Overtesment pour dixitux • 23.23 Dischi

### GERMANIA

#### AMBURGO

16.05 Musica da camera. Anton Raicha. Quintetto in si bemolle maggiore per clavicembalo, due violini, violoncello, op. 89. Luigi Cherubini. Quintetto in mi minore per due violini, viola e violoncello • 17.05 Musica leggera da camera • 18.40 Diario culturale • 19.05 Notiziario • 19.25 Solitario per chi sa ballare • 21. Dalla discoteca dei Sig. Sanders. Mieta Frent. • 21.50 Notiziario • 23.10 Musica orchestrale • Claude Debussy: «Jaux» • poema ballabile. Theodor Berger. Concerto • 23.20 Danze in re minore • 1.05 Musica fino al mattino da Francoforte.

### SVIZZERA

#### MONTECENERI

16.05 Sette giorni e sette note. 17. Radio Giovinetti. 18.05 Mario Robiani e il suo complesso. 18.30 Ricordi alpini. 18.40 Diario culturale • 19. Orchestra Heinz Buchholz • 19.15 Notiziario-Attualità • 19.45 Tra i grattacieli di Nuova York • 20. Tribuna di cultura • 20.45 Varietà musicale • 21.45 Concertino breve • 22.05 Notizie dal mondo nuovo • 22.30 Alexandre Borodine. Quartetto d'orchestra in re maggiore • 23. Notiziario • Attualità • 23.20-23.30 Serenatella romana.

## FILODIFFUSIONE

#### AUDITORIUM (IV Canale)

8.17.17 Musiche pianistiche • J. S. Bach: Concerto italiano; L. van Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore op. 91 • «Les adieux» • pf. W. Backhaus; M. Mussorgsky: Quadri di una esposizione • pf. W. Horowitz

8.55 (17.55) Variazioni • M. Rost: Variazioni e Fuga su un tema di Mozart, op. 132 • Orch. dei Filarmici di Berlino, dir. K. Böhm

Questa sera  
in carosello

vince  
per eleganza



Taglio accurato, tessuti di qualità e rifiniture perfette sono i pregi caratteristici di ogni abito elegante. Perciò quando verrà il momento di sceglierne uno, fatevi mostrare un abito MONTI.

Vi basterà provarlo per vedere che in ogni abito MONTI linea, tessuto e rifiniture sono di livello veramente superiore. Fateelo, quindi e ve ne convincerete anche voi! MONTI vince per eleganza.

**Monti**

abito monteVerde da L. 27.800 a L. 29.800  
abito monteRosso da L. 32.500 a L. 34.500  
abito monteStyle L. 37.500

**TV**

**MERCOLEDÌ**

## NAZIONALE

Per Torino e zone collegate, in occasione del XVI Salone Internazionale della Tecnica

10-11-20 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

### 18 — SEGNALE ORARIO

#### GIROTONDO

(Giacottoli Baravelli - Pasta Antonio Amato - Confezioni Facis junior - Te Star)

## La TV dei ragazzi

### TUTTI IN PISTA

Spettacolo di attrazioni a cura di Jack Complesso diretto da Franco Goldani  
Regia di Fernanda Turvani

## Ritorno a casa

### GONG

(Raja Net Sissi - Pannospugna Wettex)

### 19 — OPINIONI A CONFRONTO

Le morte chimiche

## Ribalta accesa

### 19,45 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Confezioni Tetratex - Piza Catari - Vim - Elah - Terme di Recoaro - Fluid make up Gekey)

### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

### LA GIORNATA PARLAMENTARE

#### ARCOBALENO

(Manetti & Roberts - Prodotti Singer - Milkana - Esso Extra - Rimmel Cosmetics - Biscotto Montefiore)

### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20,30

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

### CAROSSELLO

(1) Oro Pilla brondy - (2) Helene Curtis - (3) Confezioni Monti - (4) Pasta Barilla - (5) Innocenti  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) G.T.M. - 2) Recta Film - 3) Massimo Saraceni - 4) Produzione Gigante - 5) Organizzazione Pagot

### 21 —

## ALMANACCO

di storie, scienze e varie umanità

a cura di Giovanni Russo e Luciano Scaffa

Presenta Nando Gazzolo  
Realizzazione di Siro Marcellini

### 22 — MERCOLEDÌ SPORT

Telecronache dell'Italia e dell'estero

Al termine:

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

## LA LOCANDIERA



Valeria Moriconi (Mirandolina) e Luciano Melani (Fabrizio) in

secondo: ore 21,15

La televisione ripropone questa sera la celebre commedia di Carlo Goldoni, in un'edizione che ha incontrato particolare fortuna sul palcoscenico, quella diretta da Franco Enriquez e interpretata da Valeria Moriconi. Tutta centrata sul personaggio di Mirandolina, la bella locandiera che manovra con consumata astuzia i suoi corteggiatori, e forse la più «classica» delle commedie goldoniane, quella in cui il meccanismo della vicenda e il «disegno» dei personaggi rag-

## ALMANACCO:

nazionale: ore 21

Il padre della posta moderna è l'inglese Rowland Hill, che nella prima metà dell'800 inventò il francobollo — il famoso «penny black» — e organizzò la regolare distribuzione della corrispondenza a Londra, dividendo la città in tanti distretti postali. Prima di queste innovazioni non era il mittente ma il destinatario che doveva pagare, all'atto di ricevere una lettera. La riforma di Hill ebbe anche un carattere democratico: sostenuto dall'opinione pubblica, egli fece trionfare il principio che era compito dello Stato assicurare la distribuzione ad



Lucio Flauto e Paola Penni sono gli animatori di «Tutti in pista», lo spettacolo per i ragazzi in onda alle 18

CON VALERIA MORICONI



una scena della commedia di Goldoni che viene presentata alla televisione con la regia di Franco Enriquez

giungono la perfezione. Fu scritta e rappresentata la prima volta nel 1753, e da allora ha fatto il giro di tutti i teatri del mondo, ineguagliabile banco di prova per ogni giovane prima attrice. La trama è semplice, lineare. Ospiti della locanda di Mirandolina, il conte d'Albafiorita ed il marchese di Forlipopoli cercano di conquistare i favori, il primo, assai ricco, con doni, il secondo, un nobile spiantato, ma superbo, offrendole la sua pretenziosa inconsistente protezione. Ma ospite della locanda è anche

il cavaliere di Ripafratta e questi, bizzarro tipo di misogino, è del tutto insensibile al fascino di Mirandolina. Punta nel vivo, offesa nel suo amor proprio, la locandiera adopera ogni arte femminile per conquistarlo e vi riesce. Di qui gelosie e ripicche fra i tre gentiluomini, complicate dall'arrivo di due « comiche », Dejanira e Ortensia. E infine, Mirandolina rivela il suo gioco, accordando la propria mano al cameriere Fabrizio, e deludendo così i tre altri pretendenti, cui non resta che rassegnarsi.

## LA STORIA DELLA POSTA

un prezzo accessibile a tutti, e che il cittadino aveva diritto al segreto epistolare. Le lettere non potevano essere più censurate a discrezione delle pubbliche autorità, come avveniva nel passato. Le origini della posta affondano nei secoli, nell'epoca romana, quando le vie consolari divennero la rete di un efficiente sistema di comunicazioni. Nell'epoca moderna, la posta ha contribuito a unificare le nazioni e a collegare le fra di loro. Il settimanale *Almanacco* illustra la storia della posta con un servizio a cura di Angelo D'Alessandro e di Alberto Mondini, che rievoca anche alcuni epi-

sodi curiosi o drammatici. Nel periodo comunale, una famiglia bergamasca, i Tasso, istituì un proprio servizio che si estendeva a molte regioni d'Europa. Per una lettera caduta in mano nemiche, Maria Stuart ebbe la testa mozzata. C'è anche una epica della posta, affidata alla diligenza del West americano — l'avventuroso *Pony Express* — o ai primi aerei ad elica. Essa ha trovato il suo poeta nel francese Antoine de Saint-Exupéry, « pilota di notte ». Questa prima puntata sarà seguita da una seconda trasmissione dedicata ai moderni mezzi di comunicazione, e a quelli dell'avvenire.

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21.10 INTERMEZZO

(Lavatrici Costor - Postiglhe Valda - Fibra Drolon - SPAR - Vecchia Romagna Buton)

#### 21.15

### LA LOCANDIERA

Tre atti di Carlo Goldoni  
Personaggi ed interpreti:  
Mirandolina

Valeria Moriconi  
Il marchese di Forlipopoli  
Gluco Mouri  
Il conte d'Alba Fiorita

Giuseppe Porelli  
Il cavaliere di Ripafratta  
Poolo Graziosi

Fabrizio Luciano Melani  
Ortensia Adriana Innocenti  
Dejanira Silvana De Santis

Servitore del cavaliere  
Alessandro Esposito  
Servitore del conte

Alfredo Piano

Scene di Graziella Evangelisti tratte dalle scene teatrali di Emanuele Luzati

Costumi di Emanuele Luzati

Regia di Franco Enriquez

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

#### 20 — Tagesschau

20.10.21 Augenblick der  
Erforschung  
Fernsehkurzfilm mit Fred Astaire  
Prod.: MCA

★

programmi svizzeri

19.45 LE CINQ A SIX DES JEUNES. Ripresa diretta in lingua francese della trasmissione dedicata alla gioventù e realizzata dalla TV romanda. Un programma a cura di Laurence Bittin

19.55 INFORMATIONSE SERA. Notizie brevis dal mondo

19.30 Il Primo. « CHRONIQUE D'ALLES CAMERE FEDERALI » Servizio di Mario Tassanotti

19.55 TV-SPORT

20. TELEGIORNALE

20.15 TV-SPORT

20.20 FESTA IN GIARDINO. Teledramma della serie « Papà ha ragione ». Interpretato da Robert Young e Jane Wyatt

20.40 TV-SPORT

20.45 LA GRANDE SERIE. Teledramma della serie « Avventure nel Mar del Sud ». Interpretato da Gardner Mc Kay

21.35 L'AROSE. Varietà musicale della Televisione francese. « Héro della « Rosa d'oro di Montreux 1966 ». Partecipano: Roger Pierre, Jean Marc Tillou, Micheline Dax, Marie Bonick, Pierre Duc, Jacques Fabrice, Monique, Geraldine, Rita Brek, J. C. Roudi e Les Westerners

22.20 INFORMATIONSE NOTTE. Ultima nottate e seconda edizione del Telegiornale



Stasera canta lei

## Mina nella nuova serie di Caroselli Barilla

vi dedica una delle sue più belle interpretazioni, con la canzone

“Non illuderti”

Barilla e Mina: una gran marca e una gran voce... una voce magica e affascinante che trasforma e personalizza ogni canzone.

Appuntamento

## BARILLA - MINA

ancora una volta dal video con simpatia

*Barilla*

(Regia e costumi di Piero Gherardi)

**IN NAZIONALE**

**6.30** Bollettino per i naviganti  
**6.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados  
**7** Segn. or. - Glorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino  
Al termine:  
(Motta)  
Accede una mattina  
Isrl el Parlamento  
**6** - Segn. or. - Glorn. radio - Sui giornali di stamane, rass. della stampa italiana in collab. con F.A.N.S.A. - Bollettino meteorologico  
**6.30** (Palmolive)  
Musica per archi  
**6.45** (Chlorodont)  
Canzoni napoletane  
Cesare Lombardi: Positanella  
\* Calise-Rossi: "No voce, 'na chiarrata e 'o poco 'e luna  
\* Romeo: Campagna d' o luna  
\* Ignoto: Moriani  
**9** - (Dieterbo)  
Operette a commedia musical  
**9.25** Luisa de Ruggieri: Cucina segreta  
**9.30** Johannes Brahms  
Due Rhapsodie, op. 79: in sol minore n. 1, in sol minore  
\* (of. Martha Arntsch)  
**9.45** Ariel Tsloff: La festa ebraica di "Succoth"  
**10** - Segn. or. - Glorn. radio  
**10.05** (Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)  
Canzoni, canzoni  
**10.30** Passaporto per... la scienza  
(per gli alunni in vacanza del II ciclo delle Elementari)  
L'inventore del telefono: Antonio Meucci, a cura di Benito Ifforte  
Un libro d'avventure: Il canto del Quetzal, di Maurice Vautier  
Adattamento di Stefanie Plone  
Regia di Ruggero Winter  
**11** - (Ditta Ruggero Benelli)  
Danza popolari di ogni paese  
**11.25** Anna Severino Lepore: Donne della Colombia  
**11.30** (Brili)  
I grandi del jazz: Leon Rapolo  
**11.45** (Burro Praelpi Quadri-foglio)  
Canzoni alla moda  
**12** - Segn. or. - Glorn. radio  
**12.05** (Prodotti Alimentari Ariventi)  
Gli amici della 12  
**12.20** Arlecchino  
Negli intern. com. commerciali  
**12.50** Zig-Zag  
**12.55** (Vecchio Romagna Bufon)  
Chi vuol esser lieto...  
**13** Segn. or. - Glorn. radio - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti  
**13.15** (Manetti & Roberts)  
Carillon  
**13.18** Punto e virgola  
Rassegna di successi  
**13.30** \* I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA  
Johnston-Coslaw: Cocktails for two \* Magni: Sinfonia \* Carillo: Flautoando na na chachina \* Del Prete-Panzari: Nessuno mi può giudicare \* Bili: Strange on the shore \* Bianco: El herrero \* Strange: Limbo rock \* Martin: The trolley song  
**13.55-14** Giorno per giorno

**14.15** Trasmissioni regionali  
14 "Gazzettini regionali" per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
14.30 "Gazzettino regionale" per la Basilicata  
14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari) - Caltanissetta 1)  
**15** - Segn. or. - Glorn. radio - Bollettino meteorologico  
**15.15** La novità da vedersi  
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Chidroni, Chigo De Chiara ed Emilio Pozzi  
**15.30** (C.G.D.)  
Parata di successi  
**15.45** Quadrante economico  
**16** - Progr. per i piccoli  
Calistino, Calistina a Fasino a cura di Nora Finzi  
Regia di Ugo Amodeo  
**16.30** Corriere del disco: musica sinfonica  
a cura di Carlo Marinelli  
**17** - Segn. or. - Glorn. radio - Bollettino per i naviganti  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.25** Rubinstein suona Chopin (IV)  
Notturni  
in sol min. op. 37 n. 1, in do min. op. 48 n. 1, in sol min. magg. op. 55 n. 2, in sol min. op. 62 n. 2, in sol min. op. 72 n. 1 (post.), in re min. magg. op. 27 n. 2  
**18** - L'APPRODO  
Settimanale radiofonico di lettere ed arti  
Antonio Manfredi: Piccola antologia del carteggio Papini-Prezolini - Andrea Zanzotto: Poesia e mercato  
Note a rassegna: Umberto Albini, rassegna di letterature slave: La poesia di Vladimir Holan - Lamberto Pignotti, rassegna delle riviste  
**18.35** PRIMA MUSICALE  
Un programma di musica leggera, a cura di Guido Denica e Luciano Simoncini  
**19.10** Sul nostri mercati  
**19.15** Il giornale di bordo  
Il mare, le navi, gli uomini del mare, a cura di Giuseppe Mori  
**19.30** \* Motivi in gloria  
Negli intern. com. commerciali  
**19.53** (Antonetto)  
Una canzone al giorno  
**20** Segnale orario - Giornale radio  
**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
Applausi e...  
**20.25** ORFEO  
Tre atti di Raniero de' Calzagibi  
Musica di FERNANDO BERTONI  
Revisione di Remo Glazotto  
Euridice Emilia Cundari  
Orfeo Orelia Dominguez  
Intruso Agostino Lazzari  
Direttore Carlo Franci  
Orch. "A. Scariatti" di Napoli della RAI  
Coro dell'Associazione "A. Scariatti" di Napoli dir. da Edoardo D'Amico  
Negli intervalli:  
1) Racconti Iberici  
Reverte I di Ramon Gomez de la Serne  
2) Le settimane a New York di Franco Filippi  
**22.10** Piccola Antilia, Grandi Antilia  
Un programma di Jorio Ferraris  
**22.35** \* Musica da ballo  
**23** - Segn. or. - Oggi el Parlamento - Glorn. radio - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

**SECONDO**

**6.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**6.33** Divertimento musicale  
Prima parte  
**7.15** L'hobby dal giorno: la filatelia, a cura di Gennaro Angiolino  
**7.20** Divertimento musicale  
Seconda parte  
**7.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**7.33** \* Musica del mattino  
**6.25** Buon viaggio  
Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI  
**6.30** Segn. or. - Glorn. radio  
CONCERTINO  
**6.40** (Palmolive)  
a) Complesso Peter, Paul and Mery  
**6.50** (Soc. Grey)  
b) Athos Martini alla tromba  
c) (Invernizzi)  
c) Canto Bruno Martino  
**9.15** (Motta)  
di Orchestra diretta da Felix Siskin  
**9.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**9.35** Il mondo di Lal  
**9.40** (Mira Lanza)  
La nuova canzoni italiani  
Antartide-Rossi C.A.: Quando un contante è triste \* Zanin-  
Cassidei: Prendi il mio fazzo-  
letto \* Panzeri-Fava-Libano:  
E l'alba non verrà \* Testoni:  
Fabor: Stasera non fa freddo  
\* Boella-Da Vinci: Roma mi  
tiene il broncio \* Di Ceglie-  
Di Ceglie: Più dell'omore \*  
De Mura-Gilgante: E' scivola  
sta lettera  
**10** - \* Cori da opere  
Verdi: Alci: «Gloria all'Egit-  
to» (Orch. e coro dir. di ds  
Rog Wagner) \* Gounod: Faust:  
Coro dei soldati (Orch. e coro  
RAI Victor dir. da Robert  
Shaw) \* Wagner: Lohengrin:  
Coro nuziale (Orch. e coro  
dell'Opera di Berlino dir. da  
Otto Hansgeorg) \* Puccini:  
La fanciulla del West: «Che  
faranno i vecchi miei» (Orch.  
e coro dell'Accademia di San-  
ta Cecilia dir. da Franco Ca-  
puana)  
**10.25** (Gradina)  
Gazzettino dall'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**10.35** (Skip)  
DISC Jockey  
Novità discografiche della  
settimana scelte e presenta-  
te da Adriano Mazzolatti  
**11.15** (Coca-Cola)  
Orchestra diretta da Vito-  
rio Sforzi  
**11.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**11.35** (Simmenthal)  
Buonumore in musica  
**11.50** (Milkana)  
Un motivo con dedica  
**11.55** (Henkel Italiana)  
Il brillante  
**12** - (Doppio Brodo Star)  
Teme in brio  
**12.15-12.20** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**12.20-13** Trasmissioni regionali  
12.20 "Gazzettini regionali"  
per: Val d'Aosta, Umbria,  
Marche, Campania e per al-  
cune zone del Piemonte e  
della Lombardia  
12.30 "Gazzettini regionali"  
per: Molise, Veneto e Liguria  
(Per le città di Genova e Ve-  
nezia la trasmissione viene  
effettuata rispettivamente con  
Genova 3 e Venezia 3)  
12.40 "Gazzettini regionali"  
per: Piemonte, Lombardia,  
Toscana, Lazio, Abruzzi e Ca-  
labria

**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**  
**13** (Soc. Grey)  
Il suo il sipario  
03' (Cynar)  
Il dottor Divago  
10' (Salt Andrews)  
Tre successi di ieri  
20' (Galbani)  
Zoom  
25' (A. Gazzoni e C.)  
Musica tra le quinte  
**13.30** Segn. or. - Glorn. radio  
- Media valute  
45' (Simmenthal)  
La chiave del successo  
50' (Dash)  
Il disco del giorno  
55' (Caffè Lavazza)  
Buono a sapersi  
**14** - Scala Reale  
a cura di Silvio Gigli  
**14.05** Vaci alle ribalte  
Neoli Intern. com. commerciali  
**14.30** Segn. or. - Glorn. radio  
- Listino Borsa di Milano  
**14.45** (Via Radio)  
Dischi in vetrina  
**15** - Cori italiani  
**15.15** (Dischi Carosello)  
Motivi scatti per voi  
**15.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**15.35** \* Concerto in minuetta  
Interpreti di ieri e di oggi:  
Pianista Dinu Lipatti  
Mozart: Sonata in la minore  
K. 310; Allegro maestoso, 1.  
Andante cantabile, con espressione - Presto \* Chopin: 1) Vol-  
zer in fa minore op. 70 n. 2;  
2) Valzer in mi minore op.  
postuma; 3) Valzer brillante  
in la bemolle maggiore  
**16** - \* Rapsodia  
- Spensieratamente  
- Un po' di nostalgia  
- Tempo di valzer  
**16.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**16.35** Tra minuti per te  
a cura di Padre Virginio Ro-  
tondi  
**16.38** PER VDI GIOVANI  
Programma musicale e cu-  
re di Ranzo Arbore con di-  
vulgazioni di Enrico Rode  
**17.25** Buon viaggio  
Trasmissione per gli auto-  
mobilitisti realizzata in co-  
llaborazione con l'ACI  
**17.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO  
Piccola enciclopedia popo-  
lare  
**17.45** (Ciao Amici)  
Roteocolo musicale  
a cura di Luigi Grillo  
**18.25** Sul nostri mercati  
**18.30** Segnale orario - Notizi dal Giornale radio  
Eugen Kurta  
18.40 Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch. Sinf. di  
Roma della RAI dir. da Vit-  
torio Gullì) \* Wolfgang Ama-  
deus Mozart: Concerto in do  
maggiore K. 503 per piano  
forte e orchestra Allegro  
maestoso Andante Alle-  
gretto (Orch. "A. Scariatti"  
di Napoli della RAI dir. da  
Eugen Kurta) \* Ludwig van  
Beethoven Concerto in 1.  
do maggiore op. 15 per pia-  
no forte e orchestra di illegro  
Arnold Scherching Allegro  
non troppo ed energico. Ada-  
gio - Allegro (Orch





SIGNORI...

....SIGNORINI

QUESTA SERA

tutti davanti al televisore per un

TIC-TAC

di buon umore con

IO ME "CROC"

TALMONE



TALMONE Vi augura buon divertimento con "CROC"

e buona colazione, buon dessert, buon tè con i deliziosi WAFER TANTACREMA

CROC CANTI



assortiti



alla vaniglia



al cacao

SEMPRE OCCASIONE

TALMMONE

con i prodotti TALMONE

"PUNTI FEDELTA'"



TV

GIOVEDÌ

## NAZIONALE

Per Torino e zone collegate, in occasione del XVI Salone Internazionale della Tecnica

10-11,55 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

17,45 SEGNALE ORARIO

GIROTONDO

(Cioccolato Davit - Penne Aurora - Kraft - Dash)

### La TV dei ragazzi

a) I VIAGGI DI ARMAND E

MICHAELA DENIS

I bisonti di Windcave

Distr.: Talbot Television

b) IL LAGO DEI CIGNI

Regia di M. Ruf

Distr.: Cinelatina

### Ritorno a casa

GONG

(Ace - Prodotti Salla)

18,45 LE AVVENTURE DEL CAPITANO COOK

5° - L'ultimo viaggio

Racconto di Folco Quilici

### Ribalta accesa

19,45 TELEGIORNALE

SPORT

TIC-TAC

(Zoppas - Crema Bel Paese Galbani - Helene Curtis - Landy Frères - Biscotti Talmone - Coldinava)

SEGNALORE ORARIO

CRONACHE ITALIANE

LA GIORNATA PARLAMENTARE

ARCOBALENO

(Prodotti dell'agricoltura Star - Rasoio elettrico Sunbeam - Lanificio di Somma - Vecchia Romagna Buton - Dizan per lavatrici - Magnesia Bisurata)

PREVISIONI DEL TEMPO

20,30

### TELEGIORNALE

Edizione della sera

CAROSSELLO

(1) Cera Grey - (2) Fondrie Filiberti - (3) Baci Perugina - (4) L'Oreal Paris - (5) Olio Sasso

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Vlmder Film - 2) Filmitalia - 3) RP - 4) Studio K - 5) Delta Film

21 — TRIBUNA POLITICA

a cura di Jader Jacobelli

Conferenza stampa del Segretario Politico del PSOI, on. Mario Tanassi

22 — Gino Bramieri e Marisa Del Frate in

TIGRE

CONTRO TIGRE

di Terzoli e Zapponi  
Coreografie di Don Lurio  
Scene di Mariano Mercuri  
Costumi di Sebastiano Soldati

Orchestra diretta da Aldo Buonocore

Regia di Vito Molinari

23 —

### TELEGIORNALE

Edizione della notte

## TIGRE CONTRO



Don Lurio, ballerino e coreografo della trasmissione, Ma-

nazionale: ore 22

Da alcune migliaia di anni gli studiosi di estetica si cruciano nel tentativo di definire cos'è la bellezza. Gino Bramieri e Marisa Del Frate saranno quindi scusati se, invece di dire una parola definitiva sull'argomento, si divertiranno a comunicarvi le acherose osservazioni che Terzoli e Zapponi hanno scritto su un tema così relativo ed elusivo come « belli e brutti » che dà lo spunto all'ultima puntata di Tigre contro tigre.

E' bello ciò che piace, si dice. E, siccome quel che piace varia a seconda dei tempi, dei luoghi e dei soggetti, succede spesso che una mamma trovi bella la propria figlia anche se questa non risulta proprio tale al giudizio degli altri: la figlia bruttina e ottimista che telefona alla mamma le sue

## LA SIGNORA

secondo: ore 21,15

Il protagonista del telefilm in onda questa sera è Christian Dale, un procuratore distrettuale. E' un uomo tutto d'un pezzo, con una rispettabile posizione finanziaria raggiunta grazie alle amicizie altolocate e ai successi professionali che lo hanno portato alle più alte cariche della magistratura. Christian Dale è sposato, ma la sua vita coniugale trascorre da anni senza gioia né calore, nell'indifferenza e nella noia.

Un giorno, viene incaricato di istruire il processo a carico di Ellen Randall Dudley, una giovane e ricca signora accusata d'aver ucciso il pro-



La cantante-attrice francese Marie Lafôret, la « ragazza dagli occhi d'oro », rappresenterà questa sera i belli nella trasmissione di « Tigre contro tigre » in onda alle 22



Vi prego di inviarmi GRATIS il nuovo catalogo Postal Market - "Primavera Estate 1966"

NOME

COGNOME

VIA

CITTÀ

PROV

### 1 NAZIONALE

- 6.30** Bollettino per i naviganti
- 6.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados
- 7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino
- Al termine: (Motta)
- Accade una mattina** Ieri al Parlamento
- 8** - Segn. or. - Giorn. radio - Sui giornali di stamane, rass. della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Bollettino meteorologico
- 8.30** (Palmolive)
- \*Musica per archi
- 6.45** (Invernizzi)
- \*Canzoni napoletane
- 9** - (Industria Dolciaria Ferraro)
- Opere a commedia musicale
- 9.25** L'avvocato di tutti
- Rubrica di quesiti legali, a cura di Antonio Guarino
- 9.35** Georg Philipp Telemann
- Suite in la minore per flauto a becco e orchestra d'archi: Ouverture - Les plates - Air à l'italienne - Menuet I e II - Réjouissance - Passepied I e II
- Polonaise (sol. Tormor Schulze - Orch. Telemann Society dir. da Richard Schulze)
- 10** - Segn. or. - Giorn. radio
- 10.05** (Soc. Liebig)
- Canzoni, canzoni
- 10.30** Transistor
- Settimanale delle vacanze per gli alunni della Scuola Media, a cura di Giuseppe Aldo Rossi con la collaborazione di Anna Maria Romagnoli e Mario Vani
- Regia di Ugo Amodeo
- 11** - Danze popolari di ogni paese
- 11.25** La fiera della vanità
- Silvana Bernasconi: Moda americana in Italia
- 11.30** I grandi del jazz: Red Norvo
- 11.45** Canzoni alla moda
- 12** - Segn. or. - Giorn. radio
- 12.05** (Manetti & Roberts)
- Gli amici delle 12
- 12.20** Arlecchino
- Negli interm. com. commerciali
- 12.50** Zig-Zag
- 12.55** (Vecchia Romagna Buton)
- Chi vuol esser lieto...
- 13** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Bollettino per i naviganti
- 13.15** (Manetti & Roberts)
- Carillon
- 13.18** Punto e virgola
- Rassegna di successi
- 13.30** APPUNTAMENTO CON DOMENICO MODUGNO
- 13.55-14** Giorni per giorno
- 14-15 Trasmissioni regionali
- 14 "Gazzettini regionali" per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
- 14,25 "Gazzettino regionale" per la Basilicata
- 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Calanissetta I)
- 15** - Segn. or. - Giorn. radio - Bollettino meteorologico
- 15.15** Taccuino musicale
- Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
- 15.30** (Fonit Cetra S.p.A.)
- I nostri successi
- 15.45** Quadrante economico
- 16** - Progr. per i ragazzi
- Avventura tra i libri** del babbo
- A cura di Piero Pileri
- I Promessi Sposi di Alessandro Manzoni
- Regia di Antonietta Perno
- 16.30** Il topo in discoteca
- a cura di Domenico De Paoli
- 17** - Segn. or. - Giorn. radio - Bollettino per i naviganti
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estero
- 17.25** Canzoni alla sbarra
- 18** - La comunità umana
- 18.10** Galleria del melodramma
- a cura di Lidia Palomba
- Giacomo Puccini (VI)
- 18.45** Napoli così com'è
- a cura di Marcello Zanfagna
- 19.10** Sul nostri mercati
- 19.15** Acquarelli italiani
- 19.30** \*Motivi in giostra
- Negli interm. com. commerciali
- 19.53** (Antonetto)
- Una canzone al giorno
- 20** Segnale orario - Giornale radio
- 20.20** (Ditta Ruggero Benelli)
- Applausi a...
- 20.25** Antologia d'eccezioni
- Frank Sinatra e gli "evergreens"
- a cura di Vincenzo Romano
- 21** - TRIBUNA POLITICA
- Conferenza stampa del Segretario Politico del P.S.D.I., On. Mario Tanassi
- 21.25** \*Musica da ballo
- 22.05** Concerto dal Quartetto Italiano
- Charubini: Quartetto in fa maggiore op. postumo; a) Moderato assai - Allegro; b) Adagio; c) Scherzo (allegro non troppo); d) Finale (allegro vivace) - Busoni: Quartetto n. 1 in do maggiore op. 18; a) Allegro moderato, patetico; b) Andante; c) Minuetto; d) Finale (andante con moto, alla marcia, allegro con brio) (Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, vlt.; Piero Farulli, cl.; Franco Biondi, p.)
- (Registrazione effettuata il 27 agosto all'Isola di San Giorgio Maggiore a Venezia in occasione delle vacanze Musicali 1966)
- 23** - Segn. or. - Oppl al Parlamento - Giornale radio - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Bnonanotte

- 6.30** Segn. or. - Giorn. radio
- CONCERTINO**
- 8.40** (Palmolive)
- a) Complesso Harry Bender
- 8.50** (Distillerie Fabbri)
- b) Karmar alla Asarmonica
- 9** - (Pizzo Cotari)
- c) Canta Dalida
- 9.15** (Motta)
- Orchestra diretta da Mary Gold
- 9.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio
- 9.35** Il mondo di Lal
- 9.40** (Miro Lanzo)
- La nuove canzoni italiana
- 10** - \*Aria a Romanze da opere
- Meyerbeer: Dinorah; «Ombra leggera» (sopr. Joan Sutherland - Orch. Sinf. di Londra dir. da Richard Bonnyge)
- Verdi: La Forza del destino; «Urna fatale» (br. Robert Merrill - Orch. Sinf. di Londra dir. da Edward Downes)
- Bolito: Mefistofele; «Ecco il mondo» (be. Nicola Rossi Lemen - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Arturo Basile)
- \*Puccini: La Bohème; «Che gelida manina» (ten. Mario Lanza - Orch. RCA Victor dir. da Costantino Calinicos)
- 10.25** (Maionese Calvé)
- Gazzettina dall'appello
- 10.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio
- 10.35** (Skip)
- PROCESSO ALL'ESTATE
- Riassunto di avvenimenti e canzoni a cura di Cesare Gigli
- 11.15** (Coco-Cola)
- Orchestra diretta da Piero Soffici
- 11.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio
- 11.35** (Mascia Leone)
- Buonumore in musica
- 11.50** (Rezono)
- Un motivo con dedica
- 11.55** (Sido)
- Il brillante
- 12** - (Doppio Brodo Star)
- Miniaro romantico
- 12.15-12.20** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio
- 12.20-12.30** Trasmissioni regionali
- 12,20 "Gazzettini regionali" per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone di Piemonte e della Lombardia
- 12,30 "Gazzettini regionali" per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 - Venezia 2)
- 12,40 "Gazzettini regionali" per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria
- L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**
- 13** (Soc. Grey)
- Su il alpario
- 03** (Cymar)
- Il dottor Divago
- 10** (Brillantina Cubana)
- Specchio a tre luci
- 20** (Galbani)
- Zoom
- 25** (A. Gazzoni e C.)
- Musica tra le quinte
- 13.30** Segn. or. - Giorn. radio
- Media delle valute
- 45** (Simmenthol)
- La chiave del successo
- 50** (Dash)
- Il disco del giorno
- 55** (Coffè Lavazza)
- Buono a sapersi
- 14** - Scala Reale
- a cura di Silvio Gigli
- 14.05** Voci alle ribalta
- Negli interm. com. commerciali
- 14.30** Segn. or. - Giorn. radio - Listino Borsa di Milano
- 14.45** (Phonocolor)
- Novità discografiche
- 15** - Motivi popolari italiani
- 15.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio
- 15.35** Panorama
- Settimanale di varietà

- 16** - (Henkel Italiana)
- \*Rapsodia
- Cantano in italiano
- Sempre insieme
- In cerca di novità
- 16.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio
- 16.35** Tre minuti per te
- a cura di Padre Virginio Rotondi
- 16.36** PER VOI GIOVANI
- Programma musicale a cura di Ranzo Arborea con divagazioni di Enrico Roda
- 17.25** Buon viaggio
- Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI
- 17.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio
- 17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO
- Piccola enciclopedia popolare
- 17.45** I PARAGREENS A PARIGI
- Romanzo di Giovanni Ruffini
- Adattamento radiofonico di Giorgio Buridan
- Compagnia di Prosa di Firenze della RAI
- Secondo episodio: «L'esposizione universale»
- Sylvester Paragreen
- Giorgio Piamonti
- Emme Paragreen
- Arabella Paragreen
- Tommy Adalberto Moria Merli
- Un Funzionario dell'Ambasciata inglese
- Il Principe Alessio Andreievich Protopopov
- Ernesto Paragreen
- Corrado Galpe
- Marcello Bertini
- Il Generale Teofrasto Dubois
- Angelo Zanobini
- ed inoltre: Corrado De Cristoforo, Tino Erler, Rodolfo Morini, Anna Mazzamuro, Rinaldo Miranelli, Louis Sondre
- Regia di Umberto Benedetti (Registrazione)
- 18.15** Walmer
- Beltrami a il suo corderov
- 18.25** Sul nostri mercati
- 18.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio
- 18.35** CLASSE UNICA
- Giulio Confalonieri - Come si ascolta la musica: dall'Otto-fonico all'Espressionismo. Il beethovenismo
- 16.50** \*I vostri preferiti
- Negli interm. com. commerciali
- 19.23** Zig-Zag
- 19.30** Segnale orario - Radiosera
- 19.50** Punto a virgola
- Rassegna di successi
- 20** - CIAK
- Protocollo del cinema a cura di Lello Bersani e Sandro Clotti
- 20.30** Nunzio Filogame presenta
- VEDRINA DELLA CANZONE**
- Un programma musicale di Enzo Lamoni
- 22.30** Segn. or. - Giorn. radio
- 21.40** Musica nella sera
- 22.30** Segn. or. - Giorn. radio
- 22.40-23.10** Benvenuto in Italia
- Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

### 3 RETE TRE

- 10** - Concerti grossi
- Benedetto Marcello: Concerto grosso in si bemolle maggiore: Allegro assai - Largo e staccato - Allegro e tempo giusto - Largo e staccato - Allegro vivace (I Solisti di Milano dir. da Angelo Ephrikian) \* Georg Friedrich Händel: Concerto grosso in sol minore op. 8 n. 6: Largo effettivo - Allegro ma non troppo - Musetta (Larghetto) - Allegro - Allegro (Orch. Sinf. di Bamberg dir. da Fritz Lehmann)
- 10.25** Suite modeste
- Ernest Bloch: Sonata per violino e pianoforte: Agitato - Molto quieto - Moderato (Enrico Pieranelli, vlt.; Amalia Pierangeli Muscato, pf.)

- 10.55** Pagine da opere di Wolfgang Amadeus Mozart e di Gioacchino Rossini
- Wolfgang Amadeus Mozart: La Nozze di Figaro: Ouverture (Orch. Filarm. di Berlino dir. da Wilhelm Furtwaengler); «Non più andrò» - «Se vuoi ballare» (Isr. Cesare Siepi)
- Orch. Filarm. di Vienna dir. da Erich Kleiber; Così fan tutte; «Non più andrò» (Erich Kunz, br.; Anton Dermota, ten.; Paul Schöffler, ba.)
- Orch. Filarm. di Vienna dir. da Karl Böhm; «Prendere quel bruciatino» (Christa Ludwig e Lisa Della Casa, sopr.)
- Orch. Filarm. di Vienna dir. da Karl Böhm; Don Giovanni; «Madama, il catalogo è questo» (Isr. Italo Tajo)
- Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Max Rudolf; «Betti, betti, bel Masello» (sopr. Elisabeth Schwarzkopf)
- Orch. Philharmonia di Londra dir. da John Pritchard; «Gioacchino Rossini: La Cenerentola» (Isr. Fernando Corena)
- Orch. Stabile del Maggio Musicale Fiorentino dir. da Gianandrea Gavazzeni; Il Borbore di Simgio: Sinfonia (Orch. Sinf. della NBC dir. da Arturo Toscanini); «Largo al factotum» (br. Robert Merrill)
- Orch. del Teatro Metropolitan di New York dir. da Erich Leinsdorf; «Fredda ed immobile» (Finale atto I) (Maria Callas, Gabriella Carturan, sopr.; Tito Gobbi, br.; Nicola Zaccaria, Fritz Ollendorff, bs.)
- Orch. Philharmonia di Londra dir. da Alexander Lera - M° del Coro Roberto Benaglio)
- 11.55** Complessi d'archi con pianoforte
- Wolfgang Amadeus Mozart: Quartetto in sol minore K. 478
- Allegro - Andante - Rondo (Quartetto Viotti: Luigi Giardella, pf.; Virgilio Brunvi; Carlo Puzi, v.; Giuseppe Feltrin, pf.)
- Ludwig van Beethoven: Trio in si bemolle maggiore op. 97 «L'Arciduca»
- Allegro moderato - Scherzo andante cantabile ma con moto - Allegro moderato
- Preto (Trio di Trieste: Dario De Rosa, pf.; Renato Zanetti, vlt.; Libero Anania, vcl.)
- 12.55** Un'ora con Giovanni Battista Pergolesi
- Concerto n. 1 in sol maggiore per flauto, archi e continuo (Revis, archi; Luigi Bryka; Spirito, Adagio; Allegro spiritoso (sol. Severino Gazzelloni)
- Compil d'archi e di Musici a); il maestro di musica, intermezzo (Revis, trascin. e recitativi di Filippo Farfelli)
- Lauretta Emilio Ravaglia; Lamberto Guzzini; Colagiani; Renato Ceresa; Dorina; Tina Tocco - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi)
- 14** - Concerto sinfonico: Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet
- Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21: Adagio molto, Allegro con brio - Andante cantabile con moto - Minuetto - Adagio, Allegro molto e vivace
- Bela Bartok: Concerto per orchestra: Introduzione, Allegro, Gioco delle coppie - Elegia - Intermezzo interrotto - Finale
- Nicolai Rimski-Korsakov: Schéhérazade - Op. 35
- Il mare e la nave di Sinbad - La leggenda del principe Kar - Alexander Il Giver, principe e la giovane principessa - Festa a Bagdad - Il mare, il naufragio, Conclusione - Musorgski-Ravel: Quattro di una esposizione, Passeggiata - Gnom - Passeggiata - Passeggiata - Tuller - Bydo - Passeggiata - Balletto di pulcini nel loro guci - Samuel Goldenberg e Schtroumle - Fuga - La campane di Baba Yaga - La grande porta di Kiev

- 16.20** Divertimenti e Serenata
- Franc Joseph Haydn: Concerto in do maggiore per strumenti a fiato (Trascriz. di Karl Solomon)
- Alla marcia - Andantino - Minuetto I e II - Vivace, Alla marcia (Orch. «A. Scarlatti») di Napoli della RAI dir. da Heinz Freudenhai)
- \* Johann Joseph Haydn: Serenata per due trombe e orchestra: Marcia - Giga - Minuetto

### 5 SECONDO

- 6.30** Segnale orario - Notizie dal Giornale radio
- 6.33** Divertimento musicale
- Prima parte
- 7.15** L'hobby del giorno: la fotografia
- a cura di Giuliano Del Buono
- 7.20** Divertimento musicale
- Seconda parte
- 7.30** Segnale orario - Notizia dal Giornale radio
- 7.33** \*Musica del mattino
- 8.25** Buon viaggio
- Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

Arta Intrada - Rigandon - G. Ciaccina - Giga - Minuetto - Fiumi - con Roger Volski - Notti Neri - Orch. Kapf - Simfonia di da Emanuel Vat

**17 - Università Internazionale del Guglielmo Marconi** (da Londra)  
Edward Lucie Smith *Immagini di Guya*

**17.10 Le vacanze di Ulisse**  
Conversazione di Franco Monicelli  
1. Tema trasmissione

**20.12 Pagine pianistiche**  
Anatole Liadost *Ungherese* - Dmitri Shostakovich *Suite di danze* - Federico Mompalao *Impressioni, intimi* - Joaquín Lantigua *Contra de Verónica* - Manuel Amis Arbo *Diez pezzi breves stile flamenco* - Pétouche *Antigua* - Zeneno (p) Giuseppe Terracciani

**17.50 Cronaca minima**

**18.05 Corsi di lingua spagnola**, a cura di Grandus (Repubblica del Progr. Nazionale)

## TERZO

**18.30 Francisco Guerrero**  
Amor andaba triste (p) - Sandro della Labe *La musica in Psalms* - Cori Polifonici di Roma della RAI dir. da Nino Antonelli

**18.45 Caratteri e prospettive dell'arte africana**  
Conversazione di Liliana Magrini

**19.15 «Concerto di ogni sera**  
Franz Joseph Haydn (1732-1809) *Quartetto per violoncello, violino, viola e basso* della RAI dir. da Ermet Kurtzi - Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847) *Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90 «Italiana» Allegro vivace - Andante con moto - Con moto - Moderato* (p) - Salustiano (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Nino Antonelli) - Richard Strauss (1864-1949) *Don Quixote*, poema sinfonico op. 35 *Introduzione - Tema - variazioni* - Finale (Enrico Mainardi, rec. Arrigo Poltron, p) - Ermet Kurtzi *Sinf. di Roma della RAI dir. da Vittorio Gini*

Nell'intervallo (ore 19.45 circa)

**L. grande platea**  
Numero speciale dedicato al XXV Festival Internazionale del Teatro di Prosa a Venezia  
a cura di Mario Raimondo

**20.50 Rivista delle riviste**  
Il Giornale del Terzo

**21.20 La storiografia di Benedetto Croce**  
Conversazione di Giovanni Cassandro

**21.35 Alexander Scriabin**  
Sonata n. 9 in fa maggiore op. 68 Moderato quasi allegro - Allegro vivace - Più vivo - Allegro molto - Alla marcia - Più vivo, tempo 1 (p) Pietro Scarpini

**21.45 Il tesoro del duca**  
Racconto di Giuseppe D'Agata  
Lettura

**22.15 Panorami scientifici**  
La fisica dello spazio interplanetario  
di Italo Federico Querletti (ultima trasmissione)

**22.45 LA MUSICA, OGGI**  
Antonio Veretti *Elegie in frustino* per soprano, violino, clarinetto e chitarra (p) - Franco De Giromello (Liliana Poli, sopr.; Antonio Abassi, ric.; Bettino Cornelli, clar.; Aldo Bazzani, chit.) - Silvano Busotti *Il Nudo*, quattro frammenti da «Toro» (Lettura di Aldo Bazzani) per soprano, pianoforte e quartetto d'archi (Liliana Poli, sopr.; Mario Bertoni, pf) - Quartetto di Nuova Musica Massimo Caen e Franco Scandone, vln.; Gianni Antonini, vln.; Donna Magendanz, vc.)  
(Registrazione effettuata il 12 maggio 1968 al Teatro Olimpico in Roma durante il concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100.3 Mc/a), Milano (102.2 Mc/a), Napoli (103.9 Mc/a), Torino (101.8 Mc/a) ore 11-12 Musica leggera - ore 15.30-16.30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## notturno

Dalle ore 23.15 alle 6.25. Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari e su 355, da Milano 1 su kc/s 890 pari e su 333, dalle stazioni di Calenzasorta O.C. su kc/s 860 pari e su 49.50 e su kc/s 955 pari e su 31.53 e dal II canale di Filodiffusione

**23.15 Chiaroscuri musicali** - 24 Music hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri 0.36 Le canzoni dei festival - 1.06 Musica da ballo - 1.36 Giro del mondo in microscopio - 2.01 Appuntamento con l'autore Kurt Weill - 2.36 Motivi italiani e stranieri - 3.06 Selezione di operette - 3.36 Grandi melodie di tutti i tempi - 4.06 Nostalgia di Napoli - 4.36 Sogniamo in musica - 5.06 Canzoni inascolte - 5.36 Incontro con Lou Monte - 6.06 Concertino

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

**ABRUZZI e MOLISE**  
7.30-7.50 Vecchie e nuova musica programmata in diretta e richiesta dagli ascoltatori: abruzzesi e molisani (Pescara III - Sambuco III e stazioni MF III della Regione).

**CALABRIA**  
12.20-12.40 Musica per tutti (Stazioni MF II della Regione)

**CAMPANIA**  
7-8 «Good morning from Naples», trasmissione in lingua inglese - 7.10 International and Sport News - 7.10-8 Music by request - Naples Daily Occurrences: Italian Customs, Traditions and Monuments. Travel itineraries and trip suggestions (Napoli 3).

**8.25 (17.25) Musiche romantiche**  
F. Schubert *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore* - Orch. Sinf. di Berlino, dir. L. Maazel - Chopin *Concerto n. 1 in mi minore op. 11 per pianoforte e orchestra* - sol. M. Pollini, Orch. Philharmonia di Londra, dir. P. Kleck

**9.30 (18.30) Compositori italiani**  
A. CASCAGNANO: Due liriche di Saffo: *Allesse*, *Imitazione* - sol. L. Marini, Orch. Sinf. di Roma, dir. R. Josi - Due liriche di Rainer Maria Rilke: *La notte e l'anima*, *La notte mistica* - sopr. M. T. Pedone, rec. G. Zoppi, pi. M. Caporali - L. Bartolotti: *Corale ordinato* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. C. Franci - Concerto per due pianoforti e orchestra da camera - sol. G. Garini e S. Lorenzi, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. E. Amersemet

**10.10 (19.10) Musiche di balletto**  
A. GERSHWIN: *Céphée et Procris*, ou *L'Amour conjugal*, Ballet-Suite (Revis di F. Motte) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, L. Gioliana: S. Prokofiev *Il fufofone (Choub)*, suite dal balletto op. 21 a) - Orch. Sinf. di Londra, dir. W. Susskind

**11.20 Un'ora con Johannes Brahms**  
Marienlied op. 22, per coro misto a cappella - Coro di Milano della RAI, dir. G.

**SARDEGNA**  
12.20 De die in die - 12.25 Cantanti alla ribalta - 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14. Gazzettino sardo** - 14.15 Canzone napoletana - 14.35 Gil Cuppini e il suo complesso (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Salvatore** più alla fisarmonica - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**  
7.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14. Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e staz. MF I della Regione).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 e stazioni MF III della Regione).

**12.05-12.20** I programmi del pomeriggio - Iridi Gredisco (Trieste 1)

**12.20 Asterisco musicale** - 12.25 Terza parte del ciclo delle arti, letterarie e spettacolo, a cura della redazione del Giornale Radio - 12.40-13.15 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13.15 Rassegna di piccoli complessi della regione «Club 5»** - Esecutori: Giorgio Matogalliano, chitarra solista, Nevio Mirat, chitarra ritmica, Lino Schepis, chitarra basso: Orgo Modelli, organo elettronico, Luciano Buda, batteria - 13.25 «El carcio» - giornale di bordo parlato e cantato di Lino Carpinario e Mariana Targuina Anno V - n. 13 Campagna di prosa di Trieste della Radiotelevisione italiana con Franco Russo e il suo complesso - Reg. di Ruggero Winter - 13.45 Adriana Lecouvreur - Commedia-dramma di Eugenio Scobie e Ernesto Lecouvreur, ridotta a 4 atti per la scena lirica di Arturo Colautti - Musica di Francesco Cilea. Edizione Sonzogno, alto III - Personaggi e interpreti: Maurizio, Gian Onorini

**Bertola** - Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 85, pianoforte e orchestra - sol. S. Richter, Orch. Sinf. di Chicago, dir. E. Leinsdorf

**12 (21) CARMEN**, dramma lirico in quattro atti di Henry Meilhac e Ludovic Halévy, da Prosper Mérimée - Musica di Georges Bizet  
Carmen - Maria Callas  
Micaela - André Gueot  
Frasquita - Nadine Sautereau  
Zigante - Jane Berbie  
Don José - Nicolas Gedda  
Escamillo - Robert Massard  
Il Dancaïro - Jean-Paul Vauguélin  
Les Femmes - Jacques Roussel  
Zuniga - Jacques Mars  
Morales - Claude Gales  
Dir. G. Prêtre, Orch. del Théâtre National de l'Opéra di Parigi, Coro René Duclos e Coro di fanciulli «J. Pesneaud», M. del Coro J. Laforgue

**14.30-15 (23.30-24) Serenate**  
L. VAN BEETHOVEN: Serenata in re maggiore op. 25 per flauto, violino e viola - fl. J. Wummer, vl. A. Schneider, vln. M. Katims

**15.30-16.30 Musica leggera in radiostereofonia**  
In programma:  
- Musica da «My Fair Lady» nell'interpretazione di Don Baker all'organo da teatro  
- Il coro The Cappella Russian Male  
- Valzer di J. Strauss eseguiti dall'orchestra A. Kestelanz

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13.19) Invito alla musica  
Arndt: Nola, Donaldson: Love me or leave me  
Audrey: David: Simone-Crew: Quella che non t'addormenta  
Pollak: Dancing tambores  
Mortat: vom Mackie Messer; Strauss: Kün-

Il Principe di Bouillon: Silvio Maionica; l'Abate di Chazouli: Claudio Scarlino; Michonni: Orello Borghese; Adriana Lecouvreur: Magda Olivero; La Principessa di Bouillon: Irene Compagnoni; Orchestra del Coro del Teatro Verdi - Direttore Gianfranco Rivoli - Maestro del Coro Giorgio Kirschner [Dalla registrazione effettuata al Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste] - 14.10 Il teatro di Italia Svermerio a cura di Arnaldo Momigliano - Quinta trasmissione - 14.20-13.15 Riccardo di Eligio Ciriani - Arcangelo Corelli: «Sonata sesta in la maggiore» (effettuata al teatro) - revisione Enrico Polo - violinista Eligio Ciriani; al pianoforte Gian Franco Plesnig; Joaquín Turina: «Segunda sonata op. 82» - violinista Eligio Ciriani; al pianoforte Enrico De Angelis Valentini (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**14.30 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia - Cronache locali - Nazizie sportive - 14.45 Appuntamento con l'opera lirica - 15 Note sulla vita politica jugoslava - Il quadrone d'italiano - 15.10-15.30 Musica richiesta (Venezia 3).

**19.30 Oggi alla Regione** (Indi. Sanremo 1945-50) - Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
12.30 Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Opere e giorni nel Trentino (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e stazioni MF II della Regione).

**14. Gazzettino del Trentino-Alto Adige** - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 2 - Trento 1 - Paganella I e stazioni MF I della Regione).

**19. Musica leggera (Paganella III - Trento 3).**

**19.15 Trento sera** - Bolzano sera (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Paganella III).

**19.30 «In giro al Sas»** - Pianista Sergio Torti - D. Scarlatti: Sonata in la maggiore, F. Liszt: Studio trascritto n. 10 (Paganella III - Trento 3).

**19.45 Musica sinfonica** - P. Ciaikovski: «Schuennochon», balletto op. 71, II atto (Paganella III - Trento 3).

Programmi in trasmissione dal 25 settembre al 1° ottobre del 2° al 9° ottobre dal 9 al 15 ottobre dal 16 al 22 ottobre

## radio vaticana

**14.30 Radiogiornale** - 15.15 Trasmissioni estere - 17 Concerto del Giovedì - Serie Giovanni Concertisti: Musica di Bach, Busoni, Liszt, Sibelius, Sukk. Pianista Vladimir Krpan - 18.45 Parola a Katolikiška sveta - 19.15 Timely Words from the Popes - 19.30 Orizzonti cristiani: Notiziario - «Galleria letteraria contemporanea», a cura di Tello Taddel - Pensiero della sera - 20.15 Chants spirituels - 20.45 Nach dem Konzil - 21 Santo Rosario - 21.15 Trasmissioni estere - 21.45 Libros de España en el Vaticano - 22.30 Replica di Orizzonti cristiani.

## esteri

**FRANCIA FRANCE-CULTURE**  
20 Giornale della vacanza (24 parte), 20.30 La creazione artistica e l'arte di vivere (4), 21 Haydn: Sinfonia n. 105 - Concerto in sol maggiore «Londra»; Mozart: Concerto in la maggiore per pianoforte, K. 488; Donald Harris: Sinfonia; Anton Dvorak: Danza slava 22.40 Dischi, 23 Composizioni di A. Reicha, W. F. Martner e Gneg.

**GERMANIA AMBURGO**  
19. Notiziario - 19.15 Concerto operistico - 21.30 Notiziario - 22.30 Strawinski: «Abramo e Isacco», ballata spirituale per pianoforte e orchestra da camera, Nilsen: Due pezzi per orchestra, Tentazioni e Scenari, Ligeti: Apparitions per orchestra, 22.40 W. A. Mozart: Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra, K. 453; R. Strauss: Till Eulenspiegel, op. 28 (in forma di rondò), 23.30 Intermezzo ballata, 0.20 Musica da ballo, 1.05 Musica fino al mattino a Monaco.

**SVIZZERA MONTECENERI**  
20 Fra cronaca e storia, 20.30 Concerto Sinfonico diretto da Omar Nussli: Borodin: Danza polacca dell'opera «Il Principe Igor» (strumentale), Rimski-Korsakov: Schostakovich: Concerto per pianoforte e orchestra op. 35, Ciaikovski: Sinfonia patetica n. 6, op. 74 in si minore Nell'intervallo: Cronache musicali, 22.03 La giostra dei libri, 22.30 Cappella notturna.

Roma - Torino - Milano  
Napoli - Genova - Bologna  
Bari - Firenze - Venezia  
Palermo - Cagliari - Trieste

## FILODIFFUSIONE

**AUDITORIUM (IV Canale)**  
8 (17) Musiche polifoniche profane  
A. BANCHIERI: La pazza senile, commedia madrigalesca; L'umor bizzarro (fa il Prologo) e L'ultimo Partimento di Murolo; Graziano, dottore di Francolino; Fulvio, giovane innamorato; Burattino, servo della vallada; Doralice, giovane innamorata; Lauretta, cortigiana di Mazorbo; Intermedia di solifanti; Intermedia di spazzacamini; Bando della Bertolina; Balletto di villanelle - Chorus: Concerto L. Marini, sopr. L. Rossi e S. Cutupolo, ten. contraltista C. Tosti, ten. Guido Baldi, br. G. Carmi, ba. P. Cavalli

**8.25 (17.25) Musiche romantiche**  
F. Schubert *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore* - Orch. Sinf. di Berlino, dir. L. Maazel - Chopin *Concerto n. 1 in mi minore op. 11 per pianoforte e orchestra* - sol. M. Pollini, Orch. Philharmonia di Londra, dir. P. Kleck

**9.30 (18.30) Compositori italiani**  
A. CASCAGNANO: Due liriche di Saffo: *Allesse*, *Imitazione* - sol. L. Marini, Orch. Sinf. di Roma, dir. R. Josi - Due liriche di Rainer Maria Rilke: *La notte e l'anima*, *La notte mistica* - sopr. M. T. Pedone, rec. G. Zoppi, pi. M. Caporali - L. Bartolotti: *Corale ordinato* - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. C. Franci - Concerto per due pianoforti e orchestra da camera - sol. G. Garini e S. Lorenzi, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. E. Amersemet

**10.10 (19.10) Musiche di balletto**  
A. GERSHWIN: *Céphée et Procris*, ou *L'Amour conjugal*, Ballet-Suite (Revis di F. Motte) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, L. Gioliana: S. Prokofiev *Il fufofone (Choub)*, suite dal balletto op. 21 a) - Orch. Sinf. di Londra, dir. W. Susskind

**11.20 Un'ora con Johannes Brahms**  
Marienlied op. 22, per coro misto a cappella - Coro di Milano della RAI, dir. G.

sterleben; Chameulle-Tenco: Un giorno dopo la morte; Grever: Te quieris dijiste; Ahnh-Stordahl: I should care; Padilla: Volentaria; Deani-Armstrong: Bad boy; Colner: La portuguesa; Espinosa: Las alenitas

**7.45 (13.45-19.45) Music hall**: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri

**8.15 (14.15-20.15) Musica ritmica**  
8.39 (14.39-20.39) Cocktails musicali  
Evans: Symphonie, Levi-Balotta-Magari: Stasera sono solo; Bakos: Zigeunerpolka; Surace-Herbin: Nostalgia d'un cuore; Lloyd: Igloo; Pantros-Talchi: Bikini bent; Goodwin: I Rose magnificient men in their flying machines

**9.03 (15.03-21.03) Ritorno all'opera**  
9.27 (15.27-21.27) Vedettes Internazionali:  
9.51 (15.51-21.51) Tastiera per pianoforte  
10.15 (16.15-22.15) I grandi successi americani  
Edwards: Once in a while; Gershwin: The man I love; Youmans: Time on my hands; Young: My foolish heart; Hollander: Moonlight and shadow; Duke: April in Paris

**10.39 (16.39-22.39) Musiche dallo schermo**  
11.03 (17.03-23.03) Motivi in voga  
Migliacci-Enriquez: La fisarmonica; Zaninoni: Un giorno d'estate; Padilla: Volentaria; Amendola-Leoni: Devi sorridermi; Fontana-Pes: Pensiamoci ogni sera; Montu-De André: Per i tuoi larghi occhi; Migliacci-Trovajoli: Bada Caterina; Mar-Edu: 105 Ginepro; Fontana-Mari; Beretta-Anelli: Tu sei quella; Mogol-Donida: Grazie grazie

**11.27 (17.27-23.27) Voci, chitarre e ritmi**  
11.51 (17.51-23.51) Gli interpreti del jazz  
12.15 (18.15-0.15) Gli assi della canzone  
12.39 (18.39-0.39) Concertino

# De Rica

presenta stasera in  
**CAROSSELLO**

## LE AVVENTURE DI

# GATTO SILVESTRO



**Dove ci aspetta Mike stasera?**

Lo sapremo alle 21  
nel Carosello Dash



# TV

# VENERDÌ

## NAZIONALE

Per Torino e zone collegate, in occasione del XVI Salone Internazionale della Tecnica

**10-11,15 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

**18,15 SEGNALE ORARIO**

**GIROTONDO**

(Te Star - Giocattoli Baravelli - Pasta Antonio Amato - Confezioni Facis junior)

## La TV dei ragazzi

Il Teatro per ragazzi dell'Angelicum presenta

**LE AVVENTURE DI ARLECCHINO AVVOCATO**  
di Cesare Giardini

Personaggi ed interpreti:  
Arlecchino Filippo Degara  
Colombina, sua moglie Franca Viglione

Pantaleone, mercante di stoffe Gianni Rubens  
Catina, sua nipote Paola Sivieri

Il dottor Ballanzoni Franco Ponzone  
Agnolo, pastore Achille Belletti

Il giudice Sante Calogero  
L'usciere Claudio Caramaschi

Regia di Alberto Gagliardi

## Ritorno a casa

**GONG**

(Rezona - Penne Arcobaleno)

**19,15 IL GIUDICE**

Racconto sceneggiato - Regia di Dick Moder  
Prod.: Four Star

## Ribalta accesa

**19,45 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Monda Knorr - Confezioni SanRemo - Caramelle Don - «L'inglese d'oggi» - Dizan per lavatrici - Amarena Fabbri)

**SEGNALE ORARIO**

**CRONACHE ITALIANE**

**LA GIORNATA PARLAMENTARE**

**ARCOBALENO**

(Raga Manzotti - Lavatrici Zeroutti - Confezioni Max Mara - Casa Vinicola Ferrari - Resoldor - Scotch Britte)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

**CAROSSELLO**

(1) Cucine Ariston - (2) De Rica - (3) Dash - (4) Amaro Cora - (5) Vidal Profumi

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Massimo Saraceni - 2) Organizzazione Pagot - 3) Studio Rossi - 4) Camera Uno - 5) Unionfilm

**21 —**

## LA NEMICA

Tre atti di Dario Niccodemi

Personaggi ed interpreti:  
Anna di Bernois, duchessa di Nivèrs Elena Zareschi

La contessa di Bernois Isabella Riva

Marta Regnault Lydia Alfonsi

Florenza Lumb Anna Menichetti

Maria Franca Mantelli

Luila Elisa Porri

Margherita Caterina Sacal

Roberto Umberto Ceriani

Gastone Giancarlo Fantini

Regnault Loris Gizzi

Monsignor Guido di Bernois Annibale Ninchi

Lord Michael Lumb Guido Lazzarini

Gerardo Luciano Zuccolini

Scene di Mariano Mercuri

Costumi di Giulia Mafai

Regia di Claudio Fino

(Replica del Secondo Programma)

**23 —**

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

## «LA NEMICA»

nazionale: ore 21

Rappresentata la prima volta a Milano nel 1916, la commedia di Dario Niccodemi ha conosciuto un lungo duraturo successo sulle scene italiane e straniere, ed è stata sempre prediletta dalle «prime attrici», per la possibilità di interpretazioni di grande effetto che offre. Ne è protagonista Anna di Bernois, duchessa di Nivèrs. Anna, che è vedova, ha due figli: Roberto e Gastone. Roberto è l'idolo di tutti, per la sua bontà e la sua intelligenza; ma egli avverte in sua madre una «nemica». Una ragazza, Marta Regnault, che aspira a diventare sua moglie, e ne è respinta, si vendica rivelandogli il motivo della avversione materna: egli è un figlio illegittimo di sua madre, generosamente riconosciuto dal defunto duca, e ciononostante testimonianza viva della vergogna di Anna, e usurpatore dei diritti di Gastone, figlio legittimo. Roberto, nel quale la rivelazione non fa che accrescere l'amore per la madre, affronta Anna: e da lei conosce la verità. Non della duchessa egli è figlio legittimo, ma del duca; e Anna, per amore del marito, lo tiene caro come suo vero primogenito. Ma alla nascita di Gastone, nacque in lei l'odio per Roberto. Con questa confessione tuttavia, Anna ha violato un giuramento fatto al marito in punto di morte. Pentita, cerca conforto e consiglio in suo fratello, monsignor Guido di Bernois. Ma Dio l'ha già punita: il monsignore le annuncia che al fronte, combattendo, uno dei due figli è morto. «Quale?», grida Anna nel momento più drammatico della commedia. E di quel suo grido, così ingiusto, dovrà subito chiedere perdono a Roberto, il sopravvissuto, che giunge a portarle l'ultimo saluto di Gastone.

## CELEBRI

secondo: ore 22,10

Quando i realizzatori di questi brevi incontri con la canzone napoletana decisero di usare come sigla del programma una composizione di Roberto Murolo risolsero inaspettatamente uno dei tanti problemi che si pongono a chi allestisce uno spettacolo televisivo: trovare un titolo. Tarantelluccia, così si chiamava la canzone di Murolo, un titolo che andava a pennello anche per l'intera trasmissione. Va aggiunto anche che Tarantelluccia è una delle composizioni di Murolo meno sfruttate, pur essendo fra le sue migliori. Lo spettacolo di Guido Castaldo ha uno scopo molto semplice e definito: presentare alcuni noti cantanti nell'interpretazione di celebri melodie partenopee. Ma la televisione, si sa, ha le sue particolari esigenze e bisogna dare uno sfondo visivo allo spettacolo, trovare un piacevole pretesto che appagasse l'occhio. L'autore (che ha curato ultimamente anche Settevoci e Milva Club) ha pensato di in-



Filippo Degara, nella parte di Arlecchino, e Sante Calogero, in quella del giudice, nelle «Avventure di Arlecchino avvocato». Lo spettacolo dall'Angelicum di Milano viene presentato oggi pomeriggio per la «TV dei ragazzi»

DI DARIO NICCODEMI



Umberto Ceriani (Roberto) e Lydia Alfonsi (Marta Regnault), nella commedia «La nemica» di Dario Niccodemi

## MOTIVI NAPOLETANI

Introdurre due macchiette, Fofò e Marcello, due napoletani «veraci» che si potrebbero chiamare i «melonostalgici»: coloro che pensano a Napoli come alla deposizione di una grande tradizione canora. Fofò e Marcello si ritrovano in un vecchio caffè, e, fra una rievocazione ed un ricordo, incontrano alcuni cantanti noti. Saranno questi a soddisfare le loro esigenze di «melonostalgici» con una produzione che copre parecchi decenni di musica partenopea. Da *Silenzio cantatore* con Nunzio Gallo a *Tu nun me vuoi affidata* a Fred Bongusto, da *Tutte le sere* con Lucia Allieri a *Fili d'oro* interpretata da Astarita. Chi conosce un po' i napoletani sa bene come procedono i loro discorsi e le loro discussioni dinanzi ad una tazza di caffè: si parla di tutto e di tutti, con quel tanto di bonario umorismo che salva ogni argomento dalla monotonia e dalla noia; ma più che altro si parla di Napoli; e quando sono di scena le canzoni, si sa, naturalmente, qual è la conclusione: Napoli è sempre Napoli.



Fred Bongusto: canterà stasera «Tu nun me vuoi»

## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO  
(Kop - Amaro 18 Isolabella - Industria Dolciaria Ferrero - Caffettiera elettrica Girmi - Oliva Star)

21,15  
STORIA SOTTO  
INCHIESTA  
L'affare Crabb  
di Carlo Tuzii

22,10 TARANTELLUCCIA  
Testi di Guido Castaldo  
Presentano Giacomo Furia e Antonio La Raina  
Orchestra diretta da Carlo Esposito  
Regia di Lelio Galletti

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

VERSUCHSSSENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau  
20,10 Ein später Besuch  
Fernsehkurzspiel  
Regie: Frank Guthke  
Prod.: SAARFERN-  
SEHEN  
20,35-21 Bozner Konzert  
Bildbericht von Silvio Mastranzi  
Text: Alfred Boensch

★

## programmi svizzeri

- 19,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo.
- 19,30 LA NOSTRA SALUTE. Come combattere la care dondaria. Realizzazione di Chris Whitner e Piero Spatelli.
- 19,55 TV-SPOT
- 20 TELEGIORNALE
- 20,15 TV-SPOT
- 20,20 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera italiana a cura del servizio attualità della TSR.
- 20,40 TV-SPOT
- 20,45 IL METEORICO. Teledin della serie «L'arante» interpretata da Robert Fuller e John Smith.
- 21,35 LE VIE DEL CIELO. Inchiesta sulla navigazione aerea. Servizio di Pierre Barde 25 puntata.
- 22,10 LA FISARMONICA DI EDOARDO. Incontro con Edoardo Lucchini e il suo complesso. Presenta Maseria Cantoni (ripetizione).
- 22,40 INFORMAZIONE NOTTE. Ultima notizie e seconda edizione del Telegiornale.

QUESTA SERA IN "INTERMEZZO"

**FERRERO**

PRESENTA

# nutella

una delizia  
da spalmare  
sul pane



Festa di tutti i giorni, NUTELLA! Sana e leggera, fatta col meglio che esiste in natura: latte, zucchero vanigliato, più le rinomate nocciole Piemonte. Ecco la deliziosa NUTELLA, tutta speciale, tutta ricca di sostanza! A merenda, a colazione, per tutti gli spuntini, NUTELLA! È così squisita che i bambini lo dicono anche con gli occhi: "Grazie mamma che hai scelto NUTELLA" - una delizia da spalmare sul pane!

**FERRERO**

LA MARCA APPREZZATA IN TUTTA EUROPA



# RADIO

## 30 settembre VENERDI

### 1 NAZIONALE

8.30 Bollettino per i naviganti

8.35 Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almenace - \* Musiche del mattino

Al termine:  
(Motte) Accade una mattina  
lari al Parlamento

8 — Segn. or. - Giorn. radio - Sui giornali di stamane, rassa, della stampa italiana in collab. con l'A.N.S.A. - Boll. meteor.

8.30 (Palmolive) \* Musica per archi

8.45 (Chlorodont) \* Canzoni napoletane

9 — Dieterbà \* Operette a commedia musicali

9.25 Vi parla un medico Carlo Cerciello: L'attrosità della spalla

9.35 \* Ludwig van Beethoven

Trio in sol maggiore per pianoforte, flauto e fagotto (1789): Allegro - Adagio - Tema (Andante con variazioni) (Jean-Pierre Rameau, fl.; Paul Hong, fag.; Robert Veyron-Lacroix, pf.)

10 — Segn. or. - Giorn. radio

10.05 (Povesi Bicciottini di Novara S.p.A.) Canzoni, canzoni

10.30 \* Duetti a Tarzetti da opera

Verdi: 1) Aida: « Fu la sorte dell'armi » (Gina Cigna, sopr.; Cleo Elmo, mezzosopr.; Orch. Sinf. della RAI dir. da Ugo Tanzi); 2) Un Ballo in maschera: « Della città all'occeaso »; Terzetto atto primo (Maria Caniglia, sopr.; Fedora Barlieri, mezzosopr.; Beniamino Gigli, ten.; Orch. del Teatro dell'Opera di Roma dir. da Tullio Serafini); Don Pasquale: « Via da brava » (Adelaide Saraceni, sopr.; Ernesto Baldini, ten.; Afro Poli, br.; Orch. del Teatro alla Scala di Milano dir. da Carlo Sabajno); « Bolto; Mefistofele: « Lottano, lottano »; Duetto e finale atto secondo (Renata Tebaldi, sopr.; Mario Del Monaco, ten.; Cesare Siepi, ba.; Orch. e Coro dell'Accademia di Santa Cecilia dir. da Tullio Serafini); Wagner: Il Crepuscolo degli Dei: Prologo: Duetto Brundis-Sigfrido (Astrid Varnay, sopr.; Wolfgang Windgassen, ten.; Orch. della Radio Bavarese dir. da Leopold Ludwig)

11.10 Giovanni Maria Pace: L'onagrefe della pelle

11.15 (Ditta Ruggero Benelli) Danze popolari di ogni paese

11.30 (Brill) I grandi del jazz: Ella Fitzgerald

11.45 (Burro Presipi Quadri-foglio) Canzoni alle mode

12 — Segn. or. - Giorn. radio

12.05 (Prodotti Alimentari Arrigoni) Gli amici delle 12

12.20 Arlecchino Negli interv. com. commerciali

12.50 Zig-Zag (Vecchia Romagna Butoni) Chi vuol esser lieta...

13 Segn. or. - Giorn. radio Previsioni del tempo Bollettino per i naviganti

13.15 (Monetti & Roberts) Carillon

13.18 Punto e virgola Rassegna di successi

13.30 (Industria Dolciaria Ferrero) DUE VOCI E UN MICROFONO

13.55-14 Giorni per giorno

14.15 Trasmissioni regionali 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15 — Segn. or. - Giorn. radio - Bollettino meteorologico

15.15 La novità da vedera Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoli, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 (Ariston Records S.r.l.) Relax a 45 giri

15.45 Quadrante economico

16 — Progr. per i ragazzi Sette canzoni in cerca di Tullio Romanzo di Gina Vaj Pedotti - Adattamento di Aurora Beniamino

Terza puntata Regia di Ruggero Winter

16.30 Musiche di compositori italiani

Nota: Fontana sopra 12 note da «Don Giovanni» per pianoforte a orchestra (pf, Gino Corini - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo); \* Rosellini: 1) Consona del ritorno per orchestra (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Massimo Freccia); 2) Due intermezzi dall'opera «Il Vertere» (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Umberto Cattini)

17 — Segn. or. - Giorn. radio Bollettino per i naviganti

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estere

17.25 L'inventario delle curiosità a cura di Tullio Formosa

17.45 LA FAUNA Un atto di Charles Vildrac Traduzione di Maria Luisa Spaziani

Elena Aubier Gabriella Cotterel

Andreatina Pagnoni Giorgio Cotterel

Giuseppe Porrelli Regia di Giuliana Beringuar

18.30 Corriere del disco: musica lirica a cura di Giuseppe Pugliese

19.05 Sul nostri mercati

19.10 Divertimento per orchestra

19.30 \* Motivi in gloria Negli interv. com. commerciali

19.53 (Antonetto) Una canzone al giorno

Segnale orario - Giornale radio

20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20.25 Conosciamo i nostri Musei a cura di Antonio Bandiera

III - La Galleria Doria Pamphili a Roma Servizio di Filiberto Menna

20.45 CONCERTO SINFONICO diretto da JACQUES HOUTMANN

con la partecipazione del soprano Lidia Teresita Reyes Corelli: Concerto grosso in sol minore «Per la notte di Natale» op. VII, n. 8 (rev. di Alfred Einstein): a) Vivace - Grave - Allegro, b) Adagio - Allegro, c) Vivace - Allegro - Pastorale (Largo) - Brahms: Variazioni su un tema di Haydn op. 56 a) Turina: Canto o Sevilla su testo di J. Munoz con Roman, per voce a orchestra: a) Semana Santa,

b) Las Fuentecitas del Parque, c) El Fantasma, d) La Giraldia, e) De Falla: El amor brujo, suite del balletto  
Orch. Sinf. di Torino della RAI  
Nell'intervallo:  
Giro del mondo  
Al termine:

I libri della settimana a cura di Piero Longardi  
22.25 Musica nella sera  
23 — Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - Progr. di domani - Buonanotte

Testo e presentazione di Ranzo Sacerdoti  
21.30 Segn. or. - Giorn. radio  
21.40 \* Musica da ballo  
22.30 Segn. or. - Giorn. radio  
22.40-23.10 Benvenuto in Italia  
Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

### 2 SECONDO

6.30 Segnale orario - Notizie dal Giornale radio

6.33 Divertimento musicale Prima parte

7.15 L'hobby del giorno: la caccia a cura di Gianni Luciolli

7.20 Divertimento musicale Seconda parte

7.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

7.33 \* Musica dal mattino

8.25 Buon viaggio Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

8.30 Segn. or. - Giorn. radio

CONCERTINO

8.40 (Palmolive) a) Complesso Los Brincos

8.50 (Soc. Grey) b) Henghal Gaudal al clarino

9 — (Invernizzi) c) Canto Tullio Pane

9.15 (Motta) d) Orchestra diretta da Gino Peguri

9.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

9.35 Il mondo di Lei

9.40 (Mira Lanza) La nuove canzoni italiane

10 — \* Sargei Rachmaninov

Vocalise, op. 34, per violino e orchestra (sol. Nathan Milstein Orchestra Sinfonica dir. da Robert Irving)

Nicolai Rimski-Korsakov Copricanto spagnolo, op. 34 (Orch. Royal Philharmonic dir. da Georges Prétre)

10.25 (Gradina) Gazzettino dall'appetito

10.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

10.35 (Skip) IL GIORNALE DEL VARIETÀ

— Piccola storia della commedia musicale americana — Il medico e le vacanze — L'arte di vivere

11.15 (Coca-Cola) Orchestra diretta da Carlo Esposito

11.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

11.35 (Simmenthal) Buonumore in musica

11.50 (Milkana) Un motivo con dedica

11.55 (Hinkel Italiana) brillante

12 — (Doppio Brodo Star) \* Colonna sonora

12.15-12.20 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

12.20-13 Trasmissioni regionali 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto a Liguria (Per le città di Genova e Venezia) da trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 a Venezia 3) 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria

25' (A. Gazzoni e C.) Musica tra le quinte

13.30 Segn. or. - Giorn. radio Media delle valute

45' (Simmenthal) La chiave del successo

50' (Dash) Il disco del giorno

55' (Coffè Lavazza) Buono a sapersi

14 — Scala Reale a cura di Silvio Gligli

14.05 Voci alla ribalta Negli interv. com. commerciali

14.30 Segn. or. - Giorn. radio - Listino Borsa di Milano

14.45 (R.C.A. Italiana) Per gli amici dal disco

15 — Tempo di danza a cura di Edoardo Micucci

15.15 (Juke Box Edizioni Fonografiche) Par la vostra discoteca

15.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

15.35 \* Concerto in minatura Interpreti di ieri e di oggi: Violonista Fritz Kreisler

Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore op. 12 n. 3. Allegro con moto - Adagio con molta espressione - Rondò (Allegro molto) (pf; Franz Rupp) \* Dvorak: Umoresco op. 101

16 — \* Rapsodia

— Tempo di canzoni — Dolci ricordi — Temi nuovi

16.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

16.35 Tra minuti per te a cura di Padre Virginio Rotondi

16.38 PER VOI GIOVANI Programma musicale a cura di Renzo Arbore con divagazioni di Enrico Roda

Prima parte

17.25 Buon viaggio Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

17.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popolare

17.45 PER VOI GIOVANI Seconda parte

18.25 Sul nostri mercati

18.30 Segnale orario - Notizia dal Giornale radio

18.35 CLASSE UNICA Giorgio Gullini L'archeologia: dall'avventura alla scienza. L'archeologia nel '700 e nell'età del Neoclassicismo

18.50 \* I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19.23 Zig-Zag

19.30 Segnale orario Radiosera

19.50 Punto e virgola Rassegna di successi

20 — Isabella Blagini ed Enrico Simonetti presentano GILBERT BECAUD E LE SUE CANZONI Un programma di Adriano Maseiotti Canzoni Charles Aznavour, Shirley Bassey e Gilbert Becaud con le orchestre di Franck Pourcel e Raymond Bernard

### 3 RETE TRE

10 — Musica polifonica profana

Claudio Monteverdi: Sei Madrigali dal Madrigali guerrieri e amorosi del Libro VIII; Altri canti di Marte - Gira il nemico insidioso - Dolcissimo ughelino - Lamento delcissimo - Che l'en fugga, o Filide - Hor che i ciel e la terra (Elena Rizzieri) - Basia Retchitzka, sopr.; Eric Morley, ten.; contraltista; Giovanni Di Giulio, ten.; James Loomis, ba.; Euglio Roveda, a.; Luciano Sprizzi, clavi - Società Cameristica di Lugano dir. da Edwin Loehrer

10.45 Musica romantica Richard Wagner: Sinfonia in do maggiore: Sostenuto e maestoso, Allegro con brio - Andante ma non troppo, un poco sostenuto - Allegro assai - Allegro molto vivace (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Nino Sanzogno)

10.45 Poemi di Mathilde Wesendonck, per voce e orchestra (Trasce di Felix Motil) Der Engel - Siehe still - Im Treibhaus - Schmerzen - Träume (sopr. Régine Crespin - Orch. Sinf. della Radiodiffusion Française dir. da Georges Prétre)

11.45 Compositori italiani Guido Turbati: Piccolo Concerto notturno, in cui sono movimenti, senza interruzione (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia); Invenzione, dal «Carnaval Burano» per coro misto e due pianoforti (pianiste Ermeninda Magnetti - Adeckmate, a. a. Coro Polifonico di Roma della RAI dir. da Nino Antonelli)

12.20 Musica di balletto

Adolphe Adolphe: Giselle, suite dall'atto I (Orch. del Teatro dell'Opera di Parigi dir. da Richard Barescu); \* Arthur Honegger: Adeckmate, suite dal balletto (Orch. del Covent Garden di Londra dir. da Robert Irving)

13.05 Un'ora con Igor Stravinski

Suita n. 2 per piccola orchestra (Orchestra, dell'Autore, dir. a) Pezzi da Jacques Honegger: Sinfonia in do, in quattro movimenti: Moderato, alla breve - Larghetto concertante - Allegretto - Largo (Orch. Sinf. della CBC dir. dall'Autore)

14.05 LA RONDINE Opera in tre atti di Giuseppe Adami

Musica di Giacomo Puccini Magda Elena Rizzieri Lietta Angelica Tuccini Ruggero Agostino Lazari Prunier Mario Corini Rambaldo Rolando Panerai Suzi Luisa Ribacchi Verichaud Mario Zornotti Gobin Tommaso Soley Orbellion Un maggiolino di Ferrein Yvetta Una cantore Nodia Una donna Muro Corpi Altra donna Bianca Ormella D'Arrigo Una grilletta Nino Sanzogno Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI



Maestro del Coro Ruggero Maghini  
(Edizione Sonzogno)

### 15.50 Musiche cameristiche di Claude Debussy

12 *Prélude*, Libro I: Danseuse de Delphes, 14 *Suite*: Le vent dans la plaine, Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir, Les collines d'Anacapri - Dees pas sur la neige - Ce qu'a vu le vent d'ouest - La fille aux cheveux de lin - La sérénade interrompue - La cathédrale engloutie - La danse de Puck - Minirela (p. Friedrich Gulda); Quartetto per archi: Amato e molta dolcezza - Molto vivo e ben ritmato - Andantino dolcemente espressivo - Molto moderato - Quartetto Italiano: Paolo Borciani ed Elisabetta Pegreffi, vi.; Piero Farulli, cl.; Franco Rossi, vc.)

### 17 Il ponte di San Gennaro

Immagini di vita vissuta. L'età eroica della strada ferrata

### 17.15 Cronaca minimala

17.30 Johann Sebastian Bach  
Sonata a tre in sol maggiore

per flauto, violino e pianoforte: Largo - Vivace - Adagio - Presto (Nancy Dailey, fl.; John Dailey, vl.; Lawrence Slatkoff, pf.)

### Ludwig van Beethoven

Serenata in re maggiore op. 25 per flauto, violino e viola: Allegro - Tempo di Minuetto - Allegro molto - Andante con variazioni - Allegro scherzando, vivace - Adagio - Allegro vivace e distolto (Nancy Dailey, fl.; John Dailey, vl.; Michael Tree, cl.)

(Registrazioni del 1955, 25 e 30 giugno 1965 al Teatro Carlo Melisso di Spoleto in occasione dell'VIII Festival dei Due Mondi)

### 18.05 Corso di lingua spagnola

e cura di G. Granados  
(Replica dal Progr. Nazionale)

### TERZO

### 18.30 Johann Samuel Schreöer

Concerto in re maggiore op. 6 n. 1 per pianoforte e archi  
(Rivista di Piero Rattalini)

Allegro con spirito - Grazioso - Rondò (sol. Margaret Barton - Orch. della RAI dir. da Massimo Pradella)

### 18.45 La Rassegna

Cultura russa  
a cura di Ettore Lo Gatto

### 19 Concerto di ogni sera

André Gabor (1896-1986): Aria della battaglia a per sonar d'istrumenti a fiato a otto s. (Trascriz. di Giorgio Federico Ghedini) (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Sergiu Celibidache)

Alfred Casella (1883-1957): Paganini, divertimento per orchestra op. 65 su musiche di Niccolò Paganini: Allegro agitato - Polacchetta - Ronza - Tarantella (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Mario Rossi)

Gabriel Fauré (1845-1924): Pelléas et Mélisande, suite op. 80: Prélude - Fêteuse - Sicilienne - Mort de Mélisande (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

Claude Debussy (1862-1918): Trois Images - Gigue - Rondes de printemps - Iberia (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Sergiu Celibidache)

Nell'intervallo (ore 19.45 circa):

### In Italia e all'estero

Selezione di periodici italiani

### 20.50 Rivista delle riviste

### 21 Il Giornale del Terzo

### 22 Cultura e tradizione del Centro America

a cura di Emilio Peruzzi  
Ultima trasmissione  
Costa Rica: la Svizzera dell'America Latina

### 21.50 Alban Berg

Quartetto op. 3: Langsam - Massig Vierlet (Quartetto La Maser: Walter Levin e Heory Meyer, cl.; Peter Kanitzler, vc.; Jack Kuehn, vc.)  
Anton Webern

Concerto op. 24 per nove strumenti: Elwas lebhaft - Sehr langsam - Sehr langsam - Sehr langsam - Sehr langsam - Sehr langsam - Sehr langsam - Sehr langsam - Sehr langsam - Sehr langsam

### Arnold Schoenberg

Verklärte Nacht op. 4 per archi (Orch. «A. Scariatti» di Napoli della RAI dir. da Frieder Weissmann)

### 22.45 Casa minore

### IL FIACRE

Radiofrottolo di Arthur Adamov  
Traduzione di Gian Domenico Giagni

Cittidie Elena Da Venzio  
Jeanne Jone Morino  
Annette Rina Franchetti  
Il cocchiere Antonio Batistoni  
Il medico Ivo Garroni  
L'infermiera Quinto Parmeggiani

Il guardiano Renato Cominetti  
Regia di Gian Domenico Giagni

### radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,5 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica  
ore 15-16,30 Musica sinfonica  
ore 21-22 Musica leggera.

### notturno

Dalle ore 23,15 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma - 23,15 Mc/s - 24,15 Mc/s - 25,15 Mc/s - 26,15 Mc/s - 27,15 Mc/s - 28,15 Mc/s - 29,15 Mc/s - 30,15 Mc/s - 31,15 Mc/s - 32,15 Mc/s - 33,15 Mc/s - 34,15 Mc/s - 35,15 Mc/s - 36,15 Mc/s - 37,15 Mc/s - 38,15 Mc/s - 39,15 Mc/s - 40,15 Mc/s - 41,15 Mc/s - 42,15 Mc/s - 43,15 Mc/s - 44,15 Mc/s - 45,15 Mc/s - 46,15 Mc/s - 47,15 Mc/s - 48,15 Mc/s - 49,15 Mc/s - 50,15 Mc/s - 51,15 Mc/s - 52,15 Mc/s - 53,15 Mc/s - 54,15 Mc/s - 55,15 Mc/s - 56,15 Mc/s - 57,15 Mc/s - 58,15 Mc/s - 59,15 Mc/s - 60,15 Mc/s - 61,15 Mc/s - 62,15 Mc/s - 63,15 Mc/s - 64,15 Mc/s - 65,15 Mc/s - 66,15 Mc/s - 67,15 Mc/s - 68,15 Mc/s - 69,15 Mc/s - 70,15 Mc/s - 71,15 Mc/s - 72,15 Mc/s - 73,15 Mc/s - 74,15 Mc/s - 75,15 Mc/s - 76,15 Mc/s - 77,15 Mc/s - 78,15 Mc/s - 79,15 Mc/s - 80,15 Mc/s - 81,15 Mc/s - 82,15 Mc/s - 83,15 Mc/s - 84,15 Mc/s - 85,15 Mc/s - 86,15 Mc/s - 87,15 Mc/s - 88,15 Mc/s - 89,15 Mc/s - 90,15 Mc/s - 91,15 Mc/s - 92,15 Mc/s - 93,15 Mc/s - 94,15 Mc/s - 95,15 Mc/s - 96,15 Mc/s - 97,15 Mc/s - 98,15 Mc/s - 99,15 Mc/s - 100,15 Mc/s - 101,15 Mc/s - 102,15 Mc/s - 103,15 Mc/s - 104,15 Mc/s - 105,15 Mc/s - 106,15 Mc/s - 107,15 Mc/s - 108,15 Mc/s - 109,15 Mc/s - 110,15 Mc/s - 111,15 Mc/s - 112,15 Mc/s - 113,15 Mc/s - 114,15 Mc/s - 115,15 Mc/s - 116,15 Mc/s - 117,15 Mc/s - 118,15 Mc/s - 119,15 Mc/s - 120,15 Mc/s - 121,15 Mc/s - 122,15 Mc/s - 123,15 Mc/s - 124,15 Mc/s - 125,15 Mc/s - 126,15 Mc/s - 127,15 Mc/s - 128,15 Mc/s - 129,15 Mc/s - 130,15 Mc/s - 131,15 Mc/s - 132,15 Mc/s - 133,15 Mc/s - 134,15 Mc/s - 135,15 Mc/s - 136,15 Mc/s - 137,15 Mc/s - 138,15 Mc/s - 139,15 Mc/s - 140,15 Mc/s - 141,15 Mc/s - 142,15 Mc/s - 143,15 Mc/s - 144,15 Mc/s - 145,15 Mc/s - 146,15 Mc/s - 147,15 Mc/s - 148,15 Mc/s - 149,15 Mc/s - 150,15 Mc/s - 151,15 Mc/s - 152,15 Mc/s - 153,15 Mc/s - 154,15 Mc/s - 155,15 Mc/s - 156,15 Mc/s - 157,15 Mc/s - 158,15 Mc/s - 159,15 Mc/s - 160,15 Mc/s - 161,15 Mc/s - 162,15 Mc/s - 163,15 Mc/s - 164,15 Mc/s - 165,15 Mc/s - 166,15 Mc/s - 167,15 Mc/s - 168,15 Mc/s - 169,15 Mc/s - 170,15 Mc/s - 171,15 Mc/s - 172,15 Mc/s - 173,15 Mc/s - 174,15 Mc/s - 175,15 Mc/s - 176,15 Mc/s - 177,15 Mc/s - 178,15 Mc/s - 179,15 Mc/s - 180,15 Mc/s - 181,15 Mc/s - 182,15 Mc/s - 183,15 Mc/s - 184,15 Mc/s - 185,15 Mc/s - 186,15 Mc/s - 187,15 Mc/s - 188,15 Mc/s - 189,15 Mc/s - 190,15 Mc/s - 191,15 Mc/s - 192,15 Mc/s - 193,15 Mc/s - 194,15 Mc/s - 195,15 Mc/s - 196,15 Mc/s - 197,15 Mc/s - 198,15 Mc/s - 199,15 Mc/s - 200,15 Mc/s - 201,15 Mc/s - 202,15 Mc/s - 203,15 Mc/s - 204,15 Mc/s - 205,15 Mc/s - 206,15 Mc/s - 207,15 Mc/s - 208,15 Mc/s - 209,15 Mc/s - 210,15 Mc/s - 211,15 Mc/s - 212,15 Mc/s - 213,15 Mc/s - 214,15 Mc/s - 215,15 Mc/s - 216,15 Mc/s - 217,15 Mc/s - 218,15 Mc/s - 219,15 Mc/s - 220,15 Mc/s - 221,15 Mc/s - 222,15 Mc/s - 223,15 Mc/s - 224,15 Mc/s - 225,15 Mc/s - 226,15 Mc/s - 227,15 Mc/s - 228,15 Mc/s - 229,15 Mc/s - 230,15 Mc/s - 231,15 Mc/s - 232,15 Mc/s - 233,15 Mc/s - 234,15 Mc/s - 235,15 Mc/s - 236,15 Mc/s - 237,15 Mc/s - 238,15 Mc/s - 239,15 Mc/s - 240,15 Mc/s - 241,15 Mc/s - 242,15 Mc/s - 243,15 Mc/s - 244,15 Mc/s - 245,15 Mc/s - 246,15 Mc/s - 247,15 Mc/s - 248,15 Mc/s - 249,15 Mc/s - 250,15 Mc/s - 251,15 Mc/s - 252,15 Mc/s - 253,15 Mc/s - 254,15 Mc/s - 255,15 Mc/s - 256,15 Mc/s - 257,15 Mc/s - 258,15 Mc/s - 259,15 Mc/s - 260,15 Mc/s - 261,15 Mc/s - 262,15 Mc/s - 263,15 Mc/s - 264,15 Mc/s - 265,15 Mc/s - 266,15 Mc/s - 267,15 Mc/s - 268,15 Mc/s - 269,15 Mc/s - 270,15 Mc/s - 271,15 Mc/s - 272,15 Mc/s - 273,15 Mc/s - 274,15 Mc/s - 275,15 Mc/s - 276,15 Mc/s - 277,15 Mc/s - 278,15 Mc/s - 279,15 Mc/s - 280,15 Mc/s - 281,15 Mc/s - 282,15 Mc/s - 283,15 Mc/s - 284,15 Mc/s - 285,15 Mc/s - 286,15 Mc/s - 287,15 Mc/s - 288,15 Mc/s - 289,15 Mc/s - 290,15 Mc/s - 291,15 Mc/s - 292,15 Mc/s - 293,15 Mc/s - 294,15 Mc/s - 295,15 Mc/s - 296,15 Mc/s - 297,15 Mc/s - 298,15 Mc/s - 299,15 Mc/s - 300,15 Mc/s - 301,15 Mc/s - 302,15 Mc/s - 303,15 Mc/s - 304,15 Mc/s - 305,15 Mc/s - 306,15 Mc/s - 307,15 Mc/s - 308,15 Mc/s - 309,15 Mc/s - 310,15 Mc/s - 311,15 Mc/s - 312,15 Mc/s - 313,15 Mc/s - 314,15 Mc/s - 315,15 Mc/s - 316,15 Mc/s - 317,15 Mc/s - 318,15 Mc/s - 319,15 Mc/s - 320,15 Mc/s - 321,15 Mc/s - 322,15 Mc/s - 323,15 Mc/s - 324,15 Mc/s - 325,15 Mc/s - 326,15 Mc/s - 327,15 Mc/s - 328,15 Mc/s - 329,15 Mc/s - 330,15 Mc/s - 331,15 Mc/s - 332,15 Mc/s - 333,15 Mc/s - 334,15 Mc/s - 335,15 Mc/s - 336,15 Mc/s - 337,15 Mc/s - 338,15 Mc/s - 339,15 Mc/s - 340,15 Mc/s - 341,15 Mc/s - 342,15 Mc/s - 343,15 Mc/s - 344,15 Mc/s - 345,15 Mc/s - 346,15 Mc/s - 347,15 Mc/s - 348,15 Mc/s - 349,15 Mc/s - 350,15 Mc/s - 351,15 Mc/s - 352,15 Mc/s - 353,15 Mc/s - 354,15 Mc/s - 355,15 Mc/s - 356,15 Mc/s - 357,15 Mc/s - 358,15 Mc/s - 359,15 Mc/s - 360,15 Mc/s - 361,15 Mc/s - 362,15 Mc/s - 363,15 Mc/s - 364,15 Mc/s - 365,15 Mc/s - 366,15 Mc/s - 367,15 Mc/s - 368,15 Mc/s - 369,15 Mc/s - 370,15 Mc/s - 371,15 Mc/s - 372,15 Mc/s - 373,15 Mc/s - 374,15 Mc/s - 375,15 Mc/s - 376,15 Mc/s - 377,15 Mc/s - 378,15 Mc/s - 379,15 Mc/s - 380,15 Mc/s - 381,15 Mc/s - 382,15 Mc/s - 383,15 Mc/s - 384,15 Mc/s - 385,15 Mc/s - 386,15 Mc/s - 387,15 Mc/s - 388,15 Mc/s - 389,15 Mc/s - 390,15 Mc/s - 391,15 Mc/s - 392,15 Mc/s - 393,15 Mc/s - 394,15 Mc/s - 395,15 Mc/s - 396,15 Mc/s - 397,15 Mc/s - 398,15 Mc/s - 399,15 Mc/s - 400,15 Mc/s - 401,15 Mc/s - 402,15 Mc/s - 403,15 Mc/s - 404,15 Mc/s - 405,15 Mc/s - 406,15 Mc/s - 407,15 Mc/s - 408,15 Mc/s - 409,15 Mc/s - 410,15 Mc/s - 411,15 Mc/s - 412,15 Mc/s - 413,15 Mc/s - 414,15 Mc/s - 415,15 Mc/s - 416,15 Mc/s - 417,15 Mc/s - 418,15 Mc/s - 419,15 Mc/s - 420,15 Mc/s - 421,15 Mc/s - 422,15 Mc/s - 423,15 Mc/s - 424,15 Mc/s - 425,15 Mc/s - 426,15 Mc/s - 427,15 Mc/s - 428,15 Mc/s - 429,15 Mc/s - 430,15 Mc/s - 431,15 Mc/s - 432,15 Mc/s - 433,15 Mc/s - 434,15 Mc/s - 435,15 Mc/s - 436,15 Mc/s - 437,15 Mc/s - 438,15 Mc/s - 439,15 Mc/s - 440,15 Mc/s - 441,15 Mc/s - 442,15 Mc/s - 443,15 Mc/s - 444,15 Mc/s - 445,15 Mc/s - 446,15 Mc/s - 447,15 Mc/s - 448,15 Mc/s - 449,15 Mc/s - 450,15 Mc/s - 451,15 Mc/s - 452,15 Mc/s - 453,15 Mc/s - 454,15 Mc/s - 455,15 Mc/s - 456,15 Mc/s - 457,15 Mc/s - 458,15 Mc/s - 459,15 Mc/s - 460,15 Mc/s - 461,15 Mc/s - 462,15 Mc/s - 463,15 Mc/s - 464,15 Mc/s - 465,15 Mc/s - 466,15 Mc/s - 467,15 Mc/s - 468,15 Mc/s - 469,15 Mc/s - 470,15 Mc/s - 471,15 Mc/s - 472,15 Mc/s - 473,15 Mc/s - 474,15 Mc/s - 475,15 Mc/s - 476,15 Mc/s - 477,15 Mc/s - 478,15 Mc/s - 479,15 Mc/s - 480,15 Mc/s - 481,15 Mc/s - 482,15 Mc/s - 483,15 Mc/s - 484,15 Mc/s - 485,15 Mc/s - 486,15 Mc/s - 487,15 Mc/s - 488,15 Mc/s - 489,15 Mc/s - 490,15 Mc/s - 491,15 Mc/s - 492,15 Mc/s - 493,15 Mc/s - 494,15 Mc/s - 495,15 Mc/s - 496,15 Mc/s - 497,15 Mc/s - 498,15 Mc/s - 499,15 Mc/s - 500,15 Mc/s - 501,15 Mc/s - 502,15 Mc/s - 503,15 Mc/s - 504,15 Mc/s - 505,15 Mc/s - 506,15 Mc/s - 507,15 Mc/s - 508,15 Mc/s - 509,15 Mc/s - 510,15 Mc/s - 511,15 Mc/s - 512,15 Mc/s - 513,15 Mc/s - 514,15 Mc/s - 515,15 Mc/s - 516,15 Mc/s - 517,15 Mc/s - 518,15 Mc/s - 519,15 Mc/s - 520,15 Mc/s - 521,15 Mc/s - 522,15 Mc/s - 523,15 Mc/s - 524,15 Mc/s - 525,15 Mc/s - 526,15 Mc/s - 527,15 Mc/s - 528,15 Mc/s - 529,15 Mc/s - 530,15 Mc/s - 531,15 Mc/s - 532,15 Mc/s - 533,15 Mc/s - 534,15 Mc/s - 535,15 Mc/s - 536,15 Mc/s - 537,15 Mc/s - 538,15 Mc/s - 539,15 Mc/s - 540,15 Mc/s - 541,15 Mc/s - 542,15 Mc/s - 543,15 Mc/s - 544,15 Mc/s - 545,15 Mc/s - 546,15 Mc/s - 547,15 Mc/s - 548,15 Mc/s - 549,15 Mc/s - 550,15 Mc/s - 551,15 Mc/s - 552,15 Mc/s - 553,15 Mc/s - 554,15 Mc/s - 555,15 Mc/s - 556,15 Mc/s - 557,15 Mc/s - 558,15 Mc/s - 559,15 Mc/s - 560,15 Mc/s - 561,15 Mc/s - 562,15 Mc/s - 563,15 Mc/s - 564,15 Mc/s - 565,15 Mc/s - 566,15 Mc/s - 567,15 Mc/s - 568,15 Mc/s - 569,15 Mc/s - 570,15 Mc/s - 571,15 Mc/s - 572,15 Mc/s - 573,15 Mc/s - 574,15 Mc/s - 575,15 Mc/s - 576,15 Mc/s - 577,15 Mc/s - 578,15 Mc/s - 579,15 Mc/s - 580,15 Mc/s - 581,15 Mc/s - 582,15 Mc/s - 583,15 Mc/s - 584,15 Mc/s - 585,15 Mc/s - 586,15 Mc/s - 587,15 Mc/s - 588,15 Mc/s - 589,15 Mc/s - 590,15 Mc/s - 591,15 Mc/s - 592,15 Mc/s - 593,15 Mc/s - 594,15 Mc/s - 595,15 Mc/s - 596,15 Mc/s - 597,15 Mc/s - 598,15 Mc/s - 599,15 Mc/s - 600,15 Mc/s - 601,15 Mc/s - 602,15 Mc/s - 603,15 Mc/s - 604,15 Mc/s - 605,15 Mc/s - 606,15 Mc/s - 607,15 Mc/s - 608,15 Mc/s - 609,15 Mc/s - 610,15 Mc/s - 611,15 Mc/s - 612,15 Mc/s - 613,15 Mc/s - 614,15 Mc/s - 615,15 Mc/s - 616,15 Mc/s - 617,15 Mc/s - 618,15 Mc/s - 619,15 Mc/s - 620,15 Mc/s - 621,15 Mc/s - 622,15 Mc/s - 623,15 Mc/s - 624,15 Mc/s - 625,15 Mc/s - 626,15 Mc/s - 627,15 Mc/s - 628,15 Mc/s - 629,15 Mc/s - 630,15 Mc/s - 631,15 Mc/s - 632,15 Mc/s - 633,15 Mc/s - 634,15 Mc/s - 635,15 Mc/s - 636,15 Mc/s - 637,15 Mc/s - 638,15 Mc/s - 639,15 Mc/s - 640,15 Mc/s - 641,15 Mc/s - 642,15 Mc/s - 643,15 Mc/s - 644,15 Mc/s - 645,15 Mc/s - 646,15 Mc/s - 647,15 Mc/s - 648,15 Mc/s - 649,15 Mc/s - 650,15 Mc/s - 651,15 Mc/s - 652,15 Mc/s - 653,15 Mc/s - 654,15 Mc/s - 655,15 Mc/s - 656,15 Mc/s - 657,15 Mc/s - 658,15 Mc/s - 659,15 Mc/s - 660,15 Mc/s - 661,15 Mc/s - 662,15 Mc/s - 663,15 Mc/s - 664,15 Mc/s - 665,15 Mc/s - 666,15 Mc/s - 667,15 Mc/s - 668,15 Mc/s - 669,15 Mc/s - 670,15 Mc/s - 671,15 Mc/s - 672,15 Mc/s - 673,15 Mc/s - 674,15 Mc/s - 675,15 Mc/s - 676,15 Mc/s - 677,15 Mc/s - 678,15 Mc/s - 679,15 Mc/s - 680,15 Mc/s - 681,15 Mc/s - 682,15 Mc/s - 683,15 Mc/s - 684,15 Mc/s - 685,15 Mc/s - 686,15 Mc/s - 687,15 Mc/s - 688,15 Mc/s - 689,15 Mc/s - 690,15 Mc/s - 691,15 Mc/s - 692,15 Mc/s - 693,15 Mc/s - 694,15 Mc/s - 695,15 Mc/s - 696,15 Mc/s - 697,15 Mc/s - 698,15 Mc/s - 699,15 Mc/s - 700,15 Mc/s - 701,15 Mc/s - 702,15 Mc/s - 703,15 Mc/s - 704,15 Mc/s - 705,15 Mc/s - 706,15 Mc/s - 707,15 Mc/s - 708,15 Mc/s - 709,15 Mc/s - 710,15 Mc/s - 711,15 Mc/s - 712,15 Mc/s - 713,15 Mc/s - 714,15 Mc/s - 715,15 Mc/s - 716,15 Mc/s - 717,15 Mc/s - 718,15 Mc/s - 719,15 Mc/s - 720,15 Mc/s - 721,15 Mc/s - 722,15 Mc/s - 723,15 Mc/s - 724,15 Mc/s - 725,15 Mc/s - 726,15 Mc/s - 727,15 Mc/s - 728,15 Mc/s - 729,15 Mc/s - 730,15 Mc/s - 731,15 Mc/s - 732,15 Mc/s - 733,15 Mc/s - 734,15 Mc/s - 735,15 Mc/s - 736,15 Mc/s - 737,15 Mc/s - 738,15 Mc/s - 739,15 Mc/s - 740,15 Mc/s - 741,15 Mc/s - 742,15 Mc/s - 743,15 Mc/s - 744,15 Mc/s - 745,15 Mc/s - 746,15 Mc/s - 747,15 Mc/s - 748,15 Mc/s - 749,15 Mc/s - 750,15 Mc/s - 751,15 Mc/s - 752,15 Mc/s - 753,15 Mc/s - 754,15 Mc/s - 755,15 Mc/s - 756,15 Mc/s - 757,15 Mc/s - 758,15 Mc/s - 759,15 Mc/s - 760,15 Mc/s - 761,15 Mc/s - 762,15 Mc/s - 763,15 Mc/s - 764,15 Mc/s - 765,15 Mc/s - 766,15 Mc/s - 767,15 Mc/s - 768,15 Mc/s - 769,15 Mc/s - 770,15 Mc/s - 771,15 Mc/s - 772,15 Mc/s - 773,15 Mc/s - 774,15 Mc/s - 775,15 Mc/s - 776,15 Mc/s - 777,15 Mc/s - 778,15 Mc/s - 779,15 Mc/s - 780,15 Mc/s - 781,15 Mc/s - 782,15 Mc/s - 783,15 Mc/s - 784,15 Mc/s - 785,15 Mc/s - 786,15 Mc/s - 787,15 Mc/s - 788,15 Mc/s - 789,15 Mc/s - 790,15 Mc/s - 791,15 Mc/s - 792,15 Mc/s - 793,15 Mc/s - 794,15 Mc/s - 795,15 Mc/s - 796,15 Mc/s - 797,15 Mc/s - 798,15 Mc/s - 799,15 Mc/s - 800,15 Mc/s - 801,15 Mc/s - 802,15 Mc/s - 803,15 Mc/s - 804,15 Mc/s - 805,15 Mc/s - 806,15 Mc/s - 807,15 Mc/s - 808,15 Mc/s - 809,15 Mc/s - 810,15 Mc/s - 811,15 Mc/s - 812,15 Mc/s - 813,15 Mc/s - 814,15 Mc/s - 815,15 Mc/s - 816,15 Mc/s - 817,15 Mc/s - 818,15 Mc/s - 819,15 Mc/s - 820,15 Mc/s - 821,15 Mc/s - 822,15 Mc/s - 823,15 Mc/s - 824,15 Mc/s - 825,15 Mc/s - 826,15 Mc/s - 827,15 Mc/s - 828,15 Mc/s - 829,15 Mc/s - 830,15 Mc/s - 831,15 Mc/s - 832,15 Mc/s - 833,15 Mc/s - 834,15 Mc/s - 835,15 Mc/s - 836,15 Mc/s - 837,15 Mc/s - 838,15 Mc/s - 839,15 Mc/s - 840,15 Mc/s - 841,15 Mc/s - 842,15 Mc/s - 843,15 Mc/s - 844,15 Mc/s - 845,15 Mc/s - 846,15 Mc/s - 847,15 Mc/s - 848,15 Mc/s - 849,15 Mc/s - 850,15 Mc/s - 851,15 Mc/s - 852,15 Mc/s - 853,15 Mc/s - 854,15 Mc/s - 855,15 Mc/s - 856,15 Mc/s - 857,15 Mc/s - 858,15 Mc/s - 859,15 Mc/s - 860,15 Mc/s - 861,15 Mc/s - 862,15 Mc/s - 863,15 Mc/s - 864,15 Mc/s - 865,15 Mc/s - 866,15 Mc/s - 867,15 Mc/s - 868,15 Mc/s - 869,15 Mc/s - 870,15 Mc/s - 871,15 Mc/s - 872,15 Mc/s - 873,15 Mc/s - 874,15 Mc/s - 875,15 Mc/s - 876,15 Mc/s - 877,15 Mc/s - 878,15 Mc/s - 879,15 Mc/s - 880,15 Mc/s - 881,15 Mc/s - 882,15 Mc/s - 883,15 Mc/s - 884,15 Mc/s - 885,15 Mc/s - 886,15 Mc/s - 887,15 Mc/s - 888,15 Mc/s - 889,15 Mc/s - 890,15 Mc/s - 891,15 Mc/s - 892,15 Mc/s - 893,15 Mc/s - 894,15 Mc/s - 895,15 Mc/s - 896,15 Mc/s - 897,15 Mc/s - 898,15 Mc/s - 899,15 Mc/s - 900,15 Mc/s - 901,15 Mc/s - 902,15 Mc/s - 903,15 Mc/s - 904,15 Mc/s - 905,15 Mc/s - 906,15 Mc/s - 907,15 Mc/s - 908,15 Mc/s - 909,15 Mc/s - 910,15 Mc/s - 911,15 Mc/s - 912,15 Mc/s - 913,15 Mc/s - 914,15 Mc/s - 915,15 Mc/s - 916,15 Mc/s - 917,15 Mc/s - 918,15 Mc/s - 919,15 Mc/s - 920,15 Mc/s - 921,15 Mc/s - 922,15 Mc/s - 923,15 Mc/s - 924,15 Mc/s - 925,15 Mc/s - 926,15 Mc/s - 927,15 Mc/s - 928,15 Mc/s - 929,15 Mc/s - 930,15 Mc/s - 931,15 Mc/s - 932,15 Mc/s - 933,15 Mc/s - 934,15 Mc/s - 935,15 Mc/s - 936,15 Mc/s - 937,15 Mc/s - 938,15 Mc/s - 939,15 Mc/s - 940,15 Mc/s - 941,15 Mc/s - 942,15 Mc/s - 943,15 Mc/s - 944,15 Mc/s - 945,15 Mc/s - 946,15 Mc/s - 947,15 Mc/s - 948,15 Mc/s - 949,15 Mc/s - 950,15 Mc/s - 951,15 Mc/s - 952,15 Mc/s - 953,15 Mc/s - 954,15 Mc/s - 955,15 Mc/s - 956,15 Mc/s - 957,15 Mc/s - 958,15 Mc/s - 959,15 Mc/s - 960,15 Mc/s - 961,15 Mc/s - 962,15 Mc/s - 963,15 Mc/s - 964,15 Mc/s - 965,15 Mc/s - 966,15 Mc/s - 967,15 Mc/s - 968,15 Mc/s - 969,15 Mc/s - 970,15 Mc/s - 971,15 Mc/s - 972,15 Mc/s - 973,15 Mc/s - 974,15 Mc/s - 975,15 Mc/s - 976,15 Mc/s - 977,15 Mc/s - 978,15 Mc/s - 979,15 Mc/s - 980,15 Mc/s - 981,15 Mc/s - 982,15 Mc/s - 983,15 Mc/s - 984,15 Mc/s - 985,15 Mc/s - 986,15 Mc/s - 987,15 Mc/s - 988,15 Mc/s - 989,1



## PITNEY CONTRO ENDRIGO



Gene Pitney (a sinistra) e Sergio Endrigo che questa sera si affrontano con le loro squadre nel gioco televisivo

## CRONACHE DEL XX SECOLO

non pregiudicavano, tuttavia, la sostanziale indipendenza del popolo tibetano e la salvaguardia delle sue fondamentali caratteristiche di vita. Nel 1910 una spedizione inviata dall'imperatore di Pechino cercava di sottomettere alla sua sovranità il Tibet ma le truppe si ritiravano l'anno seguente, alla caduta della dinastia mancese e alla proclamazione della repubblica cinese. I militari sono ritornati nel 1951, inviati dal governo comunista che ha ripreso le tradizionali direttrici espansionistiche dell'impero cinese. Nel marzo 1959, una sollevazione popolare tibetana è stata repressa con le armi e il Dalai Lama, il favoloso capo spirituale e temporale, ha scelto la via dell'esilio. Se i tibetani, seguendo i co-

mandamenti non violenti della religione buddista, oppongono una resistenza passiva all'occupazione, i guerrieri Khampa, tradizionalmente addestrati alla lotta e alle scorrerie, non hanno deposto le armi e dal 1956 sono impegnati in una dura guerriglia contro i militari cinesi. Le Cronache del XX secolo presenteranno questa sera un sensazionale reportage girato in condizioni difficilissime nel corso di una spedizione dei guerrieri Khampa. La trasmissione non si limiterà a mostrare scene della guerriglia che si svolge nella zona più alta ed impervia del mondo, ma approfondirà le caratteristiche religiose e i costumi tibetani che sono all'origine della resistenza alla occupazione cinese.

## COSSOTTO-VINCO

perfezionati nel canto, ove la Cossotto mosse i primi timidi passi come « comprimaria » ed ebbe i primi trionfi. Uno dei brani in programma, nel « recital » televisivo, è il cavallo di battaglia di tutte le grandi voci di mezzosoprano, cioè la famosa aria di Rosina dal Barbiere di Siviglia, impropriamente eseguita di solito da voci di soprano. Altro brano in lista è il famoso racconto di Azucena « Condotto all'erta in ceppi », dal Trovatore di Verdi. La Cossotto afferma, in proposito, di pre-

diligere il drammatico personaggio della zingara ad ogni altro da quando fu invitata a interpretare l'opera verdiana allestita alla « Scala », per la inaugurazione della stagione lirica di tre anni fa, con la regia di De Lullo. Il « recital », che comprende, fra l'altro, l'aria per basso « Vi ravviso o luoghi ameni » dalla Sonambula belliniana, il duetto dall'atto terzo della Gioconda di Ponchielli, il duetto dall'atto quarto del Rigoletto, si conclude con due pagine per canto e pianoforte.

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21.10 INTERMEZZO

(Sali Andrews - ...ecco -  
Cucine Ferretti - Fiordagosto Althea - Old)

#### 21.15 RECITAL DEL MEZZOSOPRANO FIORENTINA COSSOTTO E DEL BASSO IVO VINCO

Presentazione di Francesco Canessa

Verdi: 1) Un ballo in maschera: « Re dell'abisso », 2) Il Trovatore: « Candela all'erta in ceppi », 3) Rigoletto: Duetto atto IV; Rossini: Il barbiere di Siviglia: « Una voce poco fa »; Ponchielli: Gioconda: Duetto atto III; Bellini: La Sonnambula: « Vi ravviso »; Gluck: O del mio dolce ardore; Martini: Pacer d'amore

Scene di Giuliano Tullio  
Regia di Marcella Curti Gialdino

#### 22.15 ESPRESSO PER SAN FRANCISCO

(da « Travelogue » di Ring Lardner)

Libero adattamento televisivo di Tito Guerrini

Personaggi ed Interpreti:

Hazel M. Grazia Francia  
Mildred Lucia Catallo  
Dan Chapman

Mario Marazzana  
ed inoltre: Nada Cortese, Omara Gargano, Vittoria Duse, Renato Romano, Tea Ghislaudi, Pina Cuomo, Maria Chierichetti

Scene di Giuliano Tullio  
Regia di Enrico Colosimo  
(Repl. dal Progr. Nazionale)

#### 23 — CHIANCIANO: ASSEGNAZIONE DEL XVIII PREMIO PER LA POESIA E LA NARRATIVA

Telecronista Luciano Luisi  
Regista Franco Morabito

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano  
SENDER BOZEN

VERSUCHSENSENDUNG  
IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20.10 Unfine grosse

Schwester:

Tante Johanna

Kurzfilm

Regie: Rolf von Sydow

Prod.: INTERTEL

20.35 Aktuelles

20.45-21 Gedanken zum Sonntag

Eine religiöse Betrachtung von Hochw. Karl Reiterer

### programmi svizzeri

14 L'ORA PER VOI. Settimanale per gli italiani che lavorano in Svizzera  
15 LA GIORNA. Settimanale per i ragazzi a cura di Mimma Paganotta  
19 MADRID. Documentario  
19.25 INFORMAZIONE SERA  
19.30 IL FILONE D'ORO. Teletext  
19.55 TV-SPORT  
20 TELEGIORNALE  
20.15 TV-SPORT  
20.20 KARATE SPORT  
20.40 TV-SPORT  
20.45 L'ESPRESSO. STRANIERO!  
22.45 LOTTA AL BANDITISMO. Documentario della serie « Ieri »  
22.45 IL VANGELIO DI DOMANI  
22.55 INFORMAZIONE NOTTE

Da quando l'ho convertito  
al Tè Ati



# ha la forza dei nervi distesi

perché è

# TE ATi

“NUOVO RACCOLTO”

È l'inconfondibile beneficio che vi dà il Tè Ati “Nuovo Raccolto”: quella miscela di pregiati, freschissimi tè orientali che - ricca di aromi, fragrante e profumata - contiene principi tonici e non eccitanti che danno energia e distensione insieme. La bevanda dunque ideale per cominciare bene la vostra giornata.



### Le 4 regole d'oro per il tè ideale

1. Riscaldare la teiera. - 2. Mettete una cucchiaino di tè per ogni tazza, più uno per la teiera. - 3. Versate la acqua bollente. - 4. Lasciate in infusione da tre a cinque minuti.

Un altro genuino prodotto distribuito dalla Piletti.

### 1 NAZIONALE

**6.30** Boll. per i naviganti  
**6.35** Corso di lingua spagnola, a cura di J. Granados  
**7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino  
 Al termine:  
 (Motta)  
 Acceda una mattina  
 Ieri al Parlamento

**8** — Segn. or. - Giorn. radio - Sui giornali di stamane, rass. della stampa italiana in collabor. con l'ANSA - Boll. meteor.  
**8.30** (Palmolive)  
 \*Musica per archi  
**8.45** (Invernizzi)  
 \*Canzoni napoletane  
 De Curtis: «A surrentino» \*Marotta-Mazzocco: «Mare verde» \*Nicolardi-Pugliese: «Pe' tutta la vita» \*Mennillo-Coppola: «Cavalluccio» e «mare»

**9** — (Industria Dolciaria Ferrero)  
 Operette e commedia musicale  
**9.25** Eibel Ferrari: Orti, terrazze e giardini

**9.30** \*Franz Joseph Haydn Concerto in re maggiore op. 101 per flauto e orchestra  
 Arr. di: Allegro moderato - Andante - Allegro molto (sol. Ilbert Barwahner - Orch. Sinf. di Vienna dir. da Bernhard Paumgartner)

**10** — Segn. or. - Giorn. radio  
**10.05** (Soc. Liebig)  
 Canzoni, canzoni  
 Degli Innocenti-Rusca: «Moi prieste» \*Di Lauro: «Verso la vita» \*Blinacchi-Taccani: «In capo al mondo» \*Coste-Mogel-Del Prete: «Chi era lui» \*Baretta-Guidi-Face: «Finirà» \*Caracciolo Del Comune: «Un giorno tornerai» \*Lazzaretti-Bonfanti: «Carrozzello romano» \*Gher: «La risposta del ragazzo dello via Giuse»

**10.30** \*Balletti a Danza da opera  
 Gluck: «Orfeo ed Euridice»; Danza degli spiriti beati (Orch. Filarmonica di Monaco dir. da Arthur Hothel) \* Verdi: «Aida»; Danza delle sacerdotesse (Orch. di Stato del Württemberg dir. da Monte-Bordini) \* Bizet: «Diamanti»; Danza (Orch. Sinf. Pro Musica di Vienna dir. da Jonel Perlea) \* Mascagni: «Iris»; Danza delle Quacaz: «La bellezza» \* La morte - Il vampiro (Orch. del Covent Garden di Londra dir. da Vincenzo Bellizzi) \* Bordini: «Il principe Igor»; Danza Polovsane (Orch. Sinf. e Core della di Parigi dir. da Franz André)

**11.10** Lucia Sollozzo: Il curioso  
**11.15** Danze popolari di ogni paese  
**11.30** (Talmone)  
 I grandi del jazz: Dinah Washington

**11.45** Canzoni alla mode  
 De Chiara-Costanzo-Marccone: «Se telefonando» \* Ignoto: «Se credi o quello che» \* Pallavicini-Alberti: «Un grande amore» \* Ferrer: «Mirzo» \* Adamo: «Amo»

**12** — Segn. or. - Giorn. radio  
**12.05** (Manetti & Roberts)  
 Gli amici delle 12  
**12.20** Arlecchino  
 Negli inter. com. commerciali

**12.50** Zig-Zag  
**12.55** (Vecchia Romagna Bologna)  
 Chi vuol esser lieto...

**13** Segn. or. - Giorn. radio - Previsioni del tempo - Bollettino per i naviganti  
**13.15** (Manetti & Roberts)  
 Cavilloni

**13.15** Punto a virgola  
 Rassegna di successi  
**13.30** PONTE RADIO  
 Cronache del sabato in collegamento con le Regioni italiane, a cura di Sergio Giubilo

**14.30** Antologia di musica leggera  
**15** — Segn. or. - Giorn. radio - Boll. meteor.

**15.15** Le ronde delle arti  
 Rassegna delle arti figurative, presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15.30** Musica leggera in Europa  
 Programmi allestiti in collaborazione fra le Radio ed enti all'Unione Europea di Radiodiffusione (UER) Austria

**16** — GIALLO QUIZ  
 Indovinelli polizieschi di Enrico Roda presentati da Carlo Romano, Anna Maria Alegrani e Vanda Tefoni  
 Regia di Riccardo Montoni

**16.20** Sorella radio  
 Trasmissione per gli infermi

**17** — Segn. or. - Giorn. radio - Bollettino per i naviganti  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17.25** Estrazioni del Lotto  
**17.30** Amurri e Jurgans presentano  
 GRAN VARIETA'  
 Spettacolo della domenica con Johnny Dorelli e la partecipazione di Rina Morelli, Mina, Walter Chiari, Alberto Sordi e Paolo Bonolis  
 Regia di Federico Sanguigni

Prima parte  
 (Replica del Secondo Progr.)

**18.30** La Borsa in Italia e all'estero  
**18.40** GRAN VARIETA'  
 Seconda parte

**19.05** La bancarella dal disco  
 a cura di Lee Celabresi  
**19.30** \*Motivi in giostra  
 Negli inter. com. commerciali

**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno  
 Il signor Repetto

**20** Segnale orario - Giornale radio  
**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi e...

**20.25** LA VERITA' SUL CASO MOTTA  
 di Mario Soldati  
 Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi  
 Compagnia di Prosa di Firenze della RAI

La madre Wanda Pasquini  
 Il commissario Adolfo Geri  
 Mariza Porro Bianca Galvan  
 Il signor Repetto  
 Giorgio Piamonti  
 Il signor Boselli  
 Giampaolo Becherelli  
 Il lettore Corrado Gaipo  
 Lo immemorato  
 Corrado De Cristoforo  
 Pina Renna Negri  
 Il direttore della clinica  
 Franco Luzzi  
 Il professore Pallaverà

La signora che legge il giornale  
 Gin Maino  
 ed inoltre: Giorgio Bonfanti,  
 Miranda Campa, Carlo Lombardi,  
 Gianni Pietrasanta,  
 Grazia Radicchi, Carlo Ratti,  
 Anna Maria Sanetti, Angelo Zanobini

Regia di Dante Raiteri  
 (Registrazione)

**21.15** Carla Maria Taresa Mesta Ferrero

**21.30** \*Musica de ballo

### 2 SECONDO

**6.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**6.33** Divertimento musicale  
 Prima parte

**7.15** L'hobby del giorno: la pesca  
 a cura di Gianni Lucifoli  
**7.20** Divertimento musicale  
 Seconda parte

**7.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**7.33** \*Musica del mattino  
**8.25** Buon viaggio  
 Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**CONCERTINO**  
**8.40** (Palmolive)  
 a) Complesso The Shadows  
**8.50** (Distillerie Fabbri)  
 b) Ferrante-Telcher al pianoforte

**9** — (Pizzo Calari)  
**9.15** (Chlorodoni)  
 c) Orchestra The Hollyridge Strings

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**9.35** Il mondo di Lal  
**9.40** (Mira Lanza)  
 Le nuove canzoni italiane

Babini-Galletti: «Quelli che hanno sempre ragione» \*Etrusco-Arelli: «Pioggia a Venezia» \*Colombini-Del Simone-Capostati: «E poi succede» \*Callino-Vianello: «Caria petra» \*Meer: «Ed in cambio tu» \*Laud: «Il poeta» \*Gatti-Gualandri: «Per una volta ancora»

**10** — Igor Stravinsky  
 Suite Italiana, dal balletto «Pulcinella»: Introduzione - Serenata - Aria - Tarantella - Minuetto - Finale (Gregor Pflüger, oc.; Lukas Foss, pf.)

**10.25** (Gradina)  
 Gazzettino dell'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** (Skip)  
 LE CANZONI DI VENTI-QUATTRO IN GARA  
 Retrospettiva musicale di Giorgio Calabrese

**11.15** (Dito Ruggero Benelli)  
 Dora Musumeci al pianoforte  
**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**11.35** (Malto Kneipp)  
 Buonumore in musica  
**11.50** (Royco)  
 Un motivo con dedica

**11.55** (Sidel)  
 Il brillante  
**12** — (Doppio Brodo Star)  
 \*Orchestra alle ribalte  
 Ellington: «Come Sunday» \*Schiffrin: «L'affare Blandford» \*Ignoto: «You and I end George» \*Rossi: «Holiday» \*Helli: «Bag 'a bonas»

**12.15** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**12.20** \*Musica operistica  
 Donizetti: «L'Elisir d'amore»

«Una furtiva lagrima» (ten. Giuseppe Di Stefano - Orch. del Maggio Musicale Fiorentino dir. da Francesco Molinari Pradelli) \* Verdi: «Macbeth» \* «Vegliamo i vani dei notti» \* Terzetto atto III (Margherita Grandi e Vera Terry sopri; Ernest Franch, br. Orch. Filarmonica di Londra dir. da Thomas Beecham) \* Puccini: «Turandot» \* «Ho una casa nel Pionan» \* Terzetto delle maschere (Renato Ericoli e Mario Carlin, ten.; Fernando Corena, bs. - Orch. dell'Accademia di S. Cecilia dir. da Alberto Erede)

**12.45** Pessaporto  
 Settimanale di informazioni turistiche, a cura di Ernesto

**23** — Segn. or. - Giorn. radio - Boll. meteor. - Bollettino per i naviganti - I progr. di domani - Buonanotte

Fiore ed Ennio Mastrostefano  
**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**  
**13** (Soc. Grey)  
 Su il sipario  
 03' (Cynar)  
 Il dottor Divego  
 10' (Gandini Profumi)  
 Tre momenti magici  
 20' (Gabbani)  
 Zoom  
 25' (A. Gazzoni e C.)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 45' (Simmenthal)  
 La chiave del successo  
 50' (Camay)  
 Il disco del giorno  
 55' (Caffè Lavazza)  
 Buono a sapersi  
**14** — Scola Reale  
 e cure di Silvio Gigli  
**14.05** Voci alla ribalta  
 Negli inter. com. commerciali

**14.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**14.45** (La Voce del Podere)  
 Columbia Marconiphona S.p.A.  
 Angolo musicale

**15** — Orchestra diretta da Tito Patrella  
**15.15** (Meazzi)  
 Recentissime in microscopio

**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**15.35** Chiara fontana  
 Un programma di musica folklorica italiana

**16** — (Henkel Italiano)  
 \*Rapsodie  
 — Musica e parole d'amore  
 — Le canzoni per i ragazzi  
 — Appuntamento e sorpresa

**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**16.35** Tre minuti per te  
 a cura di Fedre Virginio Rotondi

**16.38** Gli orlundi della canzone  
**16.50** (Carisch S.p.A.)  
 Ribalte di successi

**17.05** Piccole fantasie musicali  
**17.25** Buon viaggio  
 Trasmissione per gli automobilisti realizzata in collaborazione con l'ACI

**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**17.35** Estrazioni del Lotto  
**17.40** (TV Illustrazione Sorrisi e Canzoni)  
 SANDIERA GIALLA  
 Dischi per i giovanissimi scelti e presentati da Gianni Boncompagni

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**18.35** Rassegna degli spettacoli  
 a cura di Emilio Pozzi

**18.50** \*I vostri preferiti  
 Negli inter. com. commerciali  
**19.23** Zig-Zag

**19.30** Segnale orario  
 Radiosera  
**19.50** Punto a virgola  
 Rassegna di successi

**20** — CONCERTO DI MUSICA LEGGERA  
 Un programma di Vincenzo Romano  
 Partecipano le orchestre di Cyril Stapleton, Maynard Ferguson, Ted Heath, Franck Pourcel, Bert Kampfert, i cantanti Sammy Davis, Trini Lopez, Odette, i solisti Al Korvin, André Prevín, Herb Hells, Shelly Menne, Ray Brown

— Canzoni senza parole  
 Reed: «It's not unusual» \* Jarre: «Loro's theme» \* Kämpfert: «Strangers in the night» \* Lennon: «Help»

— I molti volti di una canzone  
 M. Dixon-R. Henderson: «Ilye bye blackbird»  
 — Racital  
 Odette alla Carnegie Hall

**21** — Novità discografica  
 francesi  
**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** Il giornale della scienza

**22** — Musica nella sera  
 Milleroze: «Una strada per le stelle» \* Dominguez: «Frenesi» \* Johnston: «Ponies from heaven» \* Parish-De Rose: «Deep Purple» \* Stelnar: «A Summer place» \* Conrad: «The continental» \* Belli: «C'est si bon» \* Reverber: «Devil restare con me» \* Pomus: «Can't get used to losing you» \* Fain: «Secret love»

**22.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**22.40-23.10** Benvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

### 3 RETE TRE

**10** — Musica dal Settecento  
 Jacques Adieu: «Concerto a quattro violini in sol minore op. 17 n. 6: Allegro - Aria graciosa» \* Allegro (Orchestra da Camera) \* Jean-Francois Paillard's dir. da Jean-Francois Paillard) \* Gaetano Fuscani Sinfonia: «Il più strenuo» \* Allegro brillante - Andante amoroso - Minuetto - Prato (Orch. I.A. Scariatti) \* Napoli della città dir. da Ferruccio Scaglia)

**10.25** Antologia di Interpreti  
 Direttore Thomas Beecham: André Grétry: «Zémire et Azor» \* Balletto (Trasce) di Thomas Beecham: Entrée - Passepied - Air de ballet - Entracte - Final (Orch. Royal Philharmonic)

Soprano Mascia Predil: Carl Maria von Weber: «Quattro Ariette Italiane: Dimmi, ben mio - L'asante impaziente (Arietta buffa)» \* L'asante impaziente (Arietta seria)» \* La partenza (pf. Giorgio Favaretto)

Clarinetista Reginald Kell e pianista Joel Rosen: Chopin: «Maria von Weber: Duo concertante in mi bemolle maggiore op. 48: Allegro con fuoco - Andante con moto - Rondo»

Tenore Franco Corelli: Gaetano Donizetti: «La Favorita: «Spirto genili» \* Umberto Giordano: «Andrea Chénier: «Un di all'azzurro spazio» (Orch. Sinf. dir. da Franco Ferrari)

Violista Dino Acciolla: Ernest Bloch: Suite ebraico, per viola e orchestra: Rapsodia - Processionale - Maestoso (Orch. «A. Scariatti») \* Napoli della città dir. da Frieder Weissmann)

Borifonno Paolo Siliveri: Giuseppe Verdi: «Don Carlo: «O Carlo, ascolta» (Orch. Sinf. di Roma, W. Berando Previtali) \* Georges Bizet: «Carmen: «Toreador, in guardia» (Orch. Philharmonie di Londra dir. da Warwick Braithwaite)

Planista Yvonne Loriod: Olivier Messiaen: «Oiseaux exotiques», per pianoforte e orchestra» \* Bei der Wiele, di Roma della RAI dir. da Bruno Maderna)

Soprano Margherita Kalmus: Felix Mendelssohn: «Lied: «Sei Lieder op. 47: Minnelied - Morgengruss - Frühlingssied - Volklied - Der Blumenstrauß» \* Bei der Wiele, di Roma della RAI dir. da Bruno Maderna)

Violoncellista Gaspar Cassadó e pianista Chieko Hara: Zoltan Kodaly: Sonata op. 4 «Fantasia» \* Adagio di molto - Allegro con spirito

Basso Kim Borg: Franz Schubert: «Grenzen der Menschheit, Lied aus dem Goethe (pf. Michael Rauchenstein)







che in auto, nel lavoro, nello sport, nello studio è un ponte tra voi e la tranquillità.

**DOLCIFICIO** **perfetti** **LOMBARDO**

***pip*** ed **ugOletta**

many publications

**Trasmissioni in lingua italiana, tedesca e ladina**

■ Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8.30 Musik am Sonntagmorgen - 9.40 Sport am Sonntag - 9.50 Helmetglocken - 10. Heilige Messe - 10.40 Kleines Konzert. G. Rossini: • L'assedio di Corinto •, Ouverture; • La Cenerentola •, Ouverture - 11 Speziell für Sie! 1. Teil - 12 Die Brücke, Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amedori - 12.10 Nachrichten - 12.20 Für die Landwirte (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Corriere di Trento - Corriere di Bolzano - Cronache regionali - Trasmissione per gli agricoltori (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bress, 2 - Bress, 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 - Paganella II - Bolzano II e staz. ME II Regione).

13 Leichte Musik nach Tisch - 13.15  
Nachrichten - Werbedurchsagen -  
13.30 Wer macht das Rennen?  
Wiederholung der Sendung vom  
Donnerstag, 22. September 1966  
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressa-  
none 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 Canti popolari eseguiti dal Coro della SAT - 14.30-15 Speciali für Sie! (Rate IV)

16 Speziell für Sied. 2. Teil - 17  
Musikperade zum Fünfhundert-  
17,30 Schellplattenklub von und  
mit Jochen Mann - 18 Erzäh-  
lungen für die jungen Hörer. K. Held:  
• Der Mulkulcher - 18,30  
Leichte Musik und Sportnachrich-  
ten - 19 Zauber der Stimme.  
Boris Christoff, Bass (Rete IV -  
Bolzano 3 - Bressanone 3 -  
Brunico 3 - Merano 3).

19.15 Trento sera - Bolzano sera  
(Reta IV - Bolzano 3 - Bressano-  
ne 3 - Brunico 3 - Merano 3 -  
Trento 3 - Pagnanella III).

**19.30 Sport am Sonntag - 19.45**  
Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 • Aufruhr in Moosrei-

ting ». Hörspiel von Paul Schallweg. Regie Erich Innerebner (Rita IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20 Musikalisches Intermezzo -  
21,30-23 Sonntagskonzert, Orchester  
der Radiotelevisione Italiana,  
Rom, Sololist: Ornella Pulfri San-  
toliquido, Klavier, Dir.: Pietro Ar-  
gento; G. B. Martini: Sinfonia con-  
certante; P. Cafaro: Konzert für  
Klavier und Orchester; I. Pizzelli:  
Aria (Augurio natalizio) per violi-  
ni unisoni con orchestra; R Vied:  
Divertimento für elf Instrumente  
(in der Pause: Kulturmachau)  
(Info IV).

7 Klingender Morgengruss - 7,15  
Morgensendung des Nachrichten-  
dienstes - 7,45-8 Klingender Mor-  
gengruss (Rete IV - Bolzano 3 -  
Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3)

**9.30** Für Kammermusikfreunde S.  
Prokofjef: Streichquartett Nr. 2  
in F-dur Op. 92; A. Schjölberg:  
Curriculum Vitae, burleske; Kam-  
merballettpantomime für 5 Tänzer  
und 12 Instrumentalisten Op. 58  
- Wissen für alle - 10.30 Leichte  
Musik am Vormittag - 12.10 Nach-  
richten - 12.20 Volks- und heimat-  
kundliche Rundschau, Am Mikro-  
phon: Dr. Josef Rampold (Rele IV)  
- Bolzano 3 - Bressanone 3 -  
Brunico 3 - Merano 3).

**12,30** Corriere di Trento Corriere  
di Bolzano - Cronache regionali -  
Lunedì sport (Rete IV - Bolzano)

2 - Bolzano 3 - Bress. 2 - Bress 3  
- Brunico 2 - Brunico 3 - Merano  
2 - Merano 3 - Trento 2 - Paga-  
nella II - Bolzano II e staz. MF  
II della Regione).

13 Zu Ihrer Unterhaltung. 1. Teil -  
13,15 Nachrichten - Werbedurchsa-  
gen - 13,30 Zu Ihrer Unterhaltung  
2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 -  
Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14** Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 14.20-14.45 Trasmissioni per i Ladins (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 - Paganella 1 e stazioni MF I della Regione).

17 Nachrichten am Nachmittag - Musikperle zum Fünftürtee - 18.15 Für unsere Kleinen, M. Charlotte: « Die Sternguckerin » - « Das arme Spinnprinzesschen » - 18.30 « Der Crepes der Sella ». Trasmissione in collaborazione coi comitati de le vallades de Gherdeina, Badia e Faasa - 19 Volksmusik (Rele IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,15 Trento sera - Bolzano sera -  
(Rate IV - Bolzano 3 - Bressano-  
ne 3 - Brunico 3 - Merano 3 -  
Trento 3 - Paganella III).

19,30 Volksmusik - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Für jeden etwas, von jedem etwas - 20,50 Die Rundschau, Berichte und Beiträge aus nah und fern (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 Musikalisches Intermezzo  
21.30 Liederstunde H. Wolf:  
Goethe-Lieder Ausf: Dietrich Fi-  
scher-Dieskau, Bariton, Gerald  
Moore, Klavier. 22-23 Musik  
klingt durch die Nacht (Rote IV)

7 Klingender Morgengruss - 7,15  
Morgensendung des Nachrichten-  
dienstes - 7,45-8 Klingender Mor-  
gengruss (Rate IV - Bolzano 3 -  
Bress. 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9.30** Sinfonieorchester der Welt -  
Orchester der Radiotelevisione Ita-  
liana, Mailand, Dir.: Sergiu Celib-  
idache. J. Brahms: Sinfonie  
Nr. 3. D-dur. Op. 73. Blue

nach dem Süden - 10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.10 Nachrichten - 12.20 Das Handwerk Eine Sendung von Hugo Seyr (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**Dai trasmettitori di Trieste A, Gorizia IV e M. Purgessimo IV**

**8 Calendario** - 8,15 Segue in orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 Rubrica del "L'agricoltore" - **9 Santa Messa** dalla Chiesa Parrocchiale dei SS. Ermacore e Fortunato di Roiano - 9,50 \*Orchestra d'archi - 10,15 **Settimane radio** - 10,45 \*Complessi caratteristici - 11,15 **Tesoro dei ragazzi: Fiabe di paesi lontani**: [13] \* Il figlio di Kimanuseu, di Rulân Periot, Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», allestimento di Luiza Lomban - 11,50 **Giornale dei medici** - 12,15 **La colla 12 Musiche religiose** - 12,15 **La chiesa ad il nostro tempo** - 12,30 Per ciascuno qualcosa,

**13,15 Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30  
**Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - **Sette giorni nel mondo** - 14,45 - **Mosaico di melodie** - 15,30 - **Tormentini** - 16,00 - **Il via, via, via** - 16,30 - **Le note di Martin Jevnikar** - Settimana puntata. Compagnia di prosa - **Ribalta radiofonica**, regia di **Jože Peršin** - 16,45 - **Danze popolari** - 17,00 - **30 minuti** - **Rivista** - 17,30 - **Le canzoni che preferite** - 18 - **Le sinfonie più belle** - **Peter Iljich Ciaikovski** Sinfonia n. 4 in fa minore op. 36 - 18,45 - **Motivi per il momento** - 19,15 - **Le zaffre della domenica** - **Redazione** - **Ernest Zupčič** - 19,30 - **Vacanze in Italia** - 20 Radiosport.

**20,15** Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico -  
**20,30** Composizioni corali di Emil

**Adami - 21 • Fantasia crematica,**  
concerto serale di musica leggera  
con l'orchestra Werner Müller,  
i cantanti Alice e Helen Kessler  
e Henri Salvador, il complesso vo-  
cale e strumentale « I Delfini » - 22  
**La domenica dello sport - 22,10**  
**La musica nuova.** Milko Kelemen:  
Sonata per oboe e piano. Esecu-  
tori: oboista Lother Feber e pia-  
nista Alfons Kontarsky - 22,25  
\* **Complesso « The Lettermen »** -  
22,45 • **Antologia del jazz - 23,15**  
**Segnale orario - Giornale radio,**

7 **Calendario** - 7,15 Segnale orario  
- **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8)  
**Calendario** - 8,15 Segnale orario  
- **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11.30** Dal canzoniere slovene -  
11.45 \* Tre complessi, tre paesi  
12.15 **Incontri d'estate** - 12.30  
Per ciascuno qualcosa - 13.15 **Se-  
gnale orario - Giornale radio** -  
Bollettino meteorologico - 13.30  
\* I grandi successi - 14.15 **Se-  
gnale orario - Giornale radio** -  
Bollettino meteorologico - **Fatti  
ed opinioni, rassegne della stampa.**

**17** **Buen pomeriggio** con il complesso di Franco Russo - a 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 \* **Caleidoscopio musicale:** Orchestra diretta da Carlo Savina - Centa Richard Anthony - Del folklore africano - The European All Stars - **18 Non tutto** ma di tutto. Piccola enciclopedia popolare - 18,15 **Arti, lettere e spettacoli** - 18,30 **Orchestra** da camera.

**mera del '700.** Antonio Vivandini.  
**Concerto in sol maggiore per cello,**  
 archi e cembalo F. III n. 12  
**Tomo 231:** Concerto in do maggiore  
 per ottavino, archi e cembalo  
 di W. A. Mozart.  
**Orchestra Sinfonica di Torino della**  
**Radiotelevisione Italiana** diretta da  
 Paul Kleckl. Solisti: Alfredo Pua-  
 lica, cello; Carlo Zecchi, cembalo.  
**Musique per flauti.** Iasi Marinko-  
 vici: *Rapsodia per clarinetto e piano-*  
**forino;** Ivo Periki: *Sonata per*  
**clarinetto e pianoforte.** Esecutori:  
 Ivo Periki, Ilija Stokich, Ilija Vuk-  
 Gunek, pianista Merijan Lipovšek  
 - 19, 15 **Da settimanali e dalle riviste**  
**femminili** 20, 15 **"Parata di**  
**moda"** 20, 15 **"L'Espresso"** 15  
**Segnale orario - 9,10**  
**Bolettino meteorologico - Oggi alla**  
**regione - 20,35** Charles Gounod:  
 "Faust", dramma lirico in tre  
 atti. Direttore d'orchestra: Gian-  
 fabrizio Orchestra a Coro del  
 Teatro Verdi di Trieste - Registra-  
 zione effettuata dal Teatro Comunale  
 "Giuseppe Verdi" di Trieste il 20  
 dicembre 1960 - 9,10 **Intervall**  
**(entro 21,30 c.c.) un belletto**  
**all'opera, a cura di Gimir Dem-**  
**etievich, 20,35** Segnale orario - **9,10**  
**Da settimanali e dalle riviste**

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario  
- **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 <sup>9</sup> Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8)  
**Calendario** - 8,15 Segnale orario  
- **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11,30 Dal canzoniere sloveno - 11,45  
\* Canzoni di tre generazioni - 12  
Dal patrimonio folkloristico slove-





**La signora Bianchini è un'esperta di bianco perché nel suo atelier d'alta moda vede più abiti da sposa in una settimana che voi in tutta la vita. Per questo è un giudice ideale per la prova Dash.**

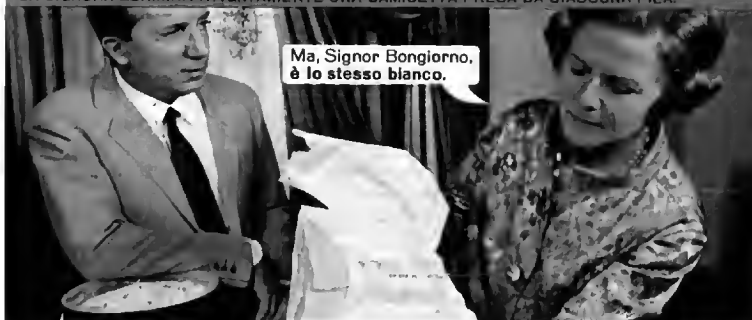


Signora, lei dovrà dirmi quale parte è più bianca: quella lavata solo con Dash o quella lavata con Dash più candeggio.



DASH DASH + CANDEGGIO

LA SIGNORA ESAMINA ATTENTAMENTE UNA CAMICETTA PRESA DA CIASCUNA PILA.



Ma, Signor Bongiorno, è lo stesso bianco.

Ecco confermato che Dash lava così bianco che più bianco non si può, nemmeno col candeggio.



PER OGNI LAVATRICE!

E la ragione c'è. Dash contiene un'esclusività, i granelli blu di PERBORATEX. Ecco perché...



Dash lava così bianco che più bianco non si può. E come ravviva i colori! Provate Dash!



**Dash lava così bianco che più bianco non si può**

# Non ha il libretto di abbonamento

«Ho letto sul n. 37 del vostro settimanale la risposta data al signor V. G. di Serravalle Scrivia, che, per aver versato il canone alla televisione due volte con il modulo riservato ai nuovi abbonati, ho avuto il disavvenimento di diventare titolare di due diversi abbonamenti. Poiché dai primi del mese di luglio mi trovo lontano dalla mia residenza — e vi rimarrò sino a fine settembre — ho provveduto al rinnovo del secondo semestre con un comune bollettino prelevato presso l'Ufficio Postale del paese ove mi trovo. Sul modulo — sul quale ho indicato esattamente il c/c 2/4800 dell'URAR — ho pure trascritto il numero di ruolo del mio abbonamento. Il versamento eseguito in tal modo sarà andato a buon fine o pure o me copierà quanto avvenuto al signore di cui sopra?» (M. G. - Sassello).

Il versamento — se eseguito effettivamente come ci ha descritto — dovrebbe avere regolarizzato il suo abbonamento.

Lei infatti si è attenuto a quanto abbiamo avuto modo di raccomandare più volte da queste colonne. Coloro che si trovano nella impossibilità di utilizzare i bollettini contenuti nel libretto di abbonamento possono servirsi di un normale bollettino di versamento c/c postale, indicando il numero di ruolo del proprio abbonamento, il c/c/c n. 2/4800 e come beneficiario l'URAR di Torino.

Tuttavia tale mezzo deve rappresentare l'eccezione quando, richiesto tempestivamente il libretto all'URAR di Torino, il libretto stesso non dovesse pervenire. Ciò può accadere non perché l'Ufficio non provveda all'invio che, come più volte abbiamo ripetuto, avviene automaticamente grazie all'attrezzatura elettronica di cui ci si avvale, ma per ragioni che non sempre è facile chiarire.

## Ha cambiato di nuovo casa

«Avendo già utilizzato la cartolina per lo variazione di indirizzo in occasione di altro trasferimento, come posso ora comunicare il nuovo cambio di indirizzo?» (L. B. - Milano).

Segnali il nuovo indirizzo

mediante una comune cartolina postale indirizzata a: URAR - Casella Postale 22 - Torino.

Si ricordi di citare il numero di ruolo del suo abbonamento.

## Trimestri sì, ma non per i nuovi

Il signor B. N. di Orbetello non può contrarre un nuovo abbonamento pagando in forma trimestrale il rateo dovuto. Coloro, infatti, che contraggono un nuovo abbonamento in qualunque periodo dell'an-

no, debbono effettuare il pagamento del canone per il periodo che intercorre dal mese in cui ha inizio la detenzione dell'apparecchio fino al 30 giugno o al 31 dicembre dello stesso anno.

All'atto del rinnovo dell'abbonamento, invece, può essere scelta una delle forme rateali attualmente previste dalle vigenti disposizioni di legge, tra cui quella trimestrale. In particolare, il nostro lettore dovrà pagare, come primo versamento, l'importo previsto da settembre, mese in cui ha acquistato l'apparecchio, al mese di dicembre.

## bando di concorso per altro

### 1° corno con obbligo del 3° presso

#### l'Orchestra Sinfonica di Torino della RAI

La RAI Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per un posto di:

**ALTRO 1° CORNO CON OBBLIGO DEL 3°**

presso l'Orchestra Sinfonica di Torino

I requisiti per l'ammissione sono i seguenti:

data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1930;

cittadinanza Italiana;

diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio o da un Istituto parificato.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande scade il 15 ottobre 1966.

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedì della RAI o richiederlo direttamente alla RAI, Radiotelevisione Italiana, Direzione Affari del Personale, via del Babuino, 9 - Roma.

## bando di concorso per posti presso

### l'Orchestra Sinfonica di Roma della RAI

La RAI Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per i seguenti tre posti:

**1° VIOLA / VIOLINO DI FILA / CONTRABBASSO DI FILA**

presso l'Orchestra Sinfonica di Roma

I requisiti per l'ammissione sono i seguenti:

data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1930 per i concorrenti al posto di violino di fila e contrabbasso di fila;

data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1927 per i concorrenti al posto di prima viola;

cittadinanza Italiana;

diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio o da un Istituto parificato.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande scade il 15 ottobre 1966.

Gli interessati potranno ritirare copia del bando di concorso presso tutte le Sedì della RAI o richiederla direttamente alla RAI, Radiotelevisione Italiana, Direzione Affari del Personale, via del Bobuino, 9 - Roma.

## QUANTO COSTANO GLI ABBONAMENTI

TELEVISIONE		Nuovo		Rinnovo
Periodo		*A	*B	
da gennaio	a dicembre	12.000	9.550	12.000
	a giugno	6.125	4.875	6.125
	a marzo			3.190
da febbraio	a dicembre	11.230	8.830	
	a giugno	5.105	4.055	
	a marzo			3.190
da marzo	a dicembre	10.210	8.120	
	a giugno	4.085	3.245	
	a marzo			3.190
da aprile	a dicembre	9.190	7.310	9.315
	a giugno	3.065	2.435	3.190
	a marzo			
da maggio	a dicembre	8.170	6.500	
	a giugno	2.045	1.625	
	a marzo			3.190
da giugno	a dicembre	7.150	5.890	
	a giugno	1.025	815	
	a marzo			3.190
da luglio	a dicembre	6.125	4.875	6.125
	a giugno			3.190
	a marzo			
da agosto	a dicembre	5.105	4.055	
	a giugno			
	a marzo			3.190
da settembre	a dicembre	4.085	3.245	
	a giugno			
	a marzo			3.190
da ottobre	a dicembre	3.065	2.435	
	a giugno			
	a marzo			3.190
da novembre	a dicembre	2.045	1.625	
	a giugno			
	a marzo			3.190

\* A) Per chi non ha pagato l'abbonamento radio.

\* B) Per chi ha già pagato l'abbonamento radio.

Per conoscere l'ammontare dell'abbonamento speciale dovuto per gli apparecchi installati fuori dell'ambito familiare rivolgersi alla Sede Regionale della RAI-Radiotelevisione Italiana.

LA REGINA DELLE BILANCE

PRESENTA LA NUOVA BILANCIA USO CUCINA AUTOMATICA

3 MODELLI DA L. 2500

produzione DEKA TILL ALMESE (Torino)

# SIGNORA, NON LASCI INDEBOLIRE I CAPELLI: SUBITO KERAMINE H!

L'indebolimento dei capelli, nella donna, è un fenomeno tanto allarmante quanto imprevedibile: bisogna bloccarlo agli inizi, facendo appello al più specifico e immediato trattamento che sia mai stato scoperto, la Keramine H. Ogni goccia di Keramine H è una goccia di pura efficacia ricostituente per la vostra chioma minacciata. Sotto l'azione di Keramine H la pianta-capello si imbeve di benefico nutrimento, rifornisce a vista d'occhio, rinasce a nuova vita. Nessuna insicurezza: su milioni di donne che hanno fatto ricorso a Keramine H non vi è stato un solo caso di delusione.

Nessuna controindicazione: Keramine H non sferza il capello con pericolosi energeti-

ci, ma lo ricostituisce in maniera naturale dall'interno e dall'esterno.

Il segreto di Keramine H è dovuto a una formulazione biochimica di riconosciuto valore scientifico, un'associazione quanto mai felice di sostanze che hanno la virtù di reintegrare sia il trofismo che la morfologia tricolore. Al primo segno di indebolimento dei capelli, dunque, ricorrete a Keramine H con serena fiducia. Chiedetene la applicazione al vostro parucchiere ogni volta che fate la messa in piega. Ma attente alle imitazioni! Il prodotto esiste in due soli tipi: Keramine H e Keramine H-S. Quest'ultima è riservata ai parucchieri, mentre Keramine H è procurabile anche in profumeria e farmacia.

UN RITROVATO DELLA CASA HANORAH - MILANO - PIAZZA E. OUSE, 1

MARVIS: il dentifricio delle persone bene informate

L'EDIZIONE VERDE 1966 DELLO

# Zingarelli



Edizione maggiore: 113.000 voci - 2.600  
forestierismi, neologismi e tecnicismi -  
450 abbreviazioni, sigle e simboli - 2.000  
illustrazioni L. 6.400

# Zanichelli

## IN POLTRONA

VENDETTA DI PUGILE



BIMBI E BAMBOLE



## lingue estere alla radio

### CORSO DI LINGUA SPAGNOLA

a cura di Juana Granados

Testo della poesia di Antonio Machado, trasmessa nella sessantunesima lezione di martedì 13 settembre scorso. Il corso di lingua spagnola va in onda sul Programma Nazionale alle ore 6.35.

(CANTE HONDO)

Yo meditaba absorto, devanando  
los hilos del hastio y la tristeza,  
cuando llegó a mi oído,  
por la ventana de mi estancia, abierta  
a una caliente noche de verano,  
el plañir de una copia soñolienta,  
quebrada por los trémulos sonbrios  
de las musclas magas de mi tierra.  
... Y era el Amor, como una roja llama...  
— Nerviosa mano en la vibrante cuerda  
ponía un largo suspirar de oro,  
que se trocaba en surtidor de estrellas —.  
... Y era la Muerte, al hombro la cuchilla,  
el paso largo, torva y esquelética,  
— un curioso oy era nulo se solaba —.  
Y en la guitarra, resonante y trémula,  
la brusca mano, al golpear, fingía  
el reposar de un astatid en tierra.  
Y era un plañido solitario el soplo  
que el polvo barre y la ceniza avienta.

(da « Soledades », XIV delle « Poesias completas »)

NOMENCLATURA: devanando = dipanando; hastio = tedio; astatid = bars; avienta = da aventar, ventilare

ELEMENTI E BATTERIE

## SUPERPILA

PER RADIO



più ore d'ascolto...  
e migliore!

## Laurenzi

1 "Grandi Magazzini" in casa vostra  
Tutto per l'abbigliamento, il corredo,  
l'arredamento,  
gli "sports", le vacanze  
ed il tempo libero  
Mille articoli  
novità ed "hobby".  
Merce in prova gratuita  
a domicilio che  
pagherete come  
prelevate Nuovo catalogo  
240 pagine GRAIIS,  
senza impegno, inviando  
indirizzo (in stampatello)  
e L. 100 francobolli spese postali e

Laurenzi Via Enrie, 29-17  
MILANO 801

## FOTO-CINE BINOCOLI-TELESCOPI

GRANDI MARCHE MONDIALI  
GARANZIA 5 ANNI  
colossale assortimento di modelli  
ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO  
quota minima 450 lire mensili  
SPEDIZIONE OVUNQUE A NOSTRO RISCHIO  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
richiedeteci senza impegno l'unico  
CATALOGO GRATUITO  
DITTA BAGNINI  
Piazza di Spagna 124 - ROMA

## Facile metodo per ringiovanire

I capelli grigi o bianchi invece-  
chiano qualunque persona.  
Usate anche voi la famosa  
brillantina vegetale RI-NO-VA  
(liquida o solida) composta  
su formula americana. Entro  
pochi giorni i capelli bianchi,  
grigi o scoloriti ritorneranno  
al loro primitivo colore di gio-  
ventù sia esso stato castano,  
bruno o nero.  
Non è una comune tintura  
quindi è innocua. Si usa come  
una qualsiasi brillantina e rin-  
forza i capelli rendendoli bril-  
lanti, morbidi e giovanili.  
Per chi preferisce una crema  
per capelli consigliamo RI-NO-  
VA fluid Cream che non un-  
ge, mantiene la pettinatura ed  
elimina i capelli grigi. In  
vendita nelle profumerie e  
farmacie.

# Per la linea *seno-vita*... c'è il confort Playtex!



1 La banda elastica dorsale snellisce la vita... non si arrotola, non sale. È una esclusività Playtex!

2 Le parti laterali e dorsali, in elastico trasparente, modellano la linea seno-vita senza bisogno di stecche.

3 Le coppe in pizzo, interamente foderate in morbido cotone, danno doppio sostegno. 21 misure con coppe differenziate.

4 L'incrocio elastico alla scollatura separa il seno in modo ideale.

5 Le spilline Stretch, elastiche e regolabili, non si arrotolano... non lasciano segni.

## Il reggiseno lungo che calza come un guanto!

In questa tabella trovate sempre il Playtex proprio su misura per voi.

SISTEMA DI MISURA PLAYTEX		
Se la circonferenza del busto sotto il seno misura:	Se la circonferenza del busto compreso il seno misura:	La vostra misura PLAYTEX è:
da 67 a 71 cm	da 82 a 85 cm da 85 a 88 cm da 88 a 91 cm da 91 a 94 cm	32 A 32 B 32 C 32 D
da 72 a 76 cm	da 87 a 90 cm da 90 a 93 cm da 93 a 96 cm da 96 a 99 cm	34 A 34 B 34 C 34 D
da 77 a 81 cm	da 92 a 95 cm da 95 a 98 cm da 98 a 101 cm da 101 a 104 cm	36 A 36 B 36 C 36 D
da 82 a 86 cm	da 97 a 100 cm da 100 a 103 cm da 103 a 106 cm da 106 a 109 cm	38 A 38 B 38 C 38 D
da 87 a 91 cm	da 105 a 108 cm da 108 a 111 cm da 111 a 114 cm	40 B 40 C 40 D
da 92 a 96 cm	da 110 a 113 cm da 113 a 116 cm da 116 a 119 cm	42 B 42 C 42 D
da 97 a 101 cm	da 115 a 118 cm da 118 a 121 cm da 121 a 124 cm	44 B 44 C 44 D

...lungo, lungo dal seno alla vita, perché questi sono i centimetri più importanti della vostra linea - quei centimetri che preoccupano sempre... centimetri che nessun modellatore, nessun bustino possono controllare.

Oggi a "quei centimetri", qualunque sia la vostra misura, ci pensa Playtex con il nuovo Confort Stretch Seno-Vita.

Il suo tessuto elastico senza gomma è Wonderlastic.® Lavato e rilavato mantiene la sua forma... e la vostra!

Il nuovo Confort Stretch modella la linea *seno-vita* con il confort che solo Playtex sa dare... una linea così femminile, così confortevole, così Playtex... la vostra linea!

Premio Mercurio d'Oro-  
Primo Oscar alla Corsetteria

Tutti i modelli Confort corti e lunghi,  
in bianco o nero inalterabili, nei migliori negozi  
a prezzo fisso segnato sulla confezione.  
Altri modelli Playtex a partire da Lire 1.600



Provate anche il confort incomparabile, ed il sostegno proprio su misura per voi del Playtex Confort Stretch corto.

**playtex®**  
**CONFORT®**  
Stretch *seno-vita*



# Ecco Star-grande

## il formato che vi fa spendere meno!

Da oggi potete avere il Doppio brodo, spendendo - incredibile! - ancor meno che per gli altri brodi! Chiedete al negoziante Star-grande, confezione a sei cubetti! È ideale per il risparmio che fate, e per la comodità...oggi che si usa il Doppio brodo per le squisite minestre ma anche come super-condimento (per dare doppio gusto a pietanze, verdure, ecc.). Doppio brodo Star! Il meraviglioso cubetto con la "riserva" di sapore che migliora tutto in cucina!

**OFFERTA SPECIALE: STAR-grande CON NOVE PUNTI-REGALO!**



DOPPIO BRODO STAR 2-4-6  
FOGLIA D'ORO - MARGARINA 1-2-3  
GØ - SUCCHI DI FRUTTA 1-2-3-6  
DOLE - ANANAS - MACEDONIA 2-3-4  
GRAN RAGÙ 2-4

OLIVA - OLIO DI SEMI 3-6  
PIZZA STAR 4  
PURÉ STAR 2  
POLENTA VALSUGANA 2  
SOGNI D'ORO CAMOMILLA 2-3

PISELLI STAR 2  
PELATI STAR 1-2  
POMODORO STAR 2  
PASSATO DI POMODORI 2  
FAGIOLI STAR 2

MINISTRE STAR 3  
RAVIOLI STAR 1-2  
CARNE EXETER 2-3  
TE STAR 2-3-4  
BUDINI STAR 3

ANCHE  
NEI PRODOTTI  
**KRAFT**  
PUNTI STAR

SOTTILETTE KRAFT 2-4  
MAYONNAISE KRAFT 2-4  
FORMAGGIO RAMEK 8  
PANETTO RAMEK 2



# 7

giorni

calendario

25 sett./1° ottobre

25 / domenica

S. Cleofa discepolo.  
Altri santi: Firmiano vescovo, Aurelia vergine, Ercolano martire, Lupo.  
Pensiero del giorno. Il vero oggetto dell'educazione, come quello d'ogni altra morale disciplina, è la formazione della felicità. (Godwin).

26 / lunedì

S. Eusebio vescovo e confessor.  
Altri santi: Cipriano e Giustina martiri, Nilo.  
Pensiero del giorno. L'utilità e l'onore di tutta la famiglia si deve proporre al proprio. (Pandolfini).

27 / martedì

S.S. Cosma e Damiano fratelli martiri.  
Altri santi: Marco vescovo, Fidenzio e Terenzio martiri.  
Pensiero del giorno. L'amore per i genitori è il fondamento di tutte le virtù. (Cicerone).

28 / mercoledì

S. Venceslao duca e martire.  
Altri santi: Marziale e Lorenzo martiri, Salomone vescovo e confessor.  
Pensiero del giorno. La falsa scienza è peggiore dell'ignoranza. L'ignoranza è un campo sodo che si può lavorare e sminare, la falsa scienza è un campo infetto di gramigne, che a fatica si possono estirpare. (Cantù).

29 / giovedì

S. Michele arcangelo.  
Altri santi: Fratello vescovo e martire, Quirico anacoreta.  
Pensiero del giorno. Un gran lavoro viene a capo d'ogni cosa. (Virgilio).

30 / venerdì

S. Girolamo prete, confessor e dottore della Chiesa.  
Altri santi: Sofia vedova, Onorio vescovo.  
Pensiero del giorno. Ogni spirito sanamente equilibrato dovrebbe rallegrarsi non tanto di saper qualche cosa chiaramente, quanto nel sentire che v'è dell'altro in quantità infinita che non può comprendere. (Ruskin).

1° / sabato

S. Renigio vescovo e confessor.  
Altri santi: Giulia e Massima martiri, Severo e Buone confessori.  
Pensiero del giorno. Bisogna salir così alto, che la stessa superbia rimanga per istante a mezzo dell'erta. (A. Graf).

## dimmi come scrivi

a cura di Lina Pangella

*e fuo, be dirò*

Kettina 51 — La sua grafia è la chiara espressione di un tipo femminile molto frequente: sensoriale-emotivo-immaginativo. Di caldo temperamento e decisa a godere il meglio della vita accaparrandosi le occasioni di soddisfare ambizioni e sentimenti, le piacerà avere un'esistenza comoda, limitatamente attiva, con tanta gente amabile attorno disposta ad amarla, ad apprezzarla, a lasciarle occupare un largo posto in famiglia ed in società. Ha mente adatta allo studio, chiara ed assimiltatrice, di buon gusto culturale. Sarebbe un'esuberante inconsiderata se non avesse il freno di un'ottima educazione che la induce a rispettare regole e forme prescritte.

*invidiare di eguilano?*

Eusebio UT — Posso risponderle che una certa variabilità della scrittura la si riscontra prevalentemente negli anni giovanili per l'ovvia ragione che alla sua età il carattere è ancora in formazione e gli stati d'animo sono quindi più soggetti al contraccolpo degli influssi esteriori. Il campione grafico, che ho in esame presenta elementi poco spontanei, quasi che lei scrivendoli fosse preoccupato e diffidente: la curiosità di « sapere » viene soverchiata dall'istinto difensivo di relarsi, insito nella sua natura. Non è propenso a chiacchiere ed indiscrezioni, sa mantenere un segreto confidato, non si espone mai troppo, ha costia assai l'accogliere nella gelosa cerchia di suo « io » persone estranee ed anche intire. Avrà certo momenti di espansione e di fervore giovanile ma la contentezza la riporta ad atteggiamenti prevalentemente prudenti e considerati.

*mentale e lunga vita*

Anima in pena — Il carattere battagliero l'ha sospinta ad una « vita movimentata » inducendola a far « cose più grandi di lei » e più ardite che ponderate. In tanta frenesia d'azione dove avrebbe trovato la pazienza per curare la sua scrittura? Assillata da un bisogno di attività e di realizzazione, non sosta mai, è sempre, evidentemente, agitata e nervosa, mal disposta ai suggerimenti della moderazione e del controllo. Sarà andata incontro a qualche vittoria ed a molte sconfitte, ma sempre decisa a perseguire i suoi scopi, a lottare strenuamente contro le difficoltà. Buona e generosa può farsi aggressiva ed intollerante, e ad impetuosità dei mali e delle miserie umane, ma si sfrena nello sdegno e nella collera se viene urtata nella sua sensibilità e nei suoi sentimenti. Sempre sicura di sé non ha soggezioni e timori nel dire ciò che pensa, nel trattare con persone di qualunque rango.

Gli abbonati che vogliono un responso più dettagliato uniscano il proprio indirizzo per una risposta privata. Scrivere a: « Radiocorriere TV », « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.

## l'oroscopo

a cura di Tommaso Palamidessi

### ARIETE

Giove vi spingerà ad agire con abilità e vi spanderà il cammino, ma dovrete sapere cogliere la spiga quando sarà matura. Ogni tentennamento consentirà ai rivali di fare i loro interessi. State accorti e prudenti il 27 settembre.

### TORO

Agite direttamente senza attendere che altri entrino nel vostro giro d'affari. Sollevate, con rapidità e decisione, il problema che vi assilla da un pezzo. Accettate l'offerta che vi hanno fatto: è vantaggiosa. Agite il 26 e il 27 settembre.

### GEMELLI

Semplificate i rapporti con il prossimo. Attesa piena di trepidazione. Raccolgiate i frutti di una navigazione aiutata da venti providenziali. Incontri utili con i nati del Cancro e della Vergine. Operate il 25 settembre.

### CANCRO

Tutto è in posizione esatta: ora non avete che da attendere il premio della fatica. I controlli sono occesiari, ma usate cortesia. Evitate in ogni occasione di urtare la suscettibilità delle persone. Nuove amicizie. Agite il 26 e il 27 settembre.

### LEONE

Cacciate via i pasticcioli e quelli che chiacchierano troppo senza costrutto. Niente esagerazioni, ma naturalezza. Siete amati, e ve ne daranno una tangibile dimostrazione. Intuizioni che rasentano la vegggenza. Fortuna il 27 e il 28 settembre.

### VERGINE

Chiarirete un dubbio dopo una discussione decisiva che metterà a dura prova i vostri nervi. Ma tutto andrà in porto. La bontà e la sincerità saranno di esempio e vi saranno utili. Evitate la fretta. Giorni fortunati: 27 e 28 settembre.

### BILANCIA

Un buon accordo fra due amici che si risolverà a vostro vantaggio. Facilitate agli altri ed a voi stessi il cammino verso il successo economico. La difesa del prestigio personale va affidata al tatto e all'intelligenza. Azione il 1° ottobre.

### SCORPIONE

Ajutatevi con tutti i mezzi che avete a disposizione. Passi falsi dettati da uno stato d'animo anormale. Sarà bene controllare ogni manifestazione che possa mettere a nudo il vostro intimo. Giorni favorevoli: 27 e 30 settembre.

### SAGITTARIO

Situazione economica migliorata grazie a novità di vario genere. Proposte allettanti, e garanzie che vi assicurano la realtà e l'onestà dei vostri amici. I viaggi sono poco consigliabili. Giorni da sfruttare: 25 e 29 settembre.

### CAPRICORNO

Buoni accordi con i collaboratori renderanno la settimana interessante e tutti i settori della vita sociale e lavorativa ne saranno agevolati. Inviti piacevoli. Definite chiaramente i vostri progetti. Giorni utili: 28 settembre e 1° ottobre.

### ACQUARIO

Idee che prederanno consistenza. Fiamme nel settore sentimentale che sarà bene spegnere subito per non compromettere l'avvenire. Difficoltà causate da un ritardo di lettera. Inviti piacevoli. Giorni fortunati: 26, 29 e 30 settembre.

### PESCI

Energie fisiche in risveglio. Per il lavoro, sarete coadiuvati da persone intelligenti e di buona volontà. Abstergete due ostacoli. Vi vrete, ma con piena soddisfazione, giornate febbrili. Giorni buoni: 25, 27 e 29 settembre.

## IN POLTRONA

### STORIETTA DI PESCA



— L'altro giorno ne ho preso uno lungo così!

### DALLO PSICHIATRA



— Odio la pallacanestro!

### PITTORI



— ...questo sarà il mio capolavoro: la vendemmia!...

### IL CANE E L'ALBERO



Senza parole.

### DONNE AL VOLANTE



— Non ho visto il semaforo perché mi sono distratta a guardare lei che è un coat bell'uomo!...

# AMARO CORA<sup>®</sup> *amarevole*



GIULIO BOSETTI E GAIA GERMANI NEI CAROSEL

**Amarevole<sup>®</sup>  
è il gusto Amaro Cora**

**Sai, caro, non pensavo che  
un amaro mi piacesse tanto!**

Sentitelo anche voi com'è amarevole! Un tono  
personale fatto di sfumature sottili, un aroma  
ricco di tonalità delicate... un gusto che si fa  
amare al primo incontro!

Ed ora, una novità Cora a gran successo:

**OFFERTA SPECIALE *due coppette omaggio***

All'acquisto di una bottiglia di Amaro Cora, a prezzo normale, riceverete gratis due originali bicchieri... le coppette dei Caroselli Cora!  
Una confezione speciale per un simpatico «brindisi a due»!

Aut. Min. N. 2155721